

Treinta y cinco países representados

Comenzó la sesión de clausura de la Conferencia de Madrid

En sus intervenciones todos los oradores, menos los de países comunistas, condenaron el derribo del avión coreano

Gromyko dijo que el aparato fue abatido «porque trató de huir»

Acuerdo de cooperación internacional contra el terrorismo

Madrid (Efe). — Con la participación de 35 ministros de Asuntos Exteriores comenzó en Madrid hoy la sesión de clausura de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), en la que durante tres años el Este y el Oeste han buscado progresar en el camino de la distensión.

El ministro de Asuntos Exteriores de Yugoslavia, Lazar Mojsov, que preside la 177 sesión plenaria desde que comenzó la Conferencia el 11 de Noviembre de 1980, dio el tradicional golpe de mazo que iniciaba la reunión.

En unas palabras introductorias, Mojsov expresó su satis-

facción y subrayó la importancia de esta conferencia «para Europa y para todo el Mundo».

La intervención de los ministros de Asuntos Exteriores de Suiza, Canadá, Portugal, el Vaticano, Grecia, República Federal de Alemania, Gran Bretaña, Checoslovaquia y España coincidió en la apuesta de sus respectivos países por la distensión y contra la desconfianza mutua que pudiera paralizarla.

El derribo del «Jumbo» de las Líneas Aéreas Surcoreanas por cazabombarderos soviéticos fue expresamente ci-

(Pasa a la página 13)

Ataque contra el cuartel general francés en Beirut

Un coronel y tres soldados galos resultaron muertos

Beirut (Efe). — El conflicto libanés ha adquirido un nuevo tinte hoy con los bombardeos drusos contra el cuartel general de las tropas francesas de la fuerza multinacional de paz y la confusión en torno a una supuesta intervención militar de París.

Por otra parte, han continuado los enfrentamientos tanto en Beirut como en las montañas entre los grupos rivales libaneses.

El ataque druso, que causó la muerte de un coronel y tres

soldados franceses, provocó la inmediata reacción del Gobierno gallo, quien en boca de su ministro de Defensa, advirtió a los seguidores de Jumblatt que sus aviones «podrían atacarles si no cesan los bombardeos».

Aunque la intención francesa era que sus aviones, a los que se unieron dos aparatos «F-14» norteamericanos, sobrevolaran las posiciones drusas en las montañas como una muestra de fuerza y con la única misión de reconocimiento, los habitantes de esta zona libanesa afirmaron haber escuchado explosiones y visto humo tras su paso.

Por otra parte, la emisora añadió que 1.000 guerrilleros palestinos, 2.000 drusos y otros 600 de distintas fuerzas libanesas, que se autocalifican como «fuerzas para la vuelta a Beirut», están avanzando desde Suk al Garb, población de las montañas.

La situación ha originado estos días la evacuación masiva de 75.000 personas de Beirut a sus alrededores, así como de las montañas de Alei y el Chuf, que se dirigen hacia el Sur del país.

La radio estatal libanesa ha informado de la muerte de varias personas a consecuencia de la explosión de una bomba colocada en un automóvil, en las proximidades de la mezquita Abdel Nasser, en la cornisa Mazraa.

A la amenaza francesa de intervención se han unido los intentos de mediación de

(Pasa a la página 34)

CONSEJO DE MINISTROS

Próxima reunión de gobernadores con el ministro del Interior, para tratar sobre la seguridad ciudadana

Plan de Seguros Agrarios Combinados - 1984

José Sanz de Tejada, nuevo capitán general de Madrid

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros ha aprobado hoy el Plan de Seguros Agrarios combinados para 1984, que aumenta en un 34 por ciento las subvenciones estatales a los agricultores para el pago de las primas.

El plan prevé unas subvenciones de 6.600 millones de pesetas frente a los 4.943 del plan anterior, sobre un coste total fijado para 1984 en 13.276 millones (9.890 en el de 1983), informan fuentes del Ministerio de Agricultura.

El plan para 1984 amplía la cobertura de algunos seguros considerados hasta ahora como experimentales, introduce nuevos cultivos dentro del programa de subvenciones y consolida las líneas de seguros ya existentes, entre las que se destaca la atención a los seguros integrales y de peste porcina africana.

La subvención media para todos los tipos de seguros se ha fijado en un 49,71 por ciento y en un 40 por ciento para todos aquellos seguros que tengan más de un año de implantación, excepto para los integrales de cereales, ganado vacuno y viñedo y el de peste porcina africana, que alcanzarán el 65 por ciento.

Entre las novedades del nuevo plan destaca la ampliación de los seguros experimentales de ámbito restringido a nivel nacional, la inclusión de un mayor número de especies en el seguro de hortalizas y la introducción de la ciruela en el seguro de frutales, con lo que queda cubierta la totalidad de la producción frutera.

Se establece, con carácter experimental un seguro de helada, pedrisco, viento o lluvia en uva de mesa, en este último caso con ámbito de aplicación a todo el territorio nacional.

La suscripción de cualquier seguro por los agricultores es voluntaria con carácter general, si bien la

(Pasa a la página 12)

CAMPEONATO EUROPEO EN BURGOS



Anoche, el Ayuntamiento de Burgos ofreció una recepción en el antiguo monasterio de San Juan, sede del Museo de Pintura «Marceliano Santa María» a las personalidades federativas internacionales y españolas, organizadores y participantes de los Campeonatos de Europa de Gimnasia en las disciplinas de trampolín, tumbling y doble mini trampolín. En nuestro grabado, el presidente del Comité Internacional de Trampolín, señor Kinzel y el alcalde de Burgos, señor Peña, se intercambiaron recuerdos alusivos al gran acontecimiento deportivo. — (Foto FEDE).

(Amplia información, en páginas interiores)

A CUATRO PUNTOS AJUSTARA FELIPE GONZALEZ EL DEBATE SOBRE POLITICA GENERAL EN EL CONGRESO

Todas las enmiendas al proyecto de Ley del aborto han sido rechazadas en la Comisión: el Grupo Popular recurrirá al Tribunal Constitucional

Madrid (Efe). — Política socioeconómica, autonomías y administraciones públicas, seguridad ciudadana y terrorismo, y política exterior serán las cuatro grandes áreas que desarrollará Felipe González en el debate de política general del próximo día 20.

Fuentes de la Presidencia del Gobierno han informado de que este debate será un balance de los diez meses de Gobierno socialista y explicación de los planes para el próximo año.

El peso de la discusión parlamentaria será llevado personalmente por Felipe González, aunque, según las mismas fuentes, no se descarta que en algunos momentos puedan intervenir otros miembros del Gobierno.

VIA LIBRE A LA LEY DEL ABORTO

Madrid (Efe). — La Comisión de Justicia del Con-

greso de los diputados ha dado vía libre hoy al proyecto de ley que despenaliza el aborto en determinados casos, con el rechazo de todas las enmiendas.

Durante la mañana la Comisión ha debatido las enmiendas referidas a la «despenalización parcial» del aborto en los supuestos contemplados en el proyecto de ley.

La sesión de la mañana concluyó con el rechazo de las enmiendas presentadas al proyecto de ley por los diputados Bandrés, Díaz Pinés, Xicoi y Ruiz Gallardón.

Por la tarde la Comisión ha debatido las enmiendas que hacían referencia a los diferentes supuestos en los cuales el aborto no es considerado como delito.

El grupo socialista ha defendido la tesis de que el proyecto de ley «no significa la despenalización del aborto sino que elimina tres supuestos que por sus caracte-

terísticas no deben ser penalizados».

Por su parte, el diputado del Grupo Popular José María Ruiz Gallardón ha anunciado que su grupo presenta-

ría recurso ante el Tribunal Constitucional.

Los diputados de Minoría Catalana se han opuesto a

(Pasa a la página 12)

ACTUALIDAD BURGALESA

- FRAGA ESTARA HOY EN BURGOS Y VISITARA EL VALLE DE MENA
- LOS PUNTOS DE DISCREPANCIA SOBRE LAS OBRAS DE LA CASA DEL CORDON SON CINCO, SEGUN ENRIQUE BAQUEDANO
- SE RECIBEN DE LA PROVINCIA LOS PRIMEROS ACUERDOS CONTRA EL TRASLADO DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON

AUDIENCIA DEL REY AL SECRETARIO DE ESTADO U.S.A.

Madrid (Efe). — El Rey ha recibido esta mañana en el palacio de la Zarzuela al secretario de Estado norteamericano, George Shultz.

Don Juan Carlos permaneció reunido durante una hora con él. Shultz, que por la tarde se entrevistó también con el presidente del Gobierno, Felipe González.

Previamente, dentro de las audiencias previstas por el Rey a personalidades asistentes a la cumbre de ministros con motivo de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa, don Juan Carlos recibió al titular del Foreign Office británico, Geoffrey Howe.

POSTAL

PROVINCIALISMO

EN el pleno celebrado anteayer por el Ayuntamiento, alguien puso especial acento en la palabra «provincialismo». Sobre ella dejó caer cierto regusto despectivo que vamos a glosar porque creemos que merece la pena.

Somos provincialistas. Lo somos en tal grado que nos atrevemos a decir que lleva mal camino quien no lo es. Sentamos este principio en base a algo tan elemental como es el propio sentimiento del pueblo, el mismo pueblo que ve como objeto de cariño lo más inmediato de su realidad, mientras pone definiciones como entelequia de lo que es algo superior, por cuanto tal estamento (o como se quiera llamar) no es hasta ahora más que un promesa en la que el pueblo, ciertamente, no se ve muy fielmente reflejado. A fin de cuentas, la sabiduría popular tiene derecho a mostrarse suspicaz hacia quien, para llegar a ese estamento de superior categoría, empieza por endosar frases y hechos de desprecio a su realidad, esa misma realidad que lleva siglos sin encontrar soluciones que ahora se le prometen abarcando más territorios, más personas, más problemas y más de todo, incluidas palabras, muchas palabras.

No es buena política la que empieza por poner aire despectivo en las palabras. Entendemos, sí, que quiso decirse que más importancia tiene el todo que la parte. Eso es lo que quiso decirse, pero para rebatir a quienes, en verdad o en suposición, querían poner a la región por debajo de la provincia. se echó acento despectivo que muchos interpretamos como lo que en verdad anima en ciertos pensamientos: que la provincia no cuenta o cuenta poco; que sus problemas van a diluirse en el farrago de los generales; que tenemos que deponer la importancia de los problemas inmediatos y propios para dar paso a los que se nos den como prioritarios desde tierras que no son las de nuestra provincia; que todo eso, sin que nadie lo haya demostrado, valdrá como arma más eficaz para tales problemas propios, cuando acontece que se parte de la verdad contrastada de que han empezado por olvidarse, por pasarlos a plano secundario o por hollarlos con palabras y hechos. En otras palabras: mal comienzo es poner en la provincia acentos despectivos para animar al camino de hacer la región. Mal camino es no convencer, con buenas palabras y sin desprecios, aunque sea tan inocente como parece ser el que nos ocupa, de que el centralismo de Valladolid va a ser más eficaz que lo fue el de Madrid.

Sobre esta última idea, malas son las impresiones que vamos teniendo. A nivel municipal y provincial se han dado ya algunas interferencias que, en el mejor de los casos, hablan de un sentimiento autonomista «sui-generis», ese mismo que se queda en un centralismo más diminuto, pero al que nadie puede negarle excesiva fuerza centrípeta, por lo menos a la hora de interpretar documentos legales, poner en práctica las cosas con arreglo a lo que parece la ley del embudo y otros aspectos que vamos metiendo en el archivo con verdadero enojo por lo que vemos y padecemos.

BURGENSE

La conmemoración del Mil Cien aniversario de la fundación de Burgos ha servido, entre otros motivos, para que nuestra ciudad haya sido designada sede de los Campeonatos de Europa de Gimnasia en las disciplinas de trampolín, tumbler y doble mini-trampolín.

Esto demuestra que la comisión organizadora de los actos de la efemérides al confeccionar el programa, ha tenido presente, entre otras, una actividad deportiva tan antigua como la vida del hombre sobre la Tierra.

Este feliz acontecimiento hace que se reúnan en Burgos gimnastas de muchos países del viejo Continente y la delegación nipona invitada especial ya que Japón organizará los Mundiales de Gimnasia precisamente el próximo año, coincidiendo con el Mil Cien aniversario —en el calendario de la Era cristiana— del nacimiento de Burgos en la Historia.

La recepción de ayer en el monasterio de San Juan a las diferentes embajadas oficiales, organizadores, representaciones y gimnastas fue una excelente ocasión para que la fraternidad de los hombres de los más diversos países, culturas y mentalidades, se manifestara con ese elegante estilo y sano talante que caracteriza a las personas habituadas al dominio de sí mismos y al ejercicio físico y mental que da flexibilidad al cuerpo y el espíritu.

Les encantó el monumento burgalés.

Digamos que mañana, viernes, de cinco a seis de la tarde, Televisión Española emitirá en su segunda cadena los campeonatos de Europa de Gimnasia desde el Polideportivo municipal de «El Plantío», y el sábado serán filmados, para ofrecer la jornada del domingo en diferido, por el primer canal, dentro del espacio matinal «Tiempo y marca».

Una disposición del tiempo de la II República —exactamente del año 1933— fue invocada recientemente por el Gobierno Civil para disponer, a instancias de la correspondiente consejería de la Junta de Castilla y León la paralización de las obras en la Casa del Cordón.

Hay ciertas leyes que están por encima de los regímenes políticos y se comprende, desde ese prisma, la razón para invocar una ley de hace cincuenta años. Pero si la Administración asume o debe asumir sus obligaciones contraídas en el terreno jurídico, por encima de contingencias políticas y bajo parecida filosofía ¿a qué se debe que el mismo Ente Autonómico regional, aunque en su fase constituyente, haya realizado obras en el palacio de la Isla, para adaptarle a su sede institucional como lo hizo, vulnerando la Orden

QUISICOSAS

ministerial de 12 de Diciembre de 1942 («B.O.E.» de 7 de Enero 1943) que declaró a dicho palacio Monumento Histórico?

Las obras efectuadas en el palacio de la Isla han supuesto algunas apreciables alteraciones del estado del monumento y la desaparición, por ejemplo, de su capilla.

Decía la citada Orden ministerial que «vistos los informes de la Real Academia de la Historia y de la Comisaría General del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional este Ministerio ha resuelto:

1.º Se declara Monumento Histórico el Palacio señalado con el número treinta y siete del paseo de la Isla, en la ciudad de Burgos.

2.º Los propietarios del inmueble vienen obligados a la rigurosa observancia de cuanto se dispone en la vigente Ley del Tesoro Artístico.

3.º La tutela del citado Monumento será ejercida por este Ministerio».

No es a la significación

del palacio de la Isla, por lo demás harto conocida en la historia del anterior régimen político, a lo que deseamos referirnos y cuya naturaleza contempla el texto de la correspondiente orden ministerial.

Fundamentalmente aludimos a lo que obliga el cumplimiento de una ley en lo que concierne a las obligaciones que comporta la supervivencia en el respeto a un Monumento Histórico registrado con este nombre en el respectivo registro y catálogo.

Si a los propietarios del inmueble correspondió el deber de respetar la Ley, a la Administración central del Estado y a la Autónoma de Castilla y León, el observarla a rajatabla, pero claro, se trataba del palacio de la Isla, y ahora otra cosa es la Casa del Cordón con una titularidad «capitalista».

¿O no?

Nuestra reserva estaba justificada; hay que acreditarse a la hora de acudir a un medio de comunicación.

Con referencia a la carta que motivó ayer un comentario en esta misma sección, en torno a centros de enseñanza situados en la calle General Mola, hemos podido saber que la persona firmante no sólo no ha sido alumna de ningún centro de la citada calle, sino que su propia identidad parece desconocida y, por tanto, quedan descalificadas las afirmaciones que hizo.

En la quisicosa ya se advertía que faltaban datos de identificación y, desde luego, no se entra en la consideración de la veracidad del juicio de la firmante.

Hay quien cree que des-acreditando a los demás se va a acreditar él mismo. Nada menos cierto.

Martinillos

EL TIEMPO EN BURGOS
MAXIMA 31,2° C
MINIMA 13,4° C

SUPERMERCADO DEL MUEBLE
C/ MADRID, 41 - TLF. 209157


BANCA DE METALES PRECIOSOS
COMPRAMOS:
PLATA - JOYAS ORO
PAPELETAS EMPEÑO

PAGAMOS 10% MAS · DISCRECION Y SERIEDAD
Calle Santander, 6 - 2º - Oficina 1 - Telf. 201734
SI LO DESEA PUEDE RECUPERAR SU JOYA

HOSTAL DE QUINTANAPALLA
pone en conocimiento del público en general, que D. Antonio Uranga Dorronsoro ha cesado como titular del mismo regentándolo en la actualidad: D. Valentín Calvo Castilla.

CINE Fivoli (EL CINE DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA) **HOY**

ARABA FILMS presenta **el discreto encanto de la burguesía**
un film de LUIS BUÑUEL



con FERNANDO REY, STEPHANE AUDRAN, PAUL FRANKEUR, BULLE OGIER, DELPHINE SEVRIG, JEAN-PIERRE CASSEL

Guión de LUIS BUÑUEL y JEAN CLAUDE CARRIERE

Producida por SERGE SILBERMAN

Fotografía: EDMOND RICHARD

Un film que tiene el «discreto encanto» de las obras maestras. (Michel Duran) Le Canard Enchaîné

Divertido, irrespetuoso, desenvuelto, humor negro, de sorpresa en sorpresa... Un autentico regalo. (Jean de Baroncelli) Le Monde

Un humor mordaz, una película divertida, una cinta genial, claramente fuera de serie. (Manuel Alcalá)

FUNCIONES
5,30
7,45
y
10,30

OSCAR A LA MEJOR PELICULA EXTRANJERA
Distribuida por ARABA FILMS
AHORA EN VERSION DOBLADA E INTEGRAL

Y PARA TODOS LOS PUBLICOS

PLATA **ORO** JOYAS

Antigüedades. Papeletas empeño. Monedas y relojes en piezas sueltas o colecciones.

compramos en San Pablo, 5, 2º
(frente a correos)

- * Pagamos los mejores precios.
- * Valoramos a domicilio (consúltenos)
- * Visitamos toda la provincia.
- * Máxima discreción y seriedad.

Telf. 23 48 88 - BURGOS

¡¡PREPARESE PARA EL FUTURO!!
HAGASE PROFESIONAL DE LA INFORMATICA

ACADEMIA CENTRO

GISPERT - PHILIPS

CURSO DE FORMACION ANALISIS Y PROGRAMACION

- DURACION: Seis meses (dos horas y media diarias). Lunes a viernes.
- LENGUAJE: COBOL con Base de Datos.
- Manuales originales y largas prácticas en Ordenador.
- Grupos reducidos

SOLICITE CATALOGO INFORMATIVO EN:
ACADEMIA CENTRO - Lain Calvo, 4. Teléfono 20 29 17.
- GRAN EXITO EN CURSOS ANTERIORES -

CUANDO, en su día, el Tribunal Constitucional sentenció acerca de la LOAPA, declarando nulos los puntos fundamentales de su articulado por contrariar la normativa contenida en la Constitución, se puso de manifiesto, frente a posibles suspicacias derivadas de la composición de este organismo, que era capaz de activar con plena independencia en asunto de tanta importancia, a pesar de que su sentencia contrariaba las ideas que sobre la materia alimentaba el Gobierno.

Esta duda en cuanto a la independencia de las actuaciones del supremo intérprete de nuestra Constitución respecto de aquellos casos en que el Gobierno tiene un interés manifiesto no está por completo desprovista de sentido si se tiene en cuenta que, siendo doce los magistrados que los forman, cuatro son nombrados a propuesta del Congreso, otros cuatro a propuesta del Senado y dos lo son a propuesta del Gobierno: en un sistema en que el Gobierno lo ostenta el partido que tiene mayoría en ambas Cámaras, y más en la actual situación, en que la mayoría del PSOE tiene carácter hegemónico, es lícito admitir al menos la posibilidad de que todos los candidatos propuestos —que representarían un total de diez sobre doce— guardan algún tipo de afinidad con el partido que les propone: y hay que hablar de partido proponente porque la identidad entre Gobierno y partido es indiscutible y dada la mayoría de que éste disfruta en los órganos del poder legislativo, también puede identificarse la voluntad de Senado y Congreso con la del partido, aún cuando en este caso con algunas

NUESTROS COLABORADORES

LA SERVIDUMBRE DE LA LEGALIDAD

Por Luis DE LERA

matizaciones debido a las mayorías cualificadas que para la proposición de estas candidaturas se exigen.

Y así, al tiempo que es lícita la suposición de una posible influencia del Gobierno —o del partido dominante— sobre el Tribunal Constitucional, es más que razonable pensar que tienen muy pocas posibilidades de acceder a él los magistrados que cuentan con su desconfianza manifiesta, lo que no sucedería si la provisión de sus miembros fuese cubierta de la manera habitual en la carrera judicial, que es la única forma de asegurar la total independencia de los Tribunales.

Con todo, y a pesar de esas condiciones objetivas, es evidente que sobre la sentencia del Tribunal Constitucional sobre la LOAPA no ha pesado más consideración que la del máximo respeto al espíritu y a la letra de la Constitución, sin ninguna concesión a razones de clientelismo político, afinidad ideológica ni agra-

decimiento de sus miembros a quienes los propusieron para el cargo. Ha actuado, en suma, con total independencia, lo que no puede sino redundar en prestigio de la institución, al tiempo que se señala un camino para futuras actuaciones y se pone en guardia a todos aquellos que pudieron pensar que, proponiendo a unos candidatos para el Tribunal, disponían de un medio para instrumentalizar sus decisiones en beneficio propio y no de la legalidad.

No todo, sin embargo, es positivo en esta actuación del Tribunal Constitucional: su sentencia hace muy problemática la necesaria armonización del proceso autonómico que con la LOAPA se trataba de conseguir, y deja abierta la vía para una diversidad legislativa que haga más difícilmente gobernable el Estado y que pueda servir como instrumento de insolidaridad entre las regiones, sin que aquél disponga de los medios que puedan corregir muchos de los excesos que en este sentido puedan cometerse. Pero, evidentemente, este aspecto negativo no es imputable al Tribunal Constitucional, sino, en todo caso, a la legislación que aquél, en cumplimiento de su misión se ha limitado a aplicar. Puede que, en esta ocasión, como en otra, las consecuencias de una aplicación rigurosa de la ley no sean todo lo apetecibles que, desde un punto de vista práctico, cabría desear. Pero esa es una de las servidumbres —y de las ventajas— del Estado de Derecho que, merced a la actuación imparcial y conforme a las leyes de sus Tribunales, otorga a sus ciudadanos la seguridad jurídica, que es todo lo contrario de la arbitrariedad.

CARTAS AL Diario

¿A dónde nos llevan?

Sr. Director: Uno, en su humilde condición de ciudadano contribuyente, se pregunta y se vuelve a preguntar día tras día a dónde nos va a llevar ese bonito invento de la España de las autonomías. Nos dicen los bien remunerados políticos enganchados al gobierno autónomo que (por fin) los castellanos y leoneses vamos a empezar a ver las cosas de modo muy distinto a como durante tantos siglos nos estaba haciendo ver el Gobierno central de Madrid. En otras palabras, que, a partir de ahora, nos vamos a empezar a gobernar nosotros mismos... Bueno, nosotros solos no, porque según parece, nuestro flamante primer presidente, don Demetrio Madrid, ha visto que ni en Castilla ni en León había personas con categoría suficiente para gobernar y no ha encontrado mejor solución que fichar algún oriundo para completar los cuadros. De esta forma dábamos a los demás una lección soberana de solidaridad nacional. ¡Que se chinen los de esas comunidades que hubieron de rectificar dos nombramientos previstos al saber que los candidatos eran ambos de Burgos y de Soria! Claro está también que no es el mismo caso, porque en Castilla y León, después de tantos siglos de abandono del centralismo madrileño, dejaron a la región huérfana de cabezas pensantes, por lo que justificado queda que, primero don Demetrio y tras él sus consejeros hubieron de recurrir a importaciones de personal de otras autonomías, más o menos próximas.

Todas estas cosas que pasan, a mí y como a mí creo que a cualquier otro hombre de la calle, nos dejan un tanto confundidos. Poque cierto es que los hombres de nuestra tierra jamás practicaron la xenofobia y aún mucho menos la discriminación regional, pero, a la vista de las circunstancias que en estos momentos se dan en nuestro país a lo mejor ha llegado el momento de reconsiderar posturas pasadas, pues no vaya a suceder que mientras vascos, gallegos, catalanes, andaluces..., etc., se van a gobernar por hombres nacidos en esas mismas tierras, en Castilla y León, siguiendo nuestra tradicional alteza de miras, vayamos a continuar siendo gobernados y administrados por todos menos por hombres de nuestra misma región.

Pero no es esto, con ser importante, lo que más me preocupa acerca del gobierno de nuestra autonomía. Mi preocupación aún es mayor en lo que afecta a la propia funcionalidad de un gobierno formado, en su mayoría, por hombres desprovistos de una clara experiencia administrativa, que, durante el poco tiempo que llevan en sus puestos han dado ya claras muestras de inmadurez y desconocimiento de la cosa pública. Son exactamente los mismos errores que se cometieron en el pasado gobierno preautonómico de los centristas los que ahora se están repitiendo en el nuevo gobierno regional socialista al desaprovechar sistemáticamente a cualquier persona sin carné, aunque no tenga la menor connotación política y sea hombre de contrastada profesionalidad.

Y aún podemos señalar otros aspectos todavía más preocupantes señor director y que usted me permitirá que resumo lo más brevemente posible. Yo soy burgalés residente en Zamora desde hace trece años, y al regre-

sar tras las vacaciones veraniegas a mi residencia me encuentro, en una columna de la Prensa local —cuya fotocopia le adjunto— la denuncia de unos hechos, que hasta la fecha nadie ha desmentido y que de ser ciertos, denotan un estado de situación política peligrosísima, ya no sólo para el futuro de nuestra región sino para la consolidación definitiva del sistema democrático en España. Ahí se dice que don Demetrio Madrid, con dinero público ha comprado un automóvil «Opel Senator» de tres millones y medio de pesetas, cuando el anterior presidente ya dejó un «Ford Granada» de menos de un año de vida; y también se dice que el nuevo coche adquirido va a ser blindado, por orden del señor Madrid, con un coste de ocho millones de pesetas. Se añade en el escrito aludido que todos estos datos son reales y que fueron hechos públicos anteriormente por Radio Popular a través de sus emisoras de Zamora y Valladolid. Y aún hay más y mucho más grave, igualmente denunciado públicamente como el ejemplo anterior, porque si las percepciones económicas que se dan como establecidas para el presidente de nuestra

autonomía se establecen igualmente para los consejeros y demás cargos importantes del gobierno regional de Castilla y León, esto va a resultar difícilmente soportable para este resignado pueblo nuestro. Juzgue el lector los hechos a la vista de estas cifras: Sueldo mensual, cuatrocientas cincuenta mil pesetas; en concepto de dietas, dos millones de pesetas por año; por gastos de representación, nueve millones de pesetas al año y finalmente, otra partida de otros ochocientos millones de pesetas más cada año para «gastos reservados». Summe usted, querido lector y verá qué hermosa cifra redondea todos los años el señor presidente de nuestra humildísima autonomía, y si a sus adjuntos se les trata a tenor de estas «magras» percepciones presidenciales, yo empiezo a sospechar que aquí solamente podrán ocurrir dos cosas: o se aumentan los impuestos o no se puede hacer nada de nada, salvo pagar espléndidamente a los nuevos jefes.

J. J. R.
(ZAMORA)



Del otro lado del Ebro ha llegado un libro traspasado de interés, de rigor y de consecuencias. La Diputación Foral de Alava ha editado este libro;—nuestro agradecimiento a las rectas intenciones de tal Corporación que tantos años de prosperidad y de orden ha sabido proporcionar al noble y fraterno pueblo alavés, que tan lejanas, fuertes y constantes relaciones ha mantenido con Castilla y con Burgos especialmente.

Saturnino Ruiz de Loizaga es un joven y brioso investigador de cuya seriedad científica teníamos noticias por otras publicaciones. Pero, en ésta, por la ley de la perfección progresiva, creo que ha superado la marca y alzado el listón. Saturnino, a fuer de historiador, no ha tenido más que una divisa: la verdad; la pura y desnuda verdad que se deduce de los documentos existentes. Como escenario de su labor ha elegido la comarca de Valdegovia, en el occidente alavés, o en el oriente burgalés, que tanto monta, que es esa zona en la que Alava y Burgos se entreveran en vallejitos y praderíos.

Sobre esta tierra, nuestro autor ha cultivado el tema de los monasterios altomedievales que son una de las claves de nuestra historia. Porque aquellos monasterios no eran solamente centros de liturgia; eran también focos de cultura y faros de colonización, montados sobre unas estructuras socio-políticas que definían su admirable finalidad. Los monasterios de Valdegovia empezaron a organizarse en los primerísimos años del siglo noveno, en el año 804, cuando el obispo Juan y el rey de Ovega establecen la sede episcopal de Valpuebla Castilla, que ha nacido oficialmente cuatro años antes, es la joven señora natural de estas tierras. El valle del Homecillo, como el de Losa y Ebro, se animan con labriegos, monjes y soldados que sienten, hablan y se comportan exactamente igual que los de las orillas del Cadagua o del Nela. Es un mismo pueblo, con un mismo ideal.

Ruiz de Loizaga analiza la abundante nómina de mo-

Por Fray Valentín DE LA CRUZ

(Cronista Oficial de la Provincia)

232 SATURNINO RUIZ DE LOIZAGA: Monasterios altomedievales del Occidente de Alava. Valdegovia. Cómo nacen los pueblos.

nasterios, ensambla sus noticias y estudia la formación de pequeños pueblos formados a su alrededor. Un aspecto muy interesante es el reflejo de la absorción y hegemonía de las grandes abasías castellanas (San Millán de la Cogolla y Oña) sobre estos monasterios de la primera hora castellano-alavés. Para todo esto, le ha sido necesario estudiar cuidadosamente los Cartularios medievales y realizar una cuidadosa investigación toponímica. Los frutos son excelentes y el período que abarca los siglos IX, X y XI, queda iluminado perfectamente. Ha merecido la pena de tan arduo esfuerzo.

Valdegovia, nacido y crecido en castellano, giró luego libremente sin ningún chirriao, hacia la hermandad alavés. Pero los lazos seculares no se aflojaron; el hecho real de la naturaleza y del desarrollo no se inmutó. En multitud de documentos se habla «de mis salinas que tengo en Oña, que es en Castilla»...Hasta la creación de la diócesis de Vitoria (1861) las parroquias del Valle pertenecían al arzobispado de Burgos.

Esta la historia, que no desea convertir en manzana de discordia tan bucólicas tierras. Pero cualquier viajero puede constatar hoy la increíble agresión que se está realizando contra la mentalidad de esas gentes, contra su costumbrismo, idioma y geografía. El nacionalismo vasco que tanto clama por su respeto como minoría, debe ser igualmente respetuoso con las minorías (?) que en él se encierran; no se puede gritar contra imperialismos y practicar imperialismos... Eso es delictivo y algo peor: ridículo. Los hombres vascongados por ejemplo, que quieren imponerse a algunas localidades de Valdegovia carecen de todo fundamento y causan risa. El vasco ha sido siempre un hombre serio y responsable.

Por eso, este libro merece un cálido aplauso. Frente a ridículos alegatos que con frecuencia nos llegan, frente a una tergiversación de la verdad en los textos y en las aulas, del más puro cuño tendencioso, la obra de Ruiz de Loizaga es un alivio y una esperanza.

TIEMPO PARA LOS HIJOS DIEGO RODRIGUEZ PORCELOS, REPOBLADOR DE BURGOS

Cara al comienzo del nuevo curso escolar, convendría que los padres reflexionásemos sobre el tiempo que dedicamos a los hijos.

Muchos padres vivimos tan absorbidos por ocupaciones más o menos importantes que no nos queda tiempo para conocer íntimamente a nuestros hijos. Por no estar en contacto con la vida ansiosa y vibrante

del niño o del adolescente los abandonamos, no raras veces, a sus propios recursos, o los recriminamos continuamente, o utilizamos métodos coercitivos ineficaces o desproporcionados. Sin embargo, nunca

deberíamos olvidar que nuestra profesión adquiere su verdadero sentido cuando la entendemos no sólo como medio de personal perfeccionamiento o de servicio social, sino de sacar adelante el propio hogar. Verdad es que todos tenemos, en cuanto integrantes de la sociedad, una misión a cumplir, pero deberíamos organizarnos de modo que nuestras obligaciones no fueran en detrimento de las que nos son inherentes como responsables de una familia, de unos hijos. Y la primera de esas obligaciones es la de tener tiempo para ellos.

Tener tiempo para los hijos significa renunciar a aquella ocupación que nos va a dar algo más de dinero pero nos va a quitar las pocas horas de que disponemos para el hogar. Porque, más que un nuevo coche o un chalet en la sierra, lo que los hijos precisan es de nuestra presencia y de nuestra amistad.

Tener tiempo para los hijos significa llegar a casa agotados por el trabajo y, pese a ello, saber escucharlos en vez de evadirnos con la lectura del periódico; es renunciar a aquella cena de negocios porque es el cumpleaños del pequeño; es aprovechar un fin de semana para ir con los mayores a aquella excursión...

Tener tiempo para los hijos significa que en nuestra distribución semanal reservemos siempre unas horas fijas en que nos dedicamos plenamente a ellos, estamos juntos, los escuchamos y les orientamos.

Tener tiempo para los hijos significa poseer clara conciencia de la importancia de una serie de momentos que van perfilando el ambiente familiar: horas de las comidas todos reunidos, determinadas prácticas vividas en común, celebración juntos de fechas señaladas: cumpleaños, aniversario de la boda, fiestas navideñas, etc.

Tener tiempo para los hijos significa mantener un estrecho contacto con el Colegio donde estudian, cambiar frecuentemente impresiones entre los esposos sobre tal o cual aspecto de su educación, asistir a esta conferencia o leer aquel libro que pueden aportar luz sobre determinados problemas.

Tener tiempo para los hijos significa, en fin, estar convencidos de que tanto para el esposo como para la esposa ahí está la gran labor a realizar. No la única, sin duda, pero sí la que en determinados años ha de absorber sus principales energías. Y en esa jerarquización de valores que, consciente o inconscientemente, toda persona hace, la atención a los hijos, no sólo en el aspecto material, sino en el afectivo, intelectual, religioso, etc., debe ocupar lugar preferente.

Escribe Jeurgen Eick en «La tiranía del afán de trabajo»: «Las personas que tienen el valor de rehusar una reunión por la noche por haber prometido a su hijo ayudarle a montar el tren eléctrico, son escasísimas. Y aquellas que llevan su valentía hasta el punto de manifestar el verdadero motivo de su negativa, hay que buscarlas con lupa. A esto hemos llegado: el niño que tiene un derecho legítimo sobre el tiempo de su padre, no cuenta; el negocio es lo único que vale. Y aquél que llegase a insinuar que pensaba dedicar la velada a su esposa, no cosecharía más que sonrisas irónicas o compasivas. ¡Está visto que a nadie se le ocurre que la compañía de la mujer pueda ser preferible a una conversación de negocios!»

LUIS RIESGO MENGUEZ
(Psicólogo)

Falta menos de medio año para el centenario

Por José María CODON

(Cronista de la Ciudad)

En este oscuro furor de selva que ofrece hoy el Mundo, también surgen ante el escritor, temas de contraste —virtudes y glorias, generalmente del pasado—, sobre todo en la variedad de figuras de los centenarios. Quedan temas amables para escribir en estos días septembrinos cuando el sol ha sucedido al agua desatada y a la tormenta: Así los centenarios de Francisco de Vitoria, Alonso de Cartagena, Ortega y Gasset, Juan de Garay, Marx, Keines; el de Algel Casimiro de Govantes, y los próximos, coincidentes con el año jubilar de Burgos, de Saavedra Fajardo y de Manuel Machado.

El tema prioritario, por ra-

zón de urgencia, es el MC Aniversario de Burgos, que se cumple exactamente el próximo 2 de Marzo. En igual fecha, en el día de los Angeles Custodios, Diego Rodríguez Porcelos repobló la Ciudad, y por eso el Patrono inicial de Burgos fue el Angel Custodio, y el primer pendón municipal tuvo como motivo heráldico su efigie (véase el grabado), con las alas plegadas, pero armado: La leyenda era «Prima insinua civitatis». Los fundadores de ciudades son héroes, personajes míticos, de un aventurado dramatismo. El protagonista puede sacrificarse hasta salpicar las nuevas murallas su sangre lustral como

ejemplo, Remo en Roma, Juan de Garay en Buenos Aires. Dios expide su credencial al héroe con vistas a una empresa, pero que responda o no a la alcurnia de su sino histórico, depende de las circunstancias, de tiempo espacio y coyuntura y clima histórico.

La vida de Diego Porcelos, es una novela apasionante. Su biografía está pendiente de hacer con la amplitud y sentido que merece. A mí Diego Porcelos era hijo del famoso conde Rodrigo, Conde de Castilla Vieja y príncipe de los Fuertes de Alava. Pudo nacer en Amaya o en cualquier punto de las Merindades, aunque se sabe que procedía del reino de Asturias: Su empresa de atlante fue la limpieza de morros de la provincia de Burgos en Pancorbo y Miranda y la repoblación de la capital.

Burgos no tiene duda de que estaba fundada antes del año 884 con castillo, guarnición militar y población civil, predominantemente agrícola.

Las dos destrucciones sucesivas de Burgos, una por Abderramán y otra por Haxain, en que se portó heroicamente en la defensa del Castillo el conde Gundisalvo, en 865 y 863 acreditan que la Cabeza de Castilla era una ciudad fortificada, por lo menos desde los tiempos de Alfonso I el Católico.

La epopeya de Diego Porcelos, tiene como jalones, partiendo de Amaya la fundación de Villadiego y de Ubierna, en los años 880 y 884 Villadiego y Ubierna deben estar presentes de modo especial en el MC Aniversario.

Los precedentes de la fundación de Burgos han sido explorados hasta la leyenda del Rey Brigo, que significa Castillo y que dio el escudo a Burgos, por el campo de la etimología de sus habitantes y la toponimia y por algunos episodios, como el del ocaso del Rey Rodrigo. En el manuscrito de Villamor se pone en boca del doctor Monzón, predicador de Juan III de Portugal que al Rey godo Rodrigo dio unas fiestas en Burgos, en que se enamoraron el Duque de Polonia y la cuñada de don Rodrigo, y éste se prendó de Florinda, la Cava, y la arrebató la honra en Pancorbo. No desechemos «a priori» la leyenda, estudiémosla. Toda ciudad, y sobre todo Roma, la ciudad Madre y Burgos después de Roma, como dijo Elías de Tejada, tiene nieblas mitológicas en su origen.

Más útil es averiguar la etimología de sus pobladores, y la toponimia y los destellos que puedan arrojar las lenguas sucesivas. Bastantes ha publicado Añado ahora que en la lengua vascongada «Burgui» es Burgos y «burgari», los burgaleses, coincidiendo con la latina Diego Porcelos, después de destacar, como dice el Padre Flórez, en los años 52 53 y 55 del siglo IX, organizó una campaña sobrehumana en 952 y 953 en Pancorbo y Miranda, y arrojó a los árabes de Burgos para siempre. Algunos pretenden que el año siguiente de la fundación fue asesinado en Cocullina y oscurecido su linaje. Mal terminaría así la apasionante novela. Yo opino con todo respeto que no y he ido sosteniendo que pasó el Conde después de una vida fructífera al claustro como muchos grandes héroes donde murió en la naz monacal siendo enterrado en San Félix de Oca neyvon(bu ad.uoniet Vldsh

Comienza hoy el septenario del Santísimo Cristo de Burgos

La Real Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos, bajo el patrocinio y con la cooperación del Excmo. Cabildo Metropolitano celebrará el Solemne Septenario en honor de la Sagrada y Milagrosa Imagen, que se venera en la Santa Iglesia Catedral Basílica Metropolitana, del 8 al 14 de Septiembre.

Por la tarde. — A las siete y cuarto, en el Altar Mayor, Santo Rosario y Misa con homilía que predicará el D. Isidoro Díaz Murugarren (abad de la Real Hermandad).

A continuación, ejercicio del Septenario.

Miércoles, día 14. — Fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz.

Por la mañana: Se celebrarán misas rezadas en la Santa Capilla, de media en media hora, desde las ocho hasta las 11 inclusive, y a las 12, 1 y 2.

Por la tarde: Como en días anteriores, asistiendo el Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad en Corporación.

Terminarán los cultos con la Procesión, con el Lignum Crucis, por las naves del Templo, oficiando de preste el deán de la Catedral, don Vicente Proaño Gil.

Al final se dará a adorar el Lignum Crucis.

Día 15, jueves. — A las 7,15 de la tarde, en la Santa Capilla, Rosario, Preces y Misa por los socios fallecidos.

Información religiosa y cultos

S. I. CATEDRAL. — Septenario del Santísimo Cristo de Burgos. — Comienza hoy, por la tarde, a las siete y cuarto, en el Altar Mayor, con Santo Rosario, Misa y homilía, que predicará el canónigo don Isidoro Díaz Murugarren.

A continuación, ejercicio del Septenario.

ADORACION NOCTURNA

La vigilia de hoy estará a cargo del turno 8 y se celebrará en la parroquia de San Lorenzo.

GRACIAS

ESPIRITU SANTO
POR LOS FAVORES
CONCEDIDOS.

M. C. I.

GRACIAS

ESPIRITU SANTO
POR UN FAVOR
CONCEDIDO.

C. G. P.



PRIMER ANIVERSARIO
DE
EL SEÑOR

D. MARCELINO DE LA TORRE GONZALEZ

Que falleció el día 9 de Septiembre de 1982.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Fe Contreras Gutiérrez; hijas, Julia, Inocencia y Elena; hijos políticos, Valentín Sáiz y Félix Larrá; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que tendrá lugar hoy, jueves, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.
Burgos, 8 de Septiembre de 1983



PRIMER ANIVERSARIO
DE
LA SEÑORA

D.ª CARMEN URRESTARAZU PEDROS

Que falleció el día 9 de Septiembre de 1982.

(Q. E. P. D.)

Su resignado esposo, don Angel Ansótegui Riaño; hijos, Pedro-Angel, Carmen, Juan-Luis Paloma y Gonzalo; hijos políticos, María-Victoria Marquina, José-Antonio Godoy, Domingo López y María-Teresa Horcajo; nietos; hermanos, María-Blanca y José-María; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará mañana, a las 8 de la tarde, en la iglesia de la Merced (PP Jesuitas, Merced, 10), que será aplicada por su eterno descanso. Pídanos actos por los que quedarán muy agradecidos.
Burgos, 8 de Septiembre de 1983



COMUNICA a sus Asegurados y al público en general en relación con las recientes y graves inundaciones:

Su profundo sentimiento por las pérdidas humanas y daños materiales.

Previendo la posibilidad de que nuestros Delegados y Agentes no hayan podido todavía ponerse en contacto con todos los Asegurados afectados recuerda a éstos que podrán recibir la información necesaria en todas nuestras oficinas.

Para iniciar la rápida tramitación de las reclamaciones ante el Consorcio de Compensación de Seguros se recomienda que dentro de los plazos legalmente establecidos, a la mayor brevedad posible, procedan a hacer entrega en nuestra Compañía de las oportunas y necesarias declaraciones de accidente.

PODRAN DIRIGIRSE A:

PAMPLONA

Avda. San Ignacio, 7. — Tfno. 227260

BURGOS

Avda. General Sanjurjo, 11, 1.º — Tfno. 205269

MIRANDA DE EBRO

C/ Ramón y Cajal, 20, 1.º Dcha. — Tfno. 310803

MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO

INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

BURGOS

ANUNCIO DE PLAZAS VACANTES DE
PERSONAL AUXILIAR SANITARIO

De acuerdo con lo que se establece en la O. M. de 3-8-79 («B.O.E.» de 15-8-79), a continuación se indican las plazas vacantes en esta provincia:

- 2 Plazas de A.T.S. en Residencia Sanitaria. Burgos.
- 1 Plaza de A.T.S. de Zona en Burgos.
- 1 Plaza de Matrona en Residencia Sanitaria. Burgos.

Burgos, 6 de Septiembre de 1983

EL DIRECTOR PROVINCIAL

MANUEL FRAGA IRIBARNE LLEGARA MAÑANA A BURGOS

Visitará las zonas afectadas por los pasados temporales

Mañana viernes es esperado en nuestra ciudad, don Manuel Fraga Iribarne, quien llega a Burgos para trasladarse posteriormente a la zona Norte de la provincia, donde visitará las zonas afectadas por los recientes temporales.

Según nuestras noticias, el jefe de la Oposición, a su llegada a nuestra ciudad, será recibido por dirigentes de A.P. y miembros de la Coalición Popular. A las diez y media visitará el Palacio Provincial y posteriormente emprenderá viaje con dirección al Valle de Mena cuya zona resultó la más afectada por las inundaciones registradas a causa del fuerte temporal de lluvias que descargó sobre el Norte de la provincia.

Reuniones de las Comisiones de Gobierno y de colaboración del Estado con las Corporaciones Locales

Bajo la presidencia del gobernador civil

En la mañana de ayer se reunieron en la sala de Juntas del Gobierno Civil, las Comisiones Provinciales de Gobierno y la colaboración del Estado con las Corporaciones Locales, bajo la presidencia del Excelentísimo señor D. David León Blanco.

En la Comisión Provincial de Gobierno se trataron entre otros los siguientes asuntos:

— Informe sobre los pueblos de la comarca afectados por las recientes inundaciones en el Norte de la provincia.

— Informe sobre la paralización de las obras de la Casa del Cordón.

— Expediente de sanción sobre vertidos contaminantes a ríos de la provincia.

Asimismo el director provincial de Agricultura informó a la Comisión de la decisión de la Dirección General del SENPA, a propuesta de la Dirección Provincial de Agricultura, de admitir los cereales, en la zona Norte de

la provincia, con un grado de humedad de hasta un 15 por ciento, medida adoptada con vista a paliar los problemas creados con motivo de las recientes inundaciones.

En la Comisión Provincial de Colaboración del Estado con las Corporaciones Locales, aparte de los expedientes de apertura, sometidos a informe de la Subcomisión de saneamiento, se aprobó la distribución de las nuevas ayudas concedidas para la colaboración INEM-Corporaciones Locales.

Con relación al tema de la sanción sobre vertidos contaminantes a ríos de la provincia, nuestro periódico pudo saber de fuente autorizada, que la Comisión Provincial de Gobierno, tiene el propósito de aplicar la normativa vigente en materia de sequía, lo que supondrá que las sanciones a los infractores serán superiores en cuantía a las que se venían aplicando.

SE HAN RECIBIDO EN BURGOS LOS PRIMEROS ACUERDOS DE PROTESTA DE LA PROVINCIA, POR EL TRASLADO A VALLADOLID DE LA JUNTA REGIONAL

Han comenzado a recibirse en Burgos las primeras actas relativas a los acuerdos adoptados por numerosos Ayuntamientos de la provincia, reunidos el pasado martes, en las que se refleja la protesta por el traslado de la sede de la Junta de Castilla y León a Valladolid, pidiéndose el retorno a Burgos y reservándose las acciones que en justicia correspondan para defender los históricos y legítimos intereses de Burgos. Cabeza de Cas-

tilla, como sede de la capitalidad regional.

Las actas de los acuerdos serán remitidas al presidente del Gobierno, al Defensor del Pueblo y a los presidentes de la Junta de Castilla y León y de las Cortes Regionales.

Entre los Ayuntamientos que han adoptado los acuerdos de protesta, figura el de la milenaria ciudad de Salas de los Infantes, reunido en sesión extraordinaria el pasado martes.

Calendario de los contribuyentes para el mes de Septiembre

RECAUDACION POR RECIBO

El día 16 de Septiembre comienza la cobranza de las contribuciones en período voluntario, que se hacen efectivas por el sistema de recibo. Se recuerda que el pago de dichas contribuciones habrá de hacerse en las oficinas recaudatorias de las cabeceras de zonas, o, para los pueblos, en los días y horas de permanencia de los recaudadores en cada municipio, por haberse suprimido el cobro domiciliario.

El pago de estos recibos puede domiciliarse en Bancos o Cajas de Ahorros, si se solicita antes del día 15 de Septiembre.

PAGO DE DEUDAS TRIBUTARIAS EN GENERAL

Todas las liquidaciones que sean notificadas entre los días 1 al 15 de cada mes, (excepto Sucesiones, Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados), se satisfarán desde la fecha de la notificación hasta el día 10 del mes siguiente, o inmediato hábil posterior. Disponen de prórroga hasta el 25, con un recargo del cinco por ciento. Las notificadas entre los días 16 y último de cada mes (con iguales excepciones), desde la fecha de notificación hasta el 25 del mes siguiente, o inmediato hábil posterior. Tendrán prórroga hasta el día 10 del mes siguiente, con un recargo del cinco por ciento.

Evítese molestias y haga sus ingresos a través de Bancos y Cajas de Ahorro colaboradoras.

VIII JORNADAS NACIONALES «SANIDAD Y MISIONES»

Vivir, el primero de los derechos

Tras los estudios teológicos, jurídicos y psicológicos las Jornadas se centraron en el día de ayer en el campo estrictamente médico. La primera conferencia fue pronunciada por el doctor Carlos Ruis Soto, jefe del departamento de Patología Mucocaria y subdirector de Medicina General del Hospital Provincial de Madrid, sobre el tema «¿En qué se apoyan los defensores del aborto?». En su exposición fue pasando revista a los argumentos esgrimidos a favor del aborto (peligro de malformaciones, derecho a disponer del propio cuerpo uso de la libertad...) valorándolos a la luz del dato científico de la presencia de vida humana desde la fecundación y de la posibilidad de aliviarlos por medio del consejo médico.

«La subnormalidad, ¿una justificación?». fue estudiado por el doctor José Zamarrigo Crespo, presidente del Plan Nacional para la Prevención de la Subnormalidad y presidente de la Academia de Ginecología de Madrid. Partió

de la paradoja de que la legislación a favor del aborto proliferó en el momento en que más ha avanzado la Ciencia en ese campo. A continuación pasó revista a los supuestos contemplados en el proyecto de ley de despenalización del aborto propuesto en España para indicar cómo la Ciencia puede controlar esos supuestos y garantizar la viabilidad de los fetos.

La última conferencia del día corrió a cargo del doctor Pablo Vallare Lillo, jefe del Equipo de Tocología de la Seguridad Social de Madrid, que expuso el tema «Control de natalidad y paternidad responsable». Analizó lo que calificó «revolución anticonceptiva» con sus efectos de descenso de la tasa de natalidad y del aumento de la población pasiva. A continuación expuso los distintos métodos anticonceptivos deteniéndose particularmente en la explicación de la píldora y sus efectos. Finalmente desarrolló el concepto de paternidad responsable.

Mañana tendrán lugar las siguientes ponencias: A las 9,30. «Donación de la pareja, placer y vida» por don Jesús Gollego. A las 11. ¿Quién defiende, a quién le interesa, por qué interesa el aborto?, por don Juan Tarazaga Brillas. Por la tarde, a las cuatro y media, «Aportación de África al valor de la vida», por el P. Javier Larraza, misionero en Alto Volta. Tendrán lugar, como todos los días, en la Facultad de Teología.

Estudios de recuperación del cangrejo

ENTREVISTA DEL CONSEJERO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y MONTES

El Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León, Jaime González González, visitó

el pasado día 5 una estación de Astalicultura, con vistas a una posible recuperación de cangrejos en los ríos de Castilla y León. Le acompañó en esta visita el jefe provincial del ICONA de Burgos.

Ayer, martes, se entrevistó con el alcalde de Villaramiel (Palencia) con el objeto de analizar la producción de semillas de alfalfa y otras cuestiones agrarias. Esta reunión se celebró en el palacio de la Isla de Burgos, lugar donde —por la tarde— se entrevistaría con el inspector regional de IRYDA, con el objeto de tratar temas de coordinación.

EL DR. JUAN MONS REVILLA

Reanuda su consulta privada a partir del próximo día 20 de los corrientes.

Mantiene fechas y horas de las revisiones concertadas.

AGRADECIMIENTO

Los hijos y nietos de D. EMILIANO ROMO ARLANZON (que en paz descansa), fallecido el pasado día 2, así como el resto de la familia, expresan su agradecimiento a todos los asistentes al funeral y entierro celebrados el pasado día 3 de los corrientes en sufragio de su alma.

NOVIAS MAQUILLAJES

Precios especiales en todos tratamientos. Depilación celulitis, Reafirmante musculatura Limpieza de cutis profunda 675 Ptas. Teléfono 20 47 06



Centro Español de Educación a Distancia

Reconocido ORDEN MINISTERIAL 26-10-82 (B.O.E. 23-12-82)

Abierta Matricular:

• **FORMACION PROFESIONAL DE 2.º GRADO**

Título Oficial expedido MEC.

Especialidad: Informática de Gestión.

Nivel acceso: FP-1 terminado o 3.º BUP y equivalentes.

• **CURSOS PROGRAMACION ORDENADORES (CPO)**

Básico y avanzado.

Nivel acceso: EGB o Graduado Escolar

Información y reserva de matriculas:

CENTRO DE PRESENCIA CEDED.

ESCUELA INFORMÁTICA DE BURGOS

CLUNIA, 6 - 1º TLF. NO. 2 3 4 2 2 6

BURGOS

CON EL VOTO EN CONTRA DEL P.S.O.E.

LA PERMANENTE MUNICIPAL APRUEBA UN ADICIONAL DE PRECIOS EN LAS OBRAS DEL PASEO DE LOS CUBOS

También el grupo de la oposición en el Ayuntamiento dijo «no» a trabajos complementarios en el Cementerio

A las siete y cuarto de la tarde de ayer celebró sesión la Comisión municipal Permanente bajo la presidencia del alcalde señor Peña San Martín y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Codón Herrera, Muñoz Guillén, Del Diego Simón, Arribas Moral, Hervás Lara, Martínez Abascal, Moneo Rodríguez, Rubio Marcos y Tejero de la Cuesta, secretario general, señor Corral García; interventor señor Vilda García y oficial mayor letrado señor Casado Senovilla.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

ENSEÑANZA Y CULTURA

—Aprobar la certificación adicional por obras de reforma, ampliación y mejora de varios Centros escolares, por un importe de 1.095.558 pesetas, a favor del contratista de «Construcciones Agrícolas y Civiles, S. A.».

HACIENDA

—Enajenar directamente a don Angel Blanco Escudero una parcela de terreno de propiedad municipal entre las calles de Belorado y Calzadas.

—Concertar con la Federación provincial de Hostelería de Burgos el pago de las tasas por ocupación de la vía pública con mesas, veladores y sillas por los industriales propietarios de cafeterías, bares, restaurantes, casinos y círculos de recreo y demás establecimientos análogos a

que hace referencia la Ordenanza fiscal número 29.

La cifra del convenio se fija en 1.224.450 pesetas durante el presente ejercicio que finalizará el día 31 de Diciembre próximo.

—Estimar la reclamación presentada por doña Flora Díez Torrecilla en el concepto de contribuciones especiales con motivo de obras de urbanización de la calle Arrabal de San Esteban.

OBRAS

Conceder las siguientes licencias de obras particulares con sujeción a los planos presentados y a las condiciones fijadas por la Comisión de Obras, sin perjuicio del derecho de terceros y del de propiedad:

—A «Vitoria Mobel, S. A.» para reforma de un local en calle Héroes del Alcázar número 3.

—A don Miguel Alonso Casado; aprobación de planos reformados para la construcción de una vivienda unifamiliar en el barrio de Villafria.

—Al MOPU; aprobación de planos modificados del proyecto de ejecución de 224 viviendas en el Polígono «Río Vena».

—Denegar la licencia que solicita don Elías Tajadura García para realizar un pabellón agrícola en el barrio de Villalonquejar y requerir al interesado a fin de que proceda al derribo de las obras efectuadas.

—Desestimar el recurso de

reposición interpuesto por don José María Rojas Bravo contra el acuerdo de esta Permanente de uno de Junio de 1983 por el que se le denegó la licencia de legalización de obras hechas en la entrecubierta de un edificio en calle de Nueva Apertura, prolongación de Alfonso XI número 15 y conceder al interesado un plazo hasta el día 14 de Octubre próximo para proceder al derribo de lo ejecutado indebidamente.

Deberá dejar en su estado primitivo referida entrecubierta y se le previene que, en caso de no hacerse así, el día 27 del mismo mes se ejecutará subsidiariamente por este Ayuntamiento a través de la empresa que efectúe la oferta más ventajosa económicamente. A costa del interesado correrán todos los gastos que se ocasionen.

—Aprobar —con el voto en contra del PSOE— el adicional de precios que se refleja en el acta de comienzo de las obras en el paseo de los Cubos y que tiene un importe total de pesetas 11.394.424, y contratar directamente referidas obras con la empresa «Construcciones Angel Duque» por el expresado precio, sin que esta ampliación de obra suponga un aumento en el plazo de ejecución establecido en la contratación inicial.

—Contratar directamente el control de calidad de las obras de la Casa de Cultura, de Gamonal, con INCE, por un precio de 468.700 pesetas.

—Aprobar y pagar la certificación número 2-B por obras de urbanización de la antigua Prisión Provincial —inmueble destinado a Centro Cultural «Francisco de Salinas»— y calle Fernán González, que asciende a 2.400.883 pesetas, a favor del contratista «Construcciones López Maurenza, Sociedad Limitada».

—Aprobar y pagar la certificación-liquidación, de obras de instalación del Laboratorio Municipal y ampliación del Servicio de Aguas, que asciende a 4.337.809 pesetas, a favor del contratista «Taboada, Empresa Constructora».

PERSONAL

—Reconocer a distintos funcionarios los servicios prestados en el tiempo que desempeñaron su trabajo como auxiliares administrativos contratados.

—Proceder al pago, una vez resueltos por la MUNPAL los correspondientes expedientes de fijación de nuevas pensiones de jubilación, de las cantidades asignadas a los mutualistas municipales que se señalan individualmente, todos ellos funcionarios que prestaron sus servicios a esta Corporación, y a la viuda de un funcionario (Abstención socialista).

—Conceder a un pensionista de la MUNPAL los beneficios de asistencia médico-farmacéutica en la forma reconocida a los funcionarios en activo, de este Ayuntamiento por haber acreditado documentalmente sus derechos.

SANIDAD

Incluir en el padrón municipal de Asistencia Social a cinco beneficiarios, excluyendo a otro por causa de fallecimiento.

—Autorizar a doña Piedad González González la construcción de una cripta con tres nichos en el cementerio municipal.

—Autorizar a don Justo Angulo Arnáiz, la construc-

ción de una cripta con tres nichos en el cementerio municipal.

—Autorizar a las Hermanas de la Caridad del Sagrado Corazón de Jesús, la construcción de una cripta con seis nichos en el cementerio municipal.

—Asimismo autorizar a don Faustino Rodrigo Rodrigo, don Juan José Sastre Gil y don Pedro Gutiérrez de la Torre, la construcción de criptas con tres nichos cada una en el cementerio municipal.

—Aprobar la aplicación de revisión del canon, por arrendamiento de servicios subalternos del cementerio municipal, a partir de Abril y hasta Diciembre próximo.

—Aprobar —con el voto en contra socialista— la ejecución de los trabajos de urbanización de las calzadas laterales paralelas a las galerías de nichos del cementerio municipal, como ampliación de las que actualmente vienen realizándose, denominadas de urbanización de paseos, a ejecutar por la empresa «HORYPRESA», la misma a la que fueron adjudicados tales trabajos, por un importe de 6.932.227 pesetas.

—Abonar a don Aurelio Pérez García la cantidad de 570.336 pesetas, importe de los trabajos de ajardinamiento de varios parios del cementerio municipal.

TRAFICO

—Aprobar y pagar la certificación-liquidación por suministro e instalación semafórica en la avenida de Reyes Católicos con calles Alférez Provisional, Amaya y Clunia, que importa 5.228.599 pesetas a favor del contratista «Cerma y Arriaxa, S. A.».

MERCADOS

—Adjudicar las obras de arreglo de las cubiertas-terrazas de las oficinas del Mercado Central de Frutas y Hortalizas de Villafria, a «Construcciones Manero, So-

ciudad Anónima», por un importe de 4.546.398 pesetas.

URBANISMO

—Autorización —con la abstención socialista— a «Plastimetal, S. A.» la segregación de una parcela de terreno en las calles de Vitoria y Juan Ramón Jiménez, de conformidad a la descripción que resulta del plano anexo al expediente, en el que se determina junto con la finca matriz, la finca segregada, la parte de ésta afectada por el trazado de viales que ha de ser objeto de cesión gratuita, y el resto de la finca una vez efectuada la segregación, resultando de esta manera cumplidas las previsiones tanto del Planeamiento vigente como del que actualmente es objeto de revisión.

APERTURA DE PLIEGOS

Dos pliegos con ofertas se han presentado en el Ayuntamiento al concurso convocado por éste para adquirir un camión-cisterna marca «Ebro» y adquisición de una plataforma hidráulica montada sobre camión, todo ello en interés de los servicios y obras municipales.

Los tipos-bases estaban cifrados en cinco millones y medio de pesetas para la plataforma hidráulica, y en tres millones y medio al camión-volquete.

Ambos pliegos estaban suscritos por «Talleres Veilla, S. A.» y «Ruera Automoción, S. A.», separadamente.

El acto administrativo de apertura de dichos pliegos lo presidió el teniente de alcalde don José Luis Moneo Rodríguez, asistido del oficial mayor letrado don Gregorio Casado Senovilla —que representaba al secretario— y el jefe del negociado de subastas y contrataciones don Antonio Villanueva Arnáiz.

Ambas ofertas pasan ahora a estudio de los servicios técnicos municipales.

Colegio «SAN JUAN DE LA CRUZ»

CENTRO DE F. P. DE 1.º Y 2.º GRADO

CALLE VALLADOLID, 4 - BURGOS

ESTUDIOS DE FORMACION PROFESIONAL

CURSO ESCOLAR 1983 - 84

Los estudios que podrán cursarse son los siguientes:

| RAMAS | F. P. 1 (2 años) | F. P. 2 (3 años) |
|----------------------------|------------------------------------|--|
| | PROFESIONES | ESPECIALIDADES |
| ADMINISTRATIVA Y COMERCIAL | — Administrativa — Secretariado | — Administrativa — Secretariado — Informática de Gestión |
| HOGAR | — Jardines de Infancia | — Jardines de Infancia |
| PELUQUERIA Y ESTETICA | | — Peluquería — Estética |
| SANITARIA | — Clínica | — Laboratorio |

Para el acceso a F. P. 1 se exige estar en posesión de título de Graduado Escolar o Certificado de Escolaridad.

Para acceder a F. P. 2 es preciso poseer el título de Bachiller o el de Formación Profesional de Primer Grado.

INFORMACION E INSCRIPCIONES:
SECRETARIA DEL COLEGIO (en horas de oficina)

CALLE VALLADOLID, 4

CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL

«LA PROVIDENCIA»

MEDINA DE POMAR

C/. Martínez Pacheco, 5

CONVOCATORIA PLAZA DE PROFESOR PARA EL CURSO 1983-84 DE INGENIERO TECNICO INDUSTRIAL, ESPECIALIDAD DE AUTOMOCION. ADMISION DE INSTANCIAS EN EL CENTRO, HASTA EL DIA 19 DE SEPTIEMBRE, APORTANDO TITULACION.

EL PATRONATO

LAS OBRAS DE LA CASA DEL CORDON

EL DIRECTOR DEL PATRIMONIO DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON INFORMA DE SU ESTADO ACTUAL Y DE LAS POSIBLES SOLUCIONES

Según éste hay cinco puntos de discrepancia, de los cuales cuatro están muy adelantados para su superación y el quinto (que afecta a los sótanos) corresponde a Obras Públicas

A las cinco y cuarto de la tarde de ayer, en el Palacio de La Isla, se celebró una «rueda de Prensa» para hablar sobre la suspensión cautelar de las obras que se venían realizando en la Casa del Cordón.

Por cierto, que al acudir a dicho Palacio, nos encontramos ya en el jardín, con tres camiones que estaban cargando bultos que se amontonaban en el vestíbulo del referido inmueble con destino a Valladolid. El traslado está ya virtualmente consumado. Señalemos este aspecto a título anecdótico e informativo y vayamos al motivo de nuestra presencia en el lugar.

Este era el de la citada «rueda de Prensa», convocada por D. Enrique Baquedano, en su calidad de director del Patrimonio Cultural de la Junta de Castilla y León sobre el tema aludido. Empezó diciendo el Sr. Baquedano que la reunión era «facilitar información a los ciudadanos de los hechos que se han sucedido en las obras de la Casa del Cordón y por otro lado, dar cuenta de las gestiones que se han realizado para tratar de solventar un problema que me encontré planteado desde el momento de mi toma de posesión».

A continuación hizo un esbozo de las gestiones que se han venido siguiendo para llegar a acometer las obras, las cuales se remontan a cuatro o cinco años, a fin de instalar allí la sede central de la Caja de Ahorros Municipal, como propietaria del edificio. Especificó que el proyecto pasó por la Comisión Provincial del Patrimonio Histórico Artístico, por tratarse de un edificio histórico, la cual dio —según el Sr. Baquedano— su visto bueno con ciertas salvedades al proyecto oficial presentado por el autor, el profesor Moreno Barberá. Puso especial énfasis en matizar que aunque el proyecto fue aceptado, nunca se hicieron alabanzas del mismo, reservándose asimismo la Comisión la facultad de mantener un seguimiento sobre el desarrollo de las obras. Agregó que ésta ha sido una de las alegaciones o motivaciones que han inducido a la Dirección General de Bellas Artes para llegar a la suspensión cautelar de las obras. Siguiendo con la «historia» —según su calificación— informó que la Comisión dio su visto bueno al proyecto y luego el Ayuntamiento corroboró la licencia de obras, si bien debía dejar claro que la Comisión no dio el visto bueno a la ejecución de las obras, lo cual es algo que está todavía sobre la mesa. Señaló que la Comisión mantenía especialmente su cautela sobre las obras debido a los sótanos previstos y dado que en su seno no había expertos en materia de ingeniería, para realizar los análisis pertinentes.

Pasó a decir que el planteamiento de la situación adquiere otro cariz a partir de su toma de posesión el día 8 de Agosto último. Asegura que él percibió un «clamor popular» de preocupación por estas obras y asimismo recibió una petición de la Comisión de Cultura de este Colegio y asimismo a una delegación del PSOE, representada por el parlamentario Luis Escrivano y el concejal Aurelio Rubio, que le transmitieron «el desencanto popular de la ciudadanía». «Esta situación me hacía responsable ante la Historia, como consejero de Cultura, de lo que pudiera ocurrir en la Casa del Cordón y ante las presuntas irregularidades que pudieran cometerse, decidí ponerme en contacto con la Dirección General de Bellas Artes y ésta, de acuerdo con la ley, envió un telegrama al gobernador civil para que de inmediato procediera a la suspensión cautelar de las obras. Las bases en que se basaba esta suspensión cautelar eran unas presuntas irregularidades administrativas que tal vez son las que más han dado que hablar. Son en principio, la falta de permiso formal por parte de la Comisión del Patrimonio y la falta de licencia municipal para el desmontaje de unas arquerías en el tercer piso de la Casa. Este es el aspecto



Un momento de la «rueda de Prensa» celebrada por el señor Baquedano con los informadores burgaleses. — (Foto FEDE)

jurídico en que la Dirección General se basó para ordenar la ya repetida suspensión cautelar».

EL TEMA DE FONDO ES OTRO

Pero según diría el propio Sr. Baquedano, el tema de fondo es otro. Según manifestó, interesaba entrar en otro replanteamiento del proyecto que se estaba haciendo.

A este fin, indicó que se tuvo una reunión el lunes, día 5 del actual, a fin de tratar de llegar a un acuerdo «y en ello estamos».

Dio algunos pormenores de cómo había transcurrido esa reunión, que ya son básicamente conocidos y, a continuación, pasó a detallar las discrepancias existentes entre la Junta y el proyecto del Sr. Moreno Barberá.

EN PRINCIPIO, SON CINCO LOS PUNTOS DE CONTROVERSIA

Siempre, según la versión del Sr. Baquedano, son cinco los aspectos que por la Junta se consideran dudosos y que se han replanteado, según el detalle siguiente:

—Cobertura del patio central. Esto, en principio, se considera contrario a las disposiciones sobre edificios histórico-artísticos, si bien la Junta aceptará su colocación, si la Caja se obliga a que esta no sea una obra irreversible y pueda ser desmontada, si alguna vez este edificio deja de ser sede de la Entidad o cumplir otras funciones.

—Replanteamiento de la construcción de dos fachadas a realizar. Una es la que ha de dar a la calle del Cordón y otra a la nueva de La Puebla. La opinión de la Junta es que hay que ofertar a la Comisión del Patrimonio Histórico-Artístico una gama de alternativas mucho más amplia y que se convoque a concurso público el proyecto de tales construcciones.

—Otro aspecto es el relativo al derribo de los muros de carga de la Casa del Cordón. Exige la Junta que si estos muros han de eliminarse por razones técnicas, se sustituyan por paños ciegos.

—Otro aspecto muy duro de negociar es el conector que unirá la Casa del Cordón con el nuevo edificio adjunto que se va a construir y que entendemos choca frontalmente con la Ley de 1933 Exigimos que no se construya y si se hace, que sea subterráneo, pero no aéreo.

—Al quinto punto le calificó como el más conflictivo, y es el que se refiere a las tres plantas de sótanos, con una superficie de tres mil y pico metros cuadrados cada una, lo que hace un total de diez mil. Informó que los problemas técnicos que presentaba esta construcción han sido resueltos por el director técnico del proyecto con un sistema bastante com-

plicado, como es la congelación de las tierras, que van a soportar un dique de contención de las aguas y que podrían afectar a otras partes. El problema puede estar en que este dique desvíe estas aguas a otras zonas, lo que se considera peligroso, teniendo en cuenta que en esa zona hay construcciones próximas que tienen cimentación parca.

El Sr. Baquedano, al dar esta explicación, insistió mucho en poner de manifiesto que lo expuesto sobre este tema de las aguas en los sótanos era sólo una presunción y no, una afirmación. Por lo demás añadió que el estudio de esta cuestión, que es de ingeniería y técnica, escapa a su función y pasa a la Consejería de Obras Públicas, cuyo titular mantendrá una reunión con los técnicos y directivos de la Caja de Ahorros, posiblemente, hoy mismo, día 8 de Septiembre.

Sobre los cuatro puntos primeros, dijo que la Caja de Ahorros está en predisposición de estimar cuanto sea factible y el quinto estará en función de un estudio profundo que han de realizar Ingenieros especializados contratados por la Caja de Ahorros, conjuntamente con los de la Consejería de Obras Públicas.

Terminó su exposición con estas palabras:

«Creo que los replanteamientos de los cuatro primeros puntos están cumplidos y la «bola» —por así decirlo— pasa ahora a la Consejería de Obras Públicas, que mañana (por hoy) a las 11,30 tendrá una reunión por parte de su consejero con los directivos de la Caja. Creo que como intermediario asistiré yo también y que se van a producir los primeros análisis técnicos pertinentes.

Por lo que respecta a esta Dirección General, estamos esperando la respuesta de la Caja de Ahorros y es muy posible que la suspensión cautelar de estas obras, si accede la Caja de Ahorros, como parece que está dispuesta, se va a levantar inmediatamente».

Puso fin a su exposición diciendo que tenía conocimiento de que el director de la Caja, Sr. Garicano, había visitado hoy al subdirector de Bellas Artes en Madrid, no habiéndolo podido hacer con el director general, por hallarse éste en Segovia.

Dicho lo anterior, se inició un turno de preguntas y respuestas.

EL PROYECTO ES UN DESASTRE SEGUN EL SR. BAQUEDANO

Invitó el Sr. Baquedano a que se le formularan las preguntas que se considerasen pertinentes, y la primera fue hecha en el sentido de si después de varios años de estudios, de intervención de numerosos técnicos, el proyecto era tan malo como parecía deducirse de su intervención, a lo que contestó que, efectivamente, él lo

calificaba de «auténtico desastre», sin paliativos.

—¿Entiende que ha existido mala fe? —No. Eso, no. Estoy absolutamente convencido de que no. Si entendiera que ha existido mala fe, hablaría de «terrorismo arquitectónico». La Caja de Ahorros busca crear un centro que sirva a sus necesidades; pero me consta de su preocupación por la salvaguardia de patrimonio histórico-artístico.

—¿Ha existido alguna desviación del proyecto?

—Ha habido una desviación pequeña al desmontar las arquerías de la tercera planta sin solicitar permiso.

—¿Pero eso está ya aclarado y anulado por el Ayuntamiento, pues el propio alcalde ha retirado la orden de suspensión, una vez que se ha comprobado que las piedras están retiradas cautelarmente y se encuentran numeradas y almacenadas para su reposición...?

—Pienso que eso está mal hecho. Y creo que ha cumplido mejor el teniente de alcalde que tomó la decisión primera cuando actuaba como alcalde en funciones.

De todos modos indicó que esta deficiencia administrativa para él era poco importante y el principal responsable, según su opinión, era el director técnico de las obras. Aunque reconoció que ésta ha sido una de las «agarraderas» de la Administración en su celo de velar por la defensa del patrimonio histórico-artístico.

Por otro informador se le preguntó si la decisión era política, superando la propia trascendencia de las opiniones técnicas por él ofrecidas y que así incluso se había expuesto —señaló— en un medio informativo.

Respondió diciendo que creía había existido un mal entendido. Matizó que esas palabras habían sido atribuidas al gobernador civil. Manifestó que creía hubo una mala interpretación de lo que dijo o pretendió decirse, en el sentido de que esta medida obedecía a una nueva política cultural. Ya debo reconocer que a la Caja de Ahorros le ha tocado «pagar el pato» de estas nuevas medidas políticas y culturales que esta Junta va a emprender en defensa del patrimonio histórico-artístico. Debo decir que esta Dirección General, en su actuación, no se va a dejar avosallar por ningún poder eclesástico o de ningún otro tipo en su actitud de firmeza, tanto en la región como en el resto de España.

Se le preguntó entonces si la Comisión Provincial no sirve o si ha sido benevolente y contestó diciendo:

—Creo simplemente que se ha equivocado.

—¿La actuación de la Caja de Ahorros la juzga correcta o incorrecta?

A esto dijo que la de la Caja de Ahorros había sido correcta al ofertar su proyecto y que la de la dirección de obras había sido incorrecta al tomarse algunas licencias para hacer desmontajes no autorizados.

También se le indicó si de verdad creía que había existido «clamor popular» en este asunto, a lo que dijo que él leyó lo que se exponía en algún medio informativo y que también recibió a concejales socialistas que le trasladaron el clamor popular de la ciudad.

Insistiendo sobre este punto se le hizo notar por un informador si el «clamor popular» burgalés no hubiera estado más representado en Burgos por los concejales de A.P. y replicó que él había recibido a los representantes socialistas pero que también estaría dispuesto a recibir a cualquier otro.

Para terminar, se planteó esta interrogante:

—¿Habrá o no Caja de Ahorros en la Casa del Cordón?

—En lo que afecta a las cuestiones de mi competencia, entiendo que puedo decir que sí. Queda otro aspecto que corresponde a Obras Públicas y eso tendrán que preguntárselo a ellos.

(Pasa a la página siguiente)

LAS OBRAS DE LA CASA DEL CORDON

(Viene de la página anterior)

Con ello finalizó esta anunciada «rueda de Prensa». Cada lector puede sacar sus propias conclusiones, si es que es capaz de llegar a ellas, tras las explicaciones ofrecidas.

COMUNICADO DEL PARTIDO COMUNISTA

Con relación a este mismo tema, recibimos un largo comunicado del Partido Comunista de Burgos, en el que dice que «hay que exigir responsabilidades en las obras de la Casa del Cordón», diciendo que ésta se encuentra sometida a un «gravísimo destrozo».

Pide que la paralización de las obras continúe todo el tiempo necesario y que en cualquier caso, la investigación iniciada no debe estancarse hasta llegar al verdadero fondo en el tema de las obras y de las responsabilidades por la aprobación de un proyecto en contra-

dicción con las leyes vigentes. Particularmente pide responsabilidades a la Comisión Provincial del Patrimonio Histórico Artístico, Dirección General de Bellas Artes y demás autoridades del Ministerio de Cultura y las propias del arquitecto municipal.

Asegura que la Casa del Cordón, en su conjunto, es patrimonio colectivo y reconoce como inicialmente positiva la intervención del director general del Patrimonio de Cultura de la Junta de Castilla y León, aunque la estima limitada.

Anuncia que el PCCL-PCE se dispone a interpelar al Gobierno a través de sus parlamentarios sobre su política de actuaciones sobre obras del Patrimonio histórico-artístico.

Termina su amplio comunicado diciendo que ante la inmediata transferencia de competencias, el PCCL-PCE solicita de la Junta de Castilla y León una rápida actuación para la recuperación del Teatro Principal y su utilización con fines culturales.

«Manifiesto sobre el río Arlanzón»

Suscrito por L. E. Lafont, en nombre de la «Promotora de la Coordinadora del río Arlanzón», recibimos con ruego de publicación el siguiente escrito:

«A los vecinos del bajo valle del Arlanzón, a todas las entidades ciudadanas; culturales, ecologistas, vecinos de Burgos y especialmente a las autoridades municipales, provinciales, autonómicas y estatales.

Hemos redactado este manifiesto para exponer nuestra situación, posición y aspiraciones en relación con el estado deprimido y degradado en que se encuentra la baja cuenca del río Arlanzón, debido a la contaminación urbana e industrial que produce la ciudad de Burgos.

AÑOS DE CONTAMINACION

Llevamos catorce años en los que el bajo valle del Arlanzón, desde Villaonquejar hasta Quintana del Puente, ya en la provincia de Palencia, es la cloaca de Burgos.

Catorce años en los que un río rico en pesca, fuente de riqueza para la agricultura y centro de expansión, asueto y diversión, para vecinos y visitantes, no es otra cosa que río muerto, sin vida animal, ni vegetal, con ácidos industriales, materias indeseables, hedores que agreden la integridad física y psicológica, que impiden que sea utilizado para la agricultura, regadío y como fuente de bebida para personas y animales, es decir, un auténtico depravador del entorno humano.

Si bien es cierto que el Polo de Desarrollo Industrial de Burgos supuso para la ciudad trabajo y progreso, para el bajo valle no supuso nada de eso, sino más bien, al contrario, pérdidas económicas y sobre todo que una gran mayoría de su población perdió la alegría de la vida en esa comarca. Nos da asco vivir junto a una cloaca. Ya es tiempo de que esta situación cambie. Ya no bastan promesas. Estamos hartos.

LA DEPURADORA ES EXIGIDA

Por fin, la depuradora exigida en múltiples ocasiones —reunión de alcaldes del bajo valle en 1976, con manifestación de los vecinos de Pampliega, reunión de las Cámaras Agrarias en Estépar, en 1979, nueva reunión de alcaldes en 1981 para constituir la Mancomunidad de Defensa del río y múltiples cartas a la Prensa y autoridades, iniciativas individuales y de Peñas, Teleclubs, etc.— se está terminando de construir, tras catorce largos años de contaminación y casi ocho años después de la primera comunicación oficial de su construcción.

VERANO DEL 83 EN BURGOS... DESDE EL 70 AGUAS ABAJO

Recientemente, en la ciudad de Burgos, dos vertidos industriales acabaron con los peces del río. La reacción popular y de los Medios de Comunicación Social han hecho tomar cartas en el tema a las autoridades. Pues bien, que se enteren, en el bajo valle del Arlanzón hace catorce años no hay ni un solo pez. Y curiosamente, las autoridades prohíben que nos bañemos, qué desconocimiento (?), cuando llevamos tantos años no sólo sin bañarnos sino sin acercarnos al río.

LA DEPURADORA... PUEDE NO SER SUFICIENTE

La depuradora, por los datos que tenemos, va a depurar exclusivamente, los vertidos urbanos y recogerá los vertidos industriales previamente depurados en las propias fábricas. La experiencia reciente nos muestra que esto último sólo se lleva a cabo bajo una estrecha vigilancia, aplicando en todo su rigor el peso de la Ley Vigente en caso de su incumplimiento. Estos mismos informes nos indican que va a ser una depuradora cara, por su alto consumo de electricidad, por lo que nos tememos que pudieran reducir el total aprovechamiento de su capacidad en detrimento del río.

La depuradora no asegura un río vivo si no se controlan los vertidos industriales y se garantiza el perfecto funcionamiento de la misma.

Sólo y en la medida en que la depuradora funcione inmediatamente, lo haga todo el año y con toda su capacidad y sean depurados también los vertidos industriales, podremos recuperar nuestro río Arlanzón.

Por un Arlanzón vivo, fuen-

te de progreso y asueto, exigimos:

Depuradora ya, todo el año y a pleno rendimiento.

Control absoluto de los vertidos industriales.

Que pague quien contamine.

Finamente de todos va a depender el que podamos erradicar de una vez para todas este problema. Esperamos vuestro apoyo, ideas y participación.

Si existiera alguna propuesta se enviará a la

Promotora de la Coordinadora del Bajo Arlanzón)

(Provisionalmente localizada en Pampliega).

Sobre un concierto de Francis Chapelet

En nuestra edición del pasado martes dimos noticia de un concierto que Francis Chapelet (según el texto ofrecido) había da dar en Lerma el próximo domingo. Ocurrió que la crónica de nuestro corresponsal, por imponderables totalmente ajenos a él y a nuestro periódico, llegó a nuestra Redacción fuera de las fechas lógicas, lo que hizo que equivocáramos el domingo en que había de tener lugar tal acontecimiento cultural, que ya fue el pasado domingo. Quede aclarado para las personas interesadas en la asistencia al concierto, al mismo tiempo que lamentamos esta equivocación, debida, como ya decimos, a causas totalmente ajenas a nuestro corresponsal y a nuestra redacción.

JETTA -DIESEL

Un coche amplio y supereconómico



CONDICIONES ESPECIALES A TAXISTAS

- TRACCION DELANTERA, CAJA 5 VELOCIDADES.
- SUSPENSION MAC PHERSON.
- DIRECCION DE CREMALLERA.
- CONSUMO, 4,5 LITROS.
- INCREIBLE MALETERO 630 DECM.5.

AUTOMOBILA, S.A.

Red Seat. La garantía más fuerte.



EL CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL DE PRIMERO Y SEGUNDO GRADO

«POLITECNOS»

TIENE ABIERTO EL PLAZO DE INSCRIPCION DE AMBOS GRADOS

EN LAS SIGUIENTES RAMAS:

- ◆ ADMINISTRATIVA Y COMERCIAL (Informática de Gestión)
- ◆ HOGAR JARDIN DE INFANCIA (PUERICULTURA)
- ◆ PELUQUERIA Y ESTETICA
- ◆ SANITARIA

EN REGIMEN: DIURNO Y NOCTURNO

(Subvencionado por el Ministerio de Educación y Ciencia)

Para cualquier información pueden dirigirse a la Secretaría del Centro.

Calle Calera, 29 - BURGOS - Teléfono 23 92 00



CENTRO DE IDIOMAS

Obra Socio-Cultural de la

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO INGLÉS Y FRANCÉS

MODERNO SISTEMA AUDIOVISUAL ESTRUCTURO GLOBAL

Para niños desde 6 años, estudiantes, C.O.U., adultos, profesionales, técnicos.

Preparación para la Escuela Oficial de Idiomas.

CURSO ESCOLAR: 83 84

Comienzo todos los Cursos: 19 Septiembre.
Horarios: Mañana y tarde.

INFORMACION Y MATRICULAS:

PLAZA DE ESPAÑA, 3, 2.º

Mañanas: de 11 a 1 — Tardes: 6 a 8,30.
Teléfono: 21 87 90
ATENDEREMOS POR RIGUROSO ORDEN DE INSCRIPCION

ABIERTAS MATRICULAS TAMBIEN EN LOS CENTROS DE ARANDA Y MIRANDA.
¡APERTURA DE UN NUEVO CENTRO EN BURGOS!

ZONA GAMONAL

PROXIMA INAUGURACION Y COMIENZO CLASES.

INFORMACION Y MATRICULAS:

Calle Vitoria, 253 entlo. Edif. Resid. San José.

Teléfono 22 05 66 — GAMONAL

Horas: de 11 a 1,30 y de 6 a 8,30 tarde.

MIEMBRO FUNDADOR DE LA F.E.C.E.I.

(Federación Española Centros Enseñanza Idiomas)

El P. Conde intervino ayer en las III Jornadas Pedagógicas Burgalesas

Hoy se procederá a la clausura

Conforme a lo programado, continúan desarrollándose las III Jornadas Pedagógicas que en sesión matinal y ocupando las primeras horas de la mañana los Grupos de trabajo se dedicaron al tratamiento de los contenidos, exposición de metodología y objetivos a conseguir en las distintas áreas de expresión y experiencia que conforman la estructura de la EGB.

A las 12,30 horas el inspector jefe don José Matesanz Sanz hizo la presentación del inspector central de E. G. B. don Serafín Sánchez Sánchez, como un gran conocedor del cambio que se ha de operar en educación y como adelantado en el campo de la nueva configuración de las autonomías.

Inicia el inspector central, su conferencia manifiesta de que detecta un ambiente de fervor pedagógico, reflejo de una actitud de compromiso del profesor, para desarrollar mejor su tarea educativa.

Expone los resultados escolares a nivel nacional, regional y provincial, haciendo una valoración comparativa de los mismos, así como de las posibles causas que los han determinado.

Plantea como principio si vale para algo el conocimiento de los resultados escolares, y en porcentajes concreta lo obtenido a nivel nacional, en la comunidad de Castilla y León y en Burgos, diferenciando los del ciclo inicial y segunda etapa, ambos niveles, va procesados.

Finaliza su muy documentada preparación y exposición de «Resultados escolares a nivel provincial, regional y nacional», con la enumeración de

conclusiones adoptadas y comunicadas a al Comunidad de Castilla y León.

En sesión de tarde intervienen don Federico Sanz Díaz, diputado del PSOE y parlamentario de la Comisión de Educación y Cultura del Congreso y don Carlos Conde Díaz, presidente provincial y de la Comunidad de Castilla y León de la CECE, haciendo su presentación don José Matesanz Sanz.

Comienza don Federico Sanz Díaz haciendo una exposición clara del contenido de la LOCE presentada por el Gobierno al Parlamento.

Como criterio fundamental en los centros públicos destaca la neutralidad ideológica y que la admisión de alumnos se haga en función de criterios sociales y pedagógicos, desarrollando la programación general de la enseñanza a través de los consejos escolares de Centros regionales y estatales.

En definitiva, quiere que la educación evolucione al ritmo que lo hace la sociedad.

Acto seguido toma la palabra don Carlos Conde Díaz, vocal de la CECE a nivel nacional, quien después de agradecer a la Inspección de EGB la invitación a estas Jornadas de la invitación a estas Jornadas de la LODE comienza diciendo que basa su intervención en los siguientes apartados: Perspectivas, que defiende, base jurídica en la que se apoya y aspectos positivos y negativos de la LODE.

Que es consciente y admite las varias formas de pensar, que lo hace como hombre de

la CECE y que él no quiere controversia con la enseñanza pública, a la que estima y en la que estudia.

Que defiende el derecho de toda persona a la educación, a promover centros con estilo propio y coherente, a elegir el modelo de Escuela y a exigir una política que elimine la injusticia y la desigualdad en la sociedad española.

Que se basa en la Constitución, fundamentalmente en los artículos 14 y 27, clave de la filosofía educativa.

No obstante destaca los aspectos positivos que encuentra en la LODE, como es el desarrollo integral del mencionado artículo 27, otorga rango legal al tema de las subvenciones, ratifica la libertad de enseñanza, posibilidad de establecer conciertos de la misma institución en áreas geográficas distintas, la propia participación, beneficios fiscales, entre otros.

Acaba exponiendo las preocupaciones que en estos momentos tiene el sector privado respecto a la LODE:

—Que la filosofía de la LODE es distinta a la del sector que representa.

—El tema económico, pues, no garantiza las subvenciones.

—Que arrastra un fuerte germen de conflictividad.

Al final se abrió un animado e interesante coloquio defendiendo cada orador sus tesis expuestas.

PROGRAMA PARA HOY

9,30 horas. — Grupos de trabajo (continuación).

12,30 horas. — «La actuación de la Inspección de EGB en relación con el aprendizaje» a cargo del Ilmo. señor don Domingo Luis Sánchez Miras, inspector general de EGB.

17,30 horas. — Grupos de trabajo (conclusiones).

18,30 horas. — Conferencia de clausura a cargo del Ilmo. señor don Justino Burgos González, consejero de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León.

19,30 horas. — Clausura.

¿HA HABIDO CONTRAPRESTACIONES DEL AYUNTAMIENTO VALLISOLETANO A "COVARESA" POR CESIÓN DEL COLEGIO DE LA ASUNCIÓN?

Interpelación de los concejales de A.P.

Valladolid. — El Ayuntamiento de esta ciudad ha celebrado una sesión, a fin de clarificar las condiciones en que se ha llevado a efecto la operación de cesión del Colegio de la Asunción, propiedad de la Cooperativa «Covaresa» para destinarle a sede de la Junta de Castilla y León.

«Covaresa» es una cooperativa constituida por un grupo de constructores de viviendas de Valladolid que tienen presentados planes de construcción de varios miles de viviendas en el municipio vallisoletano, por cuyo motivo, han surgido comentarios acerca de si esta cesión tenía alguna contrapartida municipal en cuanto a la aceptación de esos planes, algunos de los cuales son polémicos.

La solicitud de esta clarificación ha sido hecha por representantes del Grupo Popular. En el curso de la sesión celebrada se ha manifestado que «Covaresa» ha hecho cesión de uso del Colegio de la Asunción al Ayuntamiento de Valladolid para que éste, a su vez, pueda cederle a la Junta de Castilla y León, sin ningún tipo de contraprestación por parte del Ayuntamiento, aunque éste sí tiene una opción de compra del antiguo Colegio de la Asunción y el terreno que le corresponde, constituido por unas cuatro hectáreas.

Concierto de "Todos Unidos", en homenaje al Orteón

La Agrupación Musical y Coro de la Asociación de Vecinos «Todos Unidos», ofrecerá mañana, día 9, a las ocho y media de la noche un concierto en honor del director y masa coral del laureado Orteón Burgalés, concierto que califican de musical-místico.

El concierto tendrá lugar en el domicilio de la citada Asociación vecinal.

ANTE EL CONGRESO INTERNACIONAL DE LA J.O.C.

El próximo mes de Octubre se celebrará en Madrid el VI Consejo Internacional de la J. O. C., con asistencia de representantes de más de 60 países de los cinco continentes.

Con tal motivo el día 1 de Octubre, fecha de comienzo del mismo, se realizará un encuentro jocista en Madrid, con antiguos militantes, jocistas de hoy, jóvenes trabajadoras de toda España.

Representantes de los distintos continentes expondrán un análisis de la situación de la juventud en el Mundo.

Se expondrán los objetivos del VI Consejo Internacional de la J. O. C.

Se desarrollará un festival-celebración con las aportaciones de las distintas regiones españolas.

Para ello el día 9 de Septiembre, a las 7,30 de la tarde en el Salón de la Caja de Ahorros Municipal, sito en la Avenida del Cid, núm. 22, habrá una reunión con el fin de preparar nuestra participación desde Burgos.

+

EL SEÑOR

DON LUIS SALGADO GONZALEZ

Falleció el pasado día 6 en Valladolid, a los 56 años de edad, confortado con los S. S. y la Bendición de S. S. Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Clementina Nebreda; hijos, Reyes y Rubén; hijo político, Luis Pérez del Val; nieta, Reyes Pérez; hermanos, Rubén, María Ervigio, Bandalio y Delia y demás familiares.

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia al entierro y funeral que se celebrarán HOY, a las DOCE, en la parroquia de NUESTRA SEÑORA LA REAL Y ANTIGUA de GAMONAL; seguidamente el traslado de los restos al cementerio de San José. Actos de caridad por los que expresan su agradecimiento.

Burgos, 8 de Septiembre de 1983

+

EL SEÑOR

DON ISIDRO MILLAN ALONSO

Falleció ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Su apenada esposa, doña Dolores Esteban; hijos, Fernando, Juan Antonio, Javier, Eduardo y María Teresa; madre política, Antonia Calle; hijos políticos, Benita Arnáiz, Amelia Garachana y Jacinto Carpintero; nietos; hermanas Margarita y Sabina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES a las DIEZ Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN NICOLAS; acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Cabestreros número 1.

Burgos, 8 de Septiembre de 1983
Funeraria «San José»

+

LA SEÑORA

DOÑA FELISA BARBERO DELGADO

(VIUDA DE PELAYO BARBERO BAR RESTAURANTE «LA PELAYA»)

Falleció ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Sus apenados hijos, María Asunción, Pelayo, Cecilia, Florencio y Adrián; hijos políticos, Manuel García y María Victoria Ontañón; nietos; hermanas, Cecilia, Gabina y Juan Cruz; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las SIETE, en la iglesia parroquial de SANTA CECILIA, de SALAS DE LOS INFANTES; acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía en Salas de los Infantes.

Salas de los Infantes, 8 de Septiembre de 1983
Funeraria «San José»

CINE CONSULADO

HOY, JUEVES, estreno de humor: «S» una película loca y divertida

Sesiones: 5,30 - 7,45 y 10,30 Noche

El Triángulo de las Desnudas

Una película de WALTER EGOS

AQUEL FUE EL TRIANGULO DE... «LAS APARECIDAS»

HUMOR Y SENSUALIDAD REFINADA.

Clasificada «S». Advertiendo que esta película por su temática-contenido, pudiera herir la sensibilidad del ESPECTADOR.

Rigurosamente PROHIBIDA LA ENTRADA A MENORES DE 18 AÑOS.

"NOCHES ESTELARES" DEL GRAN TEATRO

MAÑANA, VIERNES 11 NOCHE SU CITA CON... AL PACINO

En su más conmovedora y humana interpretación

"UN INSTANTE, UNA VIDA"

(BOBY DEERFIELD) Un film de SYDNEY POLLACK, basado en la novela «EL CIELO NO TIENE FAVORITOS», de ERICH MARIA REMARQUE. En Metrocolor

Doblada al español. (No. recomendada menores de 18 años)

... ..

Solicite bono de reducción de precio de 100 pesetas en: «LA ESPADERIA» «PIPEN'S» y PUB «FICUS»

CRONICA POLITICA

EL ABORTO, EN LA COMISION DE JUSTICIA

Madrid (Colpisa). — La discusión del proyecto de ley del aborto ocupó ayer las actividades de la Comisión de Justicia del Congreso. Los socialistas rechazaron todas las enmiendas de los grupos, tanto las de aquellos que deseaban ampliar el texto como la de quienes intentaban restringirlo. Entre los primeros hay que encuadrar a la izquierda vasca y catalana y a los comunistas. Entre los segundos, al grupo popular, grupo centrista, minoría catalana y minoría vasca.

La izquierda vasca, representada por Juan María Bandrés, rompió el fuego enmendante. Su filosofía abortista se basa en el derecho de la mujer a su propio cuerpo, a su propia intimidad y a establecer mecanismos que resuelvan la contradicción entre ese derecho y una posible vida en formación.

Tanto la representación de esa izquierda vasca como los comunistas defendieron la objeción de conciencia —contra el aborto— de los médicos y personal sanitario, siempre que dicha objeción sea sincera y completa, es decir, que se produzca igual en la Medicina pública que en la privada.

Ambos sectores parlamentarios entienden que el aborto sería «cuestión marginal» en nuestros días si existiese una información plena, una facilitación ilimitada de anticonceptivos y una educación sexual moderna y no coercitiva.

Los comunistas, en su pretensión de ampliar los supuestos de aborto, invocaron lo que podría llamarse el aborto por razones sociales o de supervivencia económica familiar. En una enmienda firmada por Santiago Carrillo se lee: «que por el Estado se imponga coactivamente una maternidad no deseada en estas circunstancias sociales, caracterizadas por el desempleo y subempleo masivo, resulta éticamente inhumana y socialmente inaceptable».

El grupo popular se lanzó preferentemente a la petición de que el proyecto de ley del aborto sea devuelto al Gobierno, pero, claro está, por razones opuestas a las de la izquierda. Sus argumentos cardinales han sido la violación del artículo 18 de la Constitución («todos tienen derecho a la vida») la tradición moral y jurídica del pueblo español y la creencia según la cual está demostrado que la despenalización del aborto no termina con su clandestinidad. Los diputados más aperturistas

del grupo popular, Manuel Cantarero del Castillo y Carmen Llorca, reclamaron para la despenalización que la mujer obre impulsada por su estado de necesidad. La defensa de esta enmienda correspondió a José María Ruiz Gallardón por ausencia de sus autores.

El grupo centrista se ha mostrado en la línea de los escrúpulos expresados por el grupo popular. El razonamiento centrista concibe el derecho a la vida como el más fundamental de los derechos humanos y, por supuesto, entiende que el concebido no puede ser privado de su derecho a vivir. Para dicho grupo, el aborto es un fracaso de la planificación familiar, consecuencia de falta de información y educación sexual adecuada. Además, dicen, si el derecho a la vida pierde protección jurídico-penal, cabe cuestionarse qué sentido haya de tener un código punitivo que preste aquella protección a otros derechos de inferior rango. Hablan incluso de la solidaridad con quienes desean hijos y no pueden tenerlos y, en consecuencia, proponen «tender el puente de la adopción». En tal sentido consideran razonable el reconocimiento del derecho de toda mujer a entregar a su hijo en un establecimiento adecuado, creado por una Administración pública. De ahí que soliciten del Gobierno que remita con carácter urgente un proyecto de ley sobre establecimientos benéficos para acoger a menores cuyas madres no desean tenerlos consigo.

Los nacionalistas vascos han aspirado —sin éxito, como todos los demás enmendantes— que el concepto de despenalización del aborto sea atenuado y sustituido por la contemplación de circunstancias de exención de responsabilidad criminal. Y uno de los diputados de la minoría catalana, Joaquín Molins, propuso que entre las circunstancias que autorizarían el aborto figure el supuesto de inseminación artificial no consentida.

Un grupo de diputados de la minoría catalana intensificó en una enmienda los alegatos a favor de la vida del «nasciturus». Para ello invocó ese grupo, entre otros argumentos, el principio cuarto de la Declaración Internacional de los Derechos del Niño, que reconoce el derecho a cuidados prenatales adecuados.

LORENZO CONTRERAS

JULIO IGLESIAS ANTE SU PROXIMA DESPEDIDA EN MADRID

“He venido a mi casa a entretener, no politicéis mi gira”

«A las nuevas generaciones no hay que hablarles sólo de lo negativo»

“Televisión Española informa muy mal, nunca está presente cuando los españoles ponen en pie al Mundo entero”

Madrid (Colpisa, por Marta Michel). — Vestido con una camiseta y un pantalón blanco, y con un jersey azul marino a la espalda, Julio Iglesias ha entrado a la sala de trofeos del Real Madrid, en el estadio Santiago Bernabéu rodeado de decenas de personas y con los gritos de sus «fans» como música de fondo. Con media hora de retraso, el cantante español más famoso del mundo ha comparecido por última vez ante la Prensa, cinco días antes de su actuación en Madrid, su ciudad natal, y donde despedirá su triunfal gira por España.

Sentado al lado de Luis de Carlos, presidente del Real Madrid, y rodeado de toda la directiva del club, del que formó parte antes de comenzar su carrera artística, Julio ha empezado por agradecer a todo el pueblo español el calor que ha recibido durante su gira, pueblo al que se ha referido diciendo que está mejor comido, mejor vestido y más alto. «Se que en España hay problemas de muchos tipos, peor yo sólo he venido a cantar, he venido a mi casa a entretener. Pero no estoy pasando superficialmente, estoy viendo a la gente del pueblo, no sólo a los famosos con los que salgo en las revistas». Con este párrafo que a Julio le salió de un tirón, el cantante quiso pedir a los periodistas que no politizaran su gira, como ya se ha hecho en algunas informaciones días atrás. «Yo no tengo opinión política, no estoy haciendo más que cantar, y lo he pasado de maravilla aunque he trabajado como un desgraciado».

Julio Iglesias será recibido el viernes por el presidente del Gobierno, Felipe González, y el cantante le transmitirá —según ha comentado— todo lo que le preocupa y lo que ha visto en España.

—Ya que tanto quieres a tu país, ¿no sería ya el no va más el que pagases tus impuestos aquí?

—Yo pago en todos los países donde voy mis impuestos, y también por supuesto lo hago en España. Eso el fisco lo sabe mejor que nadie».

«MI EXITO NO ES UN ACCIDENTE»

—¿Qué tanto por ciento es Julio Iglesias y qué tanto por ciento es imagen?

—No hay ninguna lógica de todo lo que está pasando en mi vida, pero lo que sé es que el éxito no ha sido un accidente, ha sido un trabajo de equipo. Antes era un cantante de quinta, ahora con toda la modestia puedo decir que capto para el mundo entero».

—¿Qué impresión te llevas de cómo somos los españoles?

—Somos una gente difícil, porque nada tienen que ver los castellanos con los vascos, los catalanes con los extremeños, o los andaluces con los gallegos, pero todos somos España. Lo que sí es cierto es que estamos en una España joven y nueva, y a las nuevas generaciones no hay que hablarles de lo negativo. Hay que hacerlas competitivas».

—¿Cuál es tu peor defecto?

ME LLEVO A MIS HIJOS A AMERICA

—¿Es Julio Iglesias el rey de un imperio?

—Soy consciente de que he tenido y tengo éxito, pero no soy rey ni tan siquiera de mi casa».

—¿Qué diferencia hay entre el Julio Iglesias de Eurovisión que se metía las manos en los bolsillos, y el ídolo de ahora?

—Antes se decía que yo era una promesa, y ahora ni tan siquiera yo mismo puedo creerme lo que está sucediendo. Esto es un sueño».

—¿Es cierto que te llevas a tus hijos a América?

—Yo me pasó en Estados Unidos el tiempo justo de mis grabaciones, pero este tiempo son muchos meses. Como mis hijos hablan regular el inglés, y este idioma es cada día más necesario, me los llevo ahora que ya no son tan pequeños para que puedan perfeccionarlo. Dentro de un año mis hijos vivirán seis o siete meses conmigo en Miami».

—¿Cuánto ha ganado Julio Iglesias con esta gira?

—Se va a hacer un acta notarial de todo lo que se ha gastado y ganado en

—«Mi peor defecto es que no me lo creo. No me creo todo lo que me está sucediendo, pero sé que es una cosa pasajera. Lo que se produce hoy no se produce mañana. Estoy dando todo lo que tengo, pero también estoy recibiendo».

TVE: «MENOS ABORTO Y MENOS MIERDA»

En un momento dado de la rueda de Prensa, Julio Iglesias empezó a despotricar de TVE diciendo que está muy mal informada e informa muy mal. «TVE tiene el deber de retransmitir en directo a Monserat Caballé si actúa en el extranjero, a Plácido Domingo o a Severiano Ballesteros. Hay que conectar para que todos veamos cómo los españoles ponen en pie al mundo entero. Televisión no da constancia de las cosas que a los españoles nos llenarían de orgullo. No sabéis la pena que da ver que la televisión belga, la francesa, la inglesa te sigue a todas partes y la española no está».

«Nuestra televisión es absolutamente aburrida. Menos aborto, menos mierda y más dar una televisión entretenida». De la radio Julio dijo que nunca podría ser aburrida «porque es competitiva». Preguntado el cantante sobre este recital que prometió dar a beneficio de los huérfanos de los Cuerpos de Seguridad, tras la liberación de su padre, Julio afirmó que las Fuerzas del Estado reciben todos los años una cuota de su padre a favor de los huérfanos de estos Cuerpos. «No puedo decir la cantidad por un compromiso que tenemos».

Este próximo lunes, Julio Iglesias dará por finalizada su gira por España, con la actuación en el estadio Santiago Bernabéu. Julio se va ya de España, «de mi casa, pero es muy posible que ahora venga con mayor frecuencia».

SAN JOSE CONTINUARA SIENDO FIESTA NACIONAL

Valencia (Jesús Sanz). — El ámbito nacional con idéntico rango y puesto que hasta ahora había tenido en la legislación. Agrega la nota que la Consellería de Trabajo no propondrá al Consell la sustitución de la festividad de San José por otro día, pues existe el criterio de mantenerlo como festivo. En este mismo sentido apunta que el titular de la Consellería, Miguel Angel Mifiana mantendrá contactos con portavoces del mundo de las fallas, sector especialmente afectado por la medida, ya que estas fiestas culminan el 19 de Marzo.

FACILIDADES... DE VERAS
EXCELENTE PRECIO... DE VERAS
UN BUEN PISO... DE VERAS
ESTRENE UN MAGNIFICO PISO
POR 30.000 PESETAS AL MES

COMPUESTO DE:

TRES DORMITORIOS — SALON COMEDOR — HALL
BAÑO COMPLETO — COCINA Y GRAN TERRAZA.

¡¡SU MEJOR INVERSION!!

VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

COLABORACION DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

CONSTRUCCIONES
URIBE

INFORMES:

CALLE VITORIA, 236 — TELEFONOS 20 92 38 — 21 15 75

OBRA: DE 8 A 1 Y 3 A 7



LOS SABADOS

REVISTA A TODO COLOR
con
Diario de Burgos

ACUERDOS ADOPTADOS EN EL CONSEJO DE MINISTROS A cuatro puntos ajustará Felipe González el debate sobre política general

Moratoria de créditos agrícolas a los afectados por las inundaciones.- Reglamento de contratos agrarios.- Se facilita el acceso de la Guardia Civil al Estado Mayor

(Viene de primera página)

del Seguro Integral de Cereales de Invierno en secano se establece como condición indispensable para la concesión de préstamos de campaña y compra de fertilizantes pudiendo extenderse esta obligatoriedad a otras líneas de seguro y créditos oficiales.

En el plan de seguros agrarios de 1984 se señala de forma expresa que no se concederán ayudas extraordinarias por daños, catastróficos ocasionados en las producciones incluidas en el plan, excepto cuando se trate de seguros experimentales.

MORATORIA PAGO DE CREDITOS AGRICOLAS AFECTADOS INUNDACIONES

El Consejo de ministros aprobó un Real Decreto mediante el que se concede una prórroga de hasta dos años en el pago de créditos al IRYDA y el SENPA a todos aquellos agricultores afectados por las inundaciones.

Según el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, de esta moratoria para los créditos, que se aplicará tanto si se encuentran en período de amortización como de carencia, podrán beneficiarse los agricultores afectados en las provincias de Alava, Guipúzcoa, Vizcaya, Cantabria, Asturias, Burgos y Navarra.

APROBADO EL REGLAMENTO SOBRE CONTRATOS AGRARIOS

El Consejo de ministros celebrado hoy ha aprobado también el reglamento que desarrolla la Ley de Contratos Agrarios, aprobada por el Parlamento el 26 de Mayo de 1982.

El reglamento inicia un proceso dirigido a asegurar la ordenación de producciones y estabilizar las rentas de los agricultores y según el Ministerio de Agricultura, permitirá además establecer unas relaciones contractuales adecuadas entre las empresas agrarias y las industriales o de comercialización, corregir las situaciones confusas que se han venido produciendo entre ambas partes por la diversidad de contratos para un mismo producto y evitará su imprecisión, la falta de asesoramiento y de garantías recíprocas o de previsión de un arbitraje neutral.

Los agricultores y comerciantes o industriales que se adapten voluntariamente a este marco legal para establecer sus acuerdos o contratos podrán beneficiarse de una serie de ayudas y de las ventajas de la suscripción de pólizas del seguro agrario combinado y de los seguros colectivos.

SIMPLIFICACION DE TRAMITES PARA CLASES PASIVAS

El Consejo de ministros ha aprobado un Real Decreto sobre simplificación de trámites en los expedientes de clases pasivas de los funcionarios de la Administración civil del Estado.

También, se establece la tramitación de oficio y no a instancia de parte, de la jubilación de cualquier clase con la única exigencia documental de certificación expedida por la Jefatura de personal del Cuerpo a la que el jubilado pertenece. Además, se acortan los

plazos de envío de las certificaciones a la Dirección General del Tesoro y Política Financiera y de la fiscalización por la Intervención delegada.

NOMBRAMIENTOS Y ASCENSOS

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros ha acordado entre otros hoy los siguientes nombramientos y ascensos.

—Capitán general de la I Región Militar, teniente general José Sáenz de Tejada y Fernández de Bobadilla.

Nació en Logroño en 1920. Ingresó en servicio en Julio de 1936, alcanzando el empleo de teniente de Artillería en 1939 y el de capitán tres años más tarde.

Ascendió a coronel en 1971 fue promovido a general de brigada en 1978 y a general de división en 1981. En 1983 ascendió a teniente general, siendo nombrado vocal del Consejo Supremo de Justicia Militar, puesto que desempeñaba en la actualidad.

DIPLOMAS DE ESTADO MAYOR EN LA GUARDIA CIVIL

El Consejo de ministros ha aprobado, a propuesta del titular de Defensa, un Real decreto sobre diploma de Estado Mayor y destinos de los jefes y oficiales diplomados de Estado Mayor de la Guardia Civil.

Entiende el Ejecutivo que la profunda transformación producida en la Guardia Civil y su naturaleza de Cuerpo militar, así como las funciones a ella encomendadas, aconseja, por la complejidad y función de su dirección general y por la de sus órganos subordinados, que miembros de dicho Cuerpo estén capacitados para desempeñar funciones del servicio de Estado Mayor, dentro de su ámbito específico.

El Gabinete también acordó remitir a las Cortes generales tres proyectos de ley por los que se determinan las especialidades de la escala de jefes y oficiales especialistas del Ejército de Tierra, se reponen determinados derechos al personal que procedente de suboficial ingresó en el disuelto Cuerpo de Tren del Ejército de Tierra y se reorganiza la escala auxiliar del Cuerpo de Sanidad del Ejército del Aire.

Asimismo, el Consejo aprobó un Real decreto para desarrollo de la ley 14/1982 por la que se reorganizan las escalas básicas de suboficiales y especial de jefes y oficiales.

NUEVO VICARIO GENERAL CASTRENSE

El Consejo de ministros ha conocido hoy el nombramiento de José Manuel Estepa como vicario general castrense, realizado por el Papa a propuesta del Rey.

El Consejo propondrá al Rey, de acuerdo con el ordenamiento jurídico español, que conceda al nuevo vicario general castrense la asimilación al empleo de ge-

neral de división, como jefe del servicio eclesiástico de las Fuerzas Armadas.

DEDICACION EXCLUSIVA PARA TODOS LOS GUARDAS FORESTALES

Todos los guardas forestales y los de escala de guardería del ICONA gozarán del régimen de dedicación exclusiva, según acuerdo del Consejo de ministros celebrado hoy.

La incorporación a este régimen tendrá efectos económicos de 1.º de Junio de 1983.

RUEDA DE PRENSA

Madrid (Efe). — El Gobierno perseguirá, al amparo de la Ley, los delitos sobre filtraciones de documentación reservada, aseguró hoy el portavoz del Ejecutivo, Eduardo Sotillos.

Sotillos hizo esta afirmación con relación a la detención del inspector del Cuerpo Superior de Policía Juan José Medina Lozano, acusado de robar documentos de la Comisaría General de Información.

Admitió que al Gobierno le preocupan este tipo de filtraciones y, preguntado sobre si este era un caso aislado o si se habían detectado más implicaciones, declinó ampliar detalles dada la investigación en curso.

Recordó, no obstante, el artículo 367 del Código Penal, que señala que el funcionario público que revele información, a la que tiene acceso por el desempeño de su oficio, incurrirá en penas que pueden llegar hasta la prisión menor o inhabilitación profesional si se daña a terceros.

El Consejo de ministros ultimó hoy los Presupuestos Generales del Estado para 1984, que serán aprobados definitivamente en la reunión ministerial del próximo día 14. El Gobierno se reunirá también el próximo sábado, al igual que el anterior, con el objeto de perfilarlos.

El ministro del Interior informó hoy al Consejo sobre la seguridad ciudadana y el terrorismo. Según los datos de que dispone el Gobierno. No parece confirmado que la última muerte registrada en el País Vasco tenga una autoría terrorista.

En cuanto a la seguridad ciudadana, anunció que el Ministerio del Interior celebrará reuniones con los sectores más afectados por la delincuencia, entre los que citó al de gasolineras.

El Gobierno entiende que la decisión de cerrar las gasolineras durante la noche no puede ser aceptada unilateralmente, y que ha de comunicarse a la delegación del Gobierno en CAMPSA, que es a la que compete la normativa en este sector.

Sotillos señaló que hay que arbitrar una fórmula que podría consistir en un 25 por ciento de gasolineras en servicio abiertas durante la noche, y dijo que el Gobierno Civil de Madrid asegurará el servicio de carburante durante toda la noche.

Anunció que los próximos días 15 y 16 han sido convocados en Madrid todos los gobernadores civiles para estudiar la cuestión y manifestó que el Ministerio del Interior intensificará la vigilancia policial durante las horas nocturnas.

En cuanto a la posible subida de la gasolina, aseguró que no está sobre la

mesa del Gobierno pero que es una cuestión en permanente estudio.

En cuanto al Real decreto que facilita el acceso de jefes y oficiales de la Guardia Civil al servicio de Estado Mayor, dijo que este decreto consagra la condición militar del citado Cuerpo.

(Viene de primera página)

la despenalización parcial del aborto por considerarlo inconstitucional y han tratado de introducir diversas cauteles para que el aborto sólo pudiera ser realizado en las circunstancias tipificadas en el proyecto de ley.


El diputado comunista López Royo ha defendido una enmienda que introducía la

«indicación social» como nueva causa de despenalización, refiriéndose a la posibilidad de que una mujer pudiera estar «condicionada desfavorablemente por su entorno».

Marcos Vizcaya, por el grupo vasco, ha defendido la exención de responsabilidad en determinados supuestos en lugar de la despenalización, y la introducción de garantías judiciales que eviten el recurso a la «puerta falsa».

¡ YA ESTA EN CAMINO!

Se acerca el arma más mortífera jamás creada.
El Trueno Azul.
 Con sólo apretar un botón, una cámara infrarroja verá a través de las paredes de tu dormitorio.
 Un micrófono oirá tus conversaciones más íntimas.
 Y un cañón eléctrico de 20 mm. con seis fuegos convertirá tu barrio en un infierno.
 ...no se dirige a un país en guerra...
 Está cruzando tus cielos.
 Pero hay sólo un hombre que puede impedir que usen este arma contra ti.




ROY SCHEIDER
WARREN OATES
CANDY CLARK
DANIEL STERN
MALCOLM McDOWELL

ROY SCHEIDER EN EL TRUENO AZUL

TODO AQUEL QUE TENGA ALGO QUE TEMER DE LA LEY, QUE VAYA TEMBLANDO... HA NACIDO «EL TRUENO AZUL»: EL ARMA MAS SOFISTICADA DE QUE JAMAS DISPUSO LA POLICIA DE NINGUN PAIS.

DESDE
HOY



5,15
7,45
10,30

TODO UN GRAN ESTRENO

de una gran y emocionante película
 (Autorizada para todos los públicos)

Las mejores
pianos



Música 45

COMENZO LA SESION DE CLAUSURA DE LA CONFERENCIA DE MADRID

(Viene de primera pág.)

tado por los oradores. También Afganistán y Polonia fueron puntos de referencia obligados en las intervenciones de los cancilleres occidentales.

En su discurso el ministro español de Asuntos Exteriores, que previamente se había reunido con su colega norteamericano durante 45 minutos, se refirió al incidente del «Jumbo» abatido asegurando que «sea cuales sean las circunstancias de la tragedia, debemos rechazar y rechazamos contundentemente que las vidas humanas inocentes se arrojen al fuego de las confrontaciones».

La decisiva inclusión de los artículos dedicados a condenar el terrorismo y garantizar una actitud de cooperación entre los Estados participantes y que refrendan el compromiso de abstenerse de todo apoyo a los mismos es un claro ejemplo en opinión de Morán de la trascendencia histórica del documento del 15 de Julio.

En el terreno de la seguridad, la convocatoria de una conferencia sobre medidas destinadas a fomentar la confianza y la seguridad y sobre desarme en Europa que se iniciará en Estocolmo el 17 de Enero de 1984, precedida de una reunión preparatoria en Helsinki, define la zona de aplicación de las medidas de confianza, que por primera vez abarca la totalidad del territorio europeo, desde los Urales hasta el Atlántico y desde el Mar del Norte hasta el Mediterráneo.

Jean Pierre Aubert, presidente y ministro de Asuntos Exteriores de Suiza expresó «su emoción e indignación» ante la destrucción del avión surcoreano por un caza soviético y recaló que la comunidad internacional «debe conocer todas las circunstancias del hecho» porque de lo contrario subsistirán «la inquietud, la desconfianza y el escepticismo mundiales ante los resultados de esta Conferencia de Madrid».

El ministro de Comercio Exterior y viceministro de Asuntos Exteriores de Canadá Jean Luc Pepin fue más duro al referirse al caso del «Jumbo» surcoreano derribado. Recordó que en él viajaban al menos diez ciudadanos de su país y coincidió con su colega suizo en que sin confianza mutua están vacíos de sentido los compromisos internacionales. Pepin dijo que la «tragedia» del avión surcoreano levanta indignación» ataca los fundamentos de la «frágil distensión» y plantea dudas sobre la capacidad de la URSS de «ajustarse a obligaciones fundamentales humanitarias».

Achille Silvestrini, secretario del Consejo de Asuntos Públicos de la Iglesia señaló que la reunión de Madrid puede contribuir significativamente a ofrecer mejores esperanzas en la vida internacional.

El ministro de Asuntos Exteriores griego Ioannis Herakloulou condenó el ataque al avión surcoreano.

Esta condena fue total por parte de la República Federal de Alemania y constituyó uno de los puntos principales del discurso de Exteriores germano Hans Dietrich Genscher.

Señaló que la Unión Soviética debe una explicación internacional de los hechos y que debe exigir responsabilidades a los culpables, con el objetivo de que un hecho como éste no vuelva a repetirse.

«El poco respeto a los derechos humanos, dijo el británico Howe, sobre el avión surcoreano, nos ha sumido en el horror, no es buen augurio para el respeto de dichos derechos. Sólo la Unión Soviética puede decir qué sucedió y por qué», puntualizó.

El ministro de Asuntos Exteriores checoslovaco, Bohuslav Chnupek criticó «a las fuerzas que han aprovechado el incidente del avión surcoreano» para «entretener este en-

El ministro soviético de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, rechazó las acusaciones que se hacen a su Gobierno por la destrucción de un avión comercial de las Líneas Aéreas Surcoreanas en el curso de su intervención.

Gromyko acusó a «ciertos medios estadounidenses» de explotar la destrucción del aparato comercial por cazas soviéticos que, afirmó, «desobedeció la consigna de dirigirse a un aeropuerto de la URSS y trató de huir por lo que se decidió poner fin a su vuelo».

Lo demás, según Gromyko, son «deshonestas alteraciones de los hechos para justificar esta provocación de gran envergadura para atizar la histeria bélica».

Gromyko alabó el documento «equilibrado y substancial» que en su opinión es el acta final de la Conferencia de Madrid.

«La distensión tiene futuro», subrayó el canciller soviético.

Se refirió a continuación al despliegue el próximo mes de Noviembre de 572 «euromisiles» norteamericanos, reafirmó que para la URSS actualmente hay en Europa «un equilibrio militar y estratégico aproximado» e indicó que aumentar los armamentos «acrecenta la amenaza de una catástrofe nuclear».

De pasada, Gromyko no dejó de afirmar que su país es «un resuelto campeón del respeto y la defensa de los derechos humanos» y que los «garantías verdaderamente» dan de «mayor amplitud y profundidad a la democracia socialista».

Las tesis de los representantes de los países del Este se acercaron a la expuesta por el ministro soviético, en tanto que Irlanda, Chipre y Turquía se alinearon con las occidentales.

Mañana continuará la sesión de clausura.

SHULTZ CALIFICA DE «MENTIROSO» A GROMYKO

Madrid (Efe). — El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, dijo hoy que la Unión Soviética «está mintiendo» en sus explicaciones del derribo de un avión civil surcoreano.

Mientras su colega ruso, Andrei Gromyko, argumentó que el aparato «desobedeció» la orden de dirigirse a un aeropuerto de la URSS.

«La falsificación de los hechos sigue de parte de la Unión Soviética y el discurso de Gromyko contiene las mismas falsedades» declaró George Shultz a los periodistas después de la intervención de su colega soviético en el plenario de la «Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa».

Este fue el primer enfrentamiento dialéctico entre los jefes de las diplomacias soviética y estadounidense desde el derribo hace una semana de un avión surcoreano con 269 personas a bordo.

El ministro soviético dijo que «el territorio de la URSS es sagrado».

El aparato surcoreano «desobedeció la consigna de dirigirse a un aeropuerto de la URSS y trató de huir por lo que se decidió poner fin a su vuelo», subrayó Gromyko, el veterano diplomático que lleva 26 años en el cargo de ministro de Asuntos Exteriores.

Shultz respondió que Gromyko si dice que sus fronteras «son sagradas, esto implicaría que si alguien osa traspasarlas ellos están listos para disparar de nuevo».

«La diferencia para nosotros —dijo Shultz— es equilibrar la seguridad del espa-

manos pero no se da ninguna importancia a los valores humanos en el discurso de Gromyko».

Shultz afirmó que se sentía muy incómodo si permanecía en la sala oyendo falsedades sobre un asunto tan importante como los derechos humanos, precisamente cuando concluye la Conferencia de Madrid, que «tanto hincapié» ha hecho sobre su respeto.

COOPERACION INTERNACIONAL EN LA LUCHA CONTRA EL TERRORISMO

Madrid (Efe). — Los 35 países participantes en la Conferencia de Madrid se comprometieron a cooperar para la erradicación del terrorismo, con la adopción de energías medidas, según afirma el documento final aprobado unánimemente después de tres años de intenso diálogo.

El acuerdo alcanzado en la Conferencia de Madrid, que garantiza la continuidad del proceso de distensión Este-Oeste, con una próxima reunión en Viena en 1986 y una conferencia sobre desarme en Estocolmo el próximo mes de Enero, contiene también importantes progresos en el respeto de los derechos humanos.

Todos los países de Europa salvo Albania se reafirmaron en abstenerse de toda ayuda directa o indirecta a actividades terroristas o a actividades subversivas «encaminadas al derrocamiento violento del régimen de otro Estado participante».

En el banquete ofrecido por Morán

EL SECRETARIO DE GROMYKO PROBO ANTES QUE ESTE EL AGUA QUE LE FUE SERVIDA

«Sopa de cucaracha» en el menú por la omisión de una «r»

Madrid (Efe). — El secretario del canciller soviético Andrei Gromyko probó antes que su jefe el agua mineral servida en el almuerzo ofrecido hoy por el ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán a sus colegas de la Conferencia de Madrid.

El secretario, una vez comprobado que el líquido no tenía ningún «elemento extraño» cedió el vaso de agua mineral, sin gas, a Gromyko.

El menú del almuerzo ofrecido por Morán a los cancilleres de los 34 países participantes en la Conferencia de Madrid, contenía una sopa que dejó atónitos a los comensales.

La sopa «newburg» apareció en el texto, por un error en la transcripción, como «newbug», que en español significa «nueva cucaracha».

Uno de los comensales comentó a «Efe» que los ministros de Exteriores creyeron que su anfitrión les ofrecía un menú al estilo chino.

El postre ocultaba una nueva sorpresa: su nombre «Roca de chocolate» arrancó una leve sonrisa al canciller británico Geoffrey Howe.



Madrid. — La delegación soviética en la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), encabezada por su canciller, Andrei Gromyko, poco antes de iniciarse la sesión de esta mañana en el Palacio de Congresos. — (Foto Efe)

Shultz informó a sus colegas de la OTAN sobre el caso del avión derribado por los rusos

Mostró unas cintas de vídeo que recogen las conversaciones captadas a los pilotos soviéticos

Madrid (Efe). — Los cancilleres de los 16 países miembros de la OTAN se reunieron a las ocho de la mañana, en el palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid, con motivo de los actos de clausura de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE).

Según han expresado fuentes diplomáticas, los ministros trataron sobre el incidente en el que resultó derribado en días pasados por caza-bombarderos soviéticos un avión comercial de Corea del Sur con 269 pasajeros a bordo.

Al encuentro, celebrado a puerta cerrada, asistió el ministro español de Asuntos Exteriores.

Posteriormente, el secretario de Estado norteamericano y su colega español mantuvieron, por espacio de 45 minutos, una entrevista de la que no se proporcionaron detalles.

El secretario de Estado, George Shultz, que facilitó detalles a sus colegas durante un desayuno de trabajo, mostró a los cancilleres una cinta de vídeo que reproduce las conversaciones captadas por los servicios de inteligencia norteamericanos entre los pilotos soviéticos, que intervinieron en el derribo del «Jumbo» surcoreano y su base de control.

Se trata del documento sonoro con su traducción en inglés sobreimpresa, presentado por las autoridades estadounidenses ante otros foros internacionales, como las Naciones Unidas, y por el presidente Ronald Reagan en un reciente discurso.

Al desayuno de trabajo, al que no asistió el canciller gallo, ocupado por los sucesos de Beirut, sirvió, según un portavoz diplomático, para «reafirmar la solidaridad de las naciones occidentales».

Cartagena (Murcia) (Efe). La académica Carmen Conde ha notificado su disposición de donar al pueblo de Cartagena su patrimonio cultural y artístico, en el curso de una recepción ofrecida esta tarde por el Ayuntamiento de Cartagena a la escritora.

El legado de Carmen Conde quedará instalado en el domicilio donde nació la escritora cartagenera, que para este fin será restaurado por el Ayuntamiento.

CARMEN CONDE
DONA PATRIMONIO
ARTISTICO
Y LITERARIO
A CARTAGENA

Lea siempre

Diario de Burgos
FUNDADO EN 1961

BURGOS es cosa nuestra

CENTRO CASTELLANO DE NUEVAS PROFESIONES F. P. 2.º

TITULOS OFICIALES DE:

- AZAFATAS DE VUELO (UNICO CENTRO EN BURGOS).
- INFORMATICA DE GESTION.

MATRICULA ABIERTA HASTA EL DIA 15 SEPTIEMBRE.
AVDA. GRAL. VIGON, 31, 1.º.

Miles de conductores son potencialmente peligrosos

ASESINOS AL VOLANTE

Nueve de cada diez infractores son personas violentas en casa

Por el Dr. Alfredo MOLES
(Servicios especiales de «Efe»)

Millones de conductores de automóviles se movilizan en estos meses calurosos sobre las carreteras, autopistas y autopistas. Pero por desgracia, miles de personas no volverán a tener otras vacaciones, porque simple y llanamente morirán en accidentes de ruta. Pese a que sobre nuestro planeta ruedan millones de personas tras un volante, la ciencia médica no se ha hecho cargo de estudiar la personalidad de los conductores que habitualmente se accidentan.

Desde que en julio de 1977 los médicos franceses Viéville y Sapin Jalouste publicaran en la revista médica francesa «Concours Medicales», un estudio sobre 1.300 pilotos accidentados, ni siquiera las compañías aseguradoras se han ocupado del tema.

Sabemos, eso sí, que un tercio de los accidentes de circulación se producen bajo los efectos del alcohol, y que un 10 por ciento están bajo los efectos de medicinas tales como hipotensores (para bajar la tensión arterial), antihistamínicos (para cortar la alergia), psicodrogas (tranquilizantes, antidepresivos etc.) o de diabéticos o cardíacos que padecen un infarto tras el volante.

Pero el 60 por ciento restante de los choques con muertos o heridos de consideración no están debidamente estudiados.

Del estudio francés, hecho con conductores sancionados casi el 85 por ciento eran bebedores habituales o crónicos, no habiendo sido detectado ninguno de ellos con los test de alcoholemia. Claro que la estadística fallaba en que se había efectuado con personas a las que ya se les había retirado el carné.

Lo más grave es que todos los conductores sancionados por conducir en forma peligrosa, ni siquiera estaban capacitados para pasar un simple examen clínico. La absoluta mayoría tenían enfermedades que irán desde una serie falta en la visión, presión alta, mareos frecuentes y una carencia de reflejos de hasta un 90 por ciento del total.

Las pruebas efectuadas con modelos electrónicos semejantes a las que se aplican a los pilotos de aviones no fueron aprobadas por ninguno de los 1.300 estudiados.

EL ESTADO MENTAL

Otro estudio efectuado en la República Federal de Alemania sobre la salud mental de los conductores, sancionados arrojó datos aún más significativos. El denominador común, bebedores o no, era su alto índice de agresividad social, tanto en lo que respecta al trabajo como en el trato con su mujer y sus hijos.

Más de dos mil conductores que habían padecido hasta tres accidentes de circulación menores en ciudad y carretera, sin muertos ni lesionados graves, eran en su totalidad personas con más de 15 episodios de violencia en la vida cotidiana en los últimos tres años.

Los test psicológicos y la simple entrevista indicaron que no se les podía entregar el carné de conducir ni siquiera en forma privatoria. Todos ellos se consideraban inocentes en los accidentes, un gran porcentaje quería enseñar las normas de conducir a los novatos más de la mitad conducían automóviles de cilindrada mediana y habían chocado con

y lujo a los que querían demostrar su superioridad social y técnica.

El perfil del conductor asesino salía así. Obrero calificado o clase media baja, coche de mediana cilindrada pero son aspiración a tener uno mejor, violento en casa con su mujer, elevado índice de resentimiento social, bebedor habitual pero no alcoholista crónico, entre 25 y 35 años, exceso de peso de un 15 por ciento sobre la normal y... fanáticos de algún club de fútbol.

Lo cierto es que este retrato robot se puede trasladar a cualquier país del planeta sin miedo a equivocarse y sería interesante que la Organización Mundial de la Salud —OMS— iniciara en el mundo un estudio múltiple sobre este tipo de persona, para elaborar ciertas normas que prohiban la concesión del carné a estas personalidades o que en el caso de considerar esto excesivo, se les dé en forma provisoria y renovable anualmente de acuerdo a la conducta menos agresiva.

DONDE SE PRODUCEN LOS CHOQUES

Entre el conductor descrito como delincuente habitual en la ruta, las estadísticas de los juzgados de guardia franceses indican que el 12 por ciento de los accidentados repiten accidente antes de un año.

Casi ninguno respeta los STOPS o Ceda el paso; ignoran las normas de adelantamiento y el 73 por ciento no tenían una idea clara de las proporciones y velocidades comparativas de diferentes vehículos, como para saber si se puede adelantar.

El ejemplo es típico: La gran mayoría de los conductores ignora si su vehículo puede sobrepasar a otro.

La tercer regla violada con mayor frecuencia es el desobediencia a las señales de tráfico, especialmente la señal roja al que se le agrega la total ignorancia de que con luz amarilla es aconsejable detenerse.

Entre las comparaciones curiosas de los jueces franceses está el hecho de que el conductor delincuente, es en un 82 por ciento de los casos también un delincuente en el terreno comercial librando cheques sin fondo, no respondiendo por las letras o cobrando precios exorbitantes si es comerciante.

El chauffeur francés que comete infracciones es definido por los psicólogos de la Universidad de Lille que han hecho un estudio, como un sujeto «habitual violador de todo tipo de normas, fronterizo con la automoción, un alto gusto por el riesgo y ansioso por escapar a la situación social en que se encuentra».

La coincidencia de ser desde el punto de vista productivo un gran burgués, parece ser un gran burgués, parece ser un elemento motivador de conducta delictiva tras el volante.

Los mismos psicólogos de Lille arriesgan un temible hipótesis: «Tras el volante, un sujeto con complejo de inferioridad, es tanto más peligroso, cuanto menor es la cilindrada de su vehículo y mayor es su carga de frustración social».

Si usted se reconoce en alguna de estas características o si reconoce en ellas a algún pariente próximo, y si además éste ha tenido dos o tres accidentes, viaje en tren o avión, porque inevitablemente usted se sentará al lado de un asesino en potencia.

Fiesta juvenil en el Palacio de la Zarzuela

Ha sido ofrecida por las Infantas

Madrid (Efe). — Las Infantas Elena y Cristina ofrecen hoy una recepción, de carácter estrictamente privado, a familiares y compañeros de estudio, en el Palacio de la Zarzuela.

El motivo de esta recepción es la nueva etapa que se inicia en la vida de las Infantas, al estar a punto de comenzar sus estudios universitarios.

La fiesta tiene un carácter netamente juvenil, y a ella acudirán familiares de las Infantas— entre los que se en-

cuentran algunos miembros de la realeza extranjera—, y compañeros de estudios.

Fuentes de la Zarzuela han señalado que no se trata de una «puesta de largo», en sentido estricto, sino de una sencilla fiesta de juventud ofrecida por las hijas de los Reyes a quienes han compartido con ellas estos años de estudios.

El carácter íntimo de esta fiesta ha sido especialmente resaltado, ya que ni tan siquiera los reporteros gráficos tendrán acceso a la Zarzuela.

El Consejo de Administración pide disciplina en RTVE

Madrid (Efe). — El Consejo de Administración de RTVE ha aprobado por unanimidad un acuerdo en el que urge al director general de RTVE a tomar medidas por los errores y faltas de disciplina que se han producido en TVE durante el verano.

La nota del acuerdo manifiesta la preocupación por los errores y desajustes en la emisión así como la falta de disciplina que se ha producido en TVE, con la desconsideración que supone para la audiencia.

Sobre este tema, el Consejo ha pedido al director general y directivos de TVE que exijan las correspondientes responsabilidades y se apliquen las medidas adecuadas para evitar que en el futuro pue-

dan repetirse las conductas y deficiencias señaladas.

El Consejo manifestó también su interés porque RTVE conceda la máxima cobertura al debate parlamentario que comenzará en el Congreso el día 20.

Aunque aún está por determinar exactamente —a la espera de las conversaciones que para ello celebren Calviño y el presidente del Congreso, Gregorio Peces Barba—, se ha elaborado un esquema que supone emitir, por la primera cadena, un resumen de alrededor de 25 minutos en el primer telelediario de la noche.

Por la segunda cadena, emisión completa del debate en diferido, por la noche.

PLAZA DE TOROS DE ARANDA DE DUERO

EMPRESA: FRANCISCO J. GIL ALVAREZ :-; GERENTE: M. GARCIA

Fiestas Patronales en Honor de NTRA. SEÑORA DE LAS VIÑAS, se verificarán, si el tiempo no lo impide y con superior permiso.

Los días 11, 12, 13, 17 y 18 de Septiembre de 1983

4 GRANDES CORRIDAS DE ABONO 4 Y UN GRAN ESPECTACULO COMICO - TAURINO - MUSICAL

DOMINGO, 11

Gran Corrida de Toros

1 Toro de la ganadería de «SALAMANCA»,
REJONEADOR

D. MANUEL VIDRIE

6 HERMOSOS TOROS señal: zarcillo en ambas orejas; divisa: colorada y verde, de la famosa ganadería de
HEREDEROS DE D. JOSE CEBADA GAGO
de PATERNA DE LA RIVERA (Cádiz),

ESPADAS

Curro VAZQUEZ

Pedro Moya NIÑO de la CAPEA

José Antonio CAMPUZANO

acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros.

MARTES, 13

Monumental Corrida de Toros

6 MAGNIFICOS TOROS señal: hendido en las dos orejas; divisa: amarilla y verde, de la ganadería del
SEÑOR MARQUES DE RUCHENA
de SEVILLA,

ESPADAS

J. MARI MANZANARES

Roberto DOMINGUEZ

Paco OJEDA

acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros.

DOMINGO, 18:

Espectáculo cómico-taurino-musical
EL CHINO TORERO

(Ver programas especiales)

LUNES, 12

Extraordinaria Corrida de Toros

1 Toro de D. MANUEL SANCHEZ COBALEDA,
REJONEADOR

D. ALVARO DOMEQ

6 BRAVISIMOS TOROS señal: desp. las dos orejas; divisa amarilla y grana, de la ganadería de
«EL TORREON», de MADRID

ESPADAS

L. FRANCISCO ESPLA

Morenito de MARACAY

Vicente Ruiz EL SORO

acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros.

SABADO, 17

Sensacional Corrida de Toros

6 ENORMES TOROS señal: brincada en ambas orejas; divisa: azul y blanca; de la famosa ganadería de
SRES. NUÑEZ HNOS.
de SEVILLA,

ESPADAS

DAMASO GONZALEZ

Tomás CAMPUZANO

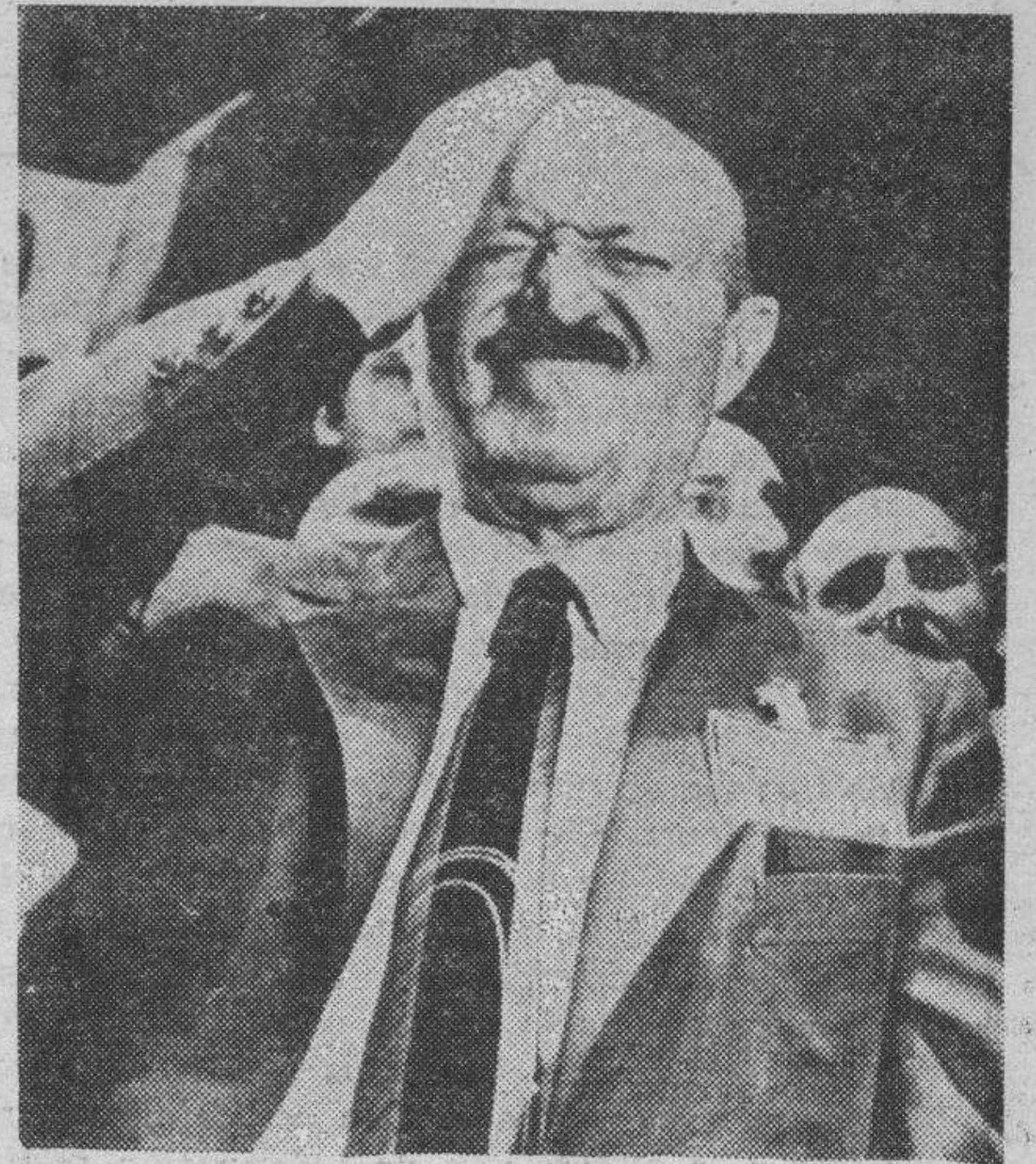
J. A. Ruiz ESPARTACO

acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros.

LAS CORRIDAS COMENZARAN
A LAS 5,45 DE LA TARDE

TODO EL MUNDO NO ES TONTO COMPAÑERO EN LA CANDIDATURA PERONISTA DE ITALO LUDER

Por Luis Angel DE LA VIUDA



Buenos Aires. — Aunque su candidatura no ha supuesto ninguna sorpresa, el ex-gobernador provincial Deolindo Bittel parece anonadado al anunciarse su candidatura por el partido Peronista para las elecciones generales del 30 de Octubre. Bittel acompañará a Italo Luder en las elecciones señaladas que pondrán fin a siete años de gobierno militar. — (Telefoto Efe)

La UNESCO, entidad por definición dedicada a temas culturales y con una indiscutible prodividad tercermundista, efectuó una encuesta que, aunque un poco antigua, resulta altamente interesante.

La comisión francesa de esta entidad realizó en 1979 un estudio titulado «Tres semanas de televisión», en el cual analizó, a través de siete equipos de investigación del Canadá, Japón y cinco países europeos —unos libres y otros socialistas— sus respectivas televisiones.

La primera conclusión de este estudio subraya un hecho en sí mismo muy consolador: bajo un denominador común de una gran similitud, los telespectadores de las siete naciones coinciden en que a la televisión le demandan, principalmente, una oferta de diversión. Alguien dirá que, «para ese viaje no se necesitaban alforjas». Es decir, que no hacen falta intrincados estudios, paneles sofisticados, ni técnicas de investigación soportadas por una electrónica de alta cualificación, para llegar a la conclusión de que el espectador, cuando se pone ante la pequeña pantalla, lo que quiere en gran medida es diversión, es entretenimiento, es, aquello que se decía en tiempos pasados, «solaz y esparcimiento».

Luego vienen los matices. Resulta que a los italianos y a los búlgaros les gusta más la información que a los belgas, a los franceses y a los canadienses, al tiempo que la demanda cultural ocupa, desgraciada pero inexorablemente, los últimos lugares. Se entiende por demanda cultural, tal y como explica, con mucha precisión el Instituto Nacional Audiovisual francés (INA), que es precisamente el organismo encargado por la UNESCO para realizar este trabajo, un todo en el que se engloban dramáticos, literatura, poesía, música clásica, ballet y ópera, así como emisiones sobre ciencia, historia, naturaleza, tecnología y artes visuales. También en esto existe una graduación que es inversamente proporcional al interés por los programas informativos. La gente que ve muchos programas informativos, caso de los italianos, encuentra satisfecha su demanda genérica de información y/o cultura, y en cambio en otros países más selectivos, compartimentan este concepto general de la comunicación y a la hora de «cultura, cultura y a la de información información».

Esta generalización sirve, incluso para los países socialistas, a pesar de que en ellos el término información es un concepto absolutamente «sul generis» y, por supuesto, la denominación de cultura corresponde, inequívocamente, a un dirigismo estatal. Sin embargo, los países tienen que conformarse con lo que tienen y, so pena de echarse al monte, deben de llamar información a lo que les dicen que es información y cultura a lo que les dicen que es cultura. Pero, ese es otro tema y, si siguiéramos discutiendo por este camino podríamos sacar unas conclusiones, no por obvias menos alejadas del discurso de este artículo.

El público televidente en Bulgaria y en Bélgica, en Francia o en el Canadá solicita de la misteriosa caja de sorpresas, recreo. Y, al propio tiempo, y esto se comprueba muy palmariamente, con los ejemplos de Bélgica y Canadá, en los que, además de las televisiones propias se pueden contemplar televisiones ajenas, ese público, tan unánime en sus fines y tan vario en sus modos, agradece, junto al entretenimiento, la pluralidad.

Así, por ejemplo, en Bélgica, donde la televisión a través del cable reparte 16 programas de la propia Bélgica, de Holanda, de Luxemburgo, de Francia y de Gran Bretaña, el 71 por ciento de la audiencia contempla alguno de los programas de estos países, mientras en Canadá, el 29 por ciento de los telespectadores ven los programas norteamericanos de la NBC, de la CBS o de la ABC, además de los propios programas canadienses.

Este fenómeno también se da, muy circunstancialmente, en España, puesto que en las zonas fronterizas del País Vasco y de Cataluña, los telespectadores de ambas regiones alternan los programas de Televisión Española con los franceses, a pesar del total aburrimiento que la mayoría de los programas galos comportan. En el Sur de España ese ejemplo sucede con algunos programas marroquíes y argelinos y también, en las islas Baleares, en determinadas circunstancias, con los más divertidos e interesantes programas de la Televisión italiana.

Esta serie ininterrumpida de datos, no hace más que avalar una afirmación repetidas por todos de que la oferta televisiva en la mayoría de los países, —salvando en Europa a Bélgica y a Italia y, por supuesto, en América a los Estados Unidos y a muchos países Hispánicos— la oferta es absolutamente inelástica y nos encontramos con una demanda totalmente insatisfecha. Y la insatisfacción es doble. Por una parte, los telespectadores demandan más televisión, y televisión distinta y, por otra parte, dentro de la limitada televisión estatal que padecemos la mayoría de los países europeos, una programación divertida, prosa, abierta, de acuerdo con los gustos de los telespectadores, y no programada «a priori» desde unas bases falsamente culturales o premeditadamente didácticas.

En los primeros días del nuevo equipo de Televisión Española, surgió aquello, entre sorprendente y pretencioso de «la cultura antropológica». Afortunadamente, por las últimas declaraciones de sus más representativos dirigentes y muy especialmente del director general, la programación de próximo cuatrimestre se va a acomodar a las exigencias de la audiencia, aunque, pu-

dorosamente, se quiera huir de la «dictadura del rating». El señor Calviño ha dicho gráficamente: que la programación del ente que maneja, «va a ser la leche» y que no se va hacer caso omiso de ese deseo generalizado de distensión que los españoles demandan. Consecuentemente, y sin tener en cuenta las intencionalidades culturales de su enunciado, desaparecen de la programación programas, indiscutiblemente aburridos, como «Mirar un cuadro» y «Biblioteca nacional», que dicen adiós a la pequeña pantalla, en razón exclusiva y, en mi opinión muy concluyente, de sus resultados en los índices de audiencia.

Parece, por el contrario, que se está tratando de buscar programas de ficción, que son los que ocupan casi la totalidad de la programación nocturna de la alabada y estable televisión británica, la cual, basándose precisamente, en esta programación, todavía consigue mantener una aceptabilidad general por parte de su clientela, a pesar del notorio descenso en la imaginación de sus programadores, y en la calidad final de su producto.

Si finalmente los directivos de Televisión Española, conscientes y sin reticencias se deciden a programar la única televisión de España en sus dos cadenas, con criterios alternativos, flexibles y pensando en la audiencia habremos conseguido, por lo menos, ese objetivo de distraer que todos deseamos tenga la televisión del Estado, sobre todo, mientras sea la única que nos entretenga. El siguiente objetivo, en mi opinión más importante que el primero, es conseguir precisamente eso, que la televisión del Estado no esté sola. Que esté bien acompañada.

AHORA LA TARJETA MAS COMPLETA: PAGO FRACCIONADO.



Una tarjeta para comprar sin dinero con una ventaja muy especial: la posibilidad del pago aplazado, con tres modalidades para elegir:
 A 30 días fecha factura (lo habitual hasta ahora),
 Un 10% cada mes,
 Una cantidad fija mensual.
 Y tiene, por supuesto, todas las ventajas de siempre. Más que ninguna.

ABIERTO DE LUNES A SABADO

HORARIO: MAÑANA DE 9.30 A 2

TARDE, DE 4.30 A 8

EL VERDADERO MOTIVO

Por Luis DE LERA

ES comprensible que los responsables de la dirección de un periódico traten de proporcionar al público información con la mayor rapidez posible. A pesar de que, en estos tiempos, la radio y la televisión han desbancado totalmente a la Prensa escrita por lo que a prontitud en la difusión de noticias se refiere, sigue habiendo una parcela de la información en que ésta puede seguir haciendo competencia a aquéllas, y es la de las noticias relativas a asuntos de interés general que, en cierto modo, permanecen ocultas o en trance de producirse; así como cuando sucede un acontecimiento de resonancia nacional de manera abierta y pública, como puede ser un accidente, un atentado, o la distribución de los premios de la lotería, la radio o la televisión tienen la posibilidad de presentarse casi inmediatamente en el lugar del suceso y desde allí proporcionar información de primerísima mano a su audiencia —cosa que, evidentemente, no puede hacer la Prensa— todos los medios de comunicación se encuentran en igualdad de condiciones por lo que respecta a la adquisición de información relativa a ciertas facetas de la vida de los personajes de interés público, o a eventos que todavía no han llegado a realizarse pero que, probablemente, se realizarán en un futuro más o menos próximo.

Al hacer una previsión sobre cuál puede ser el resultado de unas elecciones, o al difundir las interioridades de un montaje financiero, o ciertos aspectos de la vida íntima de determinadas personas, no cuenta tanto la rapidez del medio con que tales informaciones pueden ser divulgadas como la sagacidad y la habilidad del periodista que consigue los datos necesarios. Después, si resulta que esos datos son de interés general, y que hay posibilidades de que otro periódico de la competencia también consiga hacerse con ellos por otro procedimiento, lo lógico es que los directores del medio que los ha conseguido antes intenten publicarlos con la mayor celeridad, a fin de lograr ante sus lectores una imagen de mayor dinamismo y fiabilidad.

Naturalmente, no sólo los periódicos y revista tienen esa preocupación por ser los primeros en dar a conocer la noticia: todo profesional de la información siente esa misma preocupación. Pero son precisamente quienes trabajan en la Prensa escrita aquellos para quienes esa búsqueda y captura de la noticia con carácter de primicia informativa reviste un interés más acuciante. Los demás medios de comunicación, que pueden recurrir al sonido, o a éste combinado con la imagen, tienen siempre presente, aún de forma inconsciente, su superioridad sobre los que sólo pueden utilizar la palabra escrita en orden a la prontitud en la difusión de cualquier mensaje, y ello hace que su preocupación por anticiparse en encontrar la noticia sea menor: basta que otros la encuentren para que, a los pocos momentos de ser difundida, puedan ellos participar en su explotación como si fueran ellos mismos quienes la hubiesen sacado a la luz.

Mas, en esa premura por ser los primeros en dar a conocer al público alguna noticia que se presume de interés general, no es infrecuente que se traspasen los límites de la intimidad personal y de la misma ética profesional, faltando, no sólo al respeto debido a la vida privada de las personas, sino también a la veracidad que todo profesional de la comunicación debe a su audiencia y al público en general. Sabido es que las noticias sensacionales despiertan la curiosidad del público, y que esa curiosidad se traduce en un mayor volumen de ventas del medio por el que se difunde. Así, bajo el pretexto de servir fielmente y con la mayor diligencia a los lectores, suelen introducirse de matute verdades a medias, que son muchas veces peor que las mentiras abiertas, o datos relativos a la vida privada de las personas que, además de haber sido la mayoría de las veces obtenidos de manera ilegal, pueden destruir reputaciones y causar graves quebrantos familiares y sociales sin proporcionar, por otra parte, ventaja alguna al público con su difusión. Ello aún tendría una explicación relativamente aceptable —difícilmente puede hablarse de una justificación— cuando el móvil que hubiese impulsado al pretendido descubridor de tales interioridades o al difusor de tales informaciones, fuese el afán de servicio a la sociedad. Pero las más veces, la motivación no es tan altruista, y, a poco que se indague en las verdaderas razones que le movieron a proceder de esa manera, se ve claramente que no fueron esos conceptos tan grandilocuentes con los que suelen llenarse la boca para explicar su conducta, tales como el «sagrado deber de informar», la «profesionalidad» o el «respeto a la libertad de expresión», sino una más prosaica y que, por eso mismo se prefiere silenciar: algo tan sencillo y tan vulgar como el simple ánimo de lucro.

DE LA TERTULIA DE POMBO AL CUADRO DE GIRONELLA

EL ULTIMO RETRATO

José Bergamín era el último escritor que quedaba vivo del famoso cuadro de la «Tertulia de Pombo» que se encuentra en el Museo Español de Arte Contemporáneo. Solana pintó, su retrato en primera fila, a la derecha, de un color verde podrido. El último retrato de Bergamín lo ha pintado en España el mejicano Alberto Gironella. El cuadro es hermoso y sobrecogedor. Bergamín, de rojo y negro, está sólo en una plaza de toros, en un ruedo ibérico. El tendido está completamente vacío y la mirada del hombre-escritor se pierde en el infinito, en una soledad total.

Era el presentimiento final de este Bergamín con nombre de marqués valle-inclanesco, amante de los toros y toreros, que ha dejado una obra aforística original, como quintaesencial de sus pensamientos. Salinas lo definió muy bien como «un pensador político».

El día de la muerte de José Bergamín: ese 28 de Agosto último, domingo, festividad de San Agustín, el pintor Gironella estaba desgarrado. «En menos de un mes me han arrancado dos cachos: Buñuel y Bergamín». De todos los grandes escritores españoles que Gironella ha retratado, «Bergamín es el último que me tocó», confiesa el pintor. Más tarde recuerda una anécdota con Luis Buñuel, que no entendía su amistad con el difícil Bergamín. «Ese es el rey de la «paradoja», le decía siempre Buñuel.

EL REY DEL AFORISMO

Para 1992, V Aniversario del descubrimiento de América, artistas y pintores, españoles y americanos, se habían concertado para preparar cartapacios de textos e ilustraciones conjuntos. Bergamín y Gironella habían concretado el suyo. El título lo puso Bergamín, «Méjico, mágico y prodigioso». «El último homenaje pictórico a Bergamín se lo hice el pasado mes de Octubre. Fue una exposición que se llamaba «Noche fantástica» y que me llevó dos años de trabajo. A Bergamín le gustó mucho»,

cuenta Gironella.

«Creo que presenté la hora de su muerte», añade el pintor mejicano, quien recuerda cómo su maestro de Literatura en Méjico, Henrique González Casanova, se sorprendía de que su alumno Gironella tuviera amistad con su maestro Bergamín. «Era una trampa del tiempo». El alumno se remontaba al maestro del profesor. «Ramón Gaya ha escrito lo más profundo y calado sobre la figura de Bergamín. También Alfonso Reyes y María Zambrano, pero nadie como Gaya».

Gironella dice «yo sólo puedo pintar a Bergamín en su gloria, porque yo sé cuál fue su infierno». El pintor conoce al dedillo la obra de Bergamín y la admira de tal manera que regala una y otra vez sus libros a los amigos. Es un bergaminiano enfermizo que no deja de contar las mil y una anécdotas vividas junto al escritor. Su compañera, Sanda, le hizo las últimas fotos en San Sebastián junto a Manolo Arroyo, el editor de Turner, que ha publicado las obras de Bergamín.

«Dios brilla por su ausencia entre las estrellas», fue uno de los últimos aforismos de Bergamín. El escritor siguió con personalidad propia, el arte aforístico de Gracián, Pascal, Nietzsche, Gómez de la Serna... ero los pensamientos de Bergamín eran más profundos que las greguerías de Ramón, que muchas veces se limitaban a ser irracionalmente poéticas. En los aforismos de Bergamín hay casi siempre discurso conceptual. «No importa que el aforismo sea cierto o incierto: lo que importa es que sea certero», decía el escritor recién fallecido en San Sebastián. «Para encontrar la verdad hay que perder la razón», decía en otro aforismo, lo que viene a confirmar que la verdad puede ser lo contrario de la razón.

IRONIA Y FINURA INTELECTUAL

Gironella recuerda uno tras otro los pensamientos bergaminianos. Y la amistad del es-



crito con otros mejicanos como Octavio Paz y Juan Soriano. «A Bergamín le hubiera gustado vivir noventa años. Así lo confesó en su último cumpleaños y lo escribió en un poema. Pero lo cierto es que al final presentía su muerte y no hablaba más que de ella en su obra». Pero a Bergamín, lector empedernido de clásicos españoles, le gustaba objetar lo que Sancho decía a Don Quijote: «Yo no me he muerto en todos los días de mi vida. La muerte para mí no existe. Para el hombre o que existe es la agonía, la pelea por la vida en el sentido aunamuniano».

El carácter irónico de Bergamín era uno de sus mayores atractivos. No sólo escribía aforismos sino que hablaba también con hermosos juegos de palabras. Hacía «brabar y bailar el lenguaje. Bergamín ha sabido extraer de la lengua castellana muchos de sus juegos, guiños y profundidades. Era un seductor y seducido de las palabras», dice José Esteve, en el estudio que hace del escritor en «El cohete y la estrella» (Cátedra), el mejor título,

quizás de sus aforismos es un genérico de escritura. La tenía que tener un agudo y con el de Bergamín. intelectual de esta escribir lleva a desica por ejemplo puente de plata de tos. «Si la más verdad, mentiras para y el silencio. La ex ministro Soledad Becerril al escritor antes almorzó con él los presentes re anécdota. La mitó a Bergamín. distas continuaban diaban preguntaban sobre el ab contestes. le re gamín. «Hazles e «Qué opinan soledad». El escritor a la ministra un «No trates de porque no podía una cosa, pero cha. Así, dejará «La huella de Méjico fue muy ce Gironella. A

LAURA DEL SOL:

“Todavía tengo que aprender muchas cosas, estudiar de todo, pero principalmente declamación y aprender a memorizar”

Carmen» forma ya parte del pasado de Laura del Sol. El futuro es lo que ahora cupa, más que preocupa, a la joven actriz.

—No te asusta un poco el haber empezado por arriba? Después de «Carmen», la gente exigirá más de Laura del Sol...

—Miedo no me da. Se que me va a costar mucho mantenerme. Además no siempre te van a tocar directores como Carlos Saura.

Por el cine, Laura ha dejado, al menos temporalmente, la compañía de ballet de sus

padres donde ha trabajado desde que tenía quince años —ahora tiene veintiuno.

—He estado seis años de gira con mis padres y el ballet, y lógicamente les echo de menos, pero no me importa. Tengo la gran suerte de poder elegir. Si mi experiencia como actriz no resulta todo lo positivo que yo espero, siempre puedo volver al ballet.

—Sin embargo, imagino que el ser actriz, aparte de una facilidad innata, requiere cierto tipo de preparación, algo que todos tus años en el es-

cenario de un teatro, bailando, no han podido darte...

—Existen distintas opiniones en cuanto a la necesidad de unas clases de arte dramático, si es a lo que te refieres. Personalmente, a mí me parecen necesarias si eres una persona tímida, a quien le cuesta sacar lo que lleva dentro, pero no si eres espabilada, extrovertida. Lo esencial es la experiencia.

«QUIERO IR APRENDIENDO POCO A POCO»

Tras el éxito de «Carmen» en Cannes, Laura recibió numerosas ofertas de directores españoles y extranjeros. Pero ha declinado muchas de ellas.

—Quiero ir aprendiendo poco a poco, papeles que te dan experiencia. Todavía tengo que aprender muchas cosas, estudiar de todo, pero principalmente declamación y aprender a memorizar. Prefiero partes pequeñas a meter la pata haciendo algo para lo que todavía no estoy capacitada.

EUROPA PRESS REPORTAJES.

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

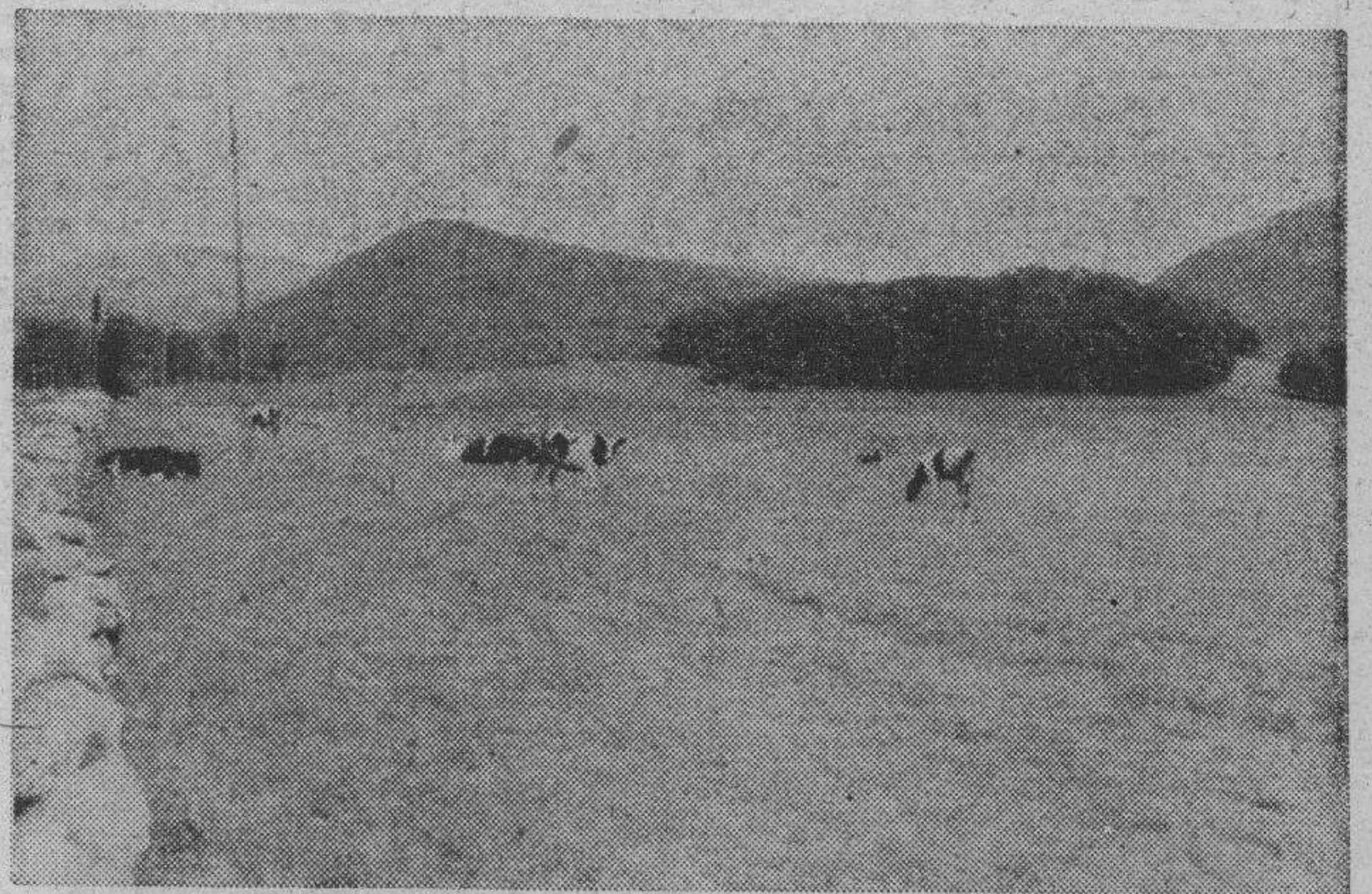
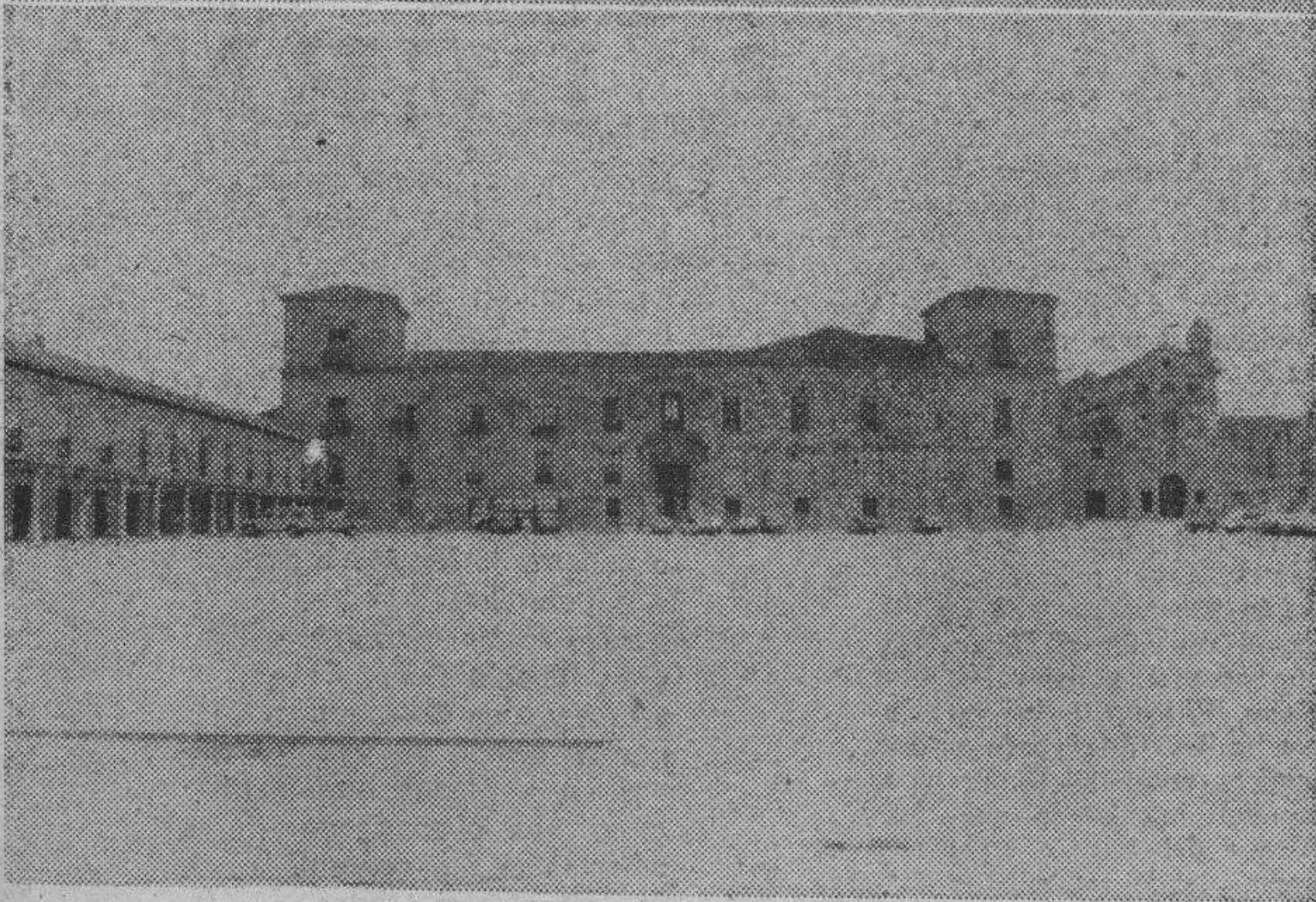
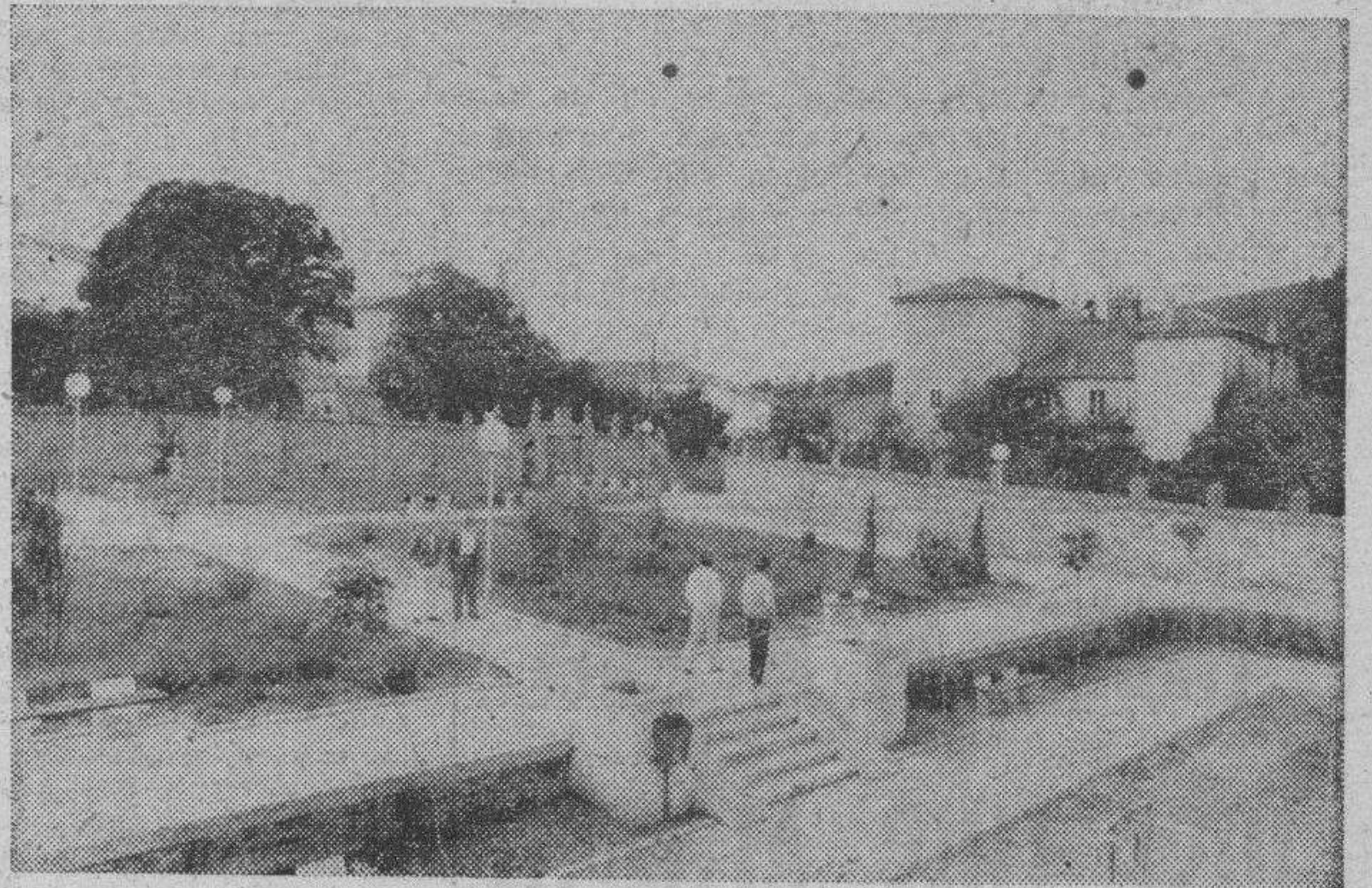
Diario de Burgos

junto a su gran difusión

La Natividad de Nuestra Señora

LERMA

ESPINOSA DE LOS MONTEROS



La Villa Ducal nació bajo el signo de la Historia con la misma facilidad que nació bajo el signo del Arte. Siempre ha sido joya de la provincia. Y sigue siéndolo. Se conjugan en ella, con toda naturalidad, todo lo antiguo con el ánimo de conservación de las esencias más genuinamente suyas, sin deponer el aire de progreso para el que está llamada, según indican todos los signos que están al alcance de cuantos quieran verlos, de verdad.

No parece que estas dos fotografías con las que, desde aquí, anunciamos el estallido de sus fiestas, son indicativas de lo que es Lerma. Lo son porque demuestran claramente la conservación de sus piedras y la continuidad en el progreso sin necesidad de despegarse de lo que es algo más que típico, por cuanto es esencia arquitectónica y urbanística. Y si las cosas se ponen difíciles, pues queda sitio en el término municipal para llegarse con cuanto de moderno haga falta.

De momento lo dejamos así. Con esto proclamamos sus fiestas y reafirmamos la conveniencia de ir a conocer esta joya provincial.

(Fotos FEDE)

Hay que ponerse de acuerdo, según algunos, para definir si lo que prima en Espinosa de los Monteros es el paisaje o más bien, lo importante es la piedra, el monumento, el palacio, la casa blasonada. Nosotros no tenemos ningún problema a ese respecto porque sabemos que las dos cosas, los dos datos, son tan importantes el uno como el otro. Juntos hacen a Espinosa de los Monteros. En lo que fue, en lo que es y en lo que tiene que llegar a ser. Por esto último hemos traído la fotografía de uno de sus prados, exponente elocuente del eje de su economía. Al fondo se perfilan montañas, raíz de una forma humana de ser que ya es más que antológica.

Y otra cosa: el nuevo parque. No tiene nombre todavía, pero ahí está hecho y derecho. Casi es como un síntoma de cómo se debe andar por la vida: primero de todo, hacer las cosas. De bautizarlas siempre habrá tiempo.

También han estallado sus fiestas. Y también invitamos a que se vaya a ellas. Mucho por las fiestas, desde luego. Mucho más por el propio Espinosa de los Monteros, orgullo de una provincia que se llama Burgos; esencia de una región que se llama Castilla; exponente de una Patria que se llama España. (Fotos FEDE)

TEXTOS:

Alfonso Salgado
Corresponsales
y
Colaboradores

Páginas extraordinarias
dedicadas a las fiestas de
Lerma y Espinosa de los Monteros

SALUDO

Ya se nota en el ambiente de nuestra Villa un halo luminoso de fiesta y de alegría. Las calles animadas, las plazas bulliciosas, los templos brillantes en las noches serenas, sus campanas ansiosas de lanzar al viento por troneras y espadafios el mensaje gozoso y vibrante, llamando con sus voces de bronce a todos los hijos de esta Patria Chica desperdigados con sus afañes laborales por todos los lugares de la Piel de Toro, que es nuestra España, para reunirse en el viejo solar que les vio nacer, y entonar juntos, ausentes y residentes, la melodía armoniosa y fraterna que son nuestras Fiestas Mayores.

Y en este mensaje que llevarán ondas etéreas a vuestros hogares, vuestro alcalde os envía también su voz, para invitaros una vez más, a participar en los festejos y en las celebraciones, en el gozo y en la alegría que vosotros sabéis derrochar como buenos. Sé que todos tenéis en vuestra mente el recuerdo querido de nuestra Lerma; pero sé que también Lerma os tiene presentes siempre, anhelante de veros retornar para que se mantenga vivo ese cariño que como buenos hijos, a la madre, tenéis.

A todos, hermanos y amigos de Lerma, os deseo disfrutéis unos días felices y venturosos, a la vera de las piedras vetustas de la Galana Villa Monumental, y en armoniosa compañía con vuestros familiares y paisanos.

Bienvenidos a las fiestas patronales de la Natividad de Nuestra Señora.

Os saluda.

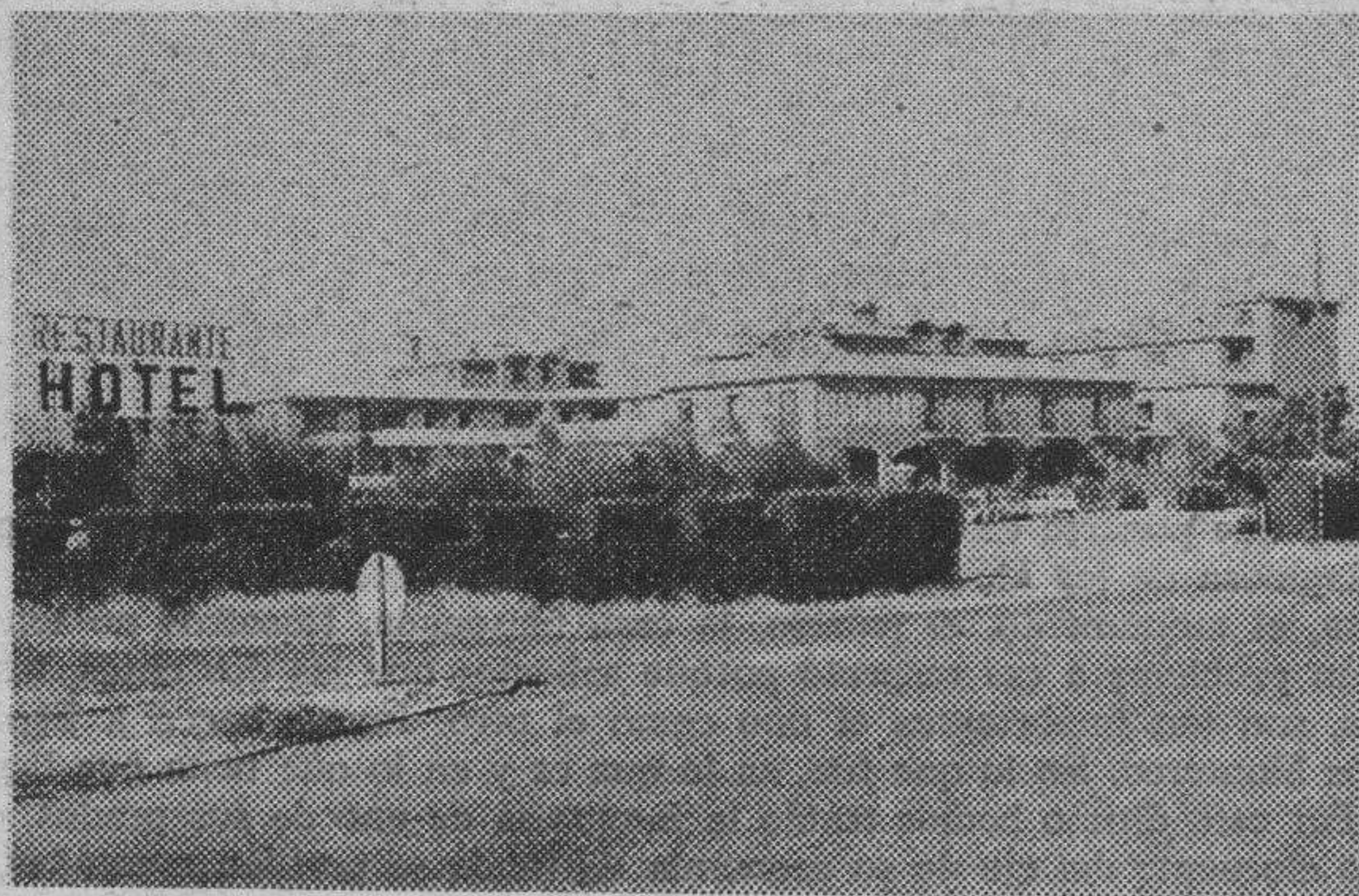
EL ALCALDE
JULIAN RUIZ TRIANA

FABRICA DE HARINAS

JOSE LUIS ALONSO

Teléfono 17 00 10

LERMA (Burgos)



☆☆

Hotel ALISA

- COMEDOR CLIMATIZADO,
- BODAS, BANQUETES,
- CONVENCIONES,
- PARKING

Carretera Madrid - Irún, Km. 202

Teléfonos 170250 y 170284

LERMA (Burgos)

ESPIGANDO EN LA HISTORIA DE LERMA

El Monasterio de San Blas

Hemos espigado en la rica historia lermeña, precisamente entre las fundaciones ducales, canalizando nuestras preferencias, hacia el monasterio de dominicas de San Blas.

Data este monasterio del siglo XVII, concretamente, fue inaugurado en las fiestas del año 1618.

Tuvo el Cardenal Duque, siempre predilección por el convento de San Blas, a tal punto que lo unió al Palacio Ducal, mediante una pasarela porticada, cuyos vestigios aún se conservan, haciendo posible la visita sin salir de su palacio, pero vayamos con monasterio edificio. El Duque de Lerma, encargó el proyecto del mismo a Fray Alberto siendo sus ejecutores Damián de Espinosa y Juan de Rehoz, a la sazón maestros canteros de mucho prestigio su altar mayor, fue dotado de un retablo obra de Juan Gómez de la Mora, que por entonces ocupaba el cargo de Arquitecto Real. Los lienzos que cubren dicho retablo, de la escuela flamenca con copia exacta de los que existían en la capilla del antiguo Palacio Real de Madrid, siendo su autor Pedro Antonio, uno de los mejores coloristas de la época.

Nuestro Duque, deseoso de que su convento de San Blas, resaltara sobre los otros cinco fundados por el mismo, en Lerma, tres de frailes y tres de monjas regidos por órdenes dominicas, franciscanas y carmelitas, dotó al Monasterio que nos ocupa de un magnífico relicario, que aún se conserva aún cuando muy esquilado, quiso que dicho relicario y tesoro del Monasterio, fuera fabuloso y así entregó

para el mismo cruces, peanas, numerosas piezas de cristalería, marfil, ébano, objetos de culto incrustados en perlas, rubíes y diamantes, con esgastes de oro, candeleros, palmatorias y pebeteros, hubo más de 600, lo que nos da idea de la magnificencia y valor del Relicario. Una de las piezas más veneradas, era una espina de la corona de Cristo, que según los datos obtenidos aún conservaba la sangre del Redentor. Dicha reliquia perteneció a la Emperatriz María, hija de Carlos V y esposa de Maximiliano II y por diversos conductos don Francisco de Rojas y Sandóval logró hacerla suya en el año 1613 y entregarla al Monasterio de San Blas.

Todo el Relicario que nos ocupa a la muerte del Duque de Lerma, quedó muy merchado, pues los herederos de don Francisco de Rojas y Sandóval, reclamaron su propiedad, y más tarde, los fines patrióticos para sostener la causa contra los franceses, hizo que la Comunidad entregara al Cura Merino, importantes joyas, para finalmente las huestes francesas en su retirada, terminarían por llevarse cuanto de valor quedaba por la fuerza, dejando únicamente numerosas reliquias que aún se conservan.

Sirvió el convento de marzo en el año 1618, a los solemnes oficios celebrados en memoria de la Reina Margarita de Austria, esposa de Felipe III, reposando también en su iglesia, aún cuando eventualmente los restos de San Francisco de Borja, que el Cardenal Zapata trajo de Roma.

La comunidad de dominicas se estableció en el Monasterio el día 22 de Julio de 1617 y con dicho motivo hubo brillantes actos religiosos, procesión general en toda la Villa, obsequiando el Duque con un banquete a todas las religiosas. El convite fue servido por frailes franciscanos y dominicos, porque el Duque tuvo especial interés en que los criados del mismo, no penetraran donde se hallaban las monjas.

Fue la primera priora del Monasterio Sor Catalina de Orozco, la cual procuró enriquecer el Monasterio, como lo hicieron posteriormente nobles damas españolas que profesaron en la comunidad, ocupando el cargo de prioras.

Actualmente veinte o veinticinco religiosas dominicas de clausura regentan el Monasterio, las cuales a duras penas pueden costear las obras necesarias para la conservación de las obras de fábrica, pues sus recursos son menguados procediendo de un huerto que cultivan y otros trabajos caseros que realizan para el exterior.

Ultimamente las religiosas, se han abierto campo en la decoración de cerámica, cuyos trabajos venden a los visitantes, muy bien terminados y con gusto, siendo asequibles a todos los bolsillos, y, en esta faceta y la apertura al público del relicario que hemos mencionado, puede hallarse un remedio a los males económicos que actualmente afectan al Monasterio, además de la posible ubicación de una guardería infantil, que va hubo, en las magníficas dependencias que en su día se habilitaron para escuelas nacionales.

Actualmente las religiosas componen un coro, cuya música y voces, es un deleite en las misas dominicales. Este Monasterio bien merece una visita.



Fachada del Monasterio de San Blas.

A LERMA

Lerma que estás encantada y ante ti siento ilusión eres ejemplo en España de Castilla y de León. Los conventos que tu tienes recuerdo de algo nos dan y los monjitas en ellos que nos bendicen e ipan. Quisiera saber tu historia para poderla explicar a cuantos forasteros llegan y quieren averiguar porqué están estos conventos y su Palacio Ducal y tu hermosa Colegiata que ni ceñida en plato hay en el Mundo otro igual. A tus pies la sepultura, tenemos de un general, del pobre Cura Merino que por no querer bailar con el bombo y los platillos tuvo a Lerma que bajar. El prometió a los franceses que se había de vengar y les preparó batallas que escrito en su historia está. En la Insuelta, en Salarana y en el Cristo Villahizán donde les soltó los toros para él poder escapar; a hombres como este. Lerma jamás les puede olvidar que luchó con los franceses derrotando a su rival. Así el valiente Merino ascendió a ser general; por eso, Castilla o Lerma nada le puede negar que un bombo y unos platillos en todo el Mundo hizo sonar.

FLORENCIO DIEZ
(El «Feo de Tordómar»).

CAFE-BAR

ENRIQUE GARCIA ROJAS

DESEA FELICES FIESTAS
A SUS CLIENTES Y AMIGOS

Calle Barco, 13. — Teléfono: 17 02 80

LERMA (Burgos)

Próxima apertura: BAR «EL ARCO»

«Nos vemos obligados a doblar el suministro de agua potable a la Villa»

Habla don Julián Ruiz Triana, alcalde de Lerma

Es un gran alcalde. Lerma lo ha confirmado cuando, tras las últimas elecciones, le dio sus votos. Nos referimos a don Julián Ruiz Triana, que además es un gran amigo. Quizás esto tenga poca importancia, pero tenemos que decirlo porque, además de ser cierto, nadie nos ha dicho que no podamos mostrar nuestra satisfacción por contar a hombres de este talante entre los que dedicamos nuestros afectos. Ahí se quedan las cosas.

—La tónica general de los Ayuntamientos es la falta de medios económicos. Así es que mejorar o dotar a estas cabeceras de comarca de unos servicios funcionales y que respondan a las necesidades de cinco mil habitantes (sobre todo, en época de verano) no es cosa fácil. En este orden, nos vemos obligados de forma inmediata a hacer frente a doblar el suministro de agua potable a la villa. Tenemos mantenido, pero el trazado es de ocho kilómetros con depósito elevado. Estamos trabajando en el proyecto y esperamos tenerlo en marcha administrativa antes de Navidad.

Le preguntamos sobre lo que se entendía por cabecera de comarca. Y precisó:

—Me refiero, para ser con-

creto, a la dotación de un ambulatorio para los problemas más elementales. Hay que entender que las visitas a la ciudad son costosas y entrañan, como todos sabemos, el problema de la masificación. Por supuesto que esto corresponde a las autoridades sanitarias en cuanto a la solución.

—¿Hay proyectos en Lerma?

—Claro que sí —nos respondió—. Como creemos que los servicios deportivos se han quedado pequeños, tenemos terrenos donde ubicar un deportivo, con piscinas más amplias; canchas de tenis y otras. Todo eso porque hace falta.

—¿Qué hay de los proyectos en realización?

—Aquí es donde, nos detenemos a pensar y a justificar nuestra presencia en el Ayuntamiento, que ha respaldado la mayoría.

Y enumera:

—Enmorrillado de la Plaza Ducal, cuyo proyecto está a falta de consignación en la Dirección general de Arquitectura. Creo que es aquí donde las autoridades provinciales y locales tenemos que jugar fuerte. Lo mismo que con las calles del Barco y Santa Clara para terminar de realizar el conjunto más bello que en muchos kilómetros puede admirarse.

También andamos con el traslado del matadero que está a expensas del visto bueno de los beneficios de la Gran Área de expansión de Castilla y León.

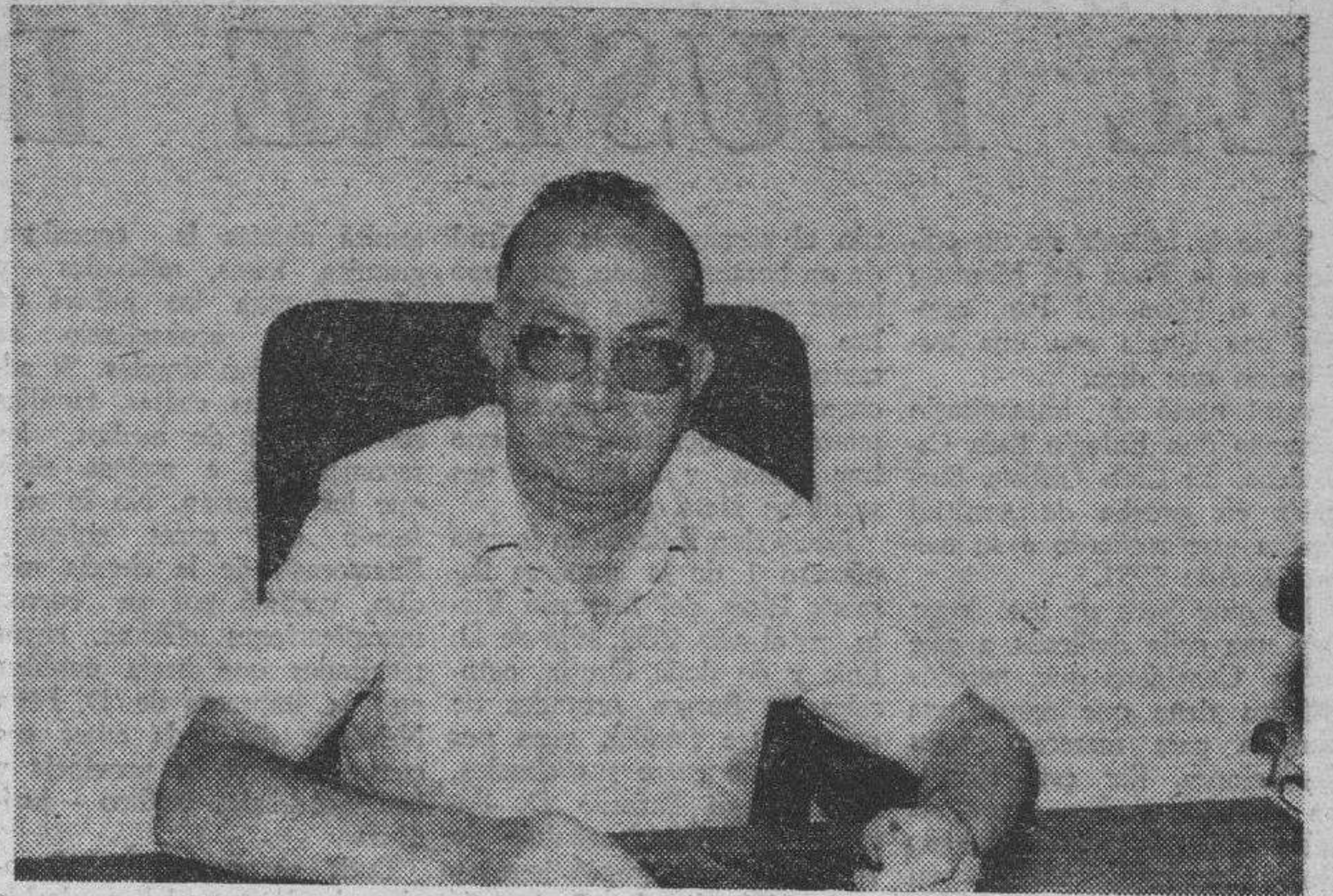
Y continúa:

—Es urgente el dragado del río Arlanza en los tres o cuatro kilómetros más cercanos a la villa. La falta de agua en verano origina que en los pozos donde se estanca se reproduzcan numerosos mosquitos.

También estamos trabajando en el suministro de aguas a la zona de la Ciudad Jardín (vega de Santa Cecilia) y también en plazo breve la dotaremos de alumbrado público.

Como pensaba en voz alta, el señor alcalde nos dijo:

—A la hora de enumerar proyectos, decíamos el año pasado, que los Ayuntamientos no tienen que dejar de pensar. Quizá nosotros pensemos demasiado. Un excesivo cariño a las cosas de nuestra villa origina el vuelo de la imaginación, pero entiendo que esto no es malo, ya que algo queda. Mira: vamos a acometer —continúa— con vías de urgencia el saneamiento de la calle del Bano, ya que allí, en épocas de lluvias, ocurren cosas de mal gusto. Hay que mejorarlo.



D. Julián Ruiz Triana, alcalde de Lerma. — (Foto FEDE).

Le preguntamos por más proyectos y nos dice:

—No todos son proyectos, amigo Alfonso. Ya ves que te encuentras en un Ayuntamiento remozado. Es digno de la Villa Ducal. Tú, que tanto nos visitas, sentirás algo distinto. Nosotros nos callamos y lo dejamos a tu criterio. Sólo te digo que es una obra enmarcada dentro de los Planes provinciales de la Diputación.

[Y aquí hacemos constar nuestro criterio: Lerma tiene ya la Casa Consistorial que se merece, es decir, algo muy bueno].

—¿Y sobre las realizaciones de este año?

—Tenemos que hacer constar —nos explica— la homologación del Centro de BUP, que ha sido posible por la terminación de las obras necesarias para ello. Esperamos que en el desarrollo del convenio de profesorado para el próximo curso, el Ministerio se muestre generoso, pues entendemos que estos estudiantes deben tener los mismos derechos que los que viven en la ciudad.

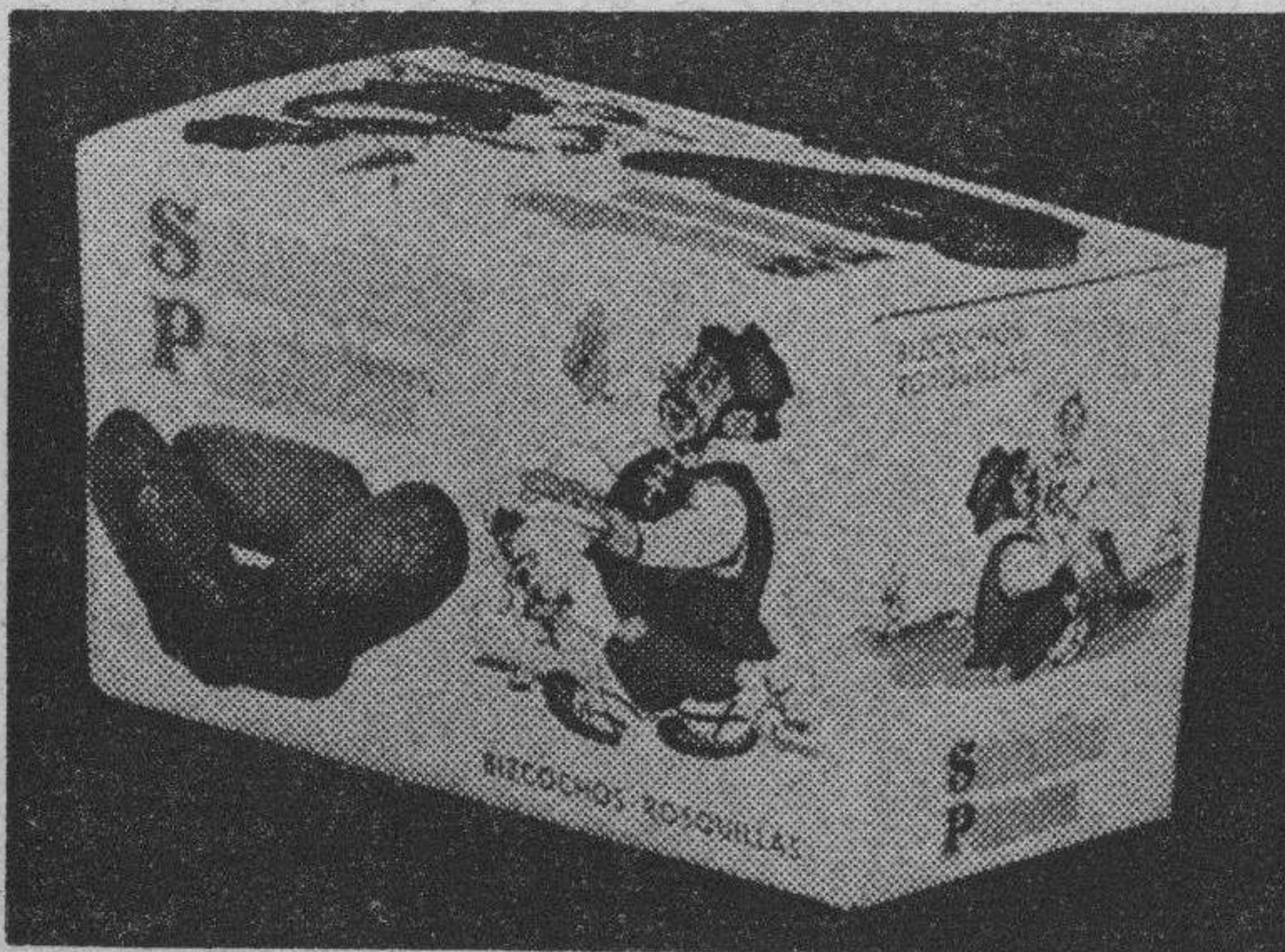
En este orden de cosas —prosiguió— no menos importante es el paso de la Sección de Formación Profesional a Instituto, dejando de ser Sección Delegada de Burgos. También hacemos constar las im-

portantes obras en proyecto en el complejo de Santo Domingo, que llevará a cabo el Ministerio de Educación (Sección Profesional). A decir verdad, creo que quedará un complejo digno de esta cabecera de comarca que es Lerma. Tenemos noticias de que se invertirán unos veinte millones de pesetas.

Le pedimos que nos dijera más cosas en el sentido que veníamos hablando. Y dijo:

—Podríamos añadir muchas más cosas que, día a día y durante estos años hemos venido reclamando para Lerma. Sea-

(Pasa a la pág. siguiente)



HERMANOS ANGULO ANTON

FABRICA DE BIZCOCHOS - GALLETAS

Sancho Parza



GALADORNADOS CON EL TROFEO A LA CALIDAD -1982

Carretera Palencia, s/n.

Teléfonos 17 01 01 y 17 00 65

LERMA (Burgos)

DISTRIBUIDOR PARA BURGOS: Manuel Cuevas Victoriano

Almacén: Carretera Madrid Km. 243 - Tfnos. 21 53 67 y 22 66 97 - BURGOS

EL ILUSTRE DESCONOCIDO

Sobre la fachada de un edificio en la Plaza del Mercado Viejo o Plaza del Pan, campea una lápida con una inscripción que dice:

Aquí nació el humanitario lermiense don Eulogio Ruiz Casaviella. El Club Ciclista Burgalés en prueba de gratitud dedica este recuerdo a su memoria. Año 1931.

No muy lejos de este lugar hay una calle dedicada a este señor. Considero que, muchos méritos tiene que reunir una persona para merecer tales distinciones. Por este motivo ha tratado muchas veces de saber quien fue don Eulogio Ruiz Casaviella, cuál fue su obra y qué méritos alcanzó para que Lerma y el Club Ciclista Burgalés le distinguieran con estas dedicaciones. Sin embargo, muy poco he podido averiguar; casi nadie se acuerda ya de él, y me temo que nadie tenga una idea clara y completa de este lermiense «humanitario». Incluso la definición de la placa: «humanitario», es poco explícita; más bien induce a confusión. ¿Por qué el citado club, tiene tal deferencia para con un lermiense aparentemente desconocido? ¿Sería un famoso ciclista?

Afortunadamente, y gracias a la gentileza del Sr. Alcalde de Lerma, siempre atento a los asuntos de la vida cultural de la Villa, tanto en el sentido de impulsar el progreso, como a la investigación para el esclarecimiento de las glorias del pasado, he podido obtener y leer unos cuadernos manuscritos que lo explican todo y nos permiten descubrir la figura señera y noble, de uno de los más grandes hombres, amantes de su cuna, que han nacido y vivido en la Villa.

Pienso que es para mí una obligación ineludible, explicar a cuantas personas se sientan vinculadas a Lerma, la biografía de este eximio lermiense, para que guarden en su cora-

zón el recuerdo y la gratitud de un hombre bueno, que supo hacer grandes cosas y que sobre todo amó a su pueblo, tanto a la Lerma del pasado, como a la de su presente y también a nosotros, los que hoy somos, y a los que nos seguirán: HeLa quí;

Nació don Eulogio en la casa número 1 de la entonces llamada Plaza del Mercado Viejo, en el año 1839, hijo de D. Luis y de doña Orosia, naturales de Burgos, oriundos de una ilustre familia, pues nos cuenta que entre sus abuelos, destaca uno llamado D. Ramón Casaviella, capitán de Infantería, que murió heroicamente defendiendo una batería montada en la calle del Coso de Zaragoza, en 1808, con motivo del primer sitio que sufrió la ciudad acosada por las tropas napoleónicas. Tenía también vinculaciones familiares con el General D. Leopoldo O'Donnell, héroe de la guerra de Tetuán.

Asistió primeramente a la escuela establecida en una casa con soportal, que aún conserva el rótulo de escuela, nominada «del Pesos», sita frente a la entonces parroquia de San Juan, hoy ermita de la Piedad, única que había aquel tiempo, que naturalmente contaba con una matrícula elevadísima; más tarde las escuelas se trasladaron al edificio de Santo Domingo a las que asistió también. Como la docencia en tales condiciones era muy deficiente y rudimentaria, su padre, médico titular en la Plaza, le procuró una enseñanza particular a cargo de un preceptor, junto con otros muchachos de familias acomodadas.

Por aquellos años vivía en Lerma D. José Zorrilla, con su padre, que fue el último alcalde Corregidor, en una casa de piedra de la antigua calle de San Pedro, después nominada de D. José Zorrilla, e instancias de D. Eulogio, siendo concejal del Ayuntamiento. Nos cuenta interesantes noticias del ilustre dramaturgo durante su estancia en la Villa; más tarde mantendrían relaciones amistosas.

Marchó a Madrid en 1858 a estudiar la carrera de Medicina y Cirugía, en un coche —supongo de caballos— en el que dice tardó seis días. Dado su carácter activo y su despierta inteligencia, terminó la carrera y alcanzó el título de Licenciado, pasando a prestar servicios médicos en el Hospital Militar de la capital y en diversas enfermerías como practicante y aparatista, según lo acredita con certificado de 13 de Febrero de 1863.

Ocupó la Plaza de Médico titular de los Balbases durante nueve meses de los años 1866 y 1867 y a partir de aquí se estableció en Lerma en una casa de Los Mesones número 19; que posteriormente poseyó la familia Olalla. En 1875 consiguió el título de Doctor en Medicina y Cirugía por la Facultad de Madrid, aunque tuvo que pagar por su expedición la elevada suma de tres mil y pico reales.

Y en Lerma pasó el resto de sus días hasta la edad de 85 años, atendiendo enfermos durante 52 años, de manera que entre el padre y el hijo atendieron la sanidad durante más de 80 años.

He aquí una de las causas de la fama del apellido Ruiz Casaviella. Todo un record que diríamos hoy.

Estuvo casado con doña Paula Olalla González y falleció en 1924, siendo enterado en la sepultura familiar en el cementerio de Lerma.

A través de la copiosa documentación que ha dejado se trasluce en él un carácter bondadoso y amable, laborioso y cumplidor con su sagrado deber, pero sobre todo muestra su dedicación y amor especial por la gente humilde, como revela entre otros el testimonio de que al presentar

tendrá abierta la consulta, gratuita, lunes, miércoles y sábados para los pobres de solemnidad, aconsejando se presenten bien limpios. Si advertía en sus visitas, familias con carencia de medios, las recomendaba a amigos ricos que les socorrieran. No se conformó con curar enfermos. Enamorado de la ciencia médica, verificó por su cuenta investigaciones clínicas, cuyos resultados que hacía publicar en la imprenta de D. Félix Nebreda, distribuía entre sus compañeros de la provincia y las autoridades médico-jurídicas.

Dada su tremenda influencia, siendo concejal y alcalde y aún después de dejar los cargos públicos, fue promotor de muchas obras en el campo de la sanidad y de la cultura —él dice la ilustración— e influyó en el logro de conseguir mejores métodos de enterramientos, intentó la ampliación del viejo y saturado cementerio; para la prevención de enfermedades y epidemias enviaba cartas circulares, procuró varios intentos —fallidos— de instalar agua potable, construir lavaderos cubiertos, un matadero higiénico dotado de agua corriente del arroyo de Las Rejas, aceras en la calle de Los Mesones, calle Mayor otras, a base de losas de piedra, dotando a la primera de arbolado y bancos. En su tiempo se crearon en aras de la ilustración, un Colegio de Segunda Enseñanza, un Instituto de Dibujo Lineal y Topografía y una Academia de Música con clases alternas para niños y niñas, origen de las Bañdas que desde entonces amenizaron las fiestas.

Con todo esto, D. Eulogio tuvo una genialidad que le hace acreedor a nuestro reconocimiento y admiración. Ya en la vejez, recopilando experiencias y sedimentando recuerdos en su prodigiosa memoria, emprendió la magna obra de escribir una Historia de Lerma, en un trabajo que tituló: «Breve reseña de la historia de Lerma, manuscrita por estudiantes a los que encargó la obra mecánica, ya que su pulso vacilante no le permitía usar la pluma.

Investigó en el archivo municipal y recogió noticias valiosas de viejas crónicas, cartas pueblas y fueros otorgados a Lerma por los Reyes de Castilla, antiguas ordenanzas concejiles, gestas guerreras libradas en la Villa murada, desde los inicios de la existencia de un poblado hasta la guerra de la Independencia. Con este trabajo revela un gran talento como investigador y grandes conocimientos en paleografía.

La segunda parte de su Reseña es fruto de su recuerdo personal y de las innumerables notas que fue tomando a lo largo de su vida. Constituye una verdadera joya un documento de valor inmenso para nosotros.

Es una ventana abierta al túnel del tiempo que nos permite ver cómo si se tratase de una película, la vida total de la Lerma de los siglos XIX y parte del XX, por la que desfilan los personajes importantes por algún motivo, cuyos apellidos y apodos aún suenan y persisten; vemos levantar edificios modernos, establecer fábricas y comercios, crearse oficios artesanales, iluminarse las calles por las que pululan gentes de toda clase y condición, explicando cómo visten, qué comen, como trabajan, como rezan piadosamente, cómo cantan y cómo bailan. En sus páginas se nota el palpitar de la vida de Lerma, progresando paulatinamente a partir de una población arrasada y calcinada por la ocupación prolongada de tropas extranjeras, hasta el punto de ser una Villa rica y bella gracias a sus ferias, sus

mercados, al enorme tránsito

y a sus 60.000 cántaras de vino cosechadas en los ubérrimos viñedos que cubrían sus campos. En una gozada leer la descripción primorosa y detalladísima de los festejos populares: los bailes en el Mercado Viejo, las ceremonias de los Mozos de Navidad, las rondas nocturnas y sobre todo aquellas funciones del Judas, que él conoció celebrar en seis ocasiones en el siglo XIX. Con profundidad asombrosa va describiéndolo todo, absolutamente todo cuanto ocurre cada día en todos los aspectos que puede presentar una comunidad humana. Multitud de datos y detalles ignorados afloran ahora en su obra de tal forma que disponemos en Lerma del más valioso documento histórico que puede tener una ciudad. D. Eulogio se revela aquí como un consumado historiador a la altura de un Plinio, Ptolomeo o Estrabón, por citar a alguno de los clásicos.

Nos queda un último punto que tocar; el interrogante abierto arriba: ¿Por qué el Club Ciclista Burgalés es el que firma su lápida conmemorativa?

En la breve reseña nos explica por extenso su cariño a este Club y las cordiales relaciones que le unieron a él. Nos cuenta las muchas carreras «ciclistas» que salían de

Burgos y llegaban a la meta de Lerma situada en «Los Mesones», para ver quien llegaba el primero.

No tienen ni punto de comparación los finales de meta de las carreras actuales con las que se nos relatan en la Breve Reseña. Allí en Los Mesones estaba volcado todo el pueblo, más los aficionados de toda la comarca, con las autoridades en traje de gala, y D. Eulogio a la cabeza, saludando a aquellos héroes de la carretera con los acordes de la Banda Municipal, mezclados con los aplausos entusiastas de los cientos de lermienses, que les recibían les agasajaban y para ellos habían dispuesto de las más lindas señoritas, vestidas de blanco, que les ponían mantas y tapabocas porque llegaban sudando, y les obsequiaban con pastas, dulces y refrescos. Después vendrían las recepciones en el Ayuntamiento, los discursos, incluidos el de nuestro Doctor, las recitaciones de poesías, las fotografías, que seguramente obrarían en el Club Burgalés, y el baile público, las corridas de cintas bordadas con primor y elegancia por la flor y nata de la juventud femenina lermiense, haciendo constar el nombre de las bordadoras —casi todas ya difuntas—, junto con el de los ganadores, que se llevaban

prendidas estas valiosas cintas como recuerdo de su hazaña deportiva y que servía para sellar un mutuo afecto entre el pueblo de Lerma, dirigido por D. Eulogio y el Club Ciclista Burgalés, y por ende la ciudad de Burgos.

En la Breve Reseña se incluyen las felicitaciones por esta magna obra escritas por médicos amigos, y personalidades y sobre todo las de los pendolistas que le ayudaron a escribirla: D. Tiburcio Angulo, a quien muchos recordarán y a cuyos hijos y nietos todos conocen: D. José Izquierdo, maestro, que ejerció muchos años y falleció pocos en la ciudad de Torrelavega, y las firmas magistrales de otros pendolistas conocidos como D. Salvador Bravo Olalla, médico, que aún vive, D. Julio Rodríguez Angulo y D. Manuel Gonzalo García, inspector veterinario de familia muy conocida. A ellos me sumo con mi felicitación póstuma, sino en los cuadernos de la Reseña, al menos en este trabajo. Y termino con la dedicatoria poética, con que la distingue el que fue practicante de Santa Cecilia y Ruyales, D. Mauro Casado:

Y cuando vaya a la gloria
Su merecida mansión,
Le tendré en mi memoria
Presente en mi corazón
JOSE PORTILLO

Como hay que soñar las esperanzas



La brisa que viene del horizonte lejano, se baña en el Arlanza antes de subir la colina. (Foto FEDE)

Hemos llegado un día 18 de Agosto. Hace calor. Lo que pasa es que en Lerma se aguantan bien. Hay varias razones para justificar ese aguanate: la primera de todas que uno se siente tan a gusto aquí, tanto, que las condiciones climatológicas, pasan a plano secundario. Otra es que en Lerma es fácil encontrar la brisa agradable en cualquier rincón. Viene de la lejanía, allá de donde el horizonte no es más que una línea inconcreta y luminosa. Se baña en el Arlanza y sube acariciante por las calles empedradas, enmorrilladas, caminos siempre del Arte y de muchas más cosas.

A esa cuesta que se emplina hacia la Colegiata, la plaza y todo lo demás la han escoltado ahora con paseos, pero de eso ya hablamos cuando, allá por el mes de Abril fuimos buscando esa otra manifestación lermiense que es su Feria de Maquinaria Agrícola, su progreso puesto en pie de exposición para toda España. Ahora estamos en plan de víspera de fiesta. Quizás sea mejor por lo menos es más agradable sobre todo cuando no hay mucho que hacer y quienes están trabajando son todos los demás, dicho sea sin ánimo de sarcasmo o ironía. Si trabaja la gente en Lerma. Y mucho. Lo que pasa es que dan pronto las horas de la tertulia del chiquiteo por es-

bra, hablar de lo divino y de lo humano, sentirse a gusto y hacer la enésima amistad.

Sigue vibrando la carretera allá abajo. En algunos momentos lo hace de una forma endemoniada y sin embargo, no es tan fácil encontrar opiniones de lermienses que al respecto, coincidan con la de uno. Y la de uno es desviar la carretera, pero ya digo que no creemos que eso esté generalizado, como opinión en la Villa Ducal. De los lermienses es y hágase lo que ellos digan.

—¿Volverás a Manciles?

—Pues claro.

Y esta es otra. Porque a Manciles hay que ir. A la romería. No lo digo por mí, está claro, sino por todos. Tengo la impresión de que es una de las romerías más importantes, sólo que nadie sabe por qué, resulta que no es muy conocida.

—¿Pero si se pone de bote en bote?

Y es cierto. Lo que pasa es que nadie ha demostrado que no hayan de ir más personas. Para conocer Manciles, rézale a la Virgen, divértete y pásalo bien. ¿O no?

Bueno, pues Manciles queda a la derecha, según se va uno para Lerma. No entre usted de momento. Desvíese, ya digo a la derecha por la carretera recta que queda junto al «Allsa» y siga hasta dar con un ramal que otra vez a la derecha se

ma explanada de la ermita. Pero ya le dirán antes, cuando usted vaya a las fiestas (porque la romería queda más bien al final del programa) cuál es el camino exacto. Porque usted va a ir a las fiestas con qué se honra en Lerma a la Natividad de Nuestra Señora.

Pero ahora estamos escribiendo según los apuntes tomados el 18 de Agosto. ¿Apuntes tomados? Más bien apuntes soñados. Es lo que pasa cuando uno se viene por aquí: que se echa a soñar en Lerma a la vez que ya empieza a justificarse la fama de soñador, pero que conste que soñamos con una Villa Ducal que haya cumplido su destino de ser algo muy importante, mucho más de lo que es ahora, como cabecera de comarca, como hito fundamental en la provincia de Burgos, sobre la carretera general, a los lados del Arlanza, empujada en su colina de monumentos. Allí, en todas partes, puede surgir con tanta facilidad la fábrica como surgieron los monumentos. Estos son más difíciles de hacer y se hicieron.

Claro que el alcalde, por ejemplo, tiene los pies en el suelo y sueña sin despegarlos. Así es que se va haciendo la cosa de cada día, mientras se otea el horizonte del futuro. Es decir que alguien hay que sueña como deben ser soñadas

Declaraciones del alcalde

(Viene de la pág. anterior)

mos realistas y, mientras tanto, esperamos que la crisis de inversión industrial cese algún día y podamos, si nos reclaman, ofrecer terrenos para implantación de industrias. Para ello está prevista la ubicación del Polígono Industrial.

Pensemos en la construcción de cuatro unidades programadas para E.G.B. en este año, aunque aquí sí pediríamos más atención por parte de la Administración, ya que lo que en principio es soportable, con el tiempo y la carestía de los servicios se hace de difícil sostenimiento.

—¿Sigue siendo difícil la condición de alcalde?

—Mira, en la idea general de proyectos y necesidades, así como de obras en marcha, entiendo que es difícil el «oficio» de alcalde y que se pone problemático, pero hay que seguir con ilusión y como siempre hay que esforzarse por lograr todo lo mejor, dentro de una convivencia sana y pacífica.

Lo hemos preguntado por el paro.

—Es problema que me preocupa, claro. Sobre todo, el juvenil. La falta de norte y la incertidumbre que esta juventud tiene es un problema que me gustaría solucionar. Lamento que yo no pueda llegar a tanto.

—¿Y qué hay de la droga?

—Pues mira: acaso existe en Lerma. No estoy seguro, pero en cualquier caso yo no entiendo que esté generalizada.

—No sabes cuánto me alegro

Y como siempre, es obvio que ni de Lerma ni de don Julián Ruiz Triana nos despedimos. Hemos de volver pron-

«No es extraño que proliferen el «porro», aunque la situación no es alarmante»

Opiniones de don Ernesto Pérez Calvo

La verdad por delante. Y la verdad dice que llegamos a Lerma tan apretados de trabajo, tan escasos de fuerza, que buscamos refugio en los amigos. Y un gran amigo es este sacerdote que se llama don Ernesto Pérez Calvo.

—Mira —le dijimos—, tú contesta a las preguntas que se te ocurran sobre la juventud.

Nuestra idea era el pequeño ardid de que nos hiciera la entrevista. Pedimos perdón. Sin embargo, lo que nos dijo don Ernesto (mas conocido como director y animador del grupo «LA Hormiga», al menos por los pagos que no son su jurisdicción) merece la pena que lo demos tal y como él los entregó. Versan como verá, en torno a la juventud. El autor también es un hombre joven. Damos marcha atrás a nuestra intención primera y como declinamos, ofrecemos las opiniones tal y como se nos dieron. El lector entenderá que es como mejor podemos darlas. Dicen así:

Lerma tiene la gran suerte de ser joven. Tiene historia, porque ya hace mucho tiempo que nació para vivir momentos importantes en la alta Edad Media con los Lara y en la época de los Austrias con los Sandoval. Si es cierto que la juventud es futuro, Lerma tiene futuro, pues un porcentaje muy alto de su población es joven. Una fábrica de textiles, alguna de bizcochos, talleres mecánicos... son la base laboral que absorbe desde hace años esta mano de obra. En la actualidad los centros comarcales de F.P. y de BUP mantienen durante unos años a trescientos jóvenes.

La juventud es el espejo en el que mejor se refleja la vida

y cambios de un pueblo que va con más intensidad el momento presente y es más permeable a la situación ambiental. En el último decenio yo distinguiría, no sé si tres juventudes o tres momentos de esta juventud. A inicios de los setenta unos años de inquietudes y de auténtico entusiasmo, con participación activa de la juventud en la vida del pueblo y realizaciones como la creación de una asociación juvenil, a la que prácticamente pertenecía toda la juventud lermesa, y actividades tan diversas como marchas, semanas culturales, cine-foru, clases para jóvenes, recitales, discotecas propias... eran años de ilusiones y de cambio, de despertar a muchas cosas, había auténtica unidad y movimiento juvenil.

Hacia finales de los setenta viene la desilusión y cierto pasotismo ambiental, años de desencanto político y crisis económica. Desapareció la Asociación, nacen de nuevo las pandillas que hacen su propia vida y cesa la participación en la vida del pueblo.

En la actualidad parece detectarse en algunos círculos un nuevo resurgir. Deseos de hacer algo y de realizarse a través de la acción.

INICIOS DE ESPERANZA

En lo deportivo existe una veintena de jóvenes que cada domingo recorren en bicicleta las carreteras de la comarca. Organizan competiciones, están creando afición y en toda fiesta están presentes, llenando las calles en torno a la meta.

También está resurgiendo con fuerza el Racing Lermesaño. Que al parecer, se ha reforzado considerablemente y está

lanzando una campaña de captación de socios, así como organización de bailes, para lograr un equipo que lleve el nombre de Lerma por la provincia.

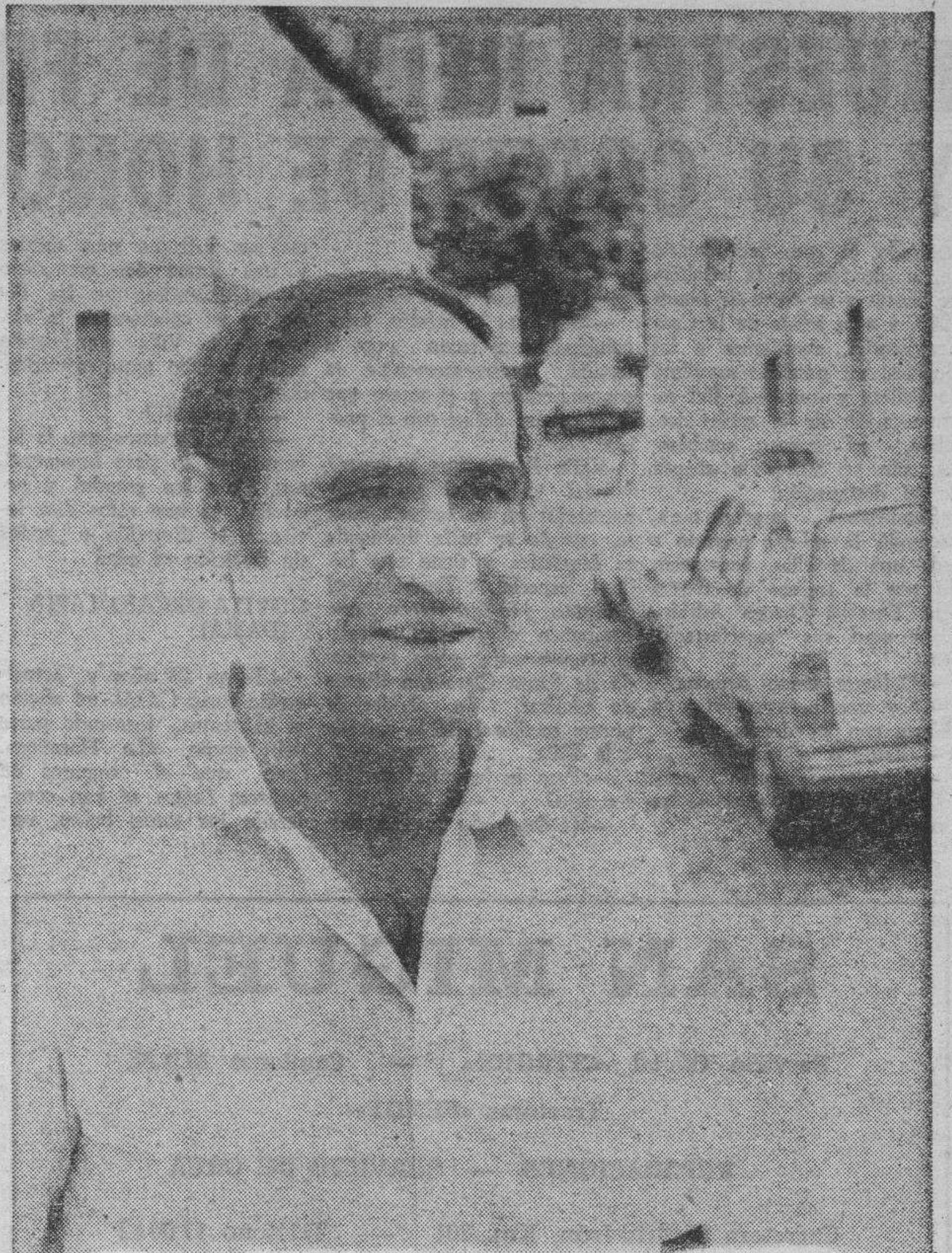
En lo recreativo ha nacido este año un grupo de música moderna que por afición y juventud puede consolidarse, aunque, como es lógico, están pasando por grandes dificultades económicas de los primeros pasos.

En lo cultural sigue adelante «La Hormiga», grupo de teatro de calidad contrastada, tras cinco años de funcionamiento. Su labor en pro del teatro y de la cultura es encomiable, máxime teniendo en cuenta que lo cultural no tiene el eco y aprecio que debiera de tener en nuestra sociedad.

LACRAS

Siguen predominando la pasividad, el consumir la diversión que te venden en lugar de crearla. Se busca lo más fácil, lo que apetece, aunque deje vacío, en lugar de crear lo que conviene y realiza. Por ejemplo, llevamos un verano con un promedio de cuatro o cinco días de baile a la semana, difícil de compaginar con el trabajo y excesivamente caro para quien estudia. Los momentos de ocio, tan importantes en la sociedad actual, se consumen en bailes, videos con películas de todo tipo, juego de cartas... en un ambiente así no es difícil que proliferen el «porro»...

Aunque la situación no es alarmante, como parece suceder en otros lugares, sí es por lo menos decepcionante y peligrosa por ser la juventud, además de una edad bonita, decisiva, en la que uno se juega su porvenir.



Don Ernesto Pérez Calvo habla sobre la juventud. — (Foto FEDE).

NECESIDADES

Se necesitan locales, lugares de encuentro en el que surjan iniciativas. Por ser numéricamente tan importante, debe tener una mayor participación en

la vida del pueblo. Creo que sólo Lerma, la comarca entera, desaparece la actual Junta directiva del Tele-club aquí la mente. Lerma es joven y eso se va a notar en las fiestas con una alegría y colorido de las Peñas, pero puede y debe notarse durante todo el año.

FELICES FIESTAS

CONSTRUCCIONES ARAGON IZQUIERDO, S.L.

CONSTRUYE VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN LA «CIUDAD JARDIN» DE LERMA

Información y venta:

EN OBRA Y C/. SAN PABLO, 12 - C - TELEFONO 211652 - BURGOS

NUESTRA REINA DE FIESTAS Y SU CORTE DE HONOR

realizado el acto protocolario de la elección de la «Reina» de fiestas y su corte de honor 1983, y a la salida de la Casa Consistorial, abordamos a las elegidas, un precioso ramillete de belleza y juventud, fiel representación de la mujer lermeña, en cuyos semblantes, aún se refleja la alegría de su designación.

Cambiamos impresiones, haciendo la misma prenta a cada una de ellas, comenzando por la «reina» de fiestas Srta. Encarnación Ortega Adrián, y he aquí sus manifestaciones:

—Defínete como persona.
—Soy una persona activa y abierta con los demás.
—Estudias o trabajas?
—Actualmente curso estudios. Como todos los años, se ha-
do de B.U.P.

—¿Edad?
—18 años.
—¿Aficiones?
—Me gusta la música, principalmente techno pop, la lectura preferentemente la contemporánea y el teatro que es el que se define con el pueblo.

—¿De Lerma que te gusta?
—La vista que se puede presenciar en su fachada Norte, cuando se halla iluminada es fantástica y tiene una belleza especial. También el conjunto pos-herreriano que componen el palacio, colegiata, conventos y plaza porticada de Santa Clara son dignos de admirar, sin olvidar la puerta medieval de la entrada a la Villa.

—¿Para la juventud me dices algo?
—Mi deseo de que las fiestas

las disfruten muy unidos y una forma de conseguirlo es inscribiéndose en las Peñas, y así colaborar a la alegría de la Villa conviviendo más y por lo tanto divirtiéndose más.

—¿Algo más?
—No. Sólo deseo que la juventud se lo pase fenomenal, con todos los grandes y pequeños, ya que estos días invita a la diversión a todos sin distinción ni edad

GOYITA ORCAJO TAPIA (DAMA)

—Tengo 18 años y actualmente curso C.O.U. mi afición es el teatro, formando parte del grupo «La Hormiga». Creo que el programa de nuestras fiestas se han considerado los toros, bailes, ver-

benas, campeonatos, pero todos los actos culturales estimado podrían haber estado presentes, no limitándolos al 7, 8 y 9, haciéndoles más extensivos y así un programa más completo.

Quiero invitar a la juventud, para que disfrute de estas fiestas, haciéndolas agradables para todos cuantos nos visiten en fiestas.

También quiero aprovechar la ocasión que me brindas, para hacer una llamada al Ayuntamiento y Peñas, para que los preparativos de fiestas sean cada vez mayores adquiriendo así un tono más popular. Una meta a conseguir es hacer que las fiestas satisfagan gustos a todos

MARGARITA GONZALEZ MEDIAVILLA

Como persona creo soy abierta a la gente, sincera y activa. Tengo 18 años y actualmente curso segundo curso de Administrativo. Como aficiones la música y la lectura. Deseo que las Peñas y el pueblo colaboren en las fiestas, haciéndolas si cabe más atractivas.

SUSANA GALLO SAIZ (DAMA)

Tengo 18 años, y este año he terminado C.O.U. y selectividad, como aficiones la lectura, música y deportes en general. De las fiestas he de destacar la animación que dan a las mismas las Peñas y su colorido, y quiero aprovechar esta ocasión, para pedir a la juventud ayuden a que las fiestas resulten lo más divertidas posibles.

FELICIDAD ARNAIZ ARNAIZ (DAMA)

Tengo 18 años, curso estudios de B.U.P. en su tercer año, y mis aficiones son baloncesto, natación y atletismo. También me gusta mucho la música moderna de las fiestas, por mi parte traería mejores conjuntos, que son los que animan mucho el ambiente, Lerma la estimo poco promocionada en su aspecto histórico artístico, y finalmente quiero aprovechar la ocasión que me brindas para desear unas felices fiestas a todos y que las mismas resulten lo mejor posible.

Pues feliz reinado a todas.
BONI



Encarnación Ortega Adrián (Reina)



Felicidad Arnáiz Arnáiz (Dama)



Margarita González Mediavilla (Dama)



Susana Gallo Saiz (Dama)



Goyta Orcajo Tapia (Dama)

SAN MIGUEL

Servicio Oficial «CITROEN» — Camiones M.A.N.
Tractores «FENDT»

REPARACIONES — SERVICIO DE GRUA

Carretera Madrid-Irún, Km. 201 — Teléfono 17 00 62

LERMA (Burgos)

Talleres LOPEZ



Servicio Oficial «Ford España, S. A.»

- ◆ VENTA AUTOMOVILES NUEVOS Y USADOS
- ◆ RECAMBIOS ORIGINALES FORD
- ◆ TALLER DE MECANICA, CHAPA Y PINTURA

APERTURA DE NUEVAS INSTALACIONES

CARRETERA MADRID-IRUN, KM. 200

TELEFONOS: 17 00 29 — 17 03 41

LERMA (Burgos)

ASENJO

- ◆ Alimentación
- ◆ Ferretería
- ◆ Saneamiento
- ◆ Materiales de construcción, etc., etc.

ESTABLECIMIENTOS:

Plaza Mayor (Palacio del Duque) — Teléfono 17 00 11

Plaza de los Mesones — Teléfono 17 02 11

LERMA (Burgos)

COLEGIO SANTO TOMAS

CURSO 1983 - 84

FORMACION PROFESIONAL

RAMAS: METAL - MECANICA,
ADMINISTRATIVA COMERCIAL
(1.º y 2.º grado)

ENSEÑANZA OFICIAL

F. P. 1.º Grado. Curso 1.º y 2.º
F. P. 2.º Grado. Curso 1.º
Información y matrículas:
I. N. P. Sección LERMA
Plaza de Santo Domingo, 1
Teléfono 17 03 06
Hasta el 20 de Septiembre

B. U. P.

Cursos 1.º, 2.º y 3.º

ENSEÑANZA HOMOLOGADA

CENTRO MUNICIPAL HABILITADO

MATRICULAS:

Del 25 de Junio al 4 de Julio
y del 10 a 16 de Septiembre.

Horario: De 11 a 1 en el
Ayuntamiento.

Teléfono 17 00 20

Andrés Villanueva cree que no está lejos el día en que se dedique sólo al Arte **CRUZ ROJA EN LERMA**

Una de las personas con las que siempre hay que hablar en Lerma se llama Andrés Villanueva. Ya lo conocen ustedes, lo mismo que lo conocen en toda España, sólo que nosotros estamos empeñados en que lo conozcan más. Ceramista, miembro del anterior Ayuntamiento y un gran amigo. Esperanza de Burgos, una de las esperanzas más palpables (puesto que ya es una feliz realidad) en los caminos del Arte.

Estamos con él frente a la Casa Consistorial:

—¿Qué hay de proyectos?

—Pues a corto plazo, dos murales para particulares de Burgos, capital. También hacer los trofeos para una Asociación Cultural le Gumiel de Hizán

—Lo que no es mucho, la verdad.

—Ya lo sé. Lo que pasa es que no puedo, todavía, desprenderme de otras actividades. Tú sabes algo de eso.

Y sí que lo sabemos, pero también lo sentimos.

—¿Qué hay de otros proyectos?

—Digamos que a plazo más largo. Eso viene determinado por la situación económica, pero en fin, echaremos por una idea con la que estoy muy encariñado. Consiste en crear un museo en el Arco de la Cárcel. Un museo de cerámica, quiero decir. Exclusivamente, cerámica. Eso será, claro está, en colaboración con el Ayuntamiento.

—¿Qué hay de la obra que tienes ahora?

—Me parece que ya la conozco. Se trata de un mural de 2,50 por 1,10 metros, que se llama «Alegoría al trabajo». Y otro que llamo «Accidente de trabajo» que mide 2 por 1,50 metros. Además de otras obras, pero resalta éstas, si no te importa.

—No me importa, pero, ¿qué

hay de exponer nuevamente en Burgos?

—No tengo fecha determinada. Iré cuando tenga obras suficientes.

—¿Y fuera?

—Me están llamando de Madrid, Barcelona, Santander y Salamanca, pero me pasa lo mismo que con Burgos, donde, en todo caso, iré antes que a ninguna otra parte.

—¿Sigues colaborando con el Ayuntamiento?

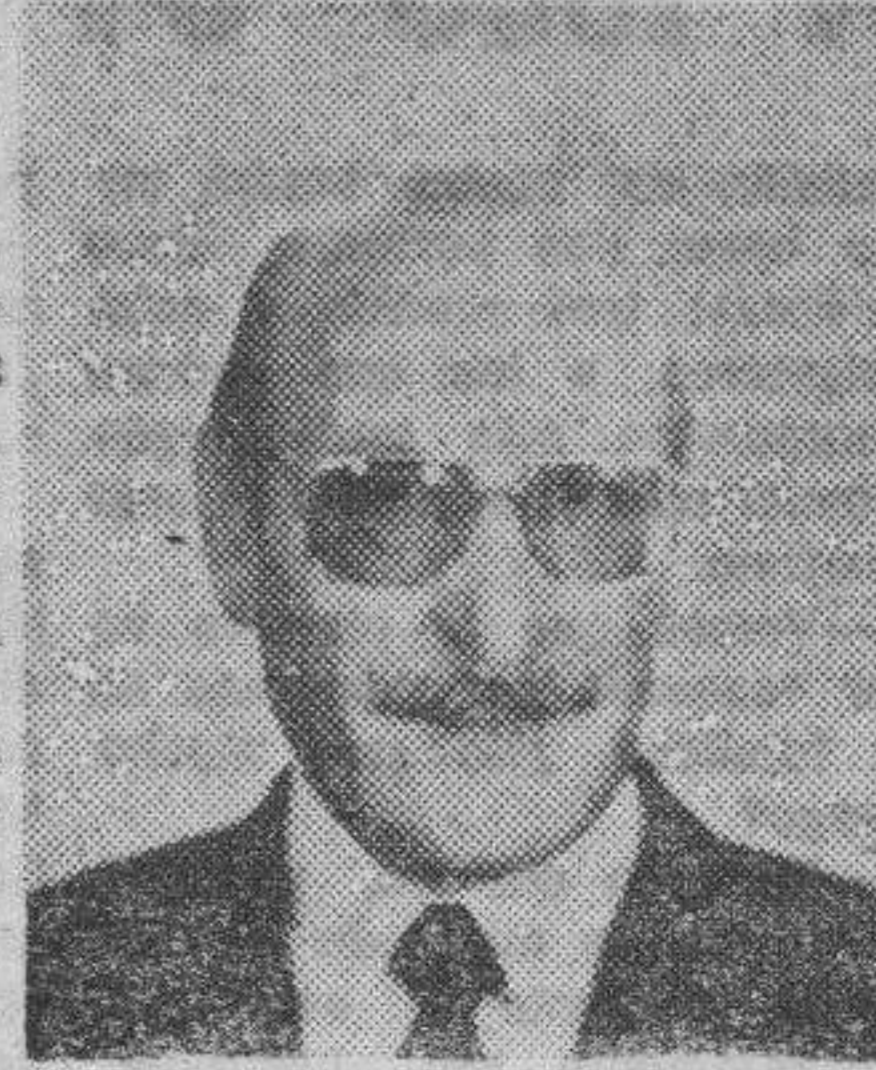
—En todo lo que me reclama, que es bastante. Y añade, por favor: Haré todo lo que me pida porque ésa es la mejor forma de servir a Lerma.

—Dí lo que quieras.

—Esto: estoy deseando que llegue el día en que pueda dedicarme exclusivamente, al Arte. Yo creo que no será muy tarde.

—Que sea cierto.

A. S.



D. Benigno Rodríguez González

(Presidente de la Asamblea Local de la Cruz Roja de Lerma)

que realizamos las 24 horas del día.

Los soldados son de Lerma y pueblos limítrofes.

El puesto de socorro consta de sala de primeros auxilios, sala de estar, dormitorio de tropa, garajes, un despacho, cocina y servicios.

—¿Socios con que cuenta la Asamblea Local?

—Cuatrocientos aproximadamente.

—¿Económicamente cómo se desenvuelve?

—Sinceramente, el desenvolvimiento económico es un verdadero milagro. Los gastos han subido vertiginosamente, siendo los más importantes los de carburante, talleres y energía eléctrica.

Los gastos los cubrimos con las cuotas de los socios, generosos por demás, que dan sus donativos por la satisfacción que les produce hacer bien al prójimo haciendo suyo nuestro lema de que en Cruz Roja sólo tenemos deberes y no derechos.

Otro capítulo importante es el beneficio de los sorteos de Lotería y Oro (Recuerdo a todos que cuando ofrecemos participaciones de estos sorteos no las rechacen, pues ayudando a Cruz Roja se están ayudando ellos mismos).

Otra fuente de ingresos la proporciona la fiesta de la Banderita, gracias a la buena voluntad y tesón de las personas que en las mesas petitorias y con las luchas sacan lo que pueden y no lo que ellos y nosotros quisieramos. Y por último, algunas donaciones, no muchas.

No quiero pasar por alto la donación de doña Leocricia del Pozo, quien al fallecer nos ha legado parte de una vivienda y varias fincas. Que Dios la premie como se merece por esta buena acción en beneficio de Cruz Roja de su pueblo.

—¿Proyectos?

—Proyectos tenemos muchos. No quiero enumerarlos porque sinceramente para poderlos llevar a cabo necesitaríamos más tiempo y más medios y mucha más colaboración por parte de todos.

Los que regimos Cruz Roja somos todos personas muy ocupadas y no podemos dedicar todo el tiempo que quisiéramos.

—¿Obras realizadas?

—La más importante, el edificio del Puesto de Socorro, también la Sede de la Entidad, ubicada en el antiguo cuartel de la Guardia Civil, aquí se gastó mucho dinero en acondicionamiento, pero estos locales propiedad del Ayuntamiento, fueron necesarios para ampliación de los colegios de Formación Profesional y BUP y tuvimos que dejarlos. Posteriormente el Ayuntamiento nos cedió otro local que no reúne buenas condiciones por lo incómodo y poco acogedor que resulta a los enfermos y personas mayores que basaban allí consulta médica.

Sabemos que el Ayuntamiento está en buena disposición y si no nos cede algo mejor es porque no dispone de ello.

—¿Me puedes dar la composición actual de la Asamblea Local?

Presidente: Benigno Rodríguez González.

Vicepresidente: Esther González Tavio

Secretario: José Manuel González Saez

Tesorero: Luis Rodríguez.

Vocales: Rafael Pérez.

Jefe Puesto: Carlos Ordorica

Encargado ambulancias: Juan José Pastor Carpintero.

Vocal: Gloria Navajas Sanz.

—Quiero brindarte la oportunidad de dirigirme a los miembros en estas fiestas ¿qué me dices para ellos?

—Les desco a todos unas fiestas muy felices y que piensen que mientras el pueblo está de fiestas hay unas personas velando día y noche por si son necesario sus servicios. Quiera Dios que nadie nos necesite estos días.

Y... recordarles que aquí nos tienen siempre a su disposición y que si su generosa ayuda no somos nada.



Con Andrés Villanueva. — (Foto FEDE)

PAR - SU DECORACION

LES DESEA FELICES FIESTAS

Y LES RECORDAMOS QUE EN NUESTRA EXPOSICION PODRAN VER MAS DE VEINTE MODELOS EN PARQUET, SUELOS PLASTICOS, TODO TIPO DE RODAPIES Y PAPELES PINTADOS.

MUEBLES DE COCINA

PAR - SU DECORACION

GENERAL PRIMO DE RIVERA — TELEFONO 17 03 26

LERMA (Burgos)



La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS, S. A.

Paseo de la Castellana, 37 — MADRID

SUBDIRECCION EN BURGOS:

CALLE SAN LESMES 1-1

AGENTE PARA LERMA Y SU COMARCA

Don Francisco Olalla Mariscal

LERMA (Burgos)



Agrícola del Duero, S. A.



Concesionario JOHN DEERE

Polígono Allendeduero P - 51 - Tfno. 50 33 54 - ARANDA DE DUERO (Burgos)

Le ofrece la más amplia línea de TRACTORES, COSECHADORAS, EMPACADORAS Y APEROS EN GENERAL

REPRESENTANTES EN LERMA:

Talleres JUAN Y BRAULIO

Carretera Madrid - Irún. Km. 201 - Teléono 17 02 16

EL RACING LERMEÑO ANTE LA UN PASEO POR LERMA TEMPORADA 1983 - 84

Para la temporada que se inicia el Racing ha recibido savia nueva, su directiva ha sido renovada prácticamente en su totalidad y en equipo, desde el preparador hasta el extremo izquierdo, también serán caras nuevas, salvo excepciones, pues también, quedan aún algún jugador de la plantilla anterior, pero estos son los menos. Su presidente, don Avellino Navarro Alonso, se halla empeñado en apuntalar el cuadro, con el asesoramiento del entrenador Domingo y de los dos partidos de carácter amistoso que hemos presenciado en Lerma, podemos decir que lo están logrando, pues estimamos que el equipo es infinitamente superior al de la pasada temporada. Con el presidente Sr. Navarro, hemos sostenido un cambio de impresiones, para hacer llegar a nuestros lectores las inquietudes de los directivos, de nuestro primer equipo, y he aquí lo que nos dicen:

—Sr. Presidente, Cómo va la captación de socios?

—De momento, estoy satisfecho de cómo ha respondido la afición, tanto local como comarcal, pues, esta temporada queremos hacer partícipes del equipo de la cabecera de comarca, a los habitantes de los pueblos próximos para ello personalmente estoy recorriendo, los más importantes y creo llegaremos a la meta del número de socios que nos hemos propuesto.

—¿Se completó ya la plantilla?

—A falta de unas gestiones, tenemos prácticamente ya el ensamble de lo que será el equipo en la próxima temporada. Faltan que ultimar cuatro fichas con las cuales la com-

posición del equipo tendrá como base: dos porteros, cinco defensas; tres medios y ocho delanteros, a los que podrían incorporarse más tarde algún jugador más si el mister lo cree oportuno.

—Vemos que la plantilla va ser renovada prácticamente en su totalidad. ¿No será mucho riesgo?

—Yo creo que no, ya que el equipo ha mejorado notablemente, respecto al anterior, principalmente son jugadores, procedentes de la cantera burgalesa de los cuales se tienen buenas referencias, pero nuestro deseo sería contar también con jugadores de la cantera comarcal y local que estén dispuestos a defender los colores del Club, para los cuales puedo asegurarte el Racing Lermeño tiene las puertas abiertas.

—Un aspecto importante en toda la entidad deportiva es la parte económica, ¿cómo se halla la del club?

—La afición está respondiendo bien a nuestra convocatoria y los socios prácticamente están suscribiendo carnets, con el pago de la entrada para toda la temporada incluida, lo que quiere decir que se están portando maravillosamente. Todos los directivos están trabajando cerca de entidades oficiales y firmas comerciales, para cubrir el presupuesto de tres millones de pesetas, que creo lograremos, con la ayuda de verbenas que estamos organizando, rifas, explotación del bar, propaganda, etc., etc.

—¿Qué papel pronosticas al equipo?

—Creo que en la próxima temporada muy bien podemos encontrarnos al final entre los

primeros de la tabla.

—Como decíamos la Junta directiva ha sido renovada, ¿quieres facilitarme su actual composición?

—Actualmente se halla compuesta así: Presidente, Avellino Navarro Alonso, vice presidente José Arroyo García; vocales, Emillano Villa, Fidel Martínez, Jesús Adrián, Carlos González, Antonio de la Cruz, quedando por cubrir la plaza de tesorero y ocupando la de secretario J. Angel Alonso.

—Vuestras relaciones con el primer equipo de la capital, ¿son cordiales?

—De los actuales directivos, estamos muy agradecidos, nos han dado toda la clase de facilidades, incluso nos han ayudado en conseguir algunos fichajes y en correspondencia nos hemos puesto a su disposición, para cuanto podamos ayudar al primer equipo de la capital, que consideramos como nuestro.

—¿Algo más?

—Quiero aprovechar esta ocasión que me brindas para pedir a la afición, que sea hospitalaria con nuestros visitantes, que impere siempre la cordura en las gradas, y que sepan disculpar los fallos que a no dudar incurrirán nuestros jugadores, los cuales me consta saldrán dispuestos a dar todo lo que llevan dentro deportivamente, animando al equipo, evitando hechos como los de la pasada temporada, que tanto perjudicaron al equipo y al nombre de Lerma, por el comportamiento de una minoría de aficionados, que no son ni mucho menos representación de la noble y respetuosa afición que respalda al equipo.

BONI

Lerma es un conjunto monumental y urbano que sorprende, y sorprende agradablemente, por su volumen, calidad y perfección, llevando consigo, una uniformidad envidiable.

Si queremos entrar a la Villa aconsejaríamos, si se nos puede permitir, hacerlo desde Burgos, por la Carretera Nacional 1. Inmediatamente, al llegar a la altura de Villalmanzo aparece una inmensa mole pétrea bien definida, que enamora al visitante. A la izquierda un bien cuidado polideportivo y jalonando éste una pequeña ermita, según se dice una de las catorce que, en un tiempo, hubo en la Vega del Arlanza, río que bordea la Villa.

En la parte baja, extramuros del casco antiguo, está la zona denominada de los Mesones, saturado de ruido por la intensidad del tráfico rodado y un poco más adelante el convento de las monjas Carmelitas, de clausura.

La entrada a la parte antigua tiene lugar por debajo del llamado Arco de la Cárcel, residuo, muy bien restaurado, de las viejas murallas medievales. Desde el umbral del Arco emerge una calle larga, muy larga y endemoniadamente emplanada. Una vez dentro, parece que nos encontramos con la estructura urbana del Siglo XVII. No en vano, vinieron los más famosos arquitectos de la época, como los Mora, que, aunque fieles en lo esencial al clasicismo herreriano, fueron discípulos en El Escorial de Juan de Herrera, representan, no obstante, el comienzo de las influencias barrocas en la arquitectura española de este siglo.

En la cansante calle, que mencionamos, está la ermita de La Piedad, dedicada a museo y exposiciones, sobria y baja de techo. Aparenta una traza gótica y conserva resto de un artesonado mudéjar. Más arriba, a la derecha, podemos desviarnos por la calle El Barco, con portadas y balcones señoriales y el fondo el Convento de Santo Domingo, hoy destinado a la docencia de BUP y F.P., cuya fachada principal y la espadaña tienen un claro acento barroco.

La Plaza del Mercado Viejo, toda porticada, dond se alza un templete para la música y donde cada semana se celebraban los mercados.

En la cúspide está la Plaza Ducal, inmensa Plaza, pavimentada. Son 140 por 116 pasos los que allí hay. A su lado el viejo Palacio Ducal, la obra principal y representativa que fue de Lerma. En su puerta principal están adosados dos escudos con las armas de los Sandóval y Rojas, labrados en sus festones. Los dinteles, muros, pedestales y columnas que las guarnecen son de piedra pulimentada, de una sola pieza. No obstante le han desaparecido los capiteles cubiertos de pizarras, veletas de hierro. En la actualidad aparece totalmente

desnivelado, sin simetría, sin ninguna esbeltez. Hoy tiene un destino muy distinto al que tuvo, destinado al comercio, convertido en un inmenso caserón, su estado es muy penoso.

Al Sur está el convento de las Madres Dominicas o de San Blas. Fue el convento favorito del Duque.

Por la derecha de la Plaza se pasa a la calle de la Audiencia, donde se encuentra el Ayuntamiento, que hasta 1835, fue convento del Carmen, cuya estructura es la misma de cuando servía a fines religiosos. Dentro del Inmueble se pueden comprobar el claustro y los sótanos, donde existen signos aparentes de estar asentados encima de otra edificación más antigua. Y el archivo, un archivo rico, que poco a poco se va ordenando, merced a la desinteresada colaboración de don Santiago Sáiz Bayo, que todos los veranos va avanzando en esta tarea.

Aunque ha habido expollos, aún tiene bastante interés, por su contenido, ahí está el comportamiento diario del pueblo, y por las numerosas personas que lo consultan. Lerma necesita darse a conocer nuevamente, motivos no le faltan.

Esta calle de la Audiencia desemboca a la bien cuidada Plaza de Santa Clara. Aquí se halla el convento de las religiosas franciscanas o clarisas, en cuya entrada está el escudo del fundador. Hace unos días pudimos visitar una cripta descubierta en 1981, guiados por la

infantigable doña Dolores Sanz Rabé. Y uno se pregunta si no habrá más cosas de interés cuando en plena década de los 80 siguen apareciendo. La iglesia es clásica, monótona, sin elementos decorativos. En esta misma plaza se encuentra la tumba del famoso guerrillero el Cura Merino, rodeado de verjas y de un recién plantado césped.

Y cómo no la Colegiata de San Pedro. Donde resalta un escudo grandioso del Duque en la fachada y en las puertas de entrada.

Tiene tres naves; mide 22 pies de largo, 77 de ancho y 51 de alto. Presenta un altar barroco. El coro es liso, con dos órganos aunque uno solo funciona. En el ábside se halla la sacristía y una mesa taraceada con piedras elegidas, regalo del Papa; bastantes cuadros, cuyo valor desconocemos e innumerables casillas y ropa religiosa, que no estaría mal que estuvieran más a la vista del visitante y a la vez más protegidas, todas ellas tienen el escudo del Duque.

Todavía se podrían enumerar más inmuebles, más comentario y más detalle, pero creemos que con estas líneas hemos conseguido el propósito que tuvimos al comentar, que no es otro que el mejor conocimiento de esta Villa.

TEOFILO DEL OLMO FARRAN
(Secretario del Ayuntamiento)

ANTONIO MARIN

LES DESEA FELICES FIESTAS
Y LES OFRECE SUS SERVICIOS

— en —

HOSTAL (LA VIGA) BAR

TELEFONO 17 02 23 — LERMA

PLAZA DE TOROS DE LERMA



Empresa: Sociedad Recreativa Lermeña

Días 8 y 9 de Septiembre, dos grandes acontecimientos taurinos

DIA 8 - Novillada picada

Seis novillos de SALUSTIANO GALACHE, del campo de Salamanca, para los diestros

MARCOS VALVERDE

ANTONIO RUIZ «SORO II»

JOSE MARIA DE LA LLANA «Joselito»

DIA 9 - Sensacional novillada de rejones

Cuatro novillos toros de SALUSTIANO GALACHE, para los rejoneadores

RAFAEL PERALTA

LUIS VALDENEBRO

Los festejos darán comienzo a las CINCO Y MEDIA de la tarde



JUAN JOSE PASTOR CARPINTERO

REPARACION ELECTRICA
DE AUTOMOVILES
Y TRACTORES

Carretera Madrid, Km. 202,700.

Teléfonos: Particular 17 03 16. Taller: 17 01 86

LERMA (Burgos)

Desea Felices Fiestas a sus clientes y amigos.

BIZCOCHOS
ROSQUILLAS



NOEL

LORENZO ANGULO

LORENZO ANGULO GARCIA

FABRICA DE GALLETAS

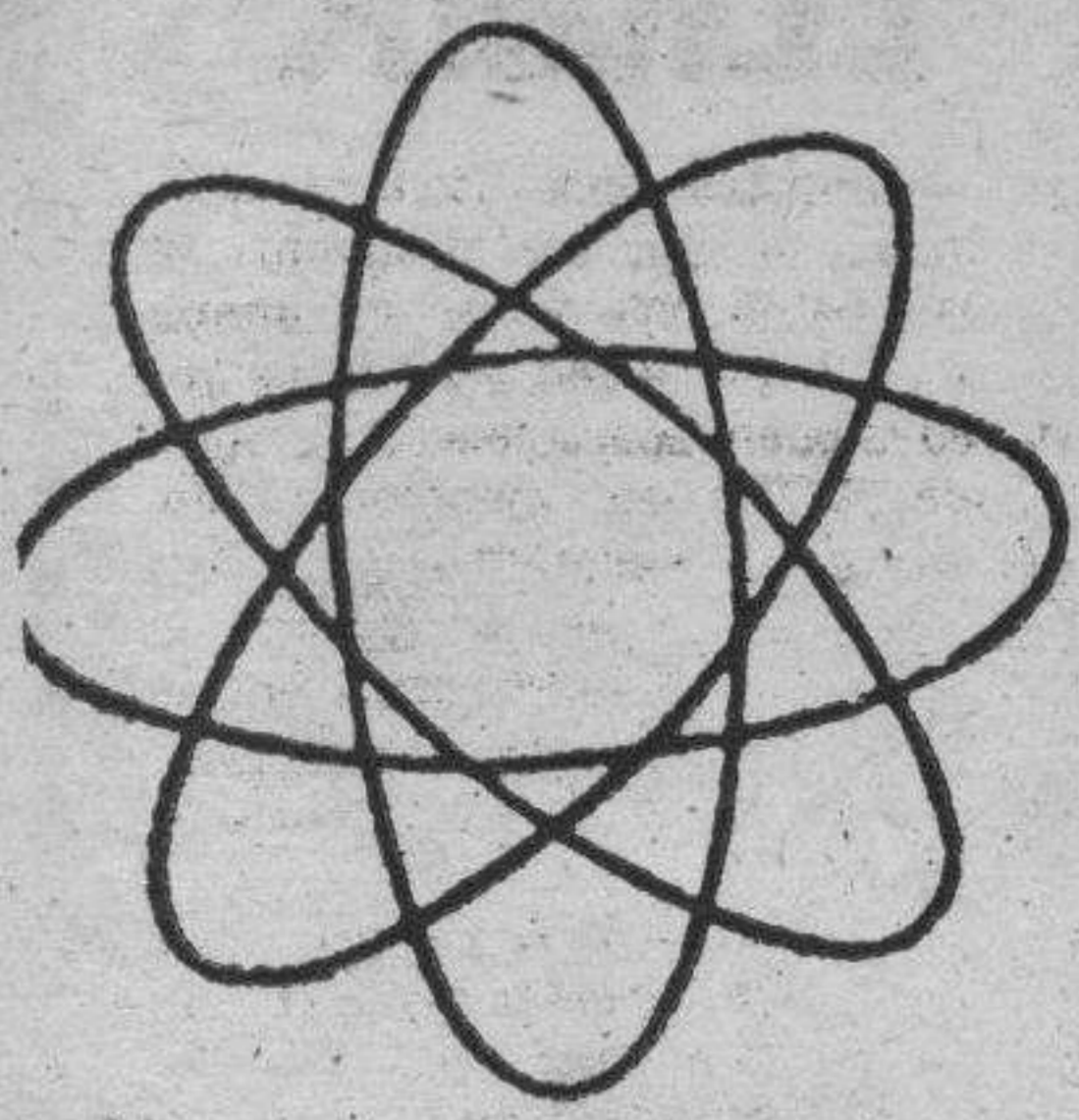
Teléfono 17 00 18

LERMA (Burgos)

LOS DOMINGOS

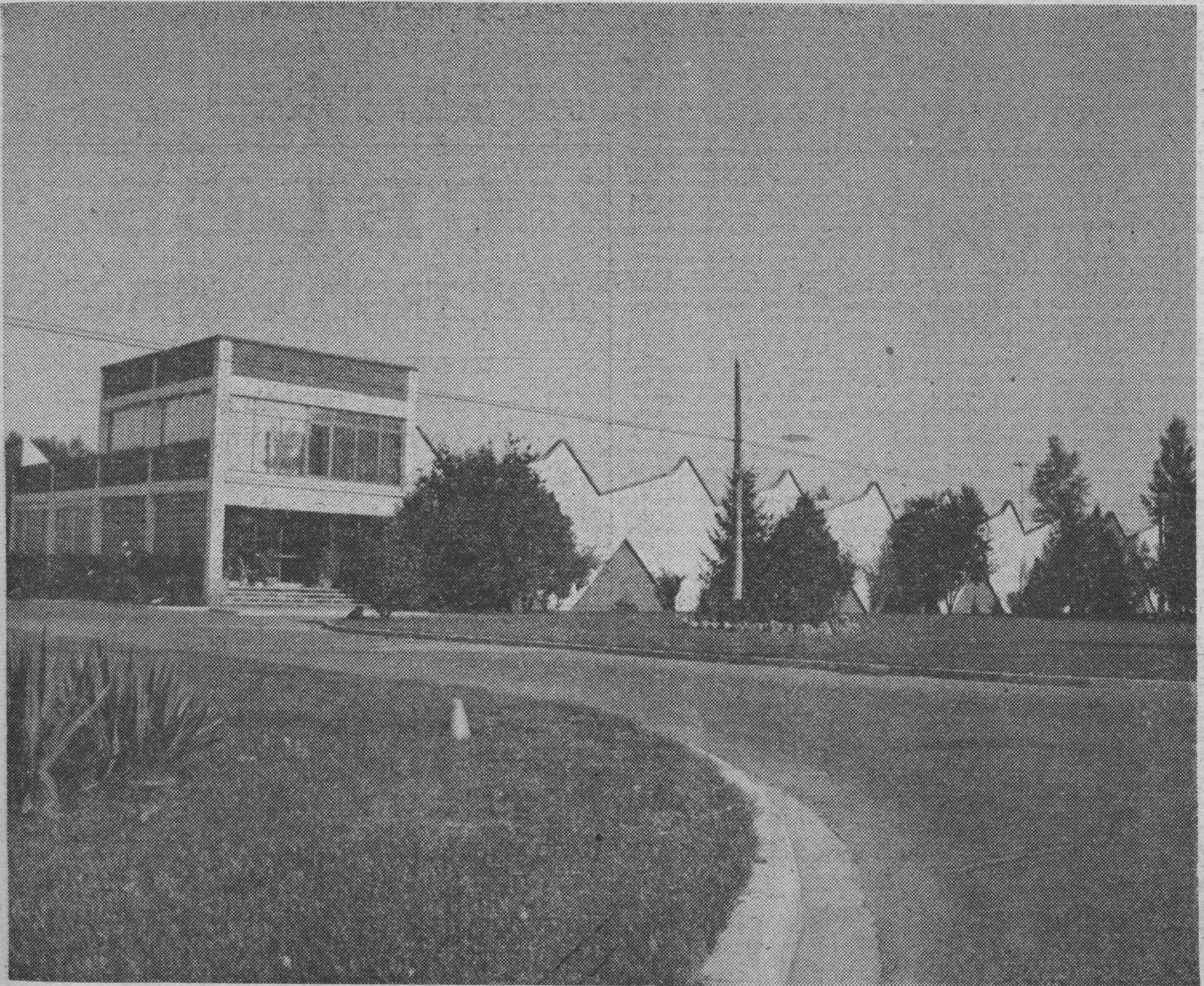
DOMINICAL
Antena

SUPLEMENTO SEMANAL
DE DIARIO DE BURGOS



Elipse - M^a Luisa Navarro, S.A.

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO



Carretera Madrid - Irún, Km. 202,5 - Teléfono 17 0150

LERMA (Burgos)



you

**PRET A PORTER
BOUTIQUE**

Calle Vitoria, 15

Teléfono 20 64 44.

BURGOS

«DESEAMOS QUE VENGA AQUI LA FORMACION PROFESIONAL»

Habla don Juan José Angulo, alcalde de Espinosa de los Monteros

Si hay un hombre que sabe ganarse la amistad; si además sirve en cada momento a su pueblo, de modo que se puede hablar con él hasta en los pequeños intervalos de su trabajo personal. Si hay que buscar a ese hombre, en definitiva, este servidor de ustedes se va a Espinosa de los Monteros y se pone en contacto con el señor alcalde, don Juan José Angulo Ramírez. Y con él estamos, olvidándole datos sobre el Ayuntamiento, sobre Espinosa y —todo hay que decirlo— interrumpiéndole el trabajo. Qué le vamos a hacer!

Quizás me que al alcalde, por todo lo dicho, los datos se los pedimos al amigo, que puede parecer lo mismo y a lo mejor resulta que no.

—¿Qué hay de realizaciones?
—Me obligas a hablar de memoria, así que voy con las principales. Empecemos por el polideportivo, terminado de cerrar y que está a falta de la tercera fase es decir, duchas gradas y terminación interior, así como los accesos.

—Más.
—Un parque público que por cierto aún no tiene nombre. Nosotros hemos visto el parque a que alude el señor Angulo. Nuestra opinión es que ha quedado algo verdaderamente digno, hermoso y sin duda, como un aliciente más de esta bella Espinosa de los Monteros que necesita de muy poco para ser una joya de más valor que el que ya tiene que es muchísimo. El parque (hablando ahora de memoria) creemos que puede desglosarse en dos partes: una que se ha convertido

en un Jardín donde da gloria estar y otra dedicada a los niños con los elementos necesarios para sus juegos. Pero seguimos con el señor alcalde.

Nos dice:
—Puedes darte una vuelta por el Ayuntamiento. Ya verás cómo ha quedado. Ha costado la cosa cuatro millones, pero ha merecido la pena. Además ahora está allí el dispensario médico, que buena falta hacía. Tiene tres salas para dos médicos y un practicante. A mí me parece que es cómodo y céntrico.

—Así será cuando lo dice el alcalde. ¿Qué hay de proyectos?

—En el orden inmediato, porque las cosas tienen que ir por partes, estamos con el asfaltado de unos seis mil metros que cubren prácticamente el pueblo entero.

Y sigue:
—También con la reparación de baches en calles pertenecientes a cinco zonas.

Y añade con un acento especial:

—El matadero. No hace falta que te diga lo que esto significa para Espinosa. Hay un proyecto de siete millones de pesetas con el objetivo de verlo modernizado y adaptado a las necesidades de ahora.

—Habrán más proyectos, ¿verdad?

—Hablemos de los que se fan a plazo más largo. Aquí hay que hablar de la depuradora, que ya está hecha. Ahora hay que entroncarla y esperamos subvención de la Confederación Hidrográfica del Ebro.

—Más.

—Déjalo de momento y preguntame cuando las cosas estén terminadas.

Como se refería, claro está, a la cuestión de proyectos, le preguntamos sobre otros temas. Por ejemplo:

—¿Hay problemas en Espinosa?

—En Espinosa hay problemas, como en todas partes.

—Entonces, ¿hay droga?

—Supongo que también la hay aquí, pero no debe ser muy trascendente.

Y es entonces cuando cita un problema concreto:

—Se trata de la fiebre aftosa, decisiva para una zona ganadera como es ésta, que no afectó a Espinosa, afortunadamente, pero sí a los pueblos de alrededor, de modo que hubo que cerrar el mercado durante el verano.

Salimos del tema que creíamos final y nos dice:

—Se van a poner en marcha las nuevas escuelas este mismo curso.

Así entramos en la cuestión de la enseñanza:

—Nos interesaría mucho que viniera aquí la Formación Profesional. A ver si lo conseguimos porque ya tenemos edificio.

—¿Ha bajado el veraneó?
—Yo creo que no. En fin, no ha bajado.

Terminó diciéndonos lo que oímos a todos los alcaldes: el problema definitivo es el económico.

—Por supuesto.
La entrevista fue breve. Hubiera sido más larga, pero creemos que el talante del señor



Don Juan José Angulo Ramírez, alcalde de Espinosa de los Monteros. — (Foto FEDE).

Angulo Ramírez es ése: abre y a los problemas, que él se do el alcalde más veterano de vlar, ser concreto, ir a los te los conoce mejor que nadie en Burgos? Pues eso, mas sin adornos. A los temas Espinosa. ¿Es que no sigue sien-

A. S.

CELES ELECTRODOMESTICOS

TELEVISION COLOR Y VIDEOS

SERVICIO TECNICO PROPIO

INSTALACION ANTENAS

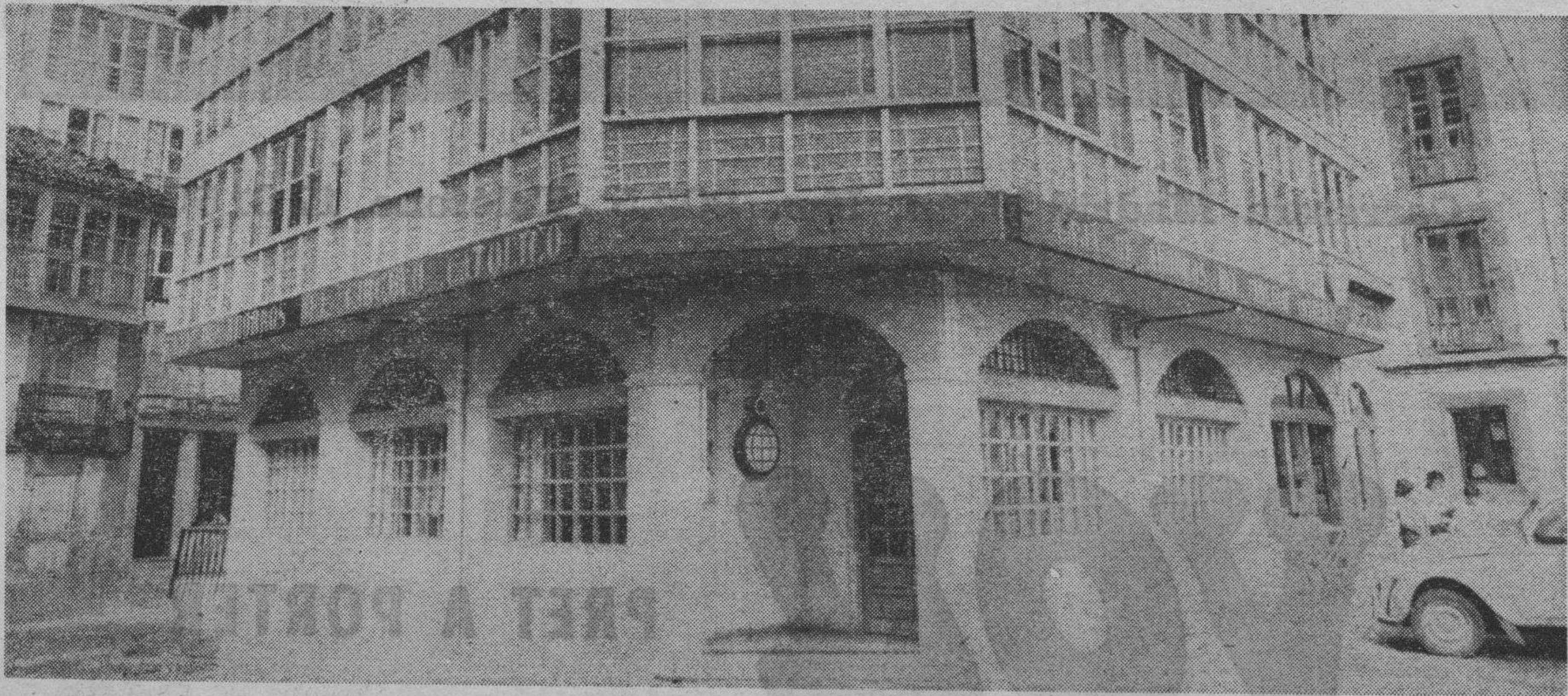
Calle Nuestra Señora de Berrueza, 1

Teléfono 12 03 33

ESPINOSA DE LOS MONTEROS



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



En la alegría de la fiesta le recordamos y brindamos nuestra amistad.

INFORMESE DE NUESTROS SERVICIOS. Oficinas en:

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

Plaza de Sancho García y Mercado de Ganados. — Teléfonos: 12 02 35 y 12 00 24

Reina y Dama de Espinosa ARMAS DE LA VILLA Espinosa juega y baila, pero sufre.- Bajar a Bilbao, ¿para qué?



María Jesús Pereda Fernández-Villa (Reina)



Cristina García Diego Zorrilla (Dama)

La Villa de Espinosa de los Monteros, como todas las localidades antiguas y como todas las poblaciones que han experimentado grandes sacudidas en su historia política y social, puede gloriarse de haber podido ostentar dos diferentes Escudos de Armas: el que le pertenece por su situación, por su topografía, por la accidentada composición de su suelo, por sus producciones naturales en una palabra, por su modo de ser, y el histórico, o sea, el que ha obtenido por su participación en los hechos que han llegado a constituir la historia patria.

El primero de ellos se pierde, según unos, en la legendaria aparición de la Villa entre los primitivos pobladores de ella que debieron ser los Turmogos, tribus desprendidas del tronco común de los celtíberos y, según otros, se origina en la reedificación de la Villa por Alfonso VI.

El segundo de ellos arranca del hecho histórico que motivó la creación del Cuerpo de Monteros de Espinosa, en el cual tomó parte tan activa e importante la Villa de Espinosa y motivó el que se incorporase a las Armas de la Villa las de los Condes de Castilla.

El primero de estos dos Escudos de Armas, que vino usándose hasta fines del reinado de los Reyes Católicos, consiste en un campo color de oro y en él un espino de majuelas de tronco y ramas verdes. No cabe duda que debe su ori-

gen principal a la abundancia de espinos que había en el término de la Villa, y a la parte activa que debieron tomar los habitantes de la misma en las cruentas luchas contra el poder sarraceno. No otra cosa significa el campo de oro del escudo que representa la nobleza y en cuanto al espino de majuelas, significa la decisión, la acometividad, el ardor en la pelea.

El segundo de los dos Escudos de Armas de la Villa debió originarse en el reinado de Alfonso VIII que es cuando verdaderamente toma estado la Corporación de Monteros de Espinosa por medio del reconocimiento que dicho Monarca hace de los derechos que ya les había concedido el Conde don Sancho. Le otorga entonces el castillo de gules (color rojo) sobre campo de oro, pero conservando a derecha e izquierda del Castillo dos espinos verdes de majuelas.

Respecto de la significación de este nuevo Escudo de Armas de la Villa, representando el campo de oro la nobleza, el castillo de gules la enseña de los Condes de Castilla, y las armas de espino verde la fortaleza de los que lo ostenta, fácilmente se comprueba lo que simboliza el actual Escudo de la Villa, que es, la noble adhesión y la fortaleza imperecedera de los habitantes de Espinosa a la Ilustre Casa de Castilla.

JOSE SAINZ-MAZA

El día 27 del p.p. mes de Agosto, se celebró el tradicional baile benéfico en el que se eligen la «reina y damas de Espinosa».

Este año ese honor y privilegio ha recaído en las encantadoras señoritas María Jesús, Cristina y María José a las que entrevisto y me dicen: María Jesús, «que ha estudiado, pero que ahora trabaja y piensa seguir haciéndolo», Cristina, «que tiene que ir a Medina para empezar y seguir con el COU y que las gustaría estudiar Medicina Enfermera o algo así». María José, indecisa, muy indecisa, sólo dice, que «no sabe».

A la pregunta de novio sí, novio, no. Las tres dicen lo mismo «novio no, amigos muchos». No me extraña porque son simpáticas hasta dejarlo de sobra.

A las tres les ha producido mucha ilusión ser elegidas, porque representar a Espinosa lo consideran un orgullo y porque piensa pasárselo muy bien en la excursión con gas-

tos pagados que disfrutarán en Benidorm.

La «reina» tiene la entrada gratis todo el año en la sala de fiestas, las demás si quieren bailar, han de pagar. Este «gesto» no le encuentran del todo espléndido ya que, con poco más, todas serían iguales y sin discriminación.

De los deportes las tres se inclina por la natación que las gusta más que leer, aunque ninguna de las dos cosas pueden hacer cuanto querían, por falta de tiempo. Les gusta mucho, muchísimo viajar y sueñan con ilusión pasárselo bomba en Benidorm. Cristi forma parte del equipo femenino de fútbol, bautizado, «Los Ponchitos».

Las conozco, conozco a sus padres que son amigos, buenos amigos y por eso sin reservas me atrevo a asegurar que siempre y en todos los sitios dejarán el pabellón de Espinosa en el lugar que le corresponde.

JUANI

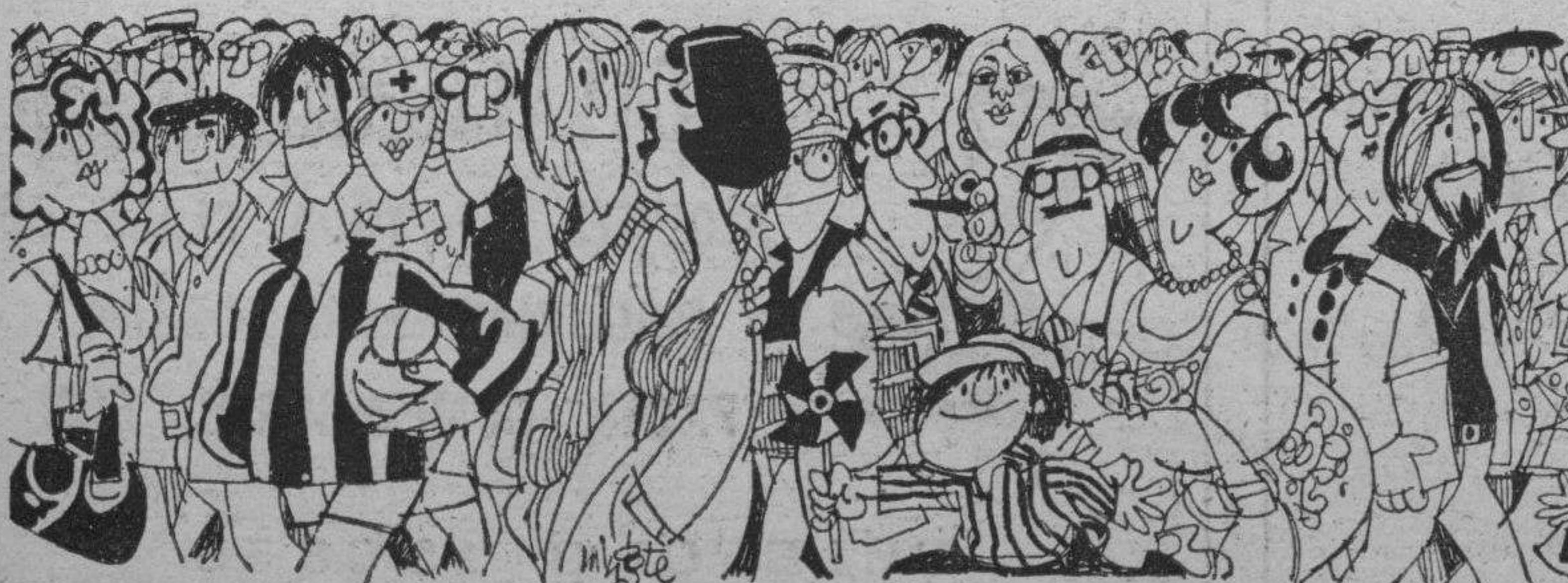
Antena TV **LOS SABADOS**
REVISTA A TODO COLOR con **Diario de Burgos**

En la alegría de las fiestas deseamos a todos mucha felicidad

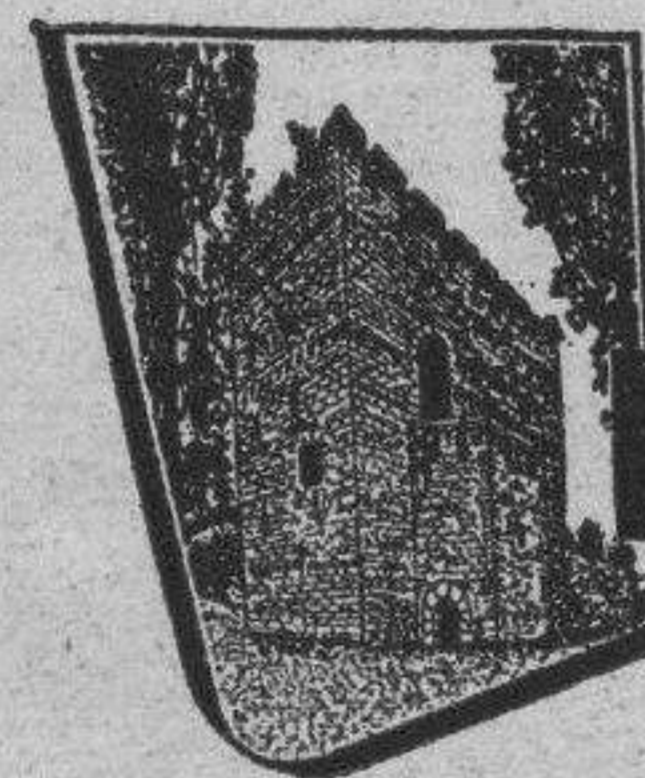


CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

ESTAMOS CON LA GENTE



PASTELERIA - BAR



VALLEFER

Progreso, 15
Teléfono: 12 03 03
ESPINOSA DE LOS MONTEROS (Burgos)

CALZADOS CHARO

(H. de José Arce)

SURTIDO EN CALZADO DE CABALLEROS Y GOMA CALIDAD Y PRECIOS

COMPRUEBELO

Calle El Progreso, 6

Teléfono 12 00 79

ESPINOSA DE LOS MONTEROS (Burgos)

¿Qué difícil me resulta en esta ocasión escribir! Por tres veces he empezado este artículo para invitar a las fiestas, invitando a la diversión y la juerga, invitando a cantar y bailar sin descanso porque así se ha hecho siempre en las fiestas de Espinosa, estas queridas y esperadas fiestas que hemos heredado y todos hemos tratado de mejorar, muchas veces aunque sea con un bombo y un platillo.

Pues bien, por tres veces ya he empezado y otras tantas le he roto ¿por qué? Porque me resulta imposible invitar a todo eso, estando y sabiendo que muchas personas, muchas madres, tienen los ojos rojos y secos de tanto llorar.

Quería saltarme el «ceda el paso» a tanta tristeza y tragedia y tratar de que todos olvidemos en esos días de fiesta el terrible drama que España sufre en sus tierras y en sus familias, vascas, santanderinas y burgalesas y las pongo en este orden por y para que guarden relación con la magnitud de la catástrofe que a cada una le ha tocado soportar.

No será posible olvidar tanto drama, son muchos los muertos y grande la ruina.

Son muchas, muchísimas familias las que lloran desconsoladamente porque aún no saben de los suyos ¿Estarán vivos? ¿Los ha llevado la ría al mar? ¿Dónde los dejará. ¿Estarán sepultados en el barro? Esa inquietud, esa incertidumbre, es y tiene que ser horrorosa al verse totalmente impotentes para hacer algo. ¿Por qué? ¿qué hacer?

Es impresionante ver hombres jóvenes y mayores con el pecho hundido y los hombros caídos, llegando las ma-

nos sin fuerza hasta las cadenas.

Se parte el corazón, ver cómo se separan del grupo de amigos que conversan sobre el tema y se les ve caminar a paso lentísimo, sin ir a ningún sitio y se paran cada diez o veinte pasos ¿qué se quedarán pensando?

Un matrimonio amigo, muy amigo, con un hijo casado hace poco, cuando le pregunté: ¿Vas a bajar a Bilbao? ¿Me contesta: ¿Bajar a Bilbao y a qué? sigue diciéndome, nos hemos quedado sin la casa sin el taller y sin el solar, no encontramos ni una herramienta, ni una llave inglesa, ni el torno, ni tan sólo un colchón. Imagínense, amigos, dicho esto por un hombre con su nieta en brazos y comprenderán lo que me ha costado escribir este artículo.

Estamos en fiestas y la vida tiene estos duros contrastes, pero ¿los vamos a dejar solos?

Esperamos que la Administración con acierto, con equidad y ojo con justicia y rapidez, acuda en ayuda de tantos obreros y campesinos, sí, campesinos también, comerciantes e industriales que necesitan por y para ellos y también para la sociedad, levantar sus economías y empezar de nuevo a luchar ¿necesitan o no ayuda?

Creo que he reflejado el sentir de Municipio de Espinosa cuando he indicado a la «reina» y damas de la fiesta, para que estando la fiesta en el momento más culminante, con las carrozas formadas para que las examine y clasifique el jurado, pidan a todos, un minuto de silencio y una oración.

JUANI

LA PIEDRA Y LA HISTORIA SOCIEDAD «AMIGOS DE ESPINOSA»

Espinosa de los Monteros, durante este verano (igual que en los demás) es un hervidero de veraneantes que encuentran aquí —y por eso vienen— todos los alicientes que se requieren para pasar una temporada de descanso. Ya se lo saben en toda España. Así es que de toda España vienen, aunque predomine el elemento vasco que, como todos, se siente a gusto en una localidad que, ya decimos, lo tiene todo, predominando el sentido formidable de la hospitalidad y de la amabilidad. Es el día 24 de Agosto cuando hemos venido con ánimo de hablar de Espinosa y de sus fiestas. El día salió suave y se dejó sentir la bonanza, pero por la noche se puso a llover, acaso como secuela de lo que empezaría a ocurrir más el Norte, allá donde la provincia toma nombre de valles diferentes o se hace otras tierras con nombres vizcaínos y santanderinos.

Es bonita Espinosa de los Monteros. Huele a Norte verde, ganadero, fértil e histórico. Se deja ganar por nombres tan sonoros como La Sía o Lunada, mientras se queda arropada dulcemente por el sentido de Burgos. Tiene ciertos aires de universalidad que le van muy bien. Son aires que se niegan a dejar de ser antiguos, mientras pregonan una solera histórica que tienen pocos sitios. Todo eso se ve en la nueva arquitectura, tan amiga y compañera del palacio, la casa solariega, la pared blasonada y una especie de sentido de la naturaleza que le va ganando antes de entrar para continuar saliendo hacia los barrios aledaños.

Y en medio de todo esto, de este aire y ambiente en el que todos se sienten a gusto, se medita del porqué, del modo y manera que esta villa haya trascendido y progresado, cuando se la somete (puesto que no es de suponer que sea

por voluntad propia) a una especie de aislamiento que resulta bastante incomprensible. ¿Saben? No tienen comunicación directa con Burgos. Insólito, pero más cierto que la luz que alumbra de día. Ya lo hemos dicho más de una vez, pero lo repetimos porque la cosa es para que se recuerde cada dos por tres. El coche de línea se toma en El Cruce, pero hasta allí quedan una porrada de kilómetros que hay que hacer en otro vehículo. Con todo esto medita un servidor lo que pasaría si estas comunicaciones que se le niegan a Espinosa proliferaran en la medida que sería de justicia. También se medita en el talante y hechuras de unas gentes que, sin esas comunicaciones, han sido capaces de prosperar y hacer rincón bello y apacible de sus casas, prados y montes; lugar de verano, punto de cita de la amistad y, mire usted, un burgalesismo que cada vez lo encontramos más milagroso, a la par que más fuerte. Son cosas, ya decimos, de un talante que no tiene nada de frecuente por otras tierras.

Agrada que por aquí le señalen a uno hacia «los pasiegos», queremos decir, que eso sea como un término toponímico que queda hacia las alturas, ganando faldas y cumbres de los montes. Quizás por ahí, en los predios y viviendas que se escalonan monte arriba, a lo pasiego, se encuentre más de una razón para comprender esta solidaridad que se palpa con el resto de la provincia, por más que las comunicaciones quieran ser negadas por quien, desde el principio, debió darse cuenta que siempre es enojoso dejar las joyas sin comunicación, que con ellas se tenerlas como a la vista. Leo que no hizo quien debió, lo ha hecho el buen criterio y el mejor corazón de unas gentes que, a fin

de cuentas, no han necesitado que se les enseñe dónde tienen que estar. Lo aprendieron y lo decidieron ellas por su cuenta. acertaron.

En todo caso, aquí se siente uno a gusto. Es el conjunto de piedras y paisajes que le van. Tienen hermoso color las primeras, saben a nobleza esculpida en montones de escudos, en arquitectura como de tránsito del más genuino Norte a la Castilla que sabe a nacimiento, a albores históricos, a tradición fecundada con el abrazo a lo moderno. Y el paisaje tiene todo lo que requiere el gozo de la contemplación. Se hace monte y se hace henecho, con la misma facilidad que se hace roble y prado. Casi nada y al final vino la prosperidad y la conservación de unas esencias que ahí están, que sirven para mantenerse incólumes en el contacto con los demás como elemento de recuerdo de lo que siempre fue esta tierra.

Llama la atención, por ejemplo, el respeto con que aquí se pronuncia el nombre de España. ¿Por qué? Seguramente porque se saben España inicial y eterna. Quizás porque también se saben las gentes algo mucho más alto que simple y melifluido apego a la naturaleza, al terruño, al prado y la finca. Se saben, porque eso se ve, como destino que nació muy atrás, cuando los monteros eran lo que eran, y se tienen los ojos puestos en un futuro del que nadie duda, aunque haya quien quiera ponerlo en entredicho.

Gusta venir a Espinosa. Entendemos que tantos y tantos la hayan convertido en meta, parada, fonda y recreo de sus veranos. Lo entendemos porque, la verdad, no hay nada tan fácil ni tan agradable como entender a estas gentes, a estas tierras, a este concepto de la piedra y la Historia. A. S.



Espinosa de los Monteros tiene amigos. Los tiene a montones. Pero para que nos entendamos: aquí se trata de presentarles a ustedes a lo concreto, o sea, a la Sociedad «Amigos de Espinosa», que está formada por cincuenta y dos socios de todas las latitudes de España, por más que creemos que predominan los vascos. Muy bien. Han dejado un local dignísimo donde se respira todo lo bueno y todo lo sabroso. Consumen y pagan sin control, queremos decir, sin que haya una persona que vigile. El resultado final, hasta ahora y seguirá, sin duda, es que los balances se cierran con superávit. Si es que no hay nada como eso que es amistad y armonía. Fíjense si será cierto que —va de muestra— quienes más disfrutan son las señoras. Como está mandado, hombre. El día que fuimos recibidos en la sede de la Sociedad (por cierto: con todos los honores y haciendo uso del nombre de la amistad) las señoras celebraban una fiesta de disfraces, conmemorativa de las bodas de plata de un matrimonio. Mientras, los señores se apartaban a la barra, a la conversación... pero la fiesta, ya decimos, de las señoras, cuya presencia (más decorativa y atractiva que la de los caballeros) nos sirve para presentar a ustedes a esta Sociedad «Amigos de Espinosa». A mandar, amigos. — (Foto FEDE).

BAR BILBAO

LA CASA DE LAS ACEITUNAS
PERFUMERIA ARTICULOS DE REGALO BILBAO

Agente de VIAJES ECUADOR

CALLE PROGRESO — TELEFONO 12 02 64

ESPINOSA DE LOS MONTEROS (Burgos)

AUTO SERVICIO - BAR CAFETERIA

SAN MIGUEL

(BERCEDO) Teléfono 11 70 06

— Y —

ENTRAMBASAGUAS

Teléfono 12 60 10

REPORTE SIN PELIGRO FUERA DE CARRETERA

GASOLINA, GAS-OIL, ACEITE, AIRE, AGUA

CARRETERA BURGOS-BILBAO



Espinosa lo tiene todo, predominando la hospitalidad y la amabilidad. — (Foto FEDE).



Valentín Ruiz Rozas

Bar - Restaurante
«EL RINCON»

ESPECIALIDAD EN CORDERO

Plaza de Sancho García

Teléfono 12 00 70

ESPINOSA DE LOS MONTEROS (Burgos)



EXCAVACIONES MIKEL

ALQUILER DE TODA CLASE DE
MAQUINAS PARA OBRAS,
PALAS, COMPRESORES, ETC.

TELEFONO 12 03 50

ESPINOSA DE LOS MONTEROS (Burgos)

«MI MAXIMA ILUSION ES CREAR LA UNIDAD DE VOLUNTARIOS»

Entrevista con don José Luis López, presidente de la Asamblea local de Cruz Roja



Don José Luis López, presidente de la Asamblea local de Cruz Roja. — (Foto FEDE).

En Espinosa de los Monteros, Cruz Roja tiene un hombre bueno a su frente, es decir, como presidente de la Asamblea local. Se trata de don José Luis López López, joven, dinámico empresario y más conocido en el mundo del deporte, en el auto-cross, en la caza, en... Pero aquí quien viene es el presidente de la Asamblea local de la Cruz Roja. Con él hablamos.

—¿Cuántos socios hasta ahora?

—Andamos por los 310 —nos responde— Una cifra que para Espinosa puede parecer muy buena y lo es, pero...

—¿Pero qué?

—Pues lo que supongo que ocurre en todas las Asambleas, es decir, dificultades a la hora de cobrarles a algunos las cuotas y por supuesto, también dificultades a la hora de prestar colaboración.

—¿Y de material?

—Digamos que escasos. Tenemos una ambulancia que hace ocho años donó la Caja de Ahorros Municipal, pero necesitamos otra nueva. A esto hay que añadir que el «Land Rover» se destruyó en acto de ser-

vicio, tras un accidente.

—¿Y el trabajo?

—Mucho, por lo menos ordenado a lo que se deriva del material aludido. Tengamos en cuenta que existe, contabilizada, una media de sesenta accidentes de tráfico atendidos por año. A eso hay que añadir unos cien traslados de enfermos.

—¿Hay suficiente dotación de personal?

—Tenemos a ocho soldados, pero en estos momentos dos de ellos están de baja a causa de un accidente en acto de servicio.

—Díganos algo sobre locales

—Se ha comprado una lonja para sede de la Asamblea con servicios que, entre otros, serán una sala de proyecciones

con vistas a cursos de socorrismo, primeros auxilios, etc. Debo añadir que otras actividades llevaríamos a cabo de tener colaboración por parte de los socios. Quiero decir más colaboración.

—¿Y de dinero?

—En fin... Estamos esperando subvención por parte de algunos organismos oficiales.

—¿Cuál sería la gran ilusión de usted hacia Cruz Roja?

—La concreto en la formación de la Unidad de Voluntarios. Para mí y creo que para todos los que se detengan a pensar es cuestión muy urgente para la zona.

—Entre los que consideran a esa unidad de tal forma, cuéntenos a nosotros.

A. S.



Reportajes de bodas,
laboratorio blanco-negro -
color, foto estudio

FOTO LUNADA

Teléfono 12 02 86

Espinosa de los Monteros (Burgos)

SOCAYPESA



COTOS DE CAZA - ESPINOSA DE LOS MONTEROS
(CACE USTED TODO EL AÑO)

Cacerías de CODORNIZ: desde Mayo a Noviembre. — Cacerías de FAISAN: desde Septiembre a Marzo. — Cacerías de PERDIZ: desde apertura a cierre. — Además de otras especies: SORDA, PALOMA, CONEJO, LIEBRE.

INFORMACION: TELEFONOS 12 01 26 — 12 02 23

— TIRADAS DE CODORNIZ A BRAZO —

ARMERIA SANCHEZ

ESPINOSA DE LOS MONTEROS — Teléfono 12 03 89

DONDE ENCONTRARA TODO ARTICULO PARA DEPORTE

CAFE BAR

LOS MONTEROS

CAFES, BOCADILLOS

Calle El Sol, 4

Teléfono 12 03 31

ESPINOSA DE LOS MONTEROS
(Burgos)

BAR-PANADERIA

Especialidad en pan casero

LA ESTACION

(Bérceo de Montija)

CARRETERA BURGOS-LAREDO

Teléfono 11 70 19

CENTRAL LECHERA DE BURGOS, S. A.
PRODUCTOS CLESA

YOGURT

POSTRES

PETIT - CLESA

CUAJADA

QUESO DE VACA

QUESO DE OVEJA

BATIDOS CACAOLAT

MANTEQUILLA

LECHE CONDENSADA

LECHE ESTERIL

PLASTICO

LECHE ESTERIL BRIK

BAR MENA

Especialidad en:

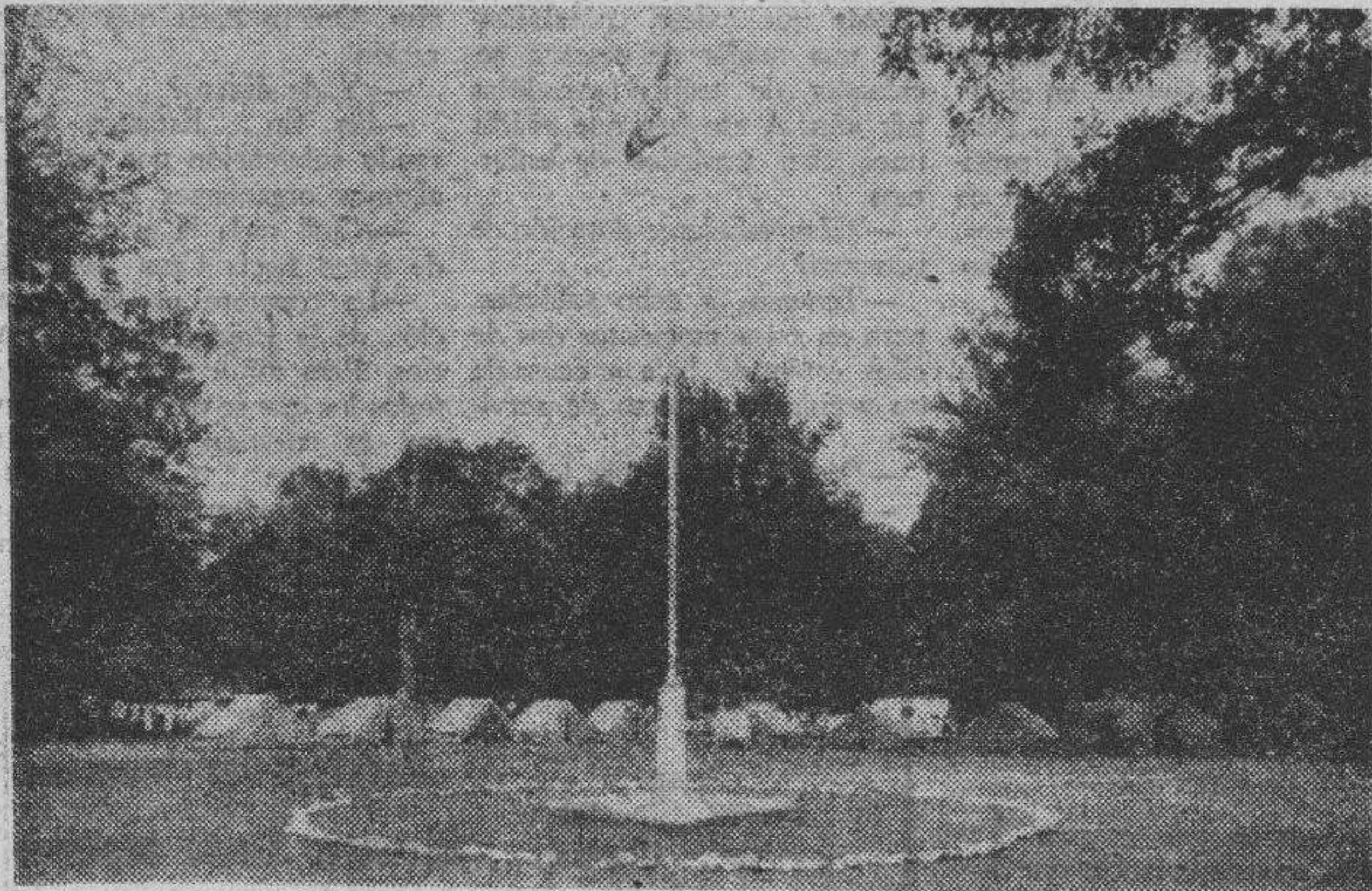
Coquetas de Caserío y Pinchos
variados.

Plaza de Sancho García

Teléfono: 12 01 13

ESPINOSA DE LOS MONTEROS
(Burgos)

Campamento Virgen de las Nieves



Al campamento le cae bien el nombre. Se llama «Virgen de las Nieves», que además de designación hermosa para Nuestra Señora, viene a implicar que Espinosa sabe mucho de lo que es la vida juvenil... y no tan juvenil. En fin, la vida campamentaria que, por no se sabe qué razones de Burgos o Madrid, también se presta a que la cosa se haga para mayores, algo así como facilitar veraneos baratos a familias pertenecientes a ciertas Asociaciones. Ni estamos a favor ni estamos en contra de lo que se haga. Pasa, sin embargo, que preferimos las voces juveniles bajo los mástiles (y así es en la mayoría de las ocasiones), como también debe preferirlo Espinosa a juzgar por lo oído. El campamento es éste. Otrora estuvo bajo la jurisdicción de Vizcaya, pero pasó a la de Burgos como está mandado. Que se sepa que Espinosa sabe de campamentos tanto como la que más sepa. Aquí está. Aquí se lo presentamos. Son muchos los jóvenes que van pasando. Y ya decimos que no tan jóvenes. Nosotros recabamos para este hermoso recinto la presencia juvenil que se vuelca hacia la vida al aire libre, la formación en la disciplina y el compañerismo. Ya se sabe, pero insistimos: un campamento, según el concepto de casi todos, está destinado a la formación juvenil. Lo demás es bastante aleatorio, sobre todo si quien lo toma bajo su jurisdicción es el Ministerio de Cultura, allá en Madrid. Y no es por nada, la verdad. — (Foto FEDE).

HORA



Y ORO

VILLARCAYO

RELOJERIA Y JOYERIA. TROFEOS DEPORTIVOS
en ESPINOSA DE LOS MONTEROS

PUBLIO GONZALEZ

Calle del Sol, 15. Teléfonos: 12 02 14 y 12 01 89

BAR LA UNION

RECIEN REFORMADO

ESPECIALIDAD EN JAMON CASERO, CAFE,
TAPAS Y BOCADILLOS.

El bar de los deportistas. «Simpatía y amabilidad»

Plaza de Sancho García. Teléfono 12 00 12

ESPINOSA DE LOS MONTEROS (Burgos)

Talleres JOSE LUIS



AGENCIA OFICIAL:

Avia

CITROËN

NISSAN

NISSAN

EBRO

Motor Ibérica sa

CONSULTENOS ANTES DE ADQUIRIR SU NUEVO VEHICULO

DISPONEMOS DE LA MAS AMPLIA GAMA, TANTO EN TURISMOS COMO VEHICULOS INDUSTRIALES Y TODO TERRENO.

ENTRE FIESTA Y FIESTA... DOLOR POLIDEPORTIVO, ¿EN MARCHA?

Cuando todavía nos parece estar escuchando los últimos estallidos de los cohetes y los últimos sonos de las alegres verbenas, cuando aún estábamos paladeando mentalmente el grato sabor que nos habían dejando las fiestas que en honor de su patrono San Ignacio de Loyola, celebra la colonia vasca y que como todos los años organiza nuestra Sociedad y cuando ya empezábamos a pensar en cómo «robar» algunos días de nuestras vacaciones para disfrutar en amigable camaradería de las próximas fiestas de Espinosa, surge de pronto la horrible tragedia de las terribles inundaciones que han devastado a Cantabria, Norte de Burgos y principalmente al País Vasco.

Este panorama desolador, caótico, sin sentirnos enormemente importantes ante tanta desgracia e infortunio. Por eso nuestras lágrimas tienen sabor a impotencia, a rabia y a desesperación, y por eso mismo nuestras lágrimas, que pudieran parecer un símbolo de debilidad, son en la realidad el mejor exponente de que gracias a Dios, no nos hemos inmunizado y de qué sentimos como si fuera propio el terrible dolor de los que en estas inundaciones, han perdido a sus seres más queridos, hogares, en fin todo.

que todos, absolutamente todos, debemos recapacitar profundamente para intentar al menos, una mejor convivencia.

El año pasado, por estas mismas fechas, escribíamos un pequeño artículo, en el que uno de los párrafos decía así: ¡Qué maravillosa ocasión... para que todos, veraneantes, vecinos y nativos, nos fundamos en un solo grupo étnico, sin distinciones sociales, personales, económicos, políticos, etc..., para hacer aunque sólo sea por unos días festivos, que nos sintamos totalmente felices e identificados...! Pues bien, esta «maravillosa ocasión» ha llegado, aunque desgraciadamente no provocada por motivos festivos, sino por todo lo contrario y debemos aprovecharla al máximo, para que aunque no sea más que con nuestra ayuda moral, podamos paliar en algo, esa terrible pesadilla real que están viviendo estas gentes, a las que la catástrofe les ha afectado directamente.

Por todo ello, las fiestas de Espinosa de los Monteros, llegán en unos momentos difíciles para todos, ya que no podemos olvidar, que independientemente de la colonia veraniega, muchos espinosiegos tienen formado su hogar y sus medios de vida en la capital de Vizcaya y que de una forma u otra les ha afectado esta catástrofe. Pero la vida continúa y todos, absolutamente todos, debemos colaborar para que lo antes posible se borren de nuestras mentes, esas espeluznantes escenas, que bien directamente o a través de los medios de comunicación, hemos presenciado.

Esto lo van a conseguir, en gran parte y durante las próximas fiestas patronales de Espinosa, esas Peñas de jóvenes, que con su contagiosa alegría, pueden y deben hacer que la tristeza y el dolor, desaparezcan de nuestras mentes, aunque sea temporalmente. Ello será todo un éxito, tanto de ellos como nuestro, porque significaría que Dios ha sido generoso con nosotros y nos ha dotado de una grandiosa capacidad de sufrimiento y resignación, para la cual a veces el muy «pillín» nos pone a prueba.

Pero ahora hay que mirar al frente, y este nos dice que estamos casi ya metidos en las populares fiestas de esta hermosa villa de Espinosa y que debemos disfrutar de ellas plenamente, uniéndonos todos en franca camaradería, para que resulten lo más vistosas posibles, y en esto debemos estar todos, tanto nativos como foráneos.

Un fuerte abrazo para todos.
PEDRO F. POYO FONTAN
Presidente de la Sociedad Amigos de Espinosa.



Componentes del equipo de mujeres de fútbol: Victoria (portero), Lourdes, Inmaculada, Ana, Elvira, Rocío (X capitana), Lourdes, Maru, Asun, Rosia y Cristina.

No está inaugurado por no estar terminado pero sí está en marcha el polideportivo cubierto, ¡qué pena de ubicación! Por estar en fiesta, este tema le dejo para fecha próxima.

En el citado pabellón de deportes se está celebrando un torneo de fútbol cuya competición terminará el día 9 de este mes.

Este nuevo y desconocido sistema de juego «fútbolero», en y para Espinosa, parece que despertado el entusiasmo deportivo de la juventud espinosiega y veraneante ¿Cuánto durará?

Como desconozco el reglamento, el número de equipos y demás detalles, solicito colaboración que sin reservas me presta la simpática Rocío, capitana del único equipo de féminas, «reina» de la fiesta hace dos años y como pueden ver por la foto buena moza.

Me dice que esta modalidad de fútbol se practica en un campo pequeño y que los equipos están formados por seis jugadores. Dirigen el juego dos

linieres, de los cuales uno es auxiliar y el otro es el que tiene poder decisivo. El partido es jugado a dos tiempos de 20 minutos y un descanso de diez. Mucho se ríe la capitana Rocío, cuando me cuenta los «éxitos» de su plantilla, pero a pesar de ellos, no se sienten desmoralizadas ¡faltaría más! pues genio y figura no las falta y sí a eso agregamos su belleza y simpatía, veremos en pocas campañas quién es el campeón entre los once equipos que aquí se han formado.

JUANI

Semblanza histórica de Espinosa de los Monteros en sus fiestas mayores

Por Paulino LOPEZ

La mayoría de los pregones que preceden a las fiestas patronales comienzan con un canto al pasado, acaso por el dicho de que recordar es volver a vivir. Y así es en efecto, se vive su Historia en la remembranza de los hombres y acontecimientos que «ejaron huellas imborrables, por su santidad, por su heroísmo, por su técnica, por su saber, etc.

Espinosa de los Monteros, celebra sus fiestas mayores el día 8 del actual —la Natividad de María— y bien merece dedicarle unas líneas en tan señalada efemérides al pueblo norteño.

¿Cómo y cuándo nace Espinosa? Esto acaso sea un arcano más de la historia de muchos pueblos. Pero en el año 23 antes de Cristo, va conocemos algo de la Villa. En tiempos de los romanos según nos refieren los historiadores. Sotia, Huerta, Luitprando, Lasser y otros, que citan la autoridad de Strabón y Polvbio se llamaba Vellica. Nos dice Lucio Floro que en el año 23, el emperador Augusto quiso dominar a los Cantabros que invadían con harta frecuencia territorios de los Vaceos, Curconios y Autricones que vivían al otro lado del Ebro, y con este fin envió desde Tarragona (Tarraco) a Segisama (Sasamón) tres cuerpos de Ejércitos. El primero al mando de los generales Cayo Antistio y Publio Firmio fue a Galicia; el segundo mandado por Publio Caristio, para Asturias y el tercero al mando de Marco Arripa a Cantabria. Este ejército encontró tan dura resistencia en Vallica amurallada que fue diezmado una y otra vez precisando de refuerzos numerosos, hasta que rotas sus murallas se fueron a los

montes y se hicieron como fieras derechos a matar o morir.

Sin conocerse los motivos, deja de llamarse Vellica y aparece el nombre de Espinosa acaso por que así se apellidara Sancho, el mayordomo del Conde D. Sancho García, o también pudo ser por la gran cantidad de espinos que existían en sus contornos, más verosímil, ya que en la genealogía del apellido Espinosa aparece como blasón un escudo de plata y un espino verde del que cuelgan una llave de oro a cada lado.

Su segundo nombre de los Monteros, arranca del año 1.010, cuando la fidelidad y lealtad del mayordomo del Conde D. Sancho García, natural de Espinosa, le salva de morir envenenado por su propia madre, bien porque se lo comunicara en el monte, o porque era el montero del conde, o sea el encargado de acompañarle en sus cacerías, lo que puede ser cierto por este pasaje que figura en castellano antiguo. «E llámense Monteros, poroue dijera Sancho en el monte el mal guisado que hacer quería la Condesa».

El número de Monteros ha sido muy variable, y estaba a merced de lo que disponía el rey, siendo en su origen cuatro, y en tiempos de los reves Católicos era de 76. También eran varios sus privilegios, y uno de los principales el de tener capilla de enterramiento en la que fue iglesia de Agustinos de Madrid de la que tomaron posesión el 4 de Agosto de 1608. Otro de los privilegios era, el que los indios no podían ser monacal en la Villa más que un día natural, según orden de

doña Juana la Loca de 21 de Junio de 1511 y de su hijo el emperador Carlos V, confirmada el 20 de Mayo de 1524.

Pero siendo sin duda el fiero criado Sancho la figura más señera de Espinosa, también tuvo otros muchos personajes históricos como, el Montero Diego García de Espinosa descendiente del mayordomo Sancho que fundó su casa solar en el barrio de Gallemo, que también se llama Solar de Espinosa El Cardenal D. Diego de Espinosa, presidente de Castilla e Inquisidor general. El doctor D Domingo Alonso de Espinosa teólogo de la Universidad de Alcalá de Henares D Diego de Espinosa. Capitán de la Armada de D Fadrique de Toledo, primo de Juan Salzar de Espinosa. Don Pedro de Espinosa, Comendador de Ballesteros de la orden de Calatrava, también primo de Juan Salzar.

Merece destacarse el hecho de que la fundación del convento de Oña se debe a la esposa de Sancho de Espinosa que así se lo pidió al Conde D Sancho, que primeramente fue ocupado por monjas de clausura con el nombre de Oña en recuerdo de su madre y para que rezaran por su alma.

En la guerra de la Independencia en Espinosa tuvo lugar una sanorienta batalla en la que perdieron la vida dos generales franceses.

Con esta semblanza se pone de relieve el peso histórico de la muy noble y muy leal Villa que además acoge a sus visitantes con esa cordialidad que es patrimonio muy señalado en el hombre norteño.

BANCO DE SANTANDER

Desea a sus clientes y amigos unas felices fiestas

Plaza de Sancho García, 32

Teléfono 12 01 21

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

Junto a su gran difusión

Sobaos Pasiegos

Solana

Especialidad en repostería para bodas y banquetes

Teléfono: 12 02 38

ESPINOSA DE LOS MONTEROS (Burgos)

ASPECTOS GRAFICOS DE LERMA Y ESPINOSA DE LOS MONTEROS



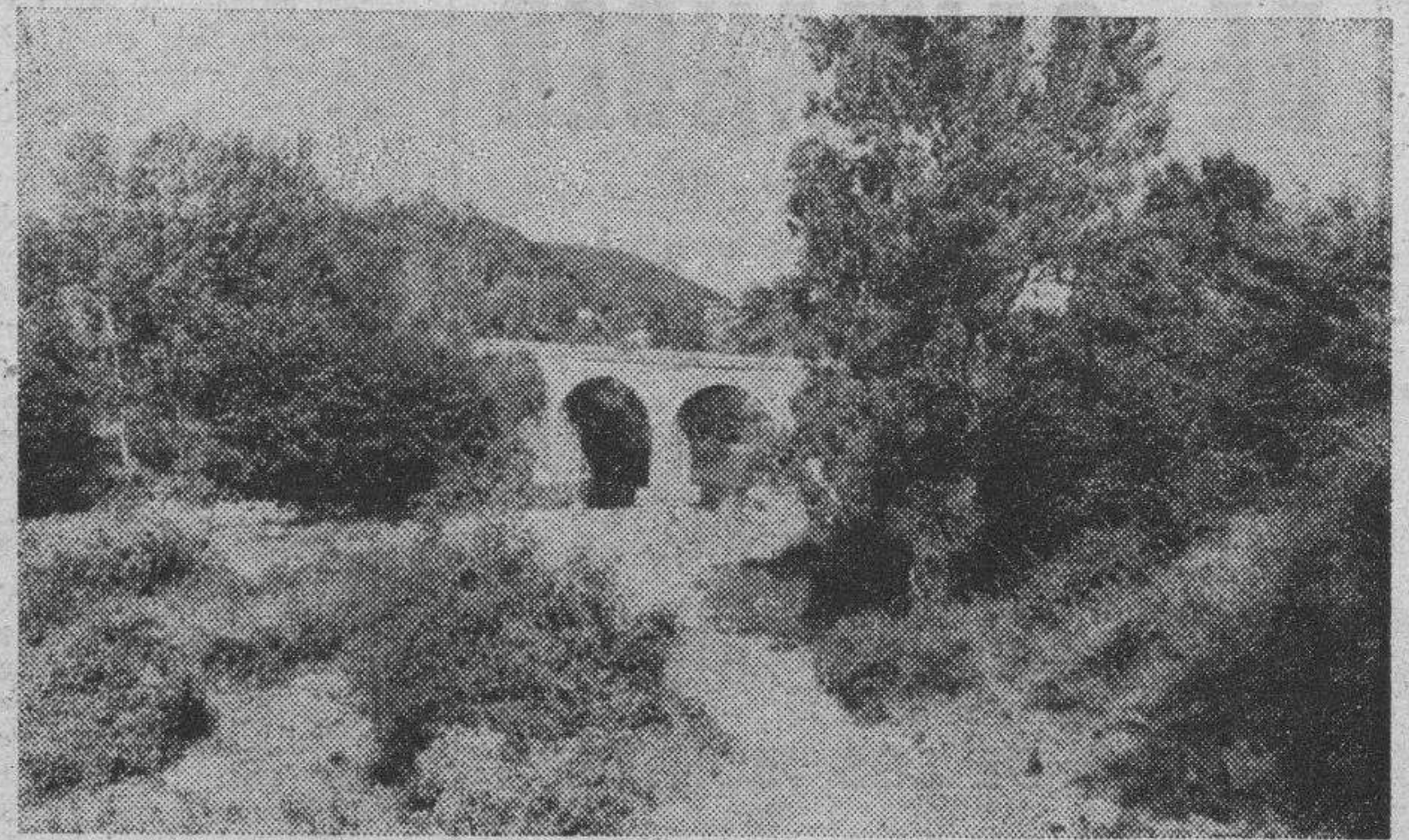
Flores y deseos de buscar la belleza. — (Foto FEDE)



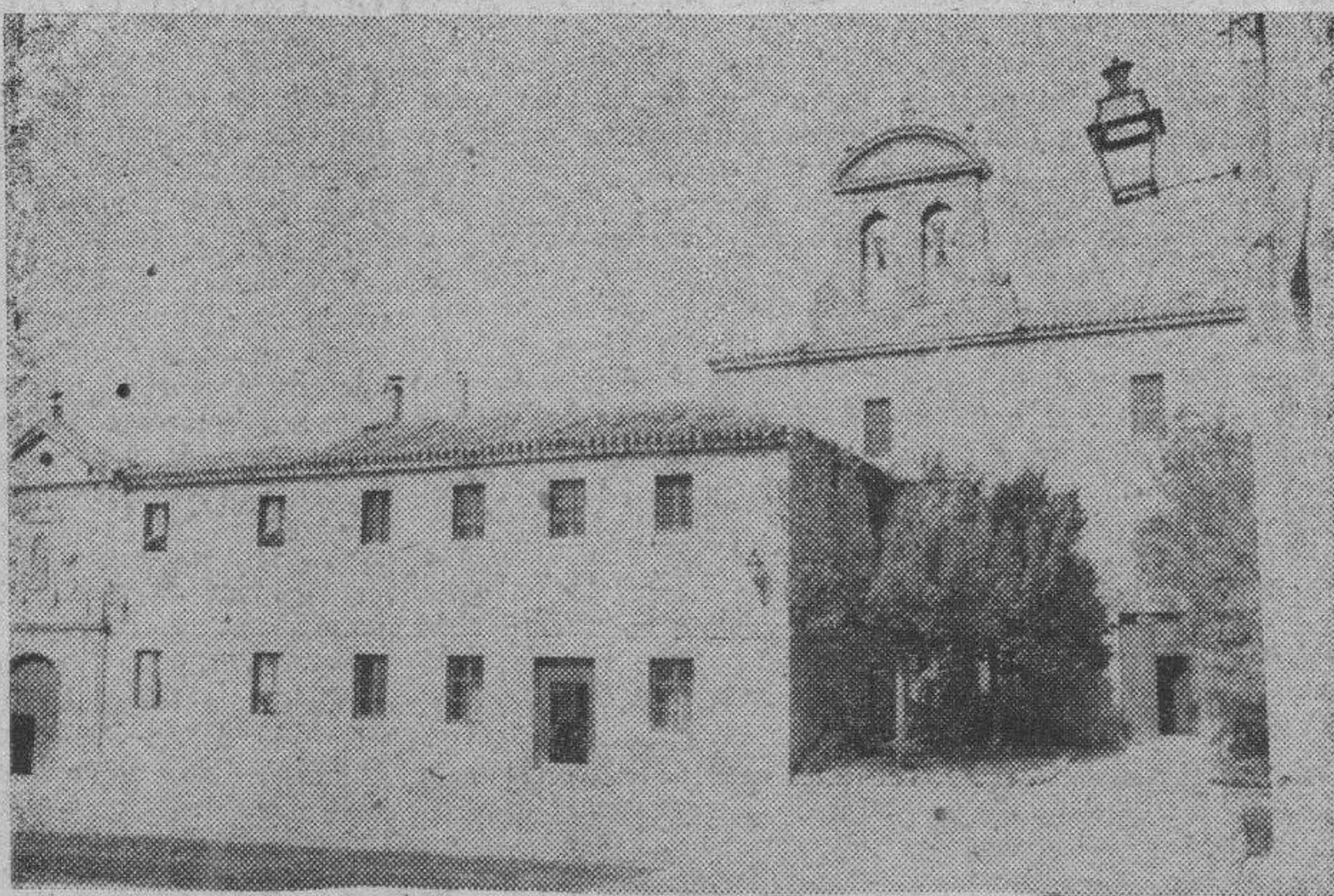
Ayer y hoy, juntos. — (Foto FEDE)



La vida puede ser apacible en cualquier momento. — (Foto FEDE)



Los paisajes pueden hacerse así de atractivos. — (Foto FEDE)



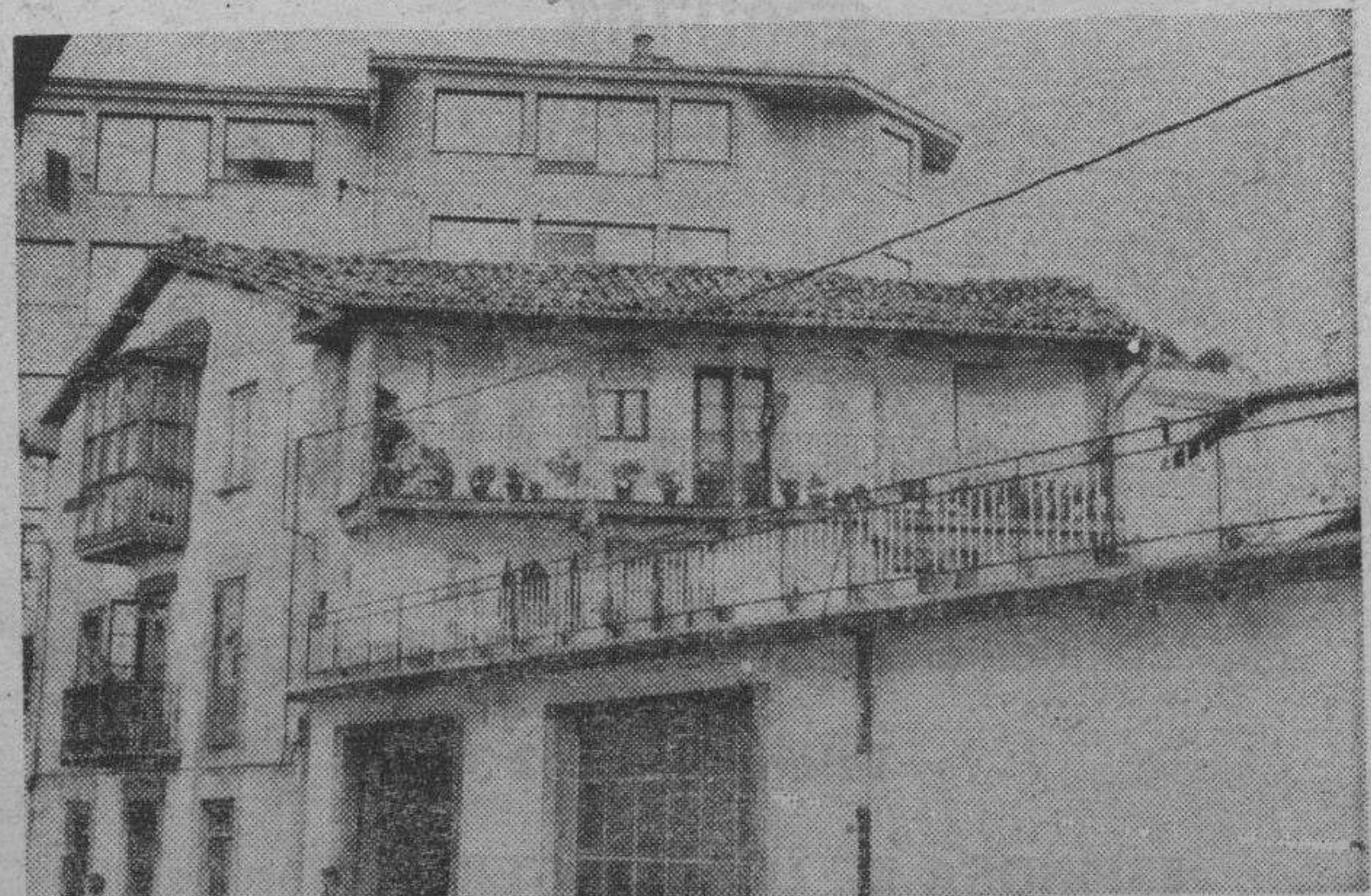
Donde abundan los palacios. — (Foto FEDE)



Donde abunda la piedra preciosa. — (Foto FEDE)



Así se ve tras la restauración del Corredor del Sol. — (Foto FEDE)



La arquitectura de Espinosa, constante personalidad. — (Foto FEDE)

LA ESCUELA TAURINA DE MADRID

COMO SE HACE UN TORERO

BERGAMIN



ción ni recursos. Para solicitar la residencia, una funcionaria le preguntó:

«¿Usted de qué vive?». «Hija mía —le respondió— yo a mi edad vivo de milagro». La contestación desarmó a la burócrata. A Bergamín le gusta mucho contar esta anécdota.

Lo cierto es que su desgarro, tras la primera vuelta a España, fue terrible. «En España nadie se acuerda de mí. Ya no soy nada. Un fantasma: eso es lo que soy. Me han convertido en un fantasma», Bergamín añoraba mucho al Madrid chico que dejó y no disfrutaba con el gran Madrid, que se encontró a la vuelta. A ese Madrid le dedicó un bello soneto. En 1970 regresó definitivamente a la capital donde residió hasta 1982 en que se fue a San Sebastián. Aquí a los 87 años esperó la muerte. Tuvo hasta el final la suficiente consciencia para negarse a ir a una clínica u hospital. Quiso morir en su casa que es lo humano y lo noble, y no en la asepsia de un establecimiento sanitario.

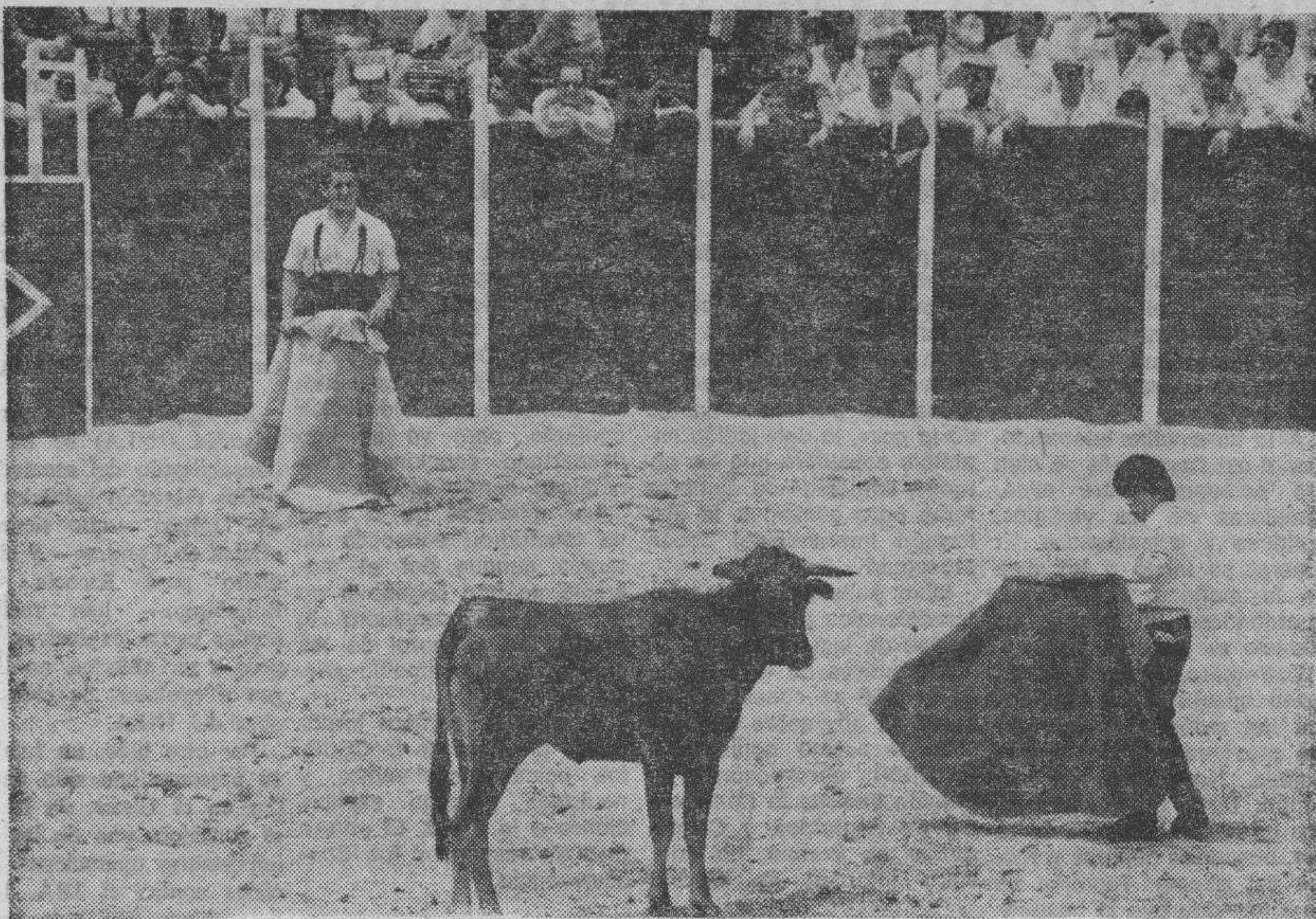
El amor y la muerte han sido los grandes temas de su obra, que ahora merece un estudio en profundidad. La personalidad literaria de Bergamín es de las más ricas de este siglo. «A mí no me he tomado en serio nunca», decía el escritor, porque para él nada de lo que es verdadero es serio. Los últimos años de su vida se sentía un fantasma, que es el sueño de un esqueleto. «Mis memorias serán la invención de mi vida, después de haberla olvidado por completo. Fabular sobre uno mismo es la única manera de escribir unas memorias que valgan la pena. La biografía es el peor género posible de la literatura», me decía el escritor en una reciente entrevista. Leer esas memorias que publicará Turner, será el mejor libro para acercarse a Bergamín. Aunque el escritor jugará, de seguro, con el lector y le hará guiños.

JULIA SAEZ ANGULO (EFE)

El afrocristóforo derrotó de la España republicana, que él ha defendido hasta su muerte. Acuña la «España peregrina», de la que él iba a ser su más fiel exponente. Después de Méjico, viajó a Venezuela (1946-47) y dio unos cursos de literatura española en Caracas. En 1948 pasó a Montevideo y allí se asentó seis años. Ansiaba volver a su soñado Madrid y lo hizo en 1958.

UN SEGUNDO EXILIO

El desgarro del «peregrino» en Madrid no pudo ser mayor. Cuesta mucho la resignación al exilado y Bergamín no conectó de nuevo con la intelectualidad española. La resistencia ante el franquismo hacía aún más difícil las cosas para un escritor tan indómito como Bergamín. Tuvo que volver a exiliarse a los 68 años. De nuevo en Francia, donde su amigo André Malraux, ministro de Asuntos Culturales, consiguió distinguirlo con la Legión de Honor a las Letras, distinción que compartió con Buñuel y Picasso. En Francia se encontraba sin documenta-



Tienda de una vaquilla en la Escuela de Tauromaquia. — (Foto Efe)

Desde que, hace poco más de dos años, la que fue antigua Escuela Nacional de Tauromaquia, fundada por don Enrique Martín Arranz, se convirtió en el actual Patronato de la Escuela Taurina de Madrid, son muchos los chavales que han pasado por esta especie de bachillerato del toreo, con el bagaje de su inmensa ilusión y afición por llegar a ser la gran figura de la fiesta nacional. Son muy pocos sin embargo los que van a llegar a escalar las gradas de la gloria, a recibir el fervor del público en los medios del albero: apenas un uno por ciento de los que se inician en el arte del toreo poseen las condiciones exigidas para alcanzar el triunfo en la peligrosa y difícil profesión de matador de toros. No es equivocada la sentencia que reza un gran cartel que figura en la Escuela de Madrid: «Ser torero, es casi un milagro». Y no es menos cierto el comentario que al respecto me hacía un gran aficionado a la fiesta e íntimamente ligado a la Escuela: «Se puede ser albáñil, abogado, periodista, fontanero «del montón» y sobrevivir. Pero para ser torero, hay que ser el mejor».

La Escuela de Madrid, situada en la que fue plaza de Rientas de la Casa de Campo, muy próxima al pabellón de Cristal, alberga en sus aulas y en su pequeño ruedo, a unos ochenta alumnos entre los 9 y los 24 años, edades mínimas y máximas fijadas por la dirección y con una media de entre 11 y 16 años. Es muy bajo el porcentaje de muchachas presentes en el curso —tan sólo dos— y sorprendentemente, ambas extranjeras: una parisiense de 19 años y una inglesa de 21.

—Aunque no somos en absoluto intransigentes en cuanto a la edad tope, por aquello de las vocaciones tardías —nos explicaba el director del Centro, Felipe Díaz Murillo—, consideramos que los 24 años es una buena edad para haber decidido una vocación que como la taurina exige unos premisas peculiares; si lo somos con la mínima. A los 9 años un chaval con verdadera afición posee una ductilidad y una capacidad de asimilación que es mucho más difícil de hallar a los 16 ó 18 años.

Una de las pocas exigencias que mantenemos como previa a la matriculación en la Escuela —continúa diciendo— es que el alumno demuestre que asiste a un colegio privado o estatal, donde sigue los estudios prescritos por la Ley de Educación General Básica. Nos preocupa grandemente no tan sólo formar toreros, sino también hombres útiles a la sociedad, en el caso, frecuente, por cierto, de que por determinadas razones, abandonen su vocación de torero, querremos y es esta una de nuestras más claras metas, terminar con la imagen del maletilla robagallinas, pateando cunetas a lo ancho de nuestra geografía y jugándose la vida en las dehesas una maerugada ante un morlaco.

Deseamos terminar con la no por tópica menos bella, imagen de Federico García Lorca «...Cuando las estrellas lanzan — rejonas al agua gris, — cuando los erales sueñan verónicas de alhelf — ...voces de muerte sonaron cerca del Guadalquivir...».

COSTE SIMBOLICO

El coste de la matrícula en la Escuela Taurina es casi simbólico: tan sólo 300 pesetas. Durante el curso que se inicia en Octubre y termina en Mayo con unas breves vacaciones en Navidad, los alumnos reciben instrucción teórica de algunos de los graneros del toreo, que constituyen el claustro de profesores: José de la Cal, Andrés Vázquez, Gregorio Sánchez, Manolo Molinero, Serranito, Tinín Inchausti, instruyen de manera permanente en la Escuela a los muchachos en su formación técnica y artística.

Otros grandes nombres como Rafael Ortega, Manolo Escudero, Angel Bienvenida Juan Posada Orteguita, Onrubia (éstos dos últimos como banderilleros), acuden de manera intermitente a los cursos.

La idea, es la de dar a conocer los diferentes y variados estilos de toreo de las grandes figuras, que, obviamente, no han podido conocer, y evitar encasillamiento en una determinada forma, sin antes conocer las más variadas.

Los alumnos además de las clases sobre temas puramente taurinos se ejercitan en el pequeño gimnasio existente con anillas, barra, potro, paralelas, etc.

Aquellos muchachos que por residir sus familias fuera de Madrid, así lo deseen, pueden dormir en la misma Escuela, que posee un pequeño dormitorio comunal. Del mismo modo una cocina está a disposición de todo aquel que quiera hacer uso de ella, aunque la Escuela no facilite comidas a los alumnos «Para evitar abusos», según palabras de un profesor. Este mismo profesor nos mostró una sala de recreo donde los alumnos pueden entretenerse durante el tiempo libre viendo la televisión, o en otras ocupaciones. Asimismo se ha provisto de material de pintura, dibujo y moldeo, aunque al parecer sin demasiada aceptación por parte de los chavales.

Evidentemente, no van por ahí los tiros...

El Patronato del que depende la Escuela Taurina de Madrid, está regido colegiadamente por concejales del Ayuntamiento y miembros de la antigua Diputación, hoy Comunidad Autónoma. El director de la Escuela es Felipe Díaz Murillo y el coordinador de actividades taurinas Enrique Martín Arranz, a los que desde aquí queremos hacer patente nuestro agradecimiento por las facilidades dadas para la elaboración de este reportaje.

ARTE Y TECNICA

Tuvimos ocasión de asistir a una novillada sin picadores, en Guadarrama y en la que intervenían como espadas «Joselito» y el «Fundi», de 17 y 16 años respectivamente, ambos alumnos de la Escuela de Madrid y en los que pudimos apreciar auténticos despuntes de arte y técnica, ante unos novillos grandes y nada cómodos para tan jóvenes debutantes.

—Regularmente —nos confiaba el director— estos festejos organizados por la Escuela son deficitarios para el Patronato y aunque no se les paga a los alumnos debutantes, todos los gastos de traslado, alojamiento, etc... están cubiertos por nosotros. Son muchos los festejos que organizamos durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre en casi toda España, con el afán de poner a los muchachos en contacto directo con el público aficionado y de esta manera ir «dándoles tablas».

Son innumerables los gastos que se producen, tanto en la elaboración de festejos, como por las necesidades crecientes de la propia Escuela; y escaso el presupuesto que en la actualidad es de 14 millones de pesetas, de los cuales seis provienen del Ayuntamiento de Madrid, seis de la Comunidad Autónoma y dos más, por parte de la empresa privada «Toros, S.A.».

A nuestra pregunta de si era real la matriculación de alumnos latinoamericanos, nos contestó que, desgraciadamente no son numerosos los alumnos del otro continente presente en la Escuela, achacable sin duda, a razones económicas y quizá, al desconocimiento que allí exista de las Escuelas de Tauromaquia españolas.

Si estas escuelas y las que se creen en el futuro son capaces —y sin duda lo son— de dar una formación técnica, teórica, práctica y artística a los ilusionados jóvenes aspirantes a la fama y al éxito, aportándoles igualmente una formación social, humana y cultural, estamos seguros, de que en un futuro inmediato redundará en beneficio de la fiesta y hará desaparecer la imagen tercermundista del maletilla, que con el hato de cuadros al hombro, busca desesperadamente «su oportunidad».

EDUARDO LETANG (EFE)



CIEN MIL PERSONAS CELEBRARON EN SEUL EL FUNERAL POR LAS 269 VICTIMAS DEL AVION SURCOREANO

España ha pedido que el secretario general de la ONU presente un informe al Consejo

(Redacción de Efe). — Se ha celebrado hoy en el estadio de Seúl el funeral por las 269 víctimas del «Boeing 747» surcoreano, derribado el pasado miércoles por cazas soviéticos.

A la ceremonia interconfesional asistieron más de cien mil personas, entre ellas, familiares de las víctimas, políticos y eclesiásticos. El funeral se inició a las diez de la mañana, hora local, guardándose un minuto de silencio en todo el país.

Entretanto, prosigue la intensa búsqueda de los restos del avión derribado en las proximidades de la isla Sajalín, Norte del mar de Japón. Doce barcos soviéticos se hallan al Oeste de la isla, buscando cuerpos y restos del Boeing. También se ha informado que la búsqueda efectuada por Japón no ha tenido éxito.

En los foros internacionales, singularmente la sesión del Consejo de Seguridad de la ONU y la reunión de ministros de Asuntos Exteriores de Madrid, se discute aún el incidente, al tiempo que la aviación civil está considerando la posibilidad de un boicot contra la compañía soviética y los vuelos de la URSS.

El representante español en la ONU, Jaime de Pinulés, pidió, ante el Consejo de Seguridad, que el secretario general realice una investigación del derribo del avión surcoreano y la presente al Consejo. Pinulés manifestó que la petición se funda en que el Gobierno español considera que las explicaciones que hasta ahora ha dado la Unión Soviética no son satisfactorias.

Por tanto, el secretario general deberá efectuar un detallado informe y presentarlo al Consejo. El embajador solicitó asimismo un análisis que debería ser efectua-

do por la Organización de Aviación Civil.

Sin embargo, el embajador añadió que «pese a la gravedad del incidente, que provoca la natural condena de todos los pueblos amantes de la paz», la delegación española considera que los actuales esfuerzos de distintos foros para conseguir la distensión internacional deben proseguir.

Libia solicitó medidas internacionales para evitar este tipo de incidentes.

Los países de la OTAN y de la CEE se consultarán a partir de hoy sobre una posible respuesta conjunta a la URSS, aprovechando la reunión final de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa. La consulta informal de Madrid

servirá para perfilar la reunión de cooperación política del lunes, día 12, en Atenas, de la CEE. Los diez ministros de la Comunidad y los 16 de la OTAN se consultarán sobre una posible acción conjunta, pero ya se han descartado sanciones económicas contra Moscú.

Los ministros de la ONU ya efectuaron consultas internas aunque por el momento no han llegado a un acuerdo. Se consideró la prohibición temporal de los vuelos de la compañía «Aeroflot».

Durante la primera jornada de clausura de la CSCE, los países occidentales y neutrales pidieron explicaciones a la URSS. El primer país en responder fue Checoslovaquia.

WEINBERGER, EN EL SALVADOR

Manifestación estudiantil en Chile

(Redacción de Efe). — El secretario norteamericano de Estado pasó su primera jornada en Panamá, desde donde llegó a El Salvador. En este país, visitó las zonas de combates entre Ejército y guerrilla, en la falda del volcán San Vicente.

Weinberger viajará ahora a Tegucigalpa, donde se reunirá con el presidente Roberto Suazo y con el comandante jefe del Ejército, general Gustavo Álvarez, hombre fuerte del régimen.

Paralelamente esta tarde se inició en Panamá la reunión de ministros de Exteriores del grupo Contadora, como prólogo a las sesiones de trabajo que comenzarán mañana.

Hoy, el Gobierno de Honduras ha denunciado en la OEA a Nicaragua por un incidente ocurrido a finales de Agosto en el golfo de

Fonseca. En la nota se protesta por la incursión de soldados sandinistas en aguas jurisdiccionales hondureñas.

MANIFESTACION Y DETENIDOS EN CHILE

Santiago de Chile (Efe). Alrededor de 500 personas, en su mayor parte estudiantes, se manifestaron ayer por el centro de la capital chilena, y fueron dispersados antes de llegar a las inmediaciones del palacio de la Moneda.

Según fuentes de «Radio Cooperativa» al menos cinco estudiantes fueron detenidos, y un fotógrafo de Prensa tuvo que ser atendido en una clínica de urgencia por las heridas recibidas al ser atacado por uno de los perros policíacos que acompañaban a los carabineros.

Los manifestantes, que se concentraron frente a la Biblioteca Nacional y colocaron a la salida del Metro un cartel contra los militares, iniciaron una marcha por la avenida O'Higgins, en dirección al palacio de la Moneda (presidencia de la República), y profirieron gritos de «Se va a acabar» y «El pueblo unido, jamás será vencido».

Antes de llegar al edificio, el acto de protesta fue disuelto por las fuerzas especiales de carabineros.

Por otra parte, el «Comando nacional de trabajadores», que preside Rodolfo Seguel, acordó ayer sumarse al llamamiento de la Alianza Democrática (AD), para la celebración, mañana jueves, de la quinta protesta nacional contra el Gobierno militar.

PANAMA: PAREDES RENUNCIA A CANDIDATURA PRESIDENCIAL

Panamá (Efe). — El general (retirado) Rubén Darío Paredes ha anunciado su renuncia a la candidatura para las próximas elecciones panameñas.

En su comunicado al respecto, Paredes abogó por la necesidad de una campaña electoral sin encomiendones e insistió en que en medio de la crisis económica del país, la única salida política posible son las elecciones libres y democráticas del próximo año.

OTRO ASESINATO EN EL ULSTER Y AMPLIA OPERACION POLICIAL

(Redacción de Efe). — Un oficial de Policía del Ulster fue asesinado por varios disparos esta madrugada en el Condado de Armagh. La víctima, que había prestado servicio en las Fuerzas del Ulster durante más de 40 años, fue asesinada cuando se dirigía a su domicilio, después de terminar su jornada, por un hombre que rápidamente emprendió la huida.

El Ejército de Liberación Irlandés (INLA) se ha responsabilizado del atentado.

Dos ministros británicos, el de Trabajo —que tiene su oficina en Londres— y el ministro para Escocia —en Edimburgo— han recibido sendas cartas explosivas que, pese a ser abiertas, no llegaron a explotar. Se cree una obra del INLA.

Por otro lado, un total de 18 personas han sido detenidas en el Ulster, en lo que se considera una de las más importantes operaciones policíacas contra el IRA. Estas detenciones han sido consecuencia, se supone, de las declaraciones hechas a la Policía por el número dos del IRA en Belfast durante diez años, Robert Lean.

EL GOBIERNO PORTUGUES PRESENTA BALANCE

Lisboa (Efe). — El Gobierno portugués de coalición socialista-socialdemócrata presentó hoy un balance de sus tres meses de gestión, considerada «positiva», en el que destacó la buena colaboración y cohesión entre los dos partidos.

En «rueda de Prensa», celebrada en Lisboa, el primer ministro, Mario Soares, subrayó la crisis económica y financiera con que se enfrentó el Gobierno, y elogió la «buena comprensión» de los trabajadores y los empresarios con las duras medidas de austeridad tomadas por el ejecutivo.

Soares sostuvo que los portugueses viven «por encima de sus propios medios» y anunció que el presupuesto

general del Estado para 1984, que presentara ante el Parlamento en Octubre, reducirá drásticamente los gastos públicos.

El primer ministro, que estaba acompañado del vicepresidente, Carlos Mota Pinto, y del ministro de Estado, António Almeida Santos, negó que Portugal esté al borde de la quiebra financiera, y aseguró que podrá cumplir todos sus compromisos internacionales.

MUCHA ABSTENCION EN EL REFERENDUM SOBRE EL ABORTO, EN IRLANDA

Londres (Efe). — En un día dominado por informes que hablan de una gran abstención, la República de Irlanda ha votado hoy en un referéndum para incluir una enmienda en la Constitución que prohíba el aborto.

En zonas rurales, después de ocho horas de votación,

tan sólo se había registrado una afluencia del 4 por ciento de votantes y en Dublín, donde se pensaba que la oposición al aborto era de las mayores, no se alcanzó ni el 15 por ciento.

En fuentes políticas irlandesas se cree que esta gran abstención no sólo está motivada por el desinterés, sino también a un deseo generalizado entre el electorado de boicotear el referéndum.

La enmienda dice textualmente: «El Estado reconoce el derecho a la vida del no nacido y, con la debida consideración de igual derecho a la vida de la madre, garantiza en sus leyes respetar, y, hasta donde sea posible, defender y proteger este derecho».

Pese a la gran abstención esperada, el referéndum tiene muchas posibilidades de conseguir aprobar la enmienda ya que sólo se exige la mayoría simple.

El Papa felicita a la UNESCO

Por afrontar el difícil problema de la alfabetización en el Mundo

Ha muerto el Cardenal Schroeffer

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Juan Pablo II, en un documento publicado hoy, ha felicitado a la UNESCO por afrontar el «difícil» problema de la alfabetización «año tras año, sin desanimarse» y con «una tenacidad inquebrantable».

El Pontífice ha enviado una carta al director general de esa organización internacional, el senegalés Amadou Mohtar M' Bow con ocasión del 17 día internacional de la alfabetización, que se celebrará mañana.

El Papa ha expresado también su acuerdo con los dirigentes de la UNESCO en

que «la alfabetización es una acción esencial para promover la dignidad humana».

PESAME POR LA MUERTE DE UN CARDENAL

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Juan Pablo II ha expresado hoy su pesar por la muerte del Cardenal Joseph Schroeffer de 80 años de edad. Con la muerte del Cardenal Schroeffer, el número de miembros del Sacro Colegio queda reducido a 133, de los cuales 110 pueden participar en un eventual cónclave, mientras que los 23 restantes no pueden ser elegidos por haber superado los 80 años de edad.

ATAQUE CONTRA EL CUARTEL GENERAL FRANCÉS EN BEIRUT

(Viene de primera pág.)

Italia, Jordania y Arabia Saudí.

En Jerusalén, el ministro de Defensa, Arens, aseguró que el ejército israelí no regresará a Beirut ni a la zona del Chuf, lo que indica claramente que Jerusalén no ha respondido a la petición de Gemayel, cursada a través de Washington, lanzando «un desesperado S.O.S.» para detener el avance de las milicias drusas y palestinas, estacionadas hoy en Alei bajo el lema «retornar a Beirut».

Por otra parte, un soldado norteamericano resultó heri-

do por los disparos hechos contra las posiciones de las «marines» en el aeropuerto de Beirut.

Además, un portavoz del Partido Socialista Progresista (drusos) ha negado esta noche en Damasco que sus tropas bombardearan el cuartel general francés, y el jefe de Información de la OLP ha desmentido también las informaciones que implican a los palestinos en los combates de las montañas libanesas.

Finalmente, hay que hacer constar la visita de Arafat a Rumanía, invitado por el jefe del Estado, Ceausescu.

ISHIBASHI, JEFE DEL PARTIDO SOCIALISTA NIPON

Tokio (Efe). — Mashashi Ishibashi, nuevo líder del Partido Socialista japonés, ha declarado hoy en Tokio que desea que su nombramiento sea un fresco punto de partida para el mayor partido político de la oposición del país. Ishibashi, de 58 años, sucedió a Ichio Asukata en la convención del Partido Socialista celebrada hoy, justo un día antes del comienzo de la sesión extraordinaria de 70 días de la Dieta japonesa. La convención eligió por unanimidad a Ishibashi como nuevo jefe, y ha confirmado a Makoto Tanabe como su secretario general.

DECLARACION FINAL DE LA CONFERENCIA SOBRE PALESTINA

Establece los principios básicos de una acción internacional para resolver este problema

Ginebra (Efe). — La conferencia de las Naciones Unidas sobre Palestina ha aprobado hoy una declaración final que especifica los principios rectores de una acción internacional para resolver la cuestión palestina.

En primer lugar coloca «el ejercicio por el pueblo palestino de los derechos inalienables, comprendidos su derecho al regreso, su derecho a la autodeterminación y su derecho a crear su propio Estado independiente en Palestina».

Se estipula también «el derecho de la Organización de Liberación Palestina (OLP), representante legítimo del pueblo palestino, a participar en pie de igualdad con las otras partes en todos los esfuerzos, deliberaciones y conferencias relativos a Oriente Medio».

Y, en tercer lugar, se subraya «la necesidad de poner fin a la ocupación israelí de los territorios árabes, incluida Jerusalén».

También figura entre los principios rectores «el derecho a la existencia de todos los Estados de la región en el marco de fronteras seguras y reconocidas internacionalmente, y el derecho de todos los pueblos a la justicia y a la seguridad».

El texto aprobado en la sesión plenaria de clausura afirma también que es necesaria una solución urgente y justa de la cuestión palestina, porque constituye «el elemento esencial para una solución política global, justa y duradera en Oriente Medio».

La conferencia de las Naciones Unidas sobre Palestina ha aprobado también en su sesión de clausura un programa de acción para que el

pueblo palestino pueda ejercer en el más corto plazo sus derechos inalterables.

En el programa se subraya la importancia del factor tiempo en la solución del problema y se pide a todos los países que «intensifiquen sus esfuerzos para crear un estado palestino independiente».

También se insta a los Estados a hacer todo lo posible para conseguir la retirada completa e incondicional de Israel de los territorios árabes ocupados desde 1967, incluida Jerusalén, medida indispensable para instaurar una paz justa y global en Oriente Medio.

Finalmente, el programa de acción solicita medidas apropiadas, conforme con la carta de la ONU, para que Israel respete las resoluciones de esta máxima organización que «encarna la voluntad internacional».

En Madrid

COBRADOR MUERTO POR UNOS ATRACADORES

La víctima, que era cabo de la Policía Nacional, llevaba 340.000 pesetas

Madrid (Efe). — El cabo primero de la Policía Nacional y cobrador de la empresa Hidroeléctrica Española Juan José Santos García, ha muerto esta tarde en Madrid a consecuencia de un disparo, informan a «Efe» fuentes de la Jefatura Superior de Policía.

El cabo, que actuaba como cobrador en el momento de ser asaltado, recibió un tiro en el pómulo izquierdo efectuado por tres jóvenes, quienes parece ser que intentaron atracar al cobrador, huyendo después de efectuar el disparo, pero sin llevarse su cartera, en la que había 340.000 pesetas.

Por el momento se desconocen más detalles y si hubo forcejeo entre Juan José Santos y los atracadores.

ATRACO EN LINARES CINCO MILLONES DE PESETAS

Linares (Jaén) (Efe). — A cinco millones de pesetas asciende el botín de un atraco perpetrado este mediodía en una sucursal de la Caja de Ahorros de Ronda, sita en la calle María Auxiliadora de Linares (Jaén).

Dos individuos encapuchados, que vestían mono azul, entraron, sobre las doce de este mediodía, en las dependencias de la sucursal y amenazaron a los dos empleados que se encontraban de servicio, conminándolos a que les entregaran todo el dinero efectivo de la caja.

Tras hacerse con el botín, que asciende a unos cinco millones de pesetas, los atracadores huyeron en un vehículo que les aguardaba.

SIETE MILLONES, ATRACO EN UNA CAJA DE AHORROS DE BETANZOS

Betanzos (La Coruña) (Efe). — Siete millones de pesetas se han llevado esta mañana dos individuos encapuchados y armados de la sucursal de la Caja de Ahorros de Galicia, en Betanzos.

En el momento de producirse el atraco se encontraban en la entidad bancaria el director, Manuel Vilaríño Greña, diez empleados y doce clientes.

Los atracadores huyeron en un automóvil en dirección a La Coruña.

Derramados unos recipientes de cianuro sódico

Barcelona (Efe). — Varios recipientes de cianuro sódico han caído, esta tarde, de un camión cisterna que circulaba por la Gran Vía de Barcelona, han informado a «Efe» los bomberos de esta ciudad.

El suceso, totalmente fortuito, ha provocado el pánico de los vecinos del lugar, que advirtieron la peligrosidad de la sustancia derramada.

Tres trabajadores que viajaban en el camión y que recogieron con las manos parte del cianuro derramado, han tenido que ser ingresados en el Hospital Clínico de Barcelona, ante una posible intoxi-

SALIDA ILEGAL DE ESPAÑA DEL CUADRO «LA MARQUESA DE SANTA CRUZ»

Es obra de Goya y está valorado en 500 millones

Madrid (Efe). — La salida ilegal de España del cuadro de Goya «La Marquesa de Santa Cruz», cuyo valor se estima en más de 500 millones de pesetas, ha sido confirmada a «Efe» por el director general de Bellas Artes, quien ha desmentido que el óleo se encuentre en el Museo Paul Getty, de Los Angeles.

La posible exportación ilegal del cuadro, uno de los más importantes del pintor y propiedad de la familia del financiero bilbaíno Félix Fernández Valdés, fue denunciada por la Dirección General de Bellas Artes al fiscal general del Reino el pasado mes de junio.

Las investigaciones realizadas por la Comisaría General de la Policía Judicial y la Dirección General de Bellas Artes han revelado que el óleo fue vendido en España por María Mercedes Fernández Valdés, hija del financiero vasco, a Antonio Saorin, residente en Palma de Mallorca y con negocios en Argentina.

El negociante Antonio Saorin ha sido localizado en Buenos Aires por la «Interpol», que en estos momentos espera un cuestionario de la Policía española para proceder a interrogarle sobre el paradero del cuadro, con el fin de que pueda ser recuperado por España.

Las gestiones realizadas por la Policía y el Ministerio de Cultura, apuntan a que el

cuadro podría estar en poder de un galerista de Londres o depositado en un Banco suizo, al no haber sido aceptado por el Museo Paul Getty, de Los Angeles.

INCENDIO DE GRANDES PROPORCIONES

Valencia (Efe). — Un incendio de grandes proporciones se ha declarado esta noche en un almacén de electrodomésticos, situado en el centro de Valencia han informado los bomberos.

El incendio se ha declarado en un almacén de exposición de electrodomésticos, situado en el bajo de una finca de Valencia.

Por el momento no hay heridos, pero las pérdidas en el almacén de electrodomésticos son muy cuantiosas. La Policía ha acordonado la zona.

UN BOMBERO HERIDO

Valencia (Efe). — Un bombero ha resultado herido como consecuencia del incendio que se ha declarado esta noche en un almacén de electrodomésticos. Ha tenido que ser ingresado en la residencia sanitaria de Valencia como consecuencia de una fuerte intoxicación producida por el humo. Las mismas fuentes han señalado que puede haber más personas heridas.

INTERNACIONAL

FUERTE DECOMISO DE COCAINA, EN EE. UU.

Cuatro muertos y 48 heridos en un accidente de emigrantes ocurrido en Alemania

Washington (Efe). — Ciento treinta y cuatro libras de cocaína, valoradas en cinco millones de dólares, ha sido decomisada en San Francisco (California), en uno de los mayores golpes a los traficantes de droga del Noroeste de Estados Unidos, ha informado la Policía.

Junto al alijo de cocaína, la Policía ha incautado 134.000 dólares en efectivo, 39 armas, marihuana y un diamante valorado en 50.000 dólares.

RFA: CUATRO MUERTOS Y OCHO HERIDOS EN ACCIDENTE DE AUTOBUS

Munich (RFA) (Efe). — Cuatro personas resultaron muertas y 48 heridas de diversa consideración al ser alcanzado el autobús en que viajaban por un camión de gran tonelaje en la autopista que une Munich con Nuremberg.

Cuando el autobús se encontraba detenido en el margen, a causa de un pinchazo, un camión austriaco con remolque le alcanzó y arrancó de cuajo la parte izquierda del mismo, informó la Policía.

Cuatro de los ocupantes, todos de origen turco-chipriota, fallecieron en el acto, mientras varios de los heridos se encuentran en estado crítico y se teme por sus vidas.

Los viajeros, todos ellos trabajadores emigrantes, regresaban de pasar sus vacaciones en su país de origen y se dirigían a Gran Bretaña.

ITALIA: NUEVO GOLPE CONTRA «ANONIMA SECUESTROS»

Turin (Italia) (Efe). — La Policía ha dado un nuevo golpe contra la «Anónima Secuestros», organización mafiosa que desde hace años se dedica a este lucrativo negocio al detener a diez personas en

una operación efectuada en el Sur de Italia.

Según ha informado hoy la prefectura de Turín, la operación, aún en curso, ha llevado a la detención de un «filón» calabrés de la organización, bautizada como «Anónima Secuestros SPA», que opera en toda Italia.

Los diez detenidos están acusados del secuestro de Paolo Alesio, en 1981, que se prolongó siete meses hasta el pago de tres millones de dólares, y del empresario Giorgio Bortolotti, secuestrado el mismo año.

La «Anónima Secuestros» opera desde hace años y se centra fundamentalmente en Lombardía, Toscana y El Veneto, las regiones de Italia más ricas y donde viven mayor número de industriales y financieros poderosos, sin embargo, no discrimina al resto del país.

Tras esta poderosa banda criminal se esconden la mafia siciliana y calabresa, que han logrado una refinada especialización en este tipo de delitos colocando «sucursales» en todo el país y empleando a numerosas personas que apenas se conocen entre sí, para cada «operación».

ITALIA: LIBERADO UN JOVEN TRAS OCHO MESES DE SECUESTRO

Roma (Efe). — El joven Fabrizio Mariotti, secuestrado el 31 de Enero pasado en Bagni Di Tivoli, cerca de Roma, fue liberado esta madrugada en el Sur de Italia.

Fabrizio, de 23 años e hijo de un industrial, fue abandonado en una carretera, donde pidió ayuda a un camiónero que le llevó hasta un pueblo próximo, en la provincia de Cosenza.

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión

El espectador le conoce, pero ignora que es el asesino

CINE GOYA

HOY, JUEVES, SORPRENDENTE ESTRENO

EN SESIONES: 5,30 - 7,45 y 10,30 NOCHE



LARGOS MINUTOS DE PERMANENTE INQUIETUD Y ANGUSTIA.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Permanezca sereno... ¡si le es posible!

Local y provincial

Timo de 24.000 pesetas

La Policía Municipal detuvo a tres menores que intentaban esconder el producto de un robo

Dos individuos, utilizando una variante del timo de la estampita, se hicieron con 24.000 pesetas. El procedimiento fue el ya conocido: uno de los timadores haciéndose pasar por deficiente y otro por «listo», lograron engañar a una señora y consiguieron de ella las 24.000 pesetas que en ese momento llevaba, a cambio de lo que ella creía un abultado fajo de billetes y que luego resultaron ser recortes de periódicos. El timo se produjo en la Avenida de los Reyes Católicos.

DIVERSOS ROBOS

Por la mañana se cometieron algunos robos, de no mucha consideración, en diferentes lugares de la ciudad. En la Catedral, a un súbdito alemán le sustrajeron 12.000 pesetas.

—En el Castillo se registró asimismo el robo de un bolso con 800 pesetas.

—También por la mañana, a la señora que hacía las funciones de guardacoche en el garaje «Orly», y en el lapso

se ausentó— le desapareció su bolso, conteniendo documentación y 45.000 pesetas.

TRES DETENIDOS

La Sección Nocturna de la Policía Municipal ha detenido y presentado en la Comisaría de Policía, a A. B. T., de 17 años, J. D. M., de 16 y J. C. I., de 15, domiciliados en esta ciudad, los cuales fueron sorprendidos cuando intentaban ocultar en el túnel existente en el malecón del río Arlanzón, frente al número 7 de la calle Merced, una bolsa conteniendo cierta cantidad de dinero, tabaco y encendedores, producto del robo cometido momentos antes en un estanco de la Plaza de Vega, tras romper un cristal y forzar la puerta de entrada.

Fueron sorprendidos por la Policía Municipal cuando intentaban esconder unos 20 cartones de tabaco rubio y 24 de negro. Además tenían 32.000 pesetas en metálico.

Asimismo les fue ocupado a los mencionados, dos puñales

PEÑARANDA DE DUERO

Fiestas en honor de la Virgen de los Remedios

Comienzan hoy las fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de los Remedios. Esta histórica y bella localidad se apresta a celebrarlas con la tradicional animación de siempre y su bien probado espíritu hospitalario y cordial. Como prólogo, he aquí el Pregón:

Casi escondido (yergue) entre verdes choperas, el misterio oculto de sus piedras; Peñaranda se presenta pulcra y auténtica. Símbolo del arte de vivir de miles de personas que ya se fueron y realidad cultura y colectiva de obligada renova-

ción por nuestra propia y peculiar forma de entender nuestro destino.

Mantener vivo este escorioso pasado, es nuestro reto; ampliarlo, nuestra deuda.

Y en la calle, la fiesta; una pasión lúdica de alegría y convivencia, sin necesidad de grandes programas o atracciones, porque la mayor atracción es ella misma.

Peñarandinos: que al beber nuestro vino y sonar nuestras dulzainas, dancen con nosotros la amistad y la ilusión de recorrer juntos los pasacalles de hoy y los problemas de maña-

na, para que esta espontánea expresión de júbilo —auténtico espíritu de nuestro pueblo—, entre bromas y rencillas marcan el camino de esta empresa común, que es vivir en Peñaranda.

A nuestros vecinos y amigos y a todos aquellos que vivan con nosotros estas fiestas, que desconfién del comentario fácil y lacayo y participen con nosotros de la hospitalidad de nuestras casas, la belleza de nuestras calles y la nobleza de nuestras miradas.

Con nuestro alcalde, el deseo de hacer nuestra aquella canción que otros ya cantaron...

En Peñaranda
«Con la mañana azulada
soles de Septiembre en
Castilla
romería castellana.
¡Viva la Fiesta!

PROGRAMA DE FESTEJOS

- Día 8, a las 8, dianas.
- A las 10, cross popular.
- A las 12, santa misa (posteriormente, Procesión).
- A las 14, baile vermout.
- A las 17, grandes partidos de pelota.
- A las 19, pasacalles.
- A las 20,30, velada de baile (orquesta atracción «Juancho»).
- A las 0,00, Salve en honor de la Patrona.
- A las 0,30, verbena (hasta las cuatro de la mañana).
- Día 9. — A las ocho, dianas.
- A las 11, concurso de Dibujo y Pintura Infantil al aire libre, organizado por la Caja de Ahorros Municipal.
- A las 14, baile vermout.
- A las 16, tradicional carrera: Mulos, muerte al gallo.
- A las 18, Popular carrera de cintas.
- A las 19, pasacalles.
- A las 20,30, velada de baile (Orquesta atracción «Juancho»).
- A las 0,30, verbena popular (Plaza Mayor).
- Día 10. — A las ocho, Dianas orquestadas.
- A las 10, gran carrera ciclista.
- A las 12, Concurso de arado (con machos y tractor).
- A las 14, baile vermout.
- A las 17, concurso de tiro al plato.
- A las 17,30, grandes finales de pelota.
- A las 19, tradicionales pasacalles.
- A las 20,30, velada de baile (dentro de la misma, tendrá lugar la celebración de tradicional «Baile de la Manzana»).
- A las 0,30, verbena popular amenizada por la Orquesta «Lince».
- 4 de la madrugada, gran chocolatada.
- Día 11. — A las 8, dianas.
- A las 12, solemne misa.
- A las 13, Homenaje a los ancianos de la Villa.
- A las 13, juegos rompe-pucheros, etc.
- A las 14, baile vermout.
- A las 18, tradicionales disfraces y presentación de carrozas.
- A las 0,30, gran verbena final.
- 4 de la madrugada, gran chocolatada.

Todos los días se procederá a reconfortar a los asistentes con tracas y cohetes diversos. La Organización de Fiestas se reserva el derecho de introducir modificaciones dentro del programa.

Los niños, principales protagonistas en estas fechas, ya corren las calles para estar en buena forma el día de su participación en el cross, a la vez que con insistencia preguntan las «copas» que pueden ganar o en cuantos juegos pueden participar.

Los mozos y mozas por su parte se interesan de si son «buenos o malos» los conjuntos musicales que van a actuar, piensan a quién sacar a bailar o que disfras puede ser el más original.

Los casados también preparan sus reuniones familiares, los menús, las partidas que han de jugar, y en llevar a la «parenta» a la verbena, después de cenar.

Y todos en general, des-

BARBADILLO DE HERREROS

FIESTAS DE COSTANA EN EL «CORAZON» DE LA DEMANDA

Un año más, la bella localidad serrana de Barbadillo de Herreros, se dispone a celebrar sus fiestas mayores en honor a Nuestra Señora de Costana, Patrona y protectora de la Villa. Con la alegría que caracteriza a sus gentes, propios y extraños vivirán en Barbadillo variados actos en el marco de sus perfectamente urbanizadas calles, entre las filigranas de férrea forja de sus barandas y faroles, sobre el ensolado pizarroso de sus rincones y plazas, sacado de las entrañas de sus montes, añadiendo alegría al panorama las floridas maceas estratégicamente distribuidas, observadas desde la apacible sombra que otorga el gigantesco castaño de la Plaza Mayor.

pués de pedir a Nuestra Señora de Costana, otro año más de bienestar bajo su protección, a los actos asistirán.

Desde DIARIO DE BURGOS, extendemos invitación a las gentes de bien que nos quieran acompañar, de la comarca, burgaleses y todos los demás, que alegre lo han de pasar.

VIERNES, 9, VISPERA

A las 8,30 de la tarde. — Chupinazo anunciador del comienzo de las fiestas, seguido de baile con música del grupo «Alkartu».

A las 11,30 de la noche. — Verbena.

SABADO, 10, NUESTRA SEÑORA DE COSTANA

A las 8,30 de la mañana. — Dianas y pasacalles.

A las 10,00. — IV Concurso de dibujo infantil, patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

A la 1,00 de la tarde. — Solemne procesión y santa misa en la ermita de Nuestra Señora.

A las 2,00. — Vino español en recepción ofrecida por el Ayuntamiento a los asistentes. Baile amenizado por «Alkartu». Exposición de los trabajos del concurso de dibujo.

A las 5,30. — Partidos de pelota mano.

A las 6,00. — Juegos infantiles.

A las 8,00. — Bailé.

A las 11,30 de la noche. — Gran verbena-concurso de disfraces «Fiesta del champán».

A la 1,00 de la madrugada. Entrega de premios al concurso de disfraces.

DOMINGO, 11 COSTANITA

A las 8,30 de la mañana. — Chocolatada, ofrecida por los mozos y mozas.

A las 10,00. — IV Cross infantil, tres categorías.

A las 11,30. — III Caminata de la Sierra.

A la 1,00 de la tarde. — Solemne misa en la ermita de Nuestra Señora.

A las 2,00. — Baile con «Alkartu».

A las 6,00. — Juegos infantiles.

A las 6,30. — Partido de Fútbol juvenil.

A las 8,00. — Baile.

A las 10,00 de la noche. — III Concurso de versos y poesía a Barbadillo y la Sierra de la Demanda.

A las 11,30. — Verbena.

LUNES, 12

DIA DE LOS MOZOS

A las 8,30 de la mañana. — Dianas y pasacalles por los mozos y mozas.

A la 1,00 de la tarde. — Solemne misa en la ermita.

A las 3,00. — Comida de fraternidad entre mozos y mozas.

A las 6,30. — Partido de fútbol, solteros-casados.

A las 8,00. — Baile con el grupo «Chacal».

A las 9,30 de la noche. — Canto de la Salve en acción de gracias.

A las 11,30. — Verbena fin de fiestas con «Chacal».

HOY, FIESTAS EN CILLERUELO DE ARRIBA



Hoy celebrará Cilleruelo de Arriba sus fiestas patronales. Con tan fausto motivo será inaugurada una fuente artística, obra de Ismael Ortega que el escultor burgalés dona a su pueblo natal.

agua, cuatro leones sosteniendo un jarrón castellano y como remate una pirámide circular en cuya cúspide aparece una paloma. La obra está realizada en piedra de Hontoria.

El pilar octogonal ha sido donado por don Avélino Antolín, persona muy vinculada a Cilleruelo de Arriba.

CÁRITAS
con
los damnificados del Norte

CARITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TÓDOS
LOS PUEBLOS DE ESPAÑA
SU GENEROSA COLABORACION

Ingresos en todos los bancos, a nombre de "Cáritas. Ayuda a los damnificados del Norte", y en las oficinas de Cáritas

Exposición micológica en Busto de Bureba

Con motivo de las fiestas patronales la Sociedad Recreativo Cultural Danubio, de Miranda de Ebro, sección de Micología, organiza el domingo día 11 a las 13,30 una exposición de setas del tiempo, con ello se intentará asesorar sobre las distintas especies tóxicas o comestibles.

escuela técnico profesional CASTILLA

CENTRO SUBVENCIONADO AL 100% POR EL M. E. y C.
TÍTULOS EXPEDIDOS POR EL MINISTERIO
Tras las reformas y contratación de nuevo profesorado, anuncia el Curso 1983/84 de

FORMACION PROFESIONAL 2.º GRADO

ESPECIALIDADES

- INFORMATICA DE GESTION
- SECRETARIADO BILINGÜE DE DIRECCION
- AZAFATAS DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES
- RELACIONES PUBLICAS

Estudios que se requieren: BUP o COU, F.P. - 1º grado, 2º BUP (completo)

Cursos que deben estudiar: DOS, TRES, CUATRO

FORMACION PROFESIONAL 1.º GRADO

RAMAS

- ADMINISTRATIVA
- IMAGEN Y SONIDO

De 14 a 17 años (a.i.)
Certificado de Escolaridad o Graduado Escolar

ESTUDIOS DIURNOS Y NOCTURNOS.
MATRICULAS HASTA EL DIA 14 DE ESTE MES

SOLICITE INFORMACION en
C/. San Cosme, 6 y Lavaderos, 35.
Teléfonos: 20 16 43 y 20 96 21

ARANDA DE DUERO

Visperas de días festivos

UN ALTO EN EL CAMINO

La Ribera anda estos días acicalada para celebrar sus fiestas. La Ribera del Duero que acomete la empresa de presentar sus vinos, bajo el control de la Denominación de Origen, se apresta a hacer un respiro. Se engalanan sus pueblos ahora mismo para festejar a Santa María la Mayor, la Natividad, la Virgen de la Cueva, del Río del Remedio, de las Viñas, que con cualquiera de estas advocaciones se celebra. Quizá muchos siglos antes, los pueblos de la Ribera se engalanaban para rendir tributo a Ceres, a Dionisio, a Hermes o a Priapo, de quien por cierto acaba de descubrirse un santuario en la vecina ciudad romana de Clunia con todos los visos de llegar a constituirse en acontecimiento entre los estudiosos de las religiones comparadas. Puede incluso que los ribereños vengán aprovechando estos días bonancibles de mediados de Septiembre, para hacer un alto en el camino, un sosiego tras la cosecha de cereal y antes de la recogida de la uva, desde siempre, sin excusas. Milagros, Hontangas, Peñaranda de Duero, Fresnillo de las Dueñas, Moradillo de Roa, Quintana del Pidío, Los Gumieles de Mercado e Hizán, Aranda de Duero como centro neurálgico de esta comarca ribereña, celebran en estos días sus fiestas. Un respiro. Un ponerse sobre aviso por si acaso se hace cierto aquello de los nueve meses de invierno y tres de infierno con que los viejos se referían antaño al clima que asolaba esta tierra. Nueve meses de invierno, de los de antes de la guerra, que aquello si eran inviernos, cuando el río se helaba y uno podía atravesar de una orilla a otra, del Allende al Aquende el Duero, pasando sobre sus aguas sin ser preciso milagro. Que lo milagroso era aguantar el invierno. Cuando también el verano era infierno cayendo a plomo sobre las genies del campo, de sol a sol.

Declaro que la Ribera anda metida en fiestas. Por si acaso es verdad que la cuestión no lleva visos de arreglarse, por si acaso es verdad que tampoco este año el trigo se va a pagar lo suficiente, por si acaso el precio de la patata no se remonta, por si acaso no se encuentra salida al excedente de remolacha que todavía se arrastra desde el año pasado, por si se hace buena la sospecha de que el pedrisco se ha llevado por delante la uva de las mejores cepas. Por si acaso. Por si acaso tampoco este año termina de cuajar lo de la reactivación industrial. Por si acaba siendo cierto y de paso se enteran en Madrid, que la Ribera puede llegar a ser la mejor fábrica de parados de este país. Por el ritmo de producción y por la calidad del producto. Porque ya hemos rebasado con creces el 25 por ciento de los trabajadores potenciales que pasean su desánimo mano sobre mano. Porque de este porcentaje muchos son estudiantes recién salidos de la Formación Profesional, universitarios con la licenciatura reciénita. Por si acaso tampoco este año llegan refuerzos a nuestro Polígono Industrial, que pudo ser, que estuvo a punto de ser la solución para la Ribera. Por si

tampoco este año —¡Vaya por Dios!— acaban de percatarse allí donde se sitúan los centros de decisión que estamos en el filo de convertirnos en una comarca a la desesperada. Por si ocurriera también ahora que quitenos nos representan en el Municipio se enzarzaran en discusiones de si galgos o podencos, en vez de decidirse a coger el toro por los cuernos y decir todos a una y donde pueda oírse que, mire usted esto no puede seguir así. Por si acaso tampoco este año tenemos motivos para sentirnos optimistas, hacemos un alto en el camino y nos declaramos en fiestas.

Para evitar que cunda el desánimo entre el personal. Para echar por un rato a la espalda que en nuestros pueblos a la hora de solicitar una biblioteca hay que rellenar primero un mar de formularios justificando para qué necesita un pueblo una biblioteca y por qué precisamente ha tenido la peregrina idea de solicitar semejante cosa a este organismo oficial, precisamente a éste, donde se están pudriendo los libros en vistosos anaqueles o en lóbregos almacenes. Para olvidar por un rato que sólo merced a muchos esfuerzos no siempre reconocidos es posible abrir una rendija en el esfuerzo común de levantar nuestros dormidos pueblos. Y ahí queda el ejemplo de Milagros, con su 1 Semana Cultural, organizada con un parco presupuesto a espaldas de cualquier apoyo oficial y oficialista y que ha sido capaz de reunir a estudiosos de temas tan diversos como la pintura, las tradiciones, el folklore popular, con una participación que en no pocos casos ha vaciado las casas del pueblo, en un ejemplo que quisieran para sí —ya lo creo— no pocas de las grandes urbes. O el caso de Gumiel de Mercado y su Asociación Cultural. Sin olvidar a Castrillo de la Vega, que sólo a fuerza de entusiasmo mantiene un grupo de teatro, otro de danzas y un equipo de atletismo. Ello por no hablar más que de los pueblos que no alcanzan los mil habitantes. Sin mencionar los intentos que están teniendo lugar en la Villa arandina, a través de grupos de teatro, y ahí está Clunia que viene montando una media de tres obras teatrales por año, luchando contra los elementos en forma de recibo de la luz, sin ir más lejos, como está la Sociedad Filarmónica Castellana, que organizaba espléndidas temporadas de conciertos a la vez que se encomienda a Santa Rita para ver de solucionar sus problemas financieros. Para no hablar de los ciclos de conferencias organizados por muy diferentes asociaciones. Mencionando de pasada los intentos de asociaciones vecinales que mantienen abiertas las pocas bibliotecas que funcionan en Aranda, atendidas por los mismos asociados, o el encuentro abierto entre 8 pintores ribereños y otros 8 de Madrid que sentaron sus talleres en la Plaza Mayor de Aranda a la vista de un público que se apretujaba contra el vecino por ser testigos de la experiencia.

Aunque sepamos de antemano que esto no es Sacramento —¡Que va a serlo!—. Sabiendo que mañana, y el

mes que viene, y en Diciembre y seguramente el próximo año, los problemas van a seguir ahí. A pesar de todo, la Ribera está en fiestas. Sonarán por unos días las orquestas y charangas, se torearán becerros o corridas bien cuajadas como las que están a punto de celebrarse en Aranda. Y concursos de disfraces, y carreras de sacos. Jugarán los hombres en el frontón. Tirarán las mujeres los bolsos. Se formarán partidas de tanguilla. Tendremos por unos días oportunidad de ver las películas o aplaudir las obras teatrales que ordinariamente están reservadas a los habitantes de las grandes ciudades. Y acudiremos a oír cantar a Serrat. Es un alto en el camino. Sólo un respiro. Para recuperar por unos días las viejas tradiciones, para seguir a los ramaleros con las mulillas, para aplaudir al caballo Valeria haciendo el despeje de plaza, para beber el vino en las bodegas con los mozos de las Peñas, para disfrutar la fiesta. Por si acaso. Para llenar los pulmones de aire. Y seguir adelante. Por eso está la Ribera en fiestas.

—oOo—

Nota: Este artículo será transmitido en el programa «Dicho ahí, en España», que emite en lengua castellana de 23 a 24 horas, Radio Francia Internacional, en Onda Media, 318 m. y en los 41 m. de Onda Corta.

RESULTADOS DE LAS PRUEBAS DE NATACION

Categoría hasta 13 años masculino

50 metros libres:

- 1.º Esteban Rojas.
- 2.º Ramón Hernando.
- 3.º Jesús A. Ballano.

50 metros braza:

- 1.º Esteban Rojas.
- 2.º Jesús A. Ballano.
- 3.º Ramiro Hernando.

50 metros espalda:

- 1.º Jesús A. Ballano.
- 2.º Jorge Arévalo.

Categoría de 14 y 15 años masculino

100 metros libres:

- 1.º Alfonso Hernando.
- 2.º Lucas Bobes.
- 3.º Rafael López.

100 metros braza:

- 1.º Lucas Bobes.
- 2.º Rafael López.

Categoría absoluta masculino

100 metros libres:

- 1.º Alfredo del Alamo.
- 2.º J. M.º Bermúdez.
- 3.º J. A. Velasco.

200 estilos:

- 1.º Alfredo del Alamo.
- 2.º J. M.º Bermúdez.
- 3.º J. A. Velasco.

Categoría de 14 y 15 años femenina

50 metros libres:

- 1.º Susana Rojas.
- 2.º Estrella Rojas.
- 3.º Raquel Calvo.

50 metros braza:

- 1.º Isabel Díez.
- 2.º Susana Rojas.
- 3.º Marisa Gutiérrez.

50 metros espalda:

- 1.º Isabel Díez.
- 2.º Susana Rojas.
- 3.º Marisa Gutiérrez.

Categoría absoluta femenina

50 metros libres:

- 1.º Estrella Rojas.
- 2.º Isabel Valle.
- 3.º Marisa Peribáñez.

CONVOCATORIAS

Cine
En el Teatro Principal, con-

tinúan las X Proyecciones de Cine Infantil organizadas por la Caja de Ahorros del Circulo, en sesiones de 4 y 6 tarde. Hoy, con la película «Odisea en los mares del Sur»

En el Teatro Cine Aranda, dentro de la programación que la Caja de Ahorros Municipal ha organizado con motivo de las séptimas Jornadas Arandinas de Cine Infantil, en sesiones de 5 y 7 tarde, hoy y mañana se proyectará la película «Nimh, el mundo secreto de la señorita Brisby».

Teatro

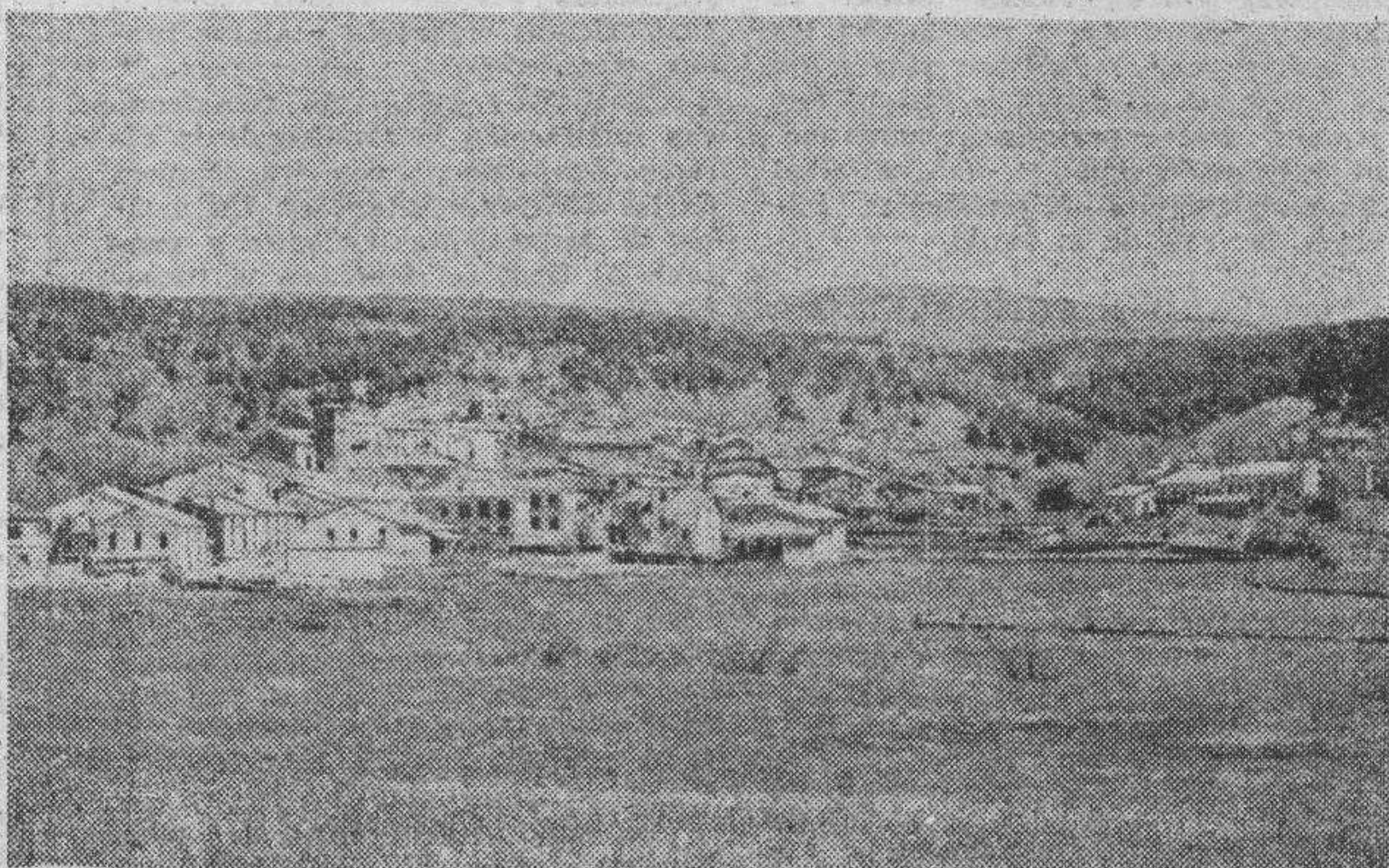
En la sala de Clunia, teatro de Cámara, de la calle Hospicio, con el patrocinio del Ayuntamiento de Aranda, hoy y mañana se pondrá nuevamente en escena la obra de Peter Weiss «Persecución y asesinato de Jean-Paul Marat». A partir de las 9,30 de la noche.

FARMACIA DE GUARDIA

La de doña María Luisa Arribas, Plaza Mayor, 18.

Regumiel de la Sierra

PROGRAMA DE LAS FIESTAS DE SAN ADRIAN



Regumiel de la Sierra comenzó ayer la celebración de las fiestas de San Adrián Mártir, pero publicamos el programa íntegro por el interés que encierra para los muchos interesados en las actividades de esta hermosa localidad serrana. Dicho programa dice así:

MIÉRCOLES, 7 DE SEPTIEMBRE

A las 7 de la tarde. — Pasacalle inaugural de las fiestas con extraordinario desfile de carrozas, otorgándose tres premios para las primeras clasificadas:
Primero 18.000 Ptas.
Segundo 15.000 Ptas.
Tercero 12.000 Ptas.
A las 12 de la noche. — Gran verbena.

DIA, 8, JUEVES

A las 12 de la mañana. — Misa solemne con procesión y homilía a cargo de un orador sagrado.

Seguidamente, en el salón del Ayuntamiento, se obsequiará a todos los invitados a un vino español.

De 2 a 3 de la tarde. — «Concierto musical» a cargo de la extraordinaria orquesta musical «Bonanza».

A las 5 de la tarde. — Pelota a mano, campeonato por eliminatorias, para aficionados de la localidad y comarca (En programa mural se detallan condiciones y premios)

Seguidamente competición de pelotaris riojanos. — Juliancín y García, contra Maura y Zolozábal.

De 8 a 11 de la noche. — Animados bailes en la Plaza Mayor.

A las 12 de la noche. — Gran verbena, hasta altas horas de la madrugada.

DIA, 9, VIERNES

A las 12 de la mañana. — Misa solemne, con procesión y homilía a cargo del mismo

orador sagrado del día anterior.

De 2 a 3 de la tarde. — Diversas competiciones entre jóvenes de la localidad de 10 a 15 años, con sorprendentes premios.

A las 5 de la tarde. — Pelota a mano, final del campeonato de aficionados.

Seguidamente competición de pelotaris riojanos. — Carmelín y Gonzalo, contra Zolozábal y Sacristán II.

De 8 a 11 de la noche y de 12 a 3 de la madrugada. — Bailes y verbenas en la Plaza Mayor, a cargo de la orquesta «Bonanza».

DIA, 10, SABADO

A las 11 de la mañana. — Misa de difuntos, con homilía a cargo del mismo orador del día anterior.

PUENTEDURA

PROGRAMA DE LAS FIESTAS PATRONALES

Van a dar comienzo las tradicionales fiestas de esta Villa. Al efecto ha sido confeccionado un atractivo programa, que detallamos a continuación:

Viernes, 9 de Septiembre. A las 12 horas. Juegos infantiles con interesantes premios.

A las 20 horas. Chupinazo anunciador de fiestas, volteo de campanas y alegres pasacalles.

A las 21 horas. Rosario de la Virgen del Camino (En la ermita).

A las 23 horas. Gran espectáculo pirotécnico en las riberas del Arlanza. Gran verbena de disfraces y chocolatada.

Domingo, 11. — A las 9 horas. Alegres dianas y pasacalles.

A las 12 de la mañana. — Carreras pedestres, entre jóvenes de la localidad, en las siguientes categorías:

- A) De 10 a 14 años.
 - B) De 15 a 20 años.
- Niñas de 14 a 18 años.
Premios por categoría:
Primero 2.000 Ptas.
Segundo 1.000 Ptas.
Tercero Trofeo.

A las 3 de la tarde. — En el paraje denominado «Las Ventas» tendrá lugar una comida de hermandad, obsequiándose con carne guisada a todos los asistentes.

Seguidamente baile público en el paraje citado.

De 12,30 a 3 de la madrugada. — Gran verbena de los pinares, amenizada por la renombrada orquesta «Amanecer».

A las 12 horas. Misa solemne en la ermita «Virgen del Camino»

A las 17 horas. Finales de campeonato de mus y pelota.

A las 19 horas. Gran recital de Jota navarra y bailes públicos.

A las 24 horas. Segunda gran verbena de fiestas.

Lunes, 12. — A las 10 horas. Dianas y pasacalles.

A las 12 horas. Misa solemne.

A las 16 horas. Concurso frontón-tenis. Campeonato de tuta.

A las 20 horas. Bailes públicos

A las 24 horas. Verbena fin de fiestas.
Nota — Los bailes y verbenas, estarán amenizados por el grupo «Escarlata».

ESTA TARDE, EN ESPINOSA

Un equipo del Real Burgos juega ante el Deportivo Mirandés

El domingo, campeonato de aficionados con dos partidos: Vadillos-Alcázar y Villarcayo-Capiscol

Un equipo del Real Burgos jugará esta tarde en Espinosa de los Monteros contra el Deportivo Mirandés. Para este envite amistoso, dentro del homenaje a las viejas glorias del Trueba, el técnico local cuenta, entre otros con los Dioní, Pañero, Sicilia II, Zamora, Chavarrí, Goyo, Abajo, Valdés y Reguera. Completará el equipo algún refuerzo del primer cuadro. Con anterioridad a este compromiso y cuando las aguas turbulentas dejaron la derrota de Ponferrada, la jornada del miércoles se basó en preparación física siendo completada en sesión de tarde con un «partidillo» (duró 45 minutos) entre quienes forman la plantilla, cerrando el ensayo con los juveniles que, el domingo juegan en el feudo del Athletic de Bilbao. Cerramos este apartado, recordando al aficionado que el choque Real Burgos-Deportivo Mirandés se inicia a las seis de la tarde.

CALENDARIO ELECTORAL

Cuantos forman la Junta Electoral para las elecciones de presidente del club burgalés comenzaron a interesarse por su cometido. Hoy mismo se anuncia una reunión de donde podría salir el presidente de la mesa elegido por ellos mismos. Cumplido este trámite el calendario electoral entra en pleno funcionamiento.

A modo de recordatorio y en síntesis significar que hasta el 5 de Octubre se mantiene el plazo de presentación de candidaturas. A partir de esa fecha se abre el periodo electoral y el día 20 elección democrática del mandatario. En caso de que sólo hubiese un candidato su nombramiento sería automático y por tanto no tendría que intervenir la Gestora elegida al efecto en la última asamblea constituyente.

Con las listas de socios, solamente figurarán aquellos que causaron alta hasta el 31 de Agosto. Este censo (próximo a los cuatro mil) se encuentra prácticamente concluido y su exposición se anuncia como inmediata.

IBANEZ, BAJA PARA EL PROXIMO DOMINGO

Respecto a los «inquinados» de la enfermería reflejar la baja de Ibá-

ñez ante la Gimnástica Arandina. El Sub 20 no supera la lesión para juntarse una sobre carga muscular. En cambio Sicilia I evoluciona favorablemente y su concurso comienza a garantizarse.

En este capítulo, ya hemos anunciado, que se ofrecerán pocas novedades en cuanto al once inicial. El técnico desea dar nuevas oportunidades. La derrota en Ponferrada abrió el margen de confianza con ribetes de muchas dosis de cura de humildad y algo real: prega y lucha. Se espera con interés el «derby», a partir de las 6,30 de la tarde y con estos precios en taquillas: Tribuna, seiscientos pesetas; lateral cubierta, cuatrocientas cincuenta y ambos fondos, trescientas.

Concluimos este tema recogiendo con satisfacción la reunión de la directiva provisional con los técnicos de las divisiones inferiores. Un cambio de impresiones necesario y puntual. Al final se sigue con la filosofía de cuidar «a los chavales» no sólo con material deportivo sino también con otras ayudas. Ellos, a no tardar mucho, constituirán la base de este Real Burgos C. F.

CAMPEONATO DE AFICIONADOS

El domingo, se abre el Campeonato de Aficionados con dos partidos de ida llenos de expectación. En el campo de Pallafría (número 4), Vadillos-Alcázar de Medina, a las 11,30 y a las seis de la tarde, Villarcayo-Capiscol.

Antes de la celebración de ambos choques, recogemos una circular de la Delegación provincial por la cual se recuerda a varios clubs que algunos jugadores (una vez cumplida la medida de gracia, a raíz del fallecimiento del presidente de la UEFA) siguen sancionados.

La lista es la siguiente: Barrio García (Río Vena) con dos partidos; Carretero Santamaría (Salas), uno; Cuesta Portugal (Lermeño), hasta el 10 de Octubre de 1983; Gómez Zorriqueta (Belorado), uno; Molinero Beltrán (Oña), dos; y Ortiz Quintana junto a Uyarra Fernández (ambos del Belorado) con un choque de suspensión cada uno de ellos. Y el día 25 de Septiembre comienza la Regional Ordinaria, nos agradecería que «el sed buenos» marque la pauta de cada confrontación.

LOPEZ OCHOA

Hoy se reúnen en Madrid los presidentes de Primera División

Liga profesional, AFE y Televisión principales temas a debate

Madrid (Colpisa). — Los presidentes de los clubs de Primera División van a celebrar mañana una reunión importante en la sede de la Federación Española, reunión que estará presidida por Pablo Porta. Varios van a ser los temas a tratar en esta primera reunión de la temporada, entre los que cabe destacar las negociaciones con la AFE y RTVE, quinielas e impuestos y la Liga profesional de fútbol.

En prácticamente todos estos temas será Vicente Calderón, como presidente del Comité de Fútbol Profesional, el que informe a sus compañeros. Uno de los más problemáticos en estos momentos es el de las negociaciones con la AFE para el convenio colectivo de los futbolistas, negociaciones que están congeladas y sin que se presuma que se vaya a llegar a un acuerdo. Más bien se intuye todo lo contrario, sobre todo por parte de la AFE. De ahí que la amenaza de huelga esté flotando en el ambiente futbolístico.

Calderón informará de los puntos en los que se ha llegado a un acuerdo con la AFE, así como también de los otros en los que el desacuerdo es profundo. Los presidentes de Primera tendrán que dar su opinión sobre estos temas para que Calderón los lleve a la definitiva reunión con la AFE que se celebrará el día 26, fecha en la que, si por fin hay acuerdo, se firmará el convenio colectivo o, por el contrario, se romperán las negociaciones. Los puntos que separan a los clubs con los futbolistas son los relativos al fondo de garantía salarial, prórrogas de contrato, aumento de los salarios y vigencia del convenio.

Por otro lado, en la reunión de mañana se intentará poner en marcha la Liga profesional de fútbol o Asociación de clubs, cuya creación se aprobó la pasada asamblea del fútbol nacional y que entrará en vigor en la temporada 1984-85. Los presidentes de Primera se plantearán el tema de elegir las numerosas

vacantes que existen ahora mismo en el Comité de Fútbol Profesional o, por el contrario, quizá se pronuncien por dejarlo como está para en un futuro inmediato elegir el Comité ejecutivo de la Liga profesional que se encargue de poner en marcha la misma.

Enrique Paradinas

VUELTA CICLISTA A CATALUÑA

Oosterbroch ganó la etapa prólogo

Saló (Tarragona) (Efe). — Bert Oosterbroch, del equipo holandés «Ti-Raleigh», se ha convertido esta tarde en el primer líder de la «Volta» al vencer en la etapa contrarreloj con un tiempo de 4 minutos y 29 segundos.

El corredor holandés partía como claro favorito en el corto trazado de Saló (3.800 m.) etapa prólogo contra el reloj, y ha confirmado ser uno de los mejores velocistas del momento.

Hasta mediada la prueba de hoy mandaban en la clasificación los españoles del Zor, Alberto Fernández y Faustino Rupe. Sin embargo, el corredor holandés ha roto todos los pronósticos y se ha colocado en primera posición, con un tiempo de 4:29.

Ha sido el español Jesús Blanco, del Teka, el único que se ha aproximado al holandés, realizando un tiempo de 4 minutos 35 segundos.

En tercer lugar se ha clasificado otro español, Jesús Recio, del Kelme, con un tiempo de 4:40; quinto ha sido Ju-

Han sido dados a conocer los árbitros designados para dirigir los partidos correspondientes a la primera eliminatoria de la Copa de Su Majestad el Rey, a disputar el próximo día 14.

Entre ellos figura el que han de jugar el Oviedo Aficionados y la Gimnástica Arandina, para el que ha sido elegido el colegiado señor Díaz Vega.

lián Gorospe con 4:42 y séptimo, Pedro Muñoz con un crono de 4:44.

TOUR DEL PORVENIR

Lorient (Francia) (Efe). — El francés Francis Castaing ha ganado la segunda etapa del Tour del Porvenir, disputada esta tarde entre Plumelec y Lorient, con 88,5 kilómetros. El suizo Siegfried Hekimi conserva el maillot amarillo.

La clasificación de la segunda etapa ha sido ésta:

1, Francis Castaing (Francia) 1 hora 58 minutos 50 segundos.

Y en el mismo tiempo que el ganador: 2, Ralf Hofeditz (RFA); 3, Mario Kummer (R. F.A.); 4, Paulo Ferreira (Portugal), y 5, John Herety (G. B.).

Clasificación general: 1, Siegfried Hekimi (Suiza), 4:08:17; 2, Charles Mottet (Francia), 4:08:46; 3, Miroslav Svokora (Checoslovaquia), 4:08:49; 4, Mario Kummer (R. D. A.), 4:08:50; 5, Christian Levasseur (Francia), 4:08:51.

Federación Provincial de Tiro

Se reanudan las competiciones

En el campo municipal del tiro «El Cerro» se reanudarán las competiciones de la temporada de otoño con una tirada de arma corta grueso calibre, asistiendo un gran número de tiradores tanto de primera como de segunda categoría, lo cual ya se prevenía.

En primera categoría ocuparon los primeros puestos:

Primero: Javier Miguel Angulo, con 553 puntos; segundo: Jesús Bermejo Balanz, 551 puntos; tercero: Segundo Monzón Miguel, 531 puntos.

En segunda categoría: Primero: Luis Miguel de la Iglesia Mata, con 467 puntos; segundo: José Javier Vivar Martínez, 460 puntos; tercero: Gonzalo González López, 458 puntos.

Se hizo entrega de los trofeos de los campeonatos celebrados durante el mes de Julio.

La próxima tirada prevista para el día 11 en homenaje a Joaquín Plana se celebrará el primero de Octubre por tener que concurrir el homenajeado a los Campeonatos del Mundo de Avancarga en citada fecha.

Por otro lado la tirada del próximo día 18-9-83 de carabina 3x20 se traslada al día 11 de Septiembre al objeto que los tiradores puedan asistir en Aranda de Duero a las competiciones de neumática que se celebra en dicha ciudad con motivo de las fiestas patronales.

ATLETISMO

TENIS

RECORD MUNDIAL FEMENINO DE 10.000 METROS

Odessa (URSS) — (Efe). La soviética Raisa Sadreidnova ha establecido un nuevo record mundial en la prueba femenina de 10.000 metros, con un tiempo de 31:27-57, en la Copa de atletismo de la URSS. La anterior plusmarca mundial la tenía la soviética Nina Baranova en 31:35-1.

Las primas del Barcelona

Barcelona (Efe). — Los jugadores del Barcelona percibirán un total de 275.000 pesetas por dos victorias consecutivas en el Campeonato de Liga, según ha podido saber «Efe» de fuentes solventes.

Esta tarde, los jugadores azulgranas Olmo, Sánchez, Migueli y Maradona se han reunido con el gerente de la entidad, Antón Parera, para

JIMMY CONNORS, PRIMER SEMIFINALISTA

Jo Durie, clasificada

Nueva York (Efe). — El norteamericano Jimmy Connors se ha clasificado para las semifinales de los campeonatos Open de tenis de los Estados Unidos, al vencer en

cuartos de final a su compatriota Eliot Teltscher por 7-6, 6-2 y 6-2.

Connors se enfrentará al vencedor del partido que disputarán los norteamericanos Bill Scanlon y Mark Dickson.

JO DURIE, CLASIFICADA

Nueva York (Efe). — La británica Jo Durie se ha clasificado para las semifinales de los campeonatos Open de los Estados Unidos de tenis, al vencer en cuartos de final hoy a la argentina Ivanova Madruga Osses por 6-2 y 6-2.

Jo Durie se enfrentará en semifinales a la vencedora del partido entre Chris Evert Lloyd y Hana Mandlikova, que se juega más tarde. La otra semifinal la disputarán Martina Navratilova y Pam Shriver.

discutir el tema de las primas en la presente temporada.

Los jugadores cobrarán las primas después de los partidos jugados en el «Camp Nou» y se establecerán teniendo en cuenta los puntos sumados en ese encuentro y en el anterior.

Así, si en esos dos partidos suman dos puntos, cobrarán 115.000 pesetas; 165.000 si logran tres puntos, y 275.000 si ganan los dos encuentros.

CÁRITAS con los damnificados del Norte

CARITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TODOS LOS PUEBLOS DE ESPAÑA SU GENEROSA COLABORACION



Ingresos en todos los bancos, a nombre de «Caritas. Ayuda a los damnificados del Norte», y en las oficinas de Caritas



Música '75

GIMNASIA

ENTRADA GRATUITA PARA PRESENCIAR LOS CAMPEONATOS DE EUROPA

España es una de las favoritas en la especialidad de trampolín

La recepción ofrecida por el Ayuntamiento, los entrenamientos de las selecciones participantes y el sorteo de orden de actuación configuraron la jornada de ayer miércoles la actualidad de los campeonatos de Europa de Gimnasia, dentro de las modalidades relativas al trampolín, y doble minitramp al margen del tumbling.

En torno al trampolín (cama elástica) probablemente con orígenes circenses, sólo en lo espectacular, prácticamente ha dado el recibimiento a los países participantes. Se confirma, según nuestras averiguaciones, la ausencia de Checoslovaquia mientras que, a la hora de escribir este reportaje, era esperada la representación polaca. Catorce países en acción facilitados en la edición de ayer— para tener en Japón al seleccionado invitado. Esta especialidad del trampolín es esperada con enorme interés por el aficionado. Ver en acción a estos gimnastas en una auténtica delicia cuando su ejercicio obligatorio y dos libres, entran en el campo de la puntuación.

Aquí España cuenta entre las favoritas. En «cuartel general» tanto los responsables deportivos, señores Bernués y Rodríguez como los gimnastas respiran excelente moral. Su actuación en el Mundial de los Estados Unidos (1982) resultó brillante con esa tercera plaza a obtener medalla segura y, por qué no, la de oro. En la selección se palpa, por otro lado, excelente espíritu deportivo con esa acogida de la afición burgalesa. Aquí, en este terreno, uno de los favoritos, es precisamente el español José Antonio Vives. A sus 21 años ya es un legendario de esta disciplina. En él, técnicos y afición han puesto las mayores de las esperanzas. Sus actuaciones internacionales y su forma de hacer el salto lo catalogan con casi derecho a obtener medalla.

DOBLE MINITRAMP, SEIS EQUIPOS A ESCENA

Alemania, Portugal, Bélgica, Francia, Holanda y España son las selecciones para el europeo del doble minitramp. Los entrenamientos se suceden con puntualidad y prácticamente todo se encuentra ultimado para ver en acción a los participantes. A ellos espera cinco series con ese impulso preciso y hasta preciosista.

Por lo que se refiere al tumbling (movimientos encadenados de ritmo continuo y rápido de «manos a pies» y «pies a manos» y «pies a pies», sin separadas ni pasos intermedios) iba a ser suprimido por la organización, pero la Federación Internacional prefirió que saltara a escena en aras de promocionar esta disciplina, donde se debe de tener un excelente control, forma y ejecución de altura. Aquí, no habrá representación hispánica. En principio, fuentes de la organización, manifestaron a quien esto escribe que «se espera la participación de cuatro gimnastas de Francia, Polonia y Alemania». Es decir, una exhibición a tener en cuenta.

ENTRADA GRATUITA

Durante la duración de la competición (días 9 y 10 de Septiembre) los aficionados que deseen ver «in situ» el desarrollo de los diferentes ejercicios, tendrán acceso gratuito a la instalación del Polideportivo Municipal. Una instalación, elogiada nueva-

mente, por propios y extraños. Un escenario perfecto para estos europeos que tendrán las cámaras de televisión también como testigos. Sin ir más lejos, el viernes de cinco a seis de la tarde por la segunda cadena.

EL EQUIPO ESPAÑOL

—Begoña Paredes: 19 años, nació en Orense el 20 de Diciembre de 1963. Ha participado en competiciones internacionales tales como los últimos campeonatos de Europa y del Mundo de 1981 y 1982 respectivamente. A raíz del último Campeonato de España de Clubs, en el que quedó campeona de España de sincronismo, junto con su compañera Pazos, la Federación Española la ofrece una beca de estancia y estudios para acoplarse en el equipo nacional; así pues, desde Abril se aloja en la residencia de Joaquín Blume de Madrid. Begoña Paredes es la actual campeona de España de cama elástica y doble minitramp.

—Inmaculada Pazos: 20 años nació en Orense el 6 de Diciembre de 1962. Ha representado a España en múltiples ocasiones, en competiciones internacionales tales como los Campeonatos del Mundo de 1980 en Suiza y del 82 en Estados Unidos y un gran número de torneos internacionales. Una vez deje de estar en el deporte activo la gustaría ser juez de trampolín y seguir introducida de alguna manera en este mundo del trampolín.

—Gloria Herrera: 20 años, nació en Barcelona el 27 de Julio de 1963. Sus cualidades físicas la hicieron progresar rápidamente y en la actualidad encabeza el equipo nacional junto con la gimnasta Pazos. Entre otras competiciones internacionales destacan la Copa del Mundo de Gran Bretaña en el 80, Campeonato de Europa del 81, Campeonato del Mundo del 82, así como otros muchos encuentros internacionales.

—Milagros Vega: 19 años, nació en Madrid el 27 de Noviembre de 1963. Ha representado a España en varias competiciones internacionales como los trofeos «Luis Roales», el Campeonato de Europa del 81 y un largo etc.

—Pilar Muñoz: 20 años, nació en Madrid el 17 de Octubre de 1962. Comenzó a practicar la cama elástica escasamente hace 5 años, proviene del trampolín al agua, por lo que su adaptación a la cama elástica no ha tenido demasiada dificultad.

—María Angeles Lera: 19 años, nació en Huesca, el 20 de Marzo. Quedó en 1982 campeona de España junior, la Federación Española la concedió una beca para alojarse en la Residencia Blume, emprendiendo el camino con el equipo nacional con tanta ilusión como sus compañeras.

LOS GIMNASTAS MASCULINOS

—En cuanto al equipo masculino, podría decirse que lo encabeza el veterano Alfonso Ginés; nació en Madrid el 9 de Agosto de 1961, tiene pues 22 años de edad. Desde sus primeras competiciones internacionales en 1976 en que quedó subcampeón del Mundo de doble-mini-tramp en su categoría, no ha cesado su actividad. Campeón del torneo Flor de Almer (Holanda) en el 79. Quinto en cama elástica en la Copa del Mundo del 80. Quinto en doble mini-tramp, en el Campeonato del Mundo del 82.

—J. Antonio Vives: 21 años, nació en Madrid el 5 de Junio de 1962. Legendario como Alfonso en la cama elástica ha representado a España en competiciones como en el primer campeonato internacional de trampolín en Polonia del 80 donde queda primero en cama elástica, Torneo Internacional Luis Roales del 80 donde queda segundo en cama elástica y primero en sincronismo haciendo pareja con Ginés, y otras muchas competiciones internacionales de las que por fuerza hay que destacar su quinto puesto individual en cama elástica en el Campeonato del Mundo del 80 que marca hasta la fecha la mejor clasificación obtenida en nuestro deporte a nivel individual y que junto con la medalla de bronce por equipos en los pasados Campeonatos del Mundo.

—Cruz Blanco: 19 años, nació en Madrid el 3 de Noviembre de 1963. En el Torneo Internacional «Luis Roales» del 82, queda segundo en cama elástica y primero en sincronismo con Ginés, ha participado también en varios Campeonatos de Europa del 79 y 81 y del Mundo del 82.

—Ángel Ballesteros: 19 años, nació en Toledo el 4 de Marzo de 1964. Pertenece al Club San Fernando de Madrid con el que es en la actualidad campeón de España por equipos, junto a Cruz, Alfredo y Julio.

—Ignacio Ortiz: 20 años, nació en Madrid el 15 de Diciembre de 1962. Fue el campeón de España del 82 en ca-

ma elástica y en cuanto a competiciones internacionales, destacan por ejemplo el Campeonato Internacional de Trampolín de Polonia del 80, donde obtuvo la medalla de bronce en sincronismo haciendo pareja con Vives, así como otras competiciones internacionales. Ortiz pertenece al Club Trampolín de Madrid.

—Julio Garvía: 19 años, nació en Madrid el 14 de Febrero de 1964. Destacan actuaciones internacionales tales como: el trofeo Dobrowsky de la URSS en el 82, en el que quedó quinto en sincronismo haciendo pareja con Alfredo López; el internacional Roales del 82 con el cuarto puesto en cama elástica, etc. García es actual campeón de España individual de cama elástica.

—Alfredo López: 18 años, nació en Madrid el 20 de Septiembre de 1964. Ha participado en varias competiciones internacionales, tales como el trofeo Dobrowsky, Luis Roales, Campeonato de Europa junior, ANGEL

RECEPCION EN EL MONASTERIO DE SAN JUAN

A las nueve de la noche y en el Monasterio de San Juan, sede del Museo municipal de Pintura «Marceliano Santa María», el Ayuntamiento ofreció una recepción a las personalidades federativas internacionales y españolas, organizadores, representaciones y gimnastas.

En la sala capitular tuvo lugar el acto oficial y en la presidencia además de las jerarquías federativas presentes en los Campeonatos de Europa de Gimnasia, se encontraban el alcalde de Burgos con varios miembros de la Corporación municipal, entre ellos el presidente del Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas; director provincial de Deportes y el delegado en Burgos de la Federación Española de Gimnasia.

Primero el señor Peña San Martín pronunció unas palabras de bienvenida a las distintas delegaciones y deportistas presentes en Burgos, llamando su atención acerca del significado del cartel anunciador del Campeonato, reproducción de un cuadro de Goya, sustituyendo el pelele por la figura de un gimnasta en garbosa acrobacia, para establecer el símbolo de la estrecha vinculación que debe existir entre el deporte, como manifestación artística, y la cultura, como expresión materna y de superior rango.

Después de subrayar la inseparable relación de los va-



Dos gimnastas españolas del equipo nacional en plena actuación de trampolín.

lores del deporte, del arte y de la cultura, el alcalde de Burgos manifestó que deseaba hacer llegar a los caballeros del deporte de la gimnasia su más cordial bienvenida a Burgos, Cabeza de Castilla «que os felicita —dijo— por el triunfo que supone ser sacrificados y tenaces, y por ello merecedores de altas recompensas, aunque no todos obtengan medallas».

El señor Peña San Martín deseó a todos los participantes en los Campeonatos una feliz estancia en nuestra ciudad «que desde ahora es ya vuestra, y que cuando volváis a vuestras localidades respectivas llevéis a vuestras autoridades y a vuestros paisanos de la Europa joven y eterna y del Japón lejano, pero siempre cercano en el afecto, el saludo, la cordialidad y el respeto de los burgaleses y de su alcalde».

Grandes aplausos acogieron sus palabras y le contestó el presidente de la Federación Internacional de Trampolín señor Kinzel —hubo traducción en los respectivos parlamentos— agradeciendo la bienvenida y hospitalidad de Burgos y glosando el sentido y las palabras del alcalde. Resaltó el valor cultural que tiene el de-

porte, haciendo suyas las palabras del señor Peña de que, efectivamente, no todos los deportistas iban a obtener medallas pero que él se honraba en entregar la Primera Medalla de los Campeonatos de Europa de Gimnasia al alcalde de Burgos como así lo hizo entre calurosos aplausos.

Después se efectuó un intercambio de recuerdos. La representación de la Federación Española entregó un obsequio al alcalde de Burgos, Sr. Peña y al presidente del Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas, señor De Diego, mientras que el alcalde burgalés ofreció medallas conmemorativas del Mil Cien Aniversario de Burgos a los directivos de las Federaciones española e internacional, y un logotipo de la histórica efemérides a cada uno de los delegados de las quince naciones participantes en este gran acontecimiento deportivo, además de un llavero con leyenda conmemorativa del Mil Cien Aniversario de Burgos a todos los presentes.

Por último se sirvió una copa de vino español en el patio del Monasterio.

PRIMERAS SANCIONES DE PARTIDOS DE LIGA

Multa por incidentes al Valladolid

Madrid (Efe). — La suspensión de dos partidos al malaguita Rodríguez por producirse de manera violenta con un contrario, y al vallisoletano Sánchez Vallés por emplear medios violentos son los más importantes acuerdos de la primera reunión que ha mantenido el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol.

Las sanciones han sido las siguientes:

PRIMERA DIVISION

Jugadores: Suspender por 2 partidos a: Rodríguez (Málaga) por producirse de manera violenta con un contrario.

Suspender por un partido a: Sánchez Vallés (Valladolid), por emplear medios violentos.

Clubs: Multa por incidentes del público al Real Valladolid.

Amonestaciones: Metgod y Juanito (Real Madrid); Pintinho y Buyo (Sevilla); Javi y Fenoy (Valladolid); Morgado, Herrera y Amarilla (Zaragoza); Estella y Delgado (Mallorca); Job, Lauridsen y Mauri (Español); Martín, Recio y Brescia (Málaga); Roberto (Valencia), Ruiz y Julio Prieto (A. de Madrid); Higinio (Murcia),

y Celayeta y Murillo (R. Sociedad).

SEGUNDA DIVISION A

Jugadores: Suspender por un partido a Chiri (Racing de Santander) por emplear medios violentos.

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-26, recibirá un interesante folleto.



Un detalle de la asistencia del público a la recepción ofrecida por el Ayuntamiento a los participantes en el campeonato de gimnasia. — (Foto FEDE)

Pobre entrenamiento conjunto de las selecciones «A», Olímpica y Sub-21

Los jóvenes ganaron (2-1) a los mayores

Muñoz: «Los torneos de verano dejan a los jugadores como trapos»



Madrid. — Con Miguel Muñoz al frente, una vez recuperado del accidente de circulación que sufrió el pasado mes de Julio, la selección española de fútbol ha practicado esta mañana diversos ejercicios de entrenamientos en el estadio Santiago Bernabéu. (Foto Efe)

Madrid (Colpisa). — Las selecciones nacionales «A», Olímpica y Sub-21 celebraron conjuntamente esta mañana el primer entrenamiento de la temporada que acaba de comenzar. El escenario del mismo fue el estadio Bernabéu, con numerosos aficionados en las gradas y mucho calor en el campo. Miguel Muñoz, muy restablecido de su accidente y caminando ya bien sin muletas, dirigió a los 32 jugadores seleccionados, ayudado por Vicente Miera y Luis Suárez. En el partido reglamentario que se disputó, intervinieron todos los jugadores, salvo Santillana y Francisco, ambos con molestias, y que se limitaron a realizar ligeros ejercicios físicos por la banda.

El partido de ensayo que se disputó ha sido realmente malo, evidenciando todos los jugadores que la temporada acaba de comenzar y que todavía no han llegado a su forma idónea. Miguel Muñoz formó inicialmente dos equipos. El uniformado de azul se puede considerar el olímpico, que prácticamente es la selección «A» con la exclusión de los jugadores que estuvieron en el pasado Mundial.

Este equipo fue: Buyo, Nimo, Álvarez, Salva, Julio Alberto, Señor, Urtubi, Quique, Marcos, Sarabia y Carrasco. Enfrente, vestido de blanco se alineó la selección Sub-21, formada por Zubizarreta, Chendo, Serna, Miguel Ángel, Parlente, Esteban, Urbano, Roberto, Marina, Julio Salinas y Mejías II.

Estas alineaciones se mantuvieron durante todo el primer tiempo, bastante aburrido y escaso de calidad, sin que se marcara ningún gol. En el segundo período se hicieron numerosos cambios. El equipo azul quedó formado por: Alcón, Nimo, Goicoechea, Salva, Camacho, Señor, Víctor, Gordillo, Rincón, Sarabia y Carrasco. Es prácticamente el equipo absoluto. Por su parte Luis

Suárez, responsable de los más pequeños, tuvo muchos problemas para poder alinear a once jugadores en la selección Sub-21, al estar ligeramente lesionado Roberto, Salinas y Esteban, de tal forma que inicialmente sólo figuraron diez. Poco después se alinearía Urtubi con este equipo. De tal forma que quedó formado de la siguiente manera: Zubizarreta, Chendo, Serna, Miguel Ángel, Parlente, Urbano, Marina, Urtubi, Mejías II, Cholo y Eloy.

En este segundo tiempo se impulsaron los «Sub-21» por dos goles a uno, resultado justo porque hicieron más méritos que los mayores. Como diría después Miguel Muñoz entre los Sub-21 hay jugadores jóvenes, algunos de ellos poco conocidos, que se han entregado con más ilusión en el entrenamiento para dejarse notar. El primer tanto lo marcó Marina, para empatar después Rincón y, por fin, Mejías II consiguió el tanto del equipo blanco.

El seleccionador nacional dejó entrever que el equipo azul del primer tiempo puede ser el que se enfrenta al de Bélgica, el día 21, en el Carlos Tartiere de Oviedo, dentro de la fase de clasificación para la Olimpiada de Los Angeles. Aunque podría haber alguna novedad, porque parece que Muñoz cuenta para este partido con el bilbaíno De Andrés. De todas formas, la lista de seleccionados para este encuentro la facilitará Muñoz el próximo sábado. Este encuentro de los olímpicos servirá a su vez de preparación para la selección absoluta (ya hemos dicho que son prácticamente los mismos equipos) que el 5 de Octubre se ha de medir en París, a Francia, en partido amistoso, y para el partido que puede ser decisivo para la clasificación de la Eurocopa y que España ha de disputar frente a Holanda el día 18 de Noviembre.

Después del entrenamiento, más que detenerse en analizar el partido, Miguel Muñoz destacó la conveniencia de estas concentraciones por cuando sirven para aumentar el compañerismo entre los jugadores. «Los chicos —dijo— vienen con ilusión y esto es lo importante. Luego, en el terreno de juego por el calor, porque no han cogido su forma idónea y también por tratarse de un entrenamiento, el ritmo de los jugadores es muy distinto». Por otro lado, Muñoz, siempre amable, irónico, mostró su desacuerdo con la pretemporada que han hecho muchos equipos. «Los trofeos de verano no tienen nada de bueno para la puesta a punto de los equipos. Después de muchos partidos y bastante seguidos los jugadores se quedan como trapos», manifestó el seleccionador nacional.

OVIEDO PIDE UN PARTIDO DE ESPAÑA Y LA FINAL DE COPA PARA GIJÓN

Oviedo (Efe). — La Alcaldía de Oviedo ha solicitado que Gijón sea escenario de un partido de la selección española de fútbol y de la final de la Copa de Rey de 1984.

Con esta solicitud, el Ayuntamiento ovetense quiere corresponder a la actitud del Sporting de Gijón, que defendió la opción del Carlos Tartiere como escenario del España-Bélgica del torneo preolímpico, que se disputará en el estadio ovetense el próximo día 21.

Este partido iba a jugarse en principio adjudicado en El Molinón, pero su escenario debió ser cambiado a consecuencia de los desperfectos ocasionados en el terreno de juego del estadio gijonés durante el recital de rock, de Miguel Ríos.

JUEGOS MEDITERRANEOS

EL EQUIPO ESPAÑOL DE HÍPICA CONQUISTO LA MEDALLA DE ORO

Triunfo de Enrique Romero en 200 metros braza

Casablanca (Efe). — Los integrantes del equipo español de hípica, Rafi Lathan, Alberto Honrubia, Luis Alvarez Cervera y Alfonso Segovia, se han marchado hoy de Casablanca, donde se disputan los Juegos Mediterráneos, montados en el brillante en el concurso por naciones.

Un triunfo a sumar a las medallas de plata y bronce que en el individual consiguieron Lathan y Honrubia.

Estos son los primeros deportistas que regresan a España y esta mañana tomaron el avión de vuelta. Su puesto en la villa olímpica y algunos más lo han cubierto el equipo de balonmano que comenzará a competir el próximo viernes, con más suerte, esperemos, que nuestros voleibolistas, que sudaron tinta ayer para obtener la primera victoria.

Los deportistas españoles, que se encuentran alojados en el Centro Moulay Rachid de Rabat, han recibido la visita del embajador de España, que recorrió las instalaciones.

LA DESCALIFICACION DE ITALIA, NADA CLARA

Casablanca (Efe). — El equipo de Italia, que había ganado ayer martes la final femenina de la prueba de relevos 4 por 100 metros libres, con un tiempo de 3:51-48, en la jornada de natación de los Mediterráneos, ha sido descalificado.

En consecuencia, la medalla de oro corresponde a Francia, la de plata a España, que había sido bronce, y la de bronce, a Yugoslavia.

La descalificación del equipo

femenino de Italia no está clara al cabo de casi 12 horas de la prueba. Hay quien dice que la descalificación se produjo porque una de las relevistas trasalpinas no tocó la pared en el giro, mientras que otros afirman que en el segundo relevo la nadadora se lanzó al agua antes de que su compañera tocara la pared.

BUENA ACTUACION DE MONTERRAT ESQUERDO

Montserrat Esquerdo, en la prueba de florete femenino, cumplió una notable actuación y a punto estuvo de dar el bronce a España. La representante española, muy segura en todo el concurso, se metió en la final junto a las favoritas, las italianas Cicolletti y Vaccaroni y la francesa Modene. Y aquí se batió a fondo y sólo se quedó sin metal por una diferencia de dos tocados, que favorecieron a Dorina Vaccaroni para hacerse con la tercera medalla, mientras que el oro fue para su compatriota Cicolletti y la plata para Modene.

MARGARITA VAQUERO SIGUE ADELANTE

En tenis, Margarita Vaquero, fuera ya de la competición Ana Almansa, sigue adelante. Ayer se desembarazó de la marroquí Chaouki, que alentada por un público que no cesó de animarla, se agigantó y a base de facultades, puso en verdaderos aprietos el triunfo de nuestra representante, que se produjo por 6-4 y 7-5.

FLOTOS NUESTROS PESISTAS

La fortuna no acompañó a

Juan Miguel Ruiz y Pedro Muñoz, que intervinieron en las categorías de 67,5 y 75 kilos, respectivamente, del torneo de halterofilia. Muñoz tuvo un comienzo prometedor, pues levantó 130 kilos en arrancada, y sufrió una lesión que le apartó del concurso.

ITALIA, PRIMERA POR MEDALLAS


Italia ya está en cabeza en la clasificación por medallas. Francia mantiene un nivel más que bueno, mientras que Yugoslavia y España son las llamadas a luchar por la tercera plaza e incluso por la segunda a nada que se desculden los franceses.

NATACION

- 100 m. mariposa fem.
 - 1, Cinzia Savi Scarponi (Ita.) 1:02:79; 2, Ilaria Tocchini (Italia) 1:03:60; 4, Mónica Matéu (España), 1:05:26; 5, Ingrid Juliá (España), 1:06:61.
- 200 m. braza masculino
 - 1, Enrique Romero (España), 2:22:07; 4, Gustavo Torrijos (España), 2:25:10.
- 100 m. braza femenino:
 - 1, Sabrina Seminatore (Italia), 1:12:35; 2, Catherine Polrot (Francia), 1:12:99; 5, Hénar Alonso (España), 1:15:80.
- Relevos 4 por 100 m. libre masculino:
 - 1, Italia, 3:26:53; 2, Francia, 3:28:80; 3, España, 3:30:76.
- 400 m. libre masculino:
 - 1, Darjan Petric (Yugoslavia) 3:54:72; 2, Marco Dell Uomo (Italia), 3:56:92; 3, Borut Petric (Yugoslavia), 3:57:66; 4, Rafael Escalas (España), 3:57:66; 5, Juan Escalas (España), 3:59:57.



HOY, JUEVES,
 NUESTRA SEÑORA DE ZORITA
 EN MELGAR DE FERNAMENTAL
 GIRA EUROPEA DEL GRUPO FUNKY HOLANDES:
SPARGO

RECOMENDADO POR:
 RADIO CASTILLA, F. M. (89.1) 
 LA ACTUACION DARA COMIENZO A LAS
 11 de la noche en VEGAS - 2

ESCUELA DE TURISMO
MATRICULA ABIERTA
 — PLAZAS LIMITADAS —
 AVENIDA GENERAL VIGON, 31, 1.º

PRINCIPIO DE ACUERDO PARA LA TELEVISION DE PARTIDOS EN DIRECTO

Hoy, los presidentes de Primera aprobarán o rechazarán el mismo

Los Clubs tendrán que buscar una marca comercial que patrocine la Liga

Madrid (Colpisa). — Las negociaciones que mantienen Televisión Española y los clubs han dado hoy un giro positivo al haberse llegado a un principio de acuerdo en la reunión celebrada esta tarde. Hay por tanto, bastantes posibilidades de que esta temporada también se televisen partidos en directo y que siga emitiéndose el programa «Estudio Estadio». De todas formas falta la aprobación final de los clubs. Los presidentes de Primera en la reunión que celebran mañana analizarán el principio de acuerdo que les presenta Vicente Calderón para dar una respuesta definitiva a RTVE.

En la reunión celebrada esta tarde en Prado del Rey, si bien se han introducido ligeras variaciones que pueden propiciar el acuerdo final, salvo que mañana los presidentes de Primera digan lo contrario. Por parte de RTVE estuvieron en la reunión Tomás Zardoya y Ramón Colón, mientras que los clubs estuvieron representados por Vicente Calderón y Agustín Domínguez. El principio de acuerdo, o las condiciones últimas que ha impuesto RTVE, porque de esto se trata, es el siguiente: RTVE pagará 252 millones de pesetas por 18 partidos televisados en directo, de tal forma que se teevisarían 9 partidos de clase «A» a 16 millones, otros 9 a 12 millones de clase

«B». Por otro lado RTVE pagará otros 50 millones de pesetas por el programa «Estudio Estadio», o mejor dicho, por incluir en este programa un resumen más amplio que los tres típicos minutos considerados información del considerado partido de la jornada. Es decir, que el partido más importante de la jornada se podría resumir en veinte minutos o media hora. RTVE sigue considerando que «Estudio Estadio» es un programa informativo y que no tiene que pagar nada por el mismo. Por último, el tercer punto del principio de acuerdo consiste en que RTVE acepta dar publicidad en «Estudio Estadio» de un «sponsor» que se tienen que buscar los clubs.

Como se puede apreciar por este principio de acuerdo RTVE no pagaría nada más que 300 millones de pesetas en total, lo que significa que se puede salir con la suya. Por otro lado, Calderón dijo después de la reunión que la propuesta de RTVE es viable y que los clubs van a recibir el mismo dinero que la temporada anterior. Para ser así, los clubs tienen que encontrar ese «sponsor» publicitario que aporte la diferencia, es decir, más de 25 millones de pesetas. Aunque quizá a los clubs no les resulte nada difícil encontrar esa marca comercial, que se anunciaría antes, en el descanso y después de «Estudio Estadio» como patrocinador de la Liga de fútbol. RTVE ha impuesto además la condición de que quede reflejado en el acuerdo la cantidad que pagaría el «sponsor».

Por otro lado, RTVE está dispuesta a pagar 12 millones de pesetas por los partidos oficiales televisados por la selección española, 10 millones por los amistosos y 12 millones por la final de la Copa del Rey. En cuanto a la elección de los partidos de Liga a televisar, RTVE quiere elegir por su cuenta al menos la mitad y el resto de mutuo acuerdo entre ambas partes.

Como se puede apreciar, aún faltan muchos cabos por atar. Los presidentes de Primera tienen mañana la palabra. Sin embargo, hoy parece más factible el que esta temporada se retransmitan en directo partidos de fútbol. De entrada es RTVE la que lleva las de ganar.

ENRIQUE PARADINAS

CARRERA DE PATINES

El próximo día 17 de Septiembre, de seis a ocho de la tarde, tendrá lugar una carrera de patines en las pistas de «El Plantío». La prueba está abierta a niños y niñas cuyas edades estén comprendidas entre los cuatro y 15 años. La organización de la carrera anuncia que las inscripciones deberán realizarse antes del día 12 de este mes en Cestería Rinzón, 2 (La Flora).

Por otro lado, el día 24, el Club Patín Burgos realizará su presentación de la campaña ante el Gromber de San Sebastián.

El Comité de Competición abre expediente informativo a Maradona y Schuster

Los dos jugadores han criticado con dureza al árbitro del Sevilla - Barcelona del pasado domingo

Madrid (Colpisa). — El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol abrirá un expediente informativo sobre las declaraciones de los dos jugadores extranjeros del Barcelona, Schuster y Maradona, en las que criticaron con dureza la actuación del árbitro del partido del pasado domingo, Sevilla-Barcelona. Este encuentro fue arbitrado por el colegiado aragonés Pes Pérez. Los dos jugadores extranjeros del Barcelona, por otro lado, son ya reincidentes en esta clase de declaraciones en temporadas anteriores. En el Comité de Competición, por otra parte, preocupa en cierto modo que Schuster, por ejemplo, haya prácticamente copiado las palabras del secretario del Real Madrid, quien consideró las estructuras federativas actuales como una «olla podrida».

El jugador alemán, Bernard Schuster, desde que llegó al Barcelona, en más de una ocasión, criticó con gravedad a algunos árbitros españoles. Al murciano Franco Martínez, que le expulsó por dar un cabezazo, le insultó gravemente, palabra que se le pudo escuchar al jugador en declaraciones a una emisora de radio. El asunto quedó sobreesido por el Comité de Competición después de las explicaciones que dió el jugador, que aseguró no dominar perfectamente la lengua española.

Maradona no hace apenas un mes fue citado a declarar en el Comité de Competición después de que en medios informativos se le atribuyesen unas declaraciones realizadas en Argentina y en las que se puso en su boca que los árbitros españoles son los peores del Mundo. El presidente de los árbitros anunció que dimitiría si Maradona no era sancionado por el Comité de Competición. El jugador argentino del Barcelona aseguró que nunca hizo las declaraciones que se le atribuyeron y el expediente quedó archivado.

Ahora, después del primer partido de Liga, los dos jugadores extranjeros del Barcelona, después de que su equipo perdiera en Sevilla, han manifestado que el árbitro les perjudicó y que el equipo azulgrana tiene todo en con-

tra, hasta los colegiados, como indicó Maradona. Schuster, por su parte, dijo que Pes Pérez pareció haber tomado algo en el descanso

del partido Sevilla-Barcelona, para explicar lo que él considera cambio sustancial de la actuación del árbitro del primer tiempo el segundo.

WINDSURFING

REGATA DEL PANTANO DEL ARLANZON

Organizado por el Club de Vela Arlanzón y patrocinado por DIARIO DE BURGOS

Este fin de semana se celebrará la primera regata de vela abierta. Constará de dos mangas: la primera se celebrará el sábado a las cinco de la tarde, y la segunda el domingo, a las 13 horas en el inmejorable marco de nuestro pantano del Arlanzón. La inscripción es libre, pudiendo participar cualquier persona que practique el deporte de la vela. Las inscripciones podrán realizarse

hasta el sábado, a las dos de la tarde en Alex Sport y en el mismo pantano hasta una hora antes de comenzar la regata. Se concederán trofeos a los mejores clasificados, donados por las siguientes entidades: DIARIO DE BURGOS, Auto Escuela Le Mans, Alex Sport, Inmobiliaria Casas de Burgos, Cervezas San Miguel, y Caja Rural.

BALONCESTO

DELIBASIC, GRAVEMENTE ENFERMO

Caserta (Italia) (Efe). — Mirza Delibasic, el yugoslavo que jugó en el Real Madrid y que fue fichado esta temporada por el Caserta italiano, sufre una seria alteración de la circulación cerebral y ha sido trasladado a Belgrado, donde está hospitalizado.

Según informó hoy a «Efe» un portavoz de esa sociedad de baloncesto Delibasic no sufrió ningún accidente en partido o entrenamiento, sino que, repentinamente, «se sintió mal el lunes pasado, cuando se despertó con un fuerte dolor de cabeza».

«Mirza estaba en compañía de su esposa. Poco tiempo después, sintió una paralización de la parte derecha, y se decidió su ingreso inmediato en un hospital, donde se le hicieron exámenes que certificaron disturbios provocados por alterada circulación cerebral», explicó el portavoz.

«Por expreso deseo de su esposa, la presidencia del club dispuso un avión-ambulancia, en el que Delibasic fue trasladado a Belgrado acompañado por dos médicos, su esposa y el entrenador. Desde allí nos informan que se encuentra en situación estacionaria pero su recuperación es segura, aunque tardará tiempo en jugar».

— GUIA PROFESIONAL —

ENRIQUE INCLAN

MEDICO

Consulta: de 12 a 2.
Vitoria, 15-1.º. Burgos
Teléfono: 20 40 73

Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO

Medicina y Cirugía de los ojos.
Espolón, 3
Teléfono: 20 93 49

José Muñoz Avila

RINON, PIEL Y VIAS URINARIAS

Héroes del Alcázar, 4, 1.º
Teléfono: 20 48 23

ENFERMEDADES REUMATICAS MEDICO

C. PECHARROMAN

Horas concertadas
C/ Regino Sáinz de la Maza, 13, 3.º B.
Antiguos cuarteles
Teléfono: 21 80 54

EUROCOPIA

HOLANDA DERROTO A ISLANDIA POR 3-0

Groningen (Holanda) (Efe). — Holanda ha vencido a Islandia por tres goles a cero (3-0) en partido correspondiente al Grupo VII del Campeonato de Europa de selecciones nacionales de fútbol disputado en Groningen.

Los goles holandeses han sido marcados por Koeman, Gullit y Houtman.

La clasificación del Grupo VII, después del partido disputado hoy, es ésta:

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|--------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| 1. ESPAÑA | 6 | 5 | 1 | 0 | 11 | 5 | 11 |
| 2. Holanda | 5 | 3 | 1 | 1 | 12 | 3 | 7 |
| 3. Eire | 5 | 2 | 1 | 2 | 7 | 7 | 5 |
| 4. Islandia | 7 | 1 | 1 | 5 | 3 | 10 | 3 |
| 5. Malta | 5 | 1 | 0 | 4 | 4 | 12 | 2 |

NORUEGA, 1; BULGARIA 2

Oslo (Efe). — Bulgaria ha vencido a Noruega (2-1) (1-1) en partido correspondiente al Grupo IV del Campeonato de Europa de selecciones nacionales de fútbol, disputado hoy en Oslo.

Por Noruega marcó Hareide (min. 4), y por Bulgaria lo hicieron Mladenov (min. 11) y Zdrakov (min. 50).

Ocho partidos de fútbol anticipados al sábado

Cuatro son de Primera División

Hasta el momento se han adelantado al sábado ocho encuentros de la segunda jornada. Son los siguientes:

PRIMERA

Valencia-Valladolid, a las 10,30 de la noche.
Real Sociedad-Sporting, 8 de la noche.
Barcelona-Osasuna, 9 de la noche.
Atl. Madrid-Sevilla, 9 de la noche.

SEGUNDA «A»

Las Palmas-Celta, 9,30 de la noche.
Castilla-Huelva, 6 de la tarde.

SEGUNDA «B»

Grupo Primero:
Sestao-Erandio, 6 de la tarde.

Grupo Segundo:

Calvo Sotelo-Ceuta, 8 de la tarde.

SEIS FINALISTAS EN EL CAMPEONATO NACIONAL DE CAZA «SAN HUBERTO»

Villadiego será el escenario

Tras la celebración de los campeonatos interprovinciales, que se han celebrado en tres zonas: Centro, Norte y Sur con la participación de representantes de Madrid, Ciudad Real, Valencia, Málaga, Córdoba, Sevilla, Cádiz, Santander y Alava, estos son los finalistas del campeonato de España de «San Huberto».

Juan Sánchez Zapta con «Lori» (pointer), Málaga.
José L. Hildago Fernández, con «Wolff» (pointer) de Córdoba.
Jesús Lucio con «Roll» (braco alemán) de Alava.
Ferin Irigoyen con «Betty» (pointer) de Alava.
Emiliano Sánchez con «Rey» (pointer), de Madrid.
Cristóbal de Gregorio con Tesa (pointer) de Ciudad Real.
Dicho campeonato tendrá lugar en la localidad de Villadiego (Burgos) el sábado, seleccionándose los dos mejores para re-

presentar a España en el Campeonato del Mundo a celebrar en Italia en este mismo mes, faltando por confirmar la fecha por parte de la Federación Italiana.

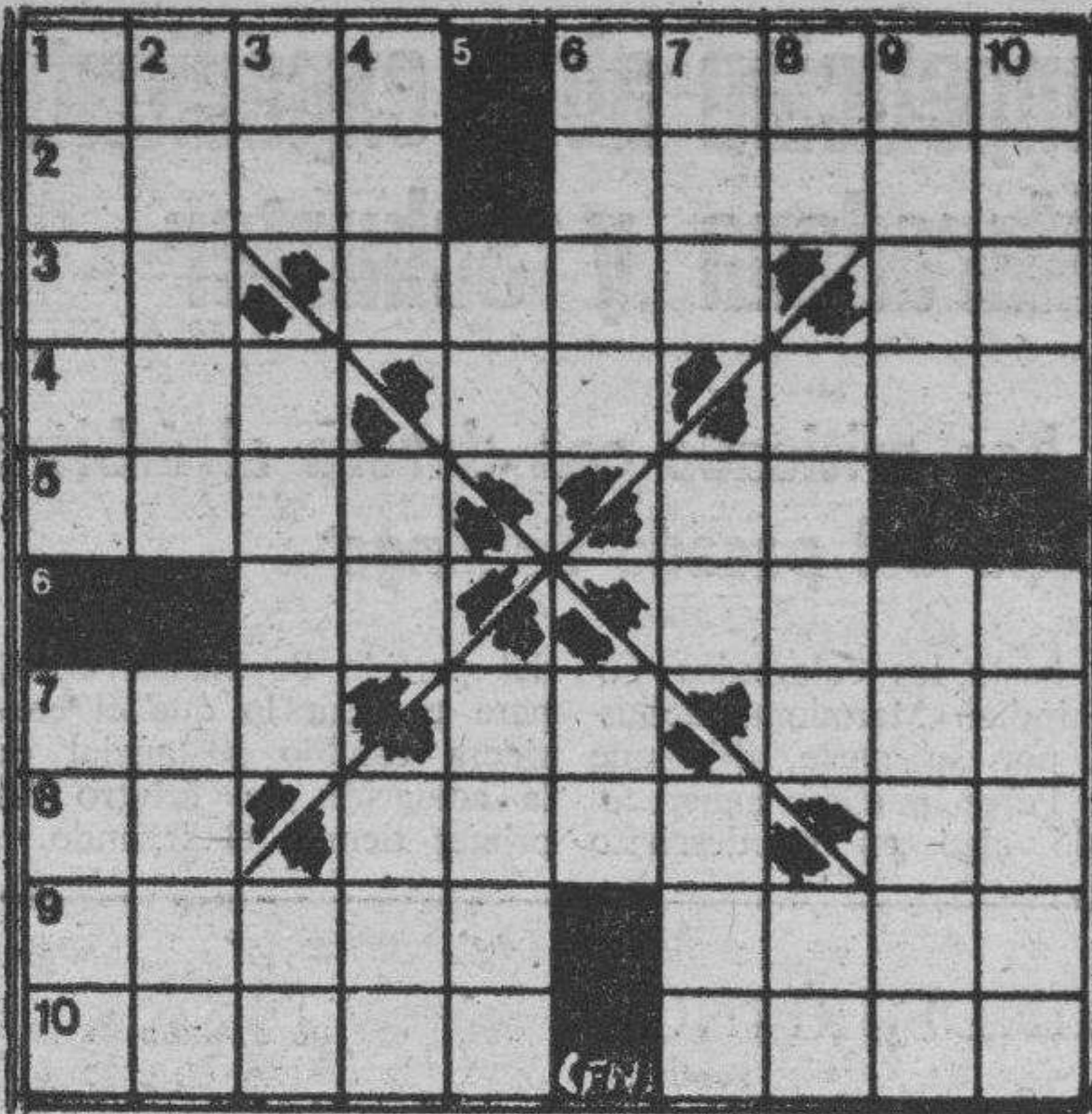
CAMPEONATO DE EUROPA DE PALOMAS A BRAZO

El próximo día 11 de Septiembre se celebrará en Almansa (Albacete) la Copa de Europa de Palomas a Brazo 1983.

Se espera la participación de gran número de escopeta que a buen seguro rondarán la cifra de 500.

La tirada se iniciará a las diez de la mañana en las instalaciones de la Sociedad de Tiro Olímpico y Pichón de la citada localidad de Almansa.

En cuanto a los premios, está previsto 1.000.000 pesetas en fijos, así como una gran colección de trofeos y regalos.



HORIZONTALES: 1. Dulce de yemas de huevo, leche y azúcar. Pretecto, motivo. — 2. Lente de aumento. Cada uno de los cinco magistrados que elegía al pueblo todos los años en Esparta. — 3. (al rev.) Negación. — 4. Asís. El. — 5. Mus. Fe. Aga. — 6. IC. Zona. Un. (al rev.) Especie de trompeta china de ruido estridente. — 7. Apócope. Nombre de letra. Preposición inseparable. — 8. (Al rev.) Subsiste, permanece. (al rev.) Símbolo químico. — 9. Negación. Ligero, de poco peso. — 10. Onda marina. Primitiva moneda romana, de bronce. Combate. — 11. Interjección arrieril. Nombre ruso de varón. Símbolo químico. — 12. Estimada. Carta de garantía. — 13. (al rev.) Tela fuerte usada para velas y todos (pl. Infusión sedante.

VERTICALES: 1. Conjunto de buques. Te atreves. — 2. Mancha en la piel. Altura pequeña y prolongada. — 3. (al rev.) Repetido; ser querido. Parte superior de la cerviz. (al rev.) Símbolo del sodio. — 4. (al rev.) Apócope. Regala. Loco. — 5. Lengua provenzal. (al rev.) Limpia con agua y jabón. — 6. Deje el cargo o empleo. Siglas comerciales. — 7. (al rev.) Abertura natural de igual longitud que anchura. Algo, cualquier cosa (al rev.) Apócope. — 8. Artículo. Nombre de varón. Seis. — 9. Ciudad argelina. De suma importancia. — 10. Colorada. Mujer miembro de un Ayuntamiento.

Solución al anterior:

HORIZONTALES: — 1. Hada. Amigo. — 2. obeS. Su-
aor. — 3. Ne. Ibis. Ta. — 4. Oto. Es. zaF. — 5. Rojo. Fu. — 6. Ab. naG. — 7. Be. Ave. — 8. eV. Cala. In. — 9. Telar. Gula. — 10. Osera. Anal.
VERTICALES: — 1. Honor. Seto. — 2. Abeto. Aves.
8. De Ojal. Le. — 4. Asf. Ob. Cr. — 5. Be. Bará.
6. Asís. El. — 7. Mus. Fe. Aga. — 8. ID. Zona. Un.
9. Gota. Avila. — 10. oraF. Genal.

ESTE MUNDO NUESTRO

GARANTIA PARA... LOS PANTALONES VAQUEROS

Heusenstamm (Rep. Fed. Alemana) (Efe). — Si usted compra unos pantalones vaqueros y se le rompen las costuras, la cremallera o se le desgarran la tela antes de que pase un año desde su compra, no los tire, puesto que están garantizados. No es broma, no. El principal fabricante de pantalones vaqueros de la República Federal Alemana (RFA) da, a partir de ahora, un año de garantía para sus productos. La fábrica de pantalones vaqueros «Levi Strauss», de la RFA, anunció esta insólita medida en Colonia, en la apertura de la feria de pantalones tejados. Y es que la verdad hay quien para vender, ya no sabe qué inventar.

PALACIO CON FANTASMA

Londres (Efe). — El Ayuntamiento londinense de Hamersmith ha decidido vender el palacio de Fulham, con sus ochenta y tres habitaciones, salas y además, un fantasma. El alcalde recibió el estudio correspondiente, en el que se señala que el fantasma ocupa uno de los cuartos de la ex-residencia oficial del obispo de Lonfes «sin pagar ningún tipo de alquiler». Bill Taylor, que

cuida el edificio de estilo Tudor, ha declarado, según dice hoy un matutino londinense, que el fantasma lleva una vida muy tranquila, no se mete con nadie y se deja ver muy pocas veces, por lo que no será ningún problema para quien compre el palacio, aún cuando el inquilino se niegue a pagar por residir en tan lujosa mansión.

HACER TRAMPAS. DEPORTE NACIONAL EN EE. UU.

Washington (Efe). — El hacer trampas es casi un deporte nacional en Estados Unidos, donde la población engaña a sus semejantes «en proporciones epidémicas», según un estudio presentado ante la Asociación Norteamericana de Psicología. Las trampas: el amor, en las dietas, en los impuestos, en las escuelas y en el trabajo constituyen un verdadero problema moral y además cuestan al país cientos de millones de dólares anuales, afirmó la psicóloga Hatte Liston. La sociedad norteamericana ofrece una imagen «escandalosa y grotesca» cuando se analizan sus mentiras, que en los últimos tiempos se han visto favorecidas por la inflación y la recesión económica.

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1. Arbol. — 2. Arbol. — 3. Arboleda. — 4. Arboleda. 5. Arboleda. — 6. Sombra del Perro. — 7. Sombra del hombre.

Y VA DE CUENTO...

LA RECOPIA

Ventilando un partido de fútbol, resultó descalabrado cierto jugador, pasando a la enfermería con muestras evidentes de haber recibido una patada en el ojo. Tras varios días de tratamiento clínico, un directivo de su club le visita:

—¿Cómo va eso? —pregunta al doliente.

—Pues, mire usted, don Patricio, desde que me dieron la patada en el ojo unas veces me parece que veo el mapa de África, donde se están zurrando, y otras las alturas del Everest.

—No te extrañe ese fenómeno —le aclaró el directivo—, debes tener en cuenta que el que te dio la patata es un jugador internacional.

PERRO MUNDO

Cierta dama de la alta sociedad se lamenta ante una amiga de que su hijo sea novio de una joven a la que no considera de su mismo mundo.

—¿Cuándo pienso que se van a casar! —suspira la primera. Y la amiga le consuela, diciéndole:

—Tranquilízate; lo mismo que la movilización no es la guerra, los noviazgos no son el matrimonio. Ahora son otra cosa.

SINTOMAS

En una gran recepción, cuando llega el momento de las copas, uno de los invitados, observando que entre los presentes se encuentra el famoso doctor Urazulleta, se acerca a él y le pregunta:

—Perdone, doctor; pero ¿es cierto que el abuso del alcohol produce sordera?

—¿Cómo? ¿Qué dice? —pregunta a su vez el famoso, poniendo su mano tras de la oreja.

SINCERIDAD

Se trataba de una artista muy popular que al mismo tiempo se distinguía por sus dichos plenos de intención y gracejo. Animada por su progresiva fama anunció que proyectaba escribir su autobiografía. Y comenzó a hacer acopio de datos para completar su obra. Pero al poco tiempo se dio por vencida, desistiendo de acometer el trabajo.

—Parecía cosa fácil —explicó la artista—, pero al poner manos a la obra he caído en la cuenta de que el personaje resultaba demasiado complicado para mí.

PERRO MUNDO

En el bar, ya bien cumplido el rito de aminorar el codo, Be-

rúlez y un amigo inician el terreno de las confidencias.

—Mi mujer —dice el amigo—, figúrate... todas las noches sueña que se ha casado con un millonario.

Un pesado silencio se establece. Y después habla Berúlez.

—¡Bah! eso no tiene importancia... La mía no se contenta con soñar, se lo cree.

AMOR

—Martita —anuncia Juanjo— qué bien peinada estás. Tu pelo tiene unos reflejos como si fueran de seda.

—Oye, Juanjo —se apresura a replicar la novia—, te advierto que me los han dado como si fueran naturales.

MARKETING

Diálogo entre un asegurador y el candidato a un seguro de vida.

—¿Conduce usted alguna moto?

—No, no tengo afición a esa cabalgadura.

—¿Y un auto, un avión o alguna cosa por el estilo?

—No, tampoco.

—Entonces, lo lamento pero hemos renunciado a asegurar la vida de los simples peatones.

VEROSIMILITUD

El director de la empresa dice a su secretaria:

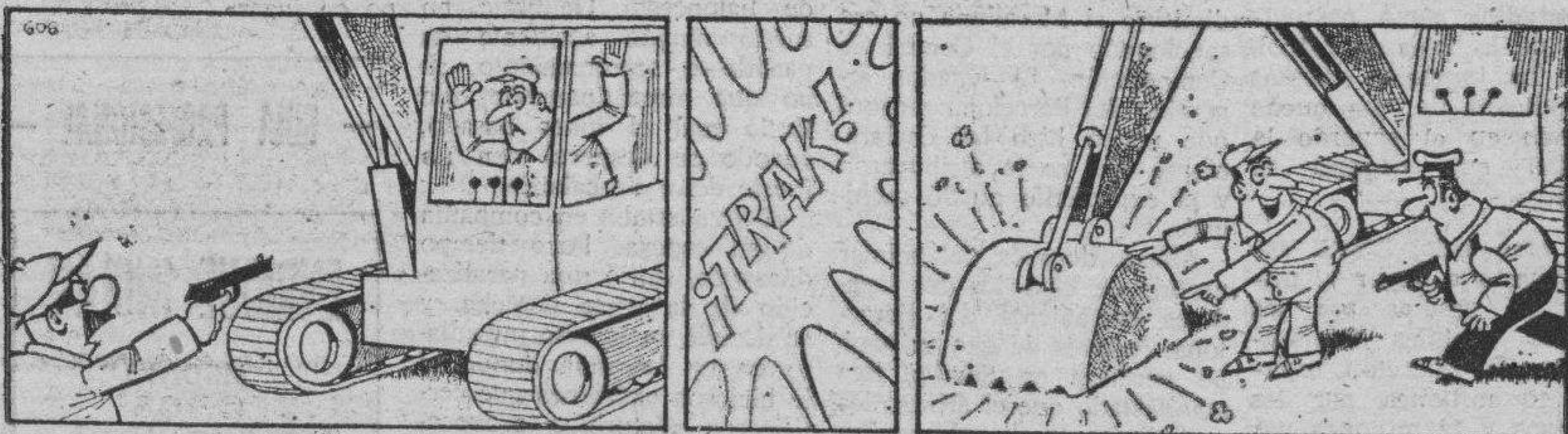
—Mañana, a primera hora, vendrá a verme el señor Minglanilla. Dígame que estará ausente todo el día.

—Sí, señor —asiente la «secre».

—Quiero que él crea realmente que no estoy. Arregle usted las cosas para que por ejemplo la encuentre leyendo el periódico.

Don Celes

Por Olmo



¡MUNDO INSOLITO!

Nuevo alfabeto para un antiguo idioma.- El record del bombero ciclista.- Spray nasal para diabéticos

Por M. IGEA

NUEVO ALFABETO PARA UN ANTIGUO IDIOMA

Los yakunguiros, cuentan con un alfabeto recién inventado, a pesar de que constituyen una etnia, situada al Noroeste de la URSS, de las más antiguas.

El alfabeto yakuguiro consta de 4 signos basados en el cirílico, ya que resultaban insuficientes los propios de esta «nueva lengua culta».

El primer libro editado en Yagutia para esta nacionalidad que contaba con 400 miembros años atrás, fue una colección de cuentos hasta ahora transmitidos generación tras generación por tradición oral.

En toda la Unión Soviética, estos habitantes de la zona Noroeste, son objeto «carifoso» de sus chistes más populares. Uno de ellos dice así —en humor ruso, claro—: «Un examinado para ingresar en la Escuela de Escritores sorprende a

los miembros del Tribunal por sus desconocimientos respecto a la literatura universal y por no saber absolutamente nada de autores como Dostoiévski y Cervantes, por lo que le interrogan al respecto: «¿Es que no ha leído usted a ningún escritor?».

—Mi escribiente, no leyente... Claro, ahora comprendemos por qué los yakuguiros de Yagutia han tenido que «inventar» su nuevo alfabeto.

EL RECORD DEL BOMBERO CICLISTA

Por si no lo sabía o su libro de records aún no lo tiene registrado, ha de saber que la marca mundial de permanencia en bicicleta la tiene un bombero portugués a quien lo que lo que más ilusión le hacía era saber que su nombre sería en el edit del «Guinness» para figurar entre los hombres

que han logrado hazañas insólitas.

Carlos Vieira, bombero de profesión, logró mantenerse sobre la bicicleta 190 horas y 30 minutos, dando vueltas al estadio municipal de Leiria, en Portugal, con lo que superó la anterior marca que ostentaba Vivek Anandar de Sri Lanka, con tres horas menos. El bombero portugués, de 30 años de edad, permaneció la mayor parte del tiempo sentado sobre filetes de carne de vaca y con la cabeza protegida de fuerte sol por una ristra de coles.

SPRAY NASAL PARA DIABÉTICOS

Los diabéticos son personas que han de estar pendientes de sí mismas, con un reloj que les avisa cuando deben medicarse para seguir viviendo sin problemas. Por ello, siempre es bueno saber que alguien se acuerda de ellos y trata de so-

lucionarles el problema.

Lo último nos llega de Estados Unidos y consiste en un spray nasal para sustituir a las inyecciones de insulina y ha sido inventado por los médicos del Hospital Beth Israel, de Boston.

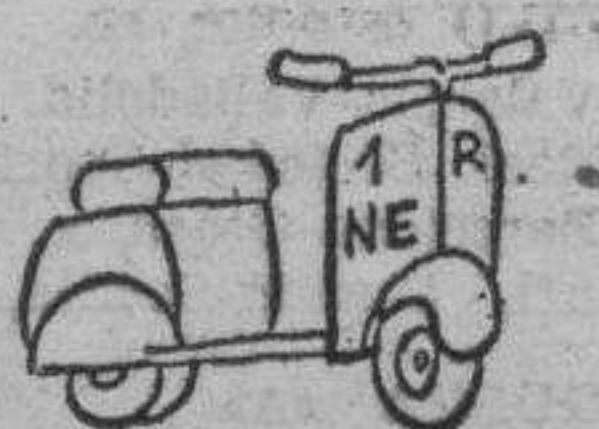
La presentación del spray se ha hecho en la reunión anual de la Asociación Norteamericana de la Diabetes, de San Antonio de Texas. El Dr. Jerrey Flier dijo que el inhalador de insulina sustituirá a las dolorosas inyecciones que se emplean para reducir el nivel de glucosa en la sangre.

De todas formas, ya saben que las cosas han de probarse y comprobarse, por lo que se calcula que el sistema no podrá comercializarse inmediatamente, sino que habrá de cumplir el trámite que marca la ley y la prudencia y que se calcula en tres años.

(Servicios Especiales de EFE)

JEROGLIFICO

E 50



¡NOTA

¿Cuándo viste por última vez a Pedro?

Solución al anterior:
Cansada y dolorida

HECHOS Y FIGURAS

QUEDARSE EN CASA, LO MAS CARO

Londres (Efe). — Pasar las vacaciones en el extranjero resulta más económico para los británicos que hacerlo en su país, según datos de una de las principales agencias de viajes. La compañía Thomson establece la comparación entre cuatro destinos diferentes para vacaciones organizadas, de similares características en cuanto a acomodación y servicios y es más caro quedarse en Gran Bretaña. Catorce días en la Costa Brava cuestan ahora 176 libras esterlinas (39.952 pesetas) y en Blackpool, población costera del Norte de Inglaterra, cuestan 180 libras (40.860 pesetas). Dos semanas en Palma de Mallorca cuestan 208 libras (45.762 pesetas) y el mismo período de tiempo en Torquey, en la costa Sur de Inglaterra, cuestan 212 libras (48.124 pesetas). Las grandes agencias de viajes

organizados de Gran Britaña están entrando en un período de gran competición y para la próxima temporada se anuncia una «guerra de precios» entre ellas.

«MAXIMS», EN PEKIN

Pekín (Efe). «Maxim's», el mejor restaurante del Mundo, estará en China a finales de este mes, ha anunciado Pierre Cardin. En la Avenida Jian Men Dong, situada en el centro de Pekín, se iniciaron las obras, bajo la dirección del decorador Pierre Pothier, de lo que será una réplica exacta del «Maxim's» del viejo París. «Yo soy un diplomático a mi manera, no hago política pero me gustan las relaciones con todos y traer Maxim's a Pekín significa traer algo de la cultura francesa, porque Maxim's no es un restaurante, sino el símbolo de París», afirmó Cardin durante una conferencia de Prensa. Desde que Cardin se adueñara de «ese rincón de la

cocina francesa» en 1981, los maestros del «bien-manger» han hecho numerosas veces sus maletas para asentarse este «símbolo» en Tokio, Londres, Bruselas, Milán y Río de Janeiro. «¿Por qué no Pekín? —continúa el Jdisto-cocinero—. Los socialistas actuales ya no son como las de antaño y hasta la URSS me ha pedido que abra un Maxim's en Moscú». «La gente piensa que estoy loco, pero yo siento un gran respeto y pasión por China y por este mercado, que es el más numeroso del Mundo. Además, son comunistas, sí, pero también tienen sedas, cachemira, porcelanas, lo más refinado y lo mejor que puede encontrarse», proclama. Hace dos años, Cardin abrió la primera boutique de un modista extranjero en China. Ahora pretenden que sus modelos se fabriquen y vendan aquí y está convencido del éxito. En cuanto a los restaurantes plenos lo mismo. «Maxim's» llega

acompañado de un «Minim's». Uno para los que como Cardin, quiere hacer negocios en China; el otro para esa minoría curiosa que se gastará, al menos una vez, la mitad de su salario mensual (la media del salario chino urbano son 30 dólares al mes) en comer «a la francesa».

PEREGRINAJE DE VACAS

Buenos Aires (Efe). — Vacas por doquier, es la escena que presencian desde hace dos meses los habitantes de la provincia Argentina de Entre Ríos, que parece haberse convertido en una provincia de la India, vacas sagradas incluidas. Y es que 1.700 vacas uruguayas, famélicas como sus congéneres indios, deambulan por la zona, tras su entrada ilegal en Argentina. Las reses fueron importadas como ganado selecto y rechazadas por un departamento del ministerio de Agricultura, por no reunir condiciones óptimas, a pesar de o

cual decidieron quedarse y probar fortuna...

PRECURSORES DE LA VIDA EN UN METEORITO

Washington (Efe). — Científicos norteamericanos han encontrado en un meteorito los componentes químicos precursores de la vida y los han recreado en laboratorio por primera vez en la historia. Los científicos del laboratorio de evolución química de Maryland dijeron que la reproducción de estos cinco elementos «ha dado un enorme empuje a la posibilidad de que también se haya producido una evolución de la vida en otras partes del universo». El director del laboratorio, Cyril Ponnampperuma, informó que su equipo analizó un meteorito caído en Australia, en el que encontró los componentes químicos presentes en todo tipo de vida existente en la Tierra. El equipo recreó los elementos sometiendo una mezcla de metano, nitrógeno y agua

—probablemente los componentes de la atmósfera terrestre hace miles de millones de años— a descargas eléctricas. Estos cinco elementos —Adenina, Guanina, Citosina, Timina y Uracil— fueron hallados en el meteorito encontrado en Australia en 1969, y se ha demostrado que su presencia no se debió a contaminación al contacto con la atmósfera.

THATCHER, AL TELEFONO

Londres (Efe). — Las conversaciones telefónicas de sus esposas son la desesperación de muchos maridos. El que lo tiene claro es Dennis Thatcher, esposo de la primera ministra británica, ya que «Maggie», no contenta con hablar con sus compatriotas ingleses, ha decidido participar en un programa del servicio mundial de la «BBC» en el que oyentes de todo el mundo podrán dirigirle preguntas por teléfono. Menos mal que la factura la paga la «BBC».

ANUNCIOS GENERALES CLASIFICADOS

Los anuncios de esta Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Victoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio 30 Ptas. milímetro anchura columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro. Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Ofertas de Empleo

OFICINA DE EMPLEO
Servicio gratuito de ofertas de trabajo, afectuada con datos proporcionados por el Instituto Nacional de Empleo. INEM. Más información en la Oficina de Empleo, calle San Pablo, 8 Burgos.
Director Administrativo — financiero. — Director Comercial — Profesor de Inglés (Filología Inglesa). — Mecánico chapista. — Ingeniero Técnico Agrícola — Fisioterapeuta — Cortadora de guantes — máquina — Enfoscadores (oficial primera y ayudante).

Inmobiliaria

VENTA DE PISOS
GONZALEZ ALONSO
VIVIENDAS PROTECCION OFICIAL EN CONSTRUCCION. EN G-9. FINAL CALLE SANTIAGO.
TRES DORMITORIOS, SALON Y SERVICIOS
VIVIENDAS TERMINADAS CON LLAVE EN MANO.
CUATRO Y CINCO HABITACIONES
Servicios centrales — Precios razonables — Garaje opcional
— FACILIDADES DE PAGO —
Verlos en : SANTIAGO N.º 27
Teléfonos: 22 59 77 — 22 23 74

VENDO CASA
AMUEBLADA
28 KMS BURGOS BARATA.
Razón: SR. CIUDAD TI. 20 37 44

JUNTO NUEVO MERCADO
LOCALES EN ESQUINA
30 Y 40 METROS CUADRADOS
PRECIOS INTERESANTES
POLIGONO G-9
TELEFONO 20 15 43

SE VENDE BODEGA Y MERENDERO
DE 80 METROS CUADRADOS. COMODIDADES. PASAR FINES DE SEMANA. A 20 KMS. DE BURGOS.
INFORMES: TELEFONO 21 06 56

FURGONETA
DE 3.000 ó 4.000 KGS.
PARA REPARTO EN PLAZA.
Ofertas al teléfono 20 41 96
De 14 a 15,30 y de 21 a 22 horas.

Servicios
● PRODUCCION DE PLANOS
● FOTOCOPIAS Máximo de 35x45
Se reducen 6 veces
● PLASTIFICADO DE DOCUMENTOS
Al momento en:
PAPELERIA TAGRA
Calle Vitoria 13 Teléfonos 209148 49

Tapicería ACHA
Entelado de paredes
TRABAJOS GARANTIZADOS
Martínez del Campo, 20
Teléfono 20 67 30

FOTOGRAFADO
● Directo
● Línea
● Color
Pidanos presupuesto
Talleres Gráficos Diario de Burgos
S. Pedro Cardena, 34 Apdo. 46 Telf. 2173 58

CÁRITAS
con
los damnificados del Norte
CÁRITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TODOS LOS PUEBLOS DE ESPAÑA SU GENEROSA COLABORACION
Ingresos en todos los bancos, a nombre de "Caritas. Ayuda a los damnificados del Norte", y en las oficinas de Caritas

La publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer
Es la que ofrece
Diario de Burgos
junto a su gran difusión

NUESTROS TELEFONOS
ADMINISTRACION 21 15 11
21 15 90
ADM DELEGADA 20 28 52

ANUNCIOS POR PALABRAS

Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Victoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 120 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 12 Ptas.
Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Alquileres
SE ALQUILA piso amueblado zona Barriada San Cristobal Teléfono 206153
SE ALQUILA piso amueblado zona Barriada San Cristobal Teléfono 206153
ALQUILLO estudios ensayos, etc., horas, días y habitación confortable señoritas 238306
ALQUILLO piso, preferible estudiantes. Avenida del Cid. 40. portería
ALQUILLO apartamento amueblado, servicios centrales Petronila Casado, 10, 2.º A.
ALQUILLO o vendo piso, barato Aranda Raón San Francisco, 40 4.º B.
SE ALQUILAN oficinas Cordon, 3 Tel 205810

ALQUILLO apartamento amueblado edificio Otamendi, 7.º B. General Vigón
SE NECESITA piso en alquiler amplio, sin muebles Zona Vigón 206308.
ALQUILLO piso amueblado Calle Clunia número 15-6.º A. Confortable, con Teléfono Información en el mismo Telf 236283.
SE ALQUILA confortable piso, amueblado, Avda. Vena. Teléfono 226111.
ALQUILLO piso amueblado calle Cardenal Segura, 23, llamar Teléfono 209152 (a partir 3,30)
ALQUILLO piso amueblado. Avellanos, 4, 1.º izquierda (12 a 2 y 7 a 8)
SE ALQUILA piso amueblado, Avda. del Vena, 5 habitaciones, salón, cocina, despensa y terraza. Informes Teléfono 205868.

ALQUILLO local céntrico, propio almacén. 210, 5 altura oficina 213288
SE ALQUILA piso con muebles. Parque Avenidas Tel 221209
BUSCO piso amueblado, tres habitaciones y salón. Telf. 380837.
SE ARRIENDA piso. Telf. 218520. Llamar de 3 a 5.
ALQUILLO piso amueblado, calefacción central. Avda. Cid, 90-1.º D. 206855.
SE ALQUILA a chicas, piso amueblado, hasta Junio 1984. Razón calle Belorado, 1, 3.º.
ALQUILLO piso grande junto a Residencia Sanitaria. Telf. 227957.
ALQUILLO piso amueblado a estudiantes. Razón: Avda. del Cid, número 82, 4.º D.
BENIDORM, alquiler apartamento junto playa, 2.º quincena Septiembre y Octubre 202529.

SE ALQUILA piso amueblado. Tel 215533
ALQUILLO piso amueblado. Informes: Auto Servicio Fernández. Vitoria, 47.
ALQUILLO piso amueblado, Avenida Reyes Católicos. Telfs. 226955 y 203000.
PRIGO. Conde Jordana, 200 metros. Cinco dormitorios, calefacción, exterior. 4.767.
PRIGO. Local San Francisco 6 m. ideal despacho alimentación. 326.
LAREDO alquiler piso, segunda semana Septiembre. 233979.
ALQUILLO piso amueblado. Santa Casilda. 5, 2.º 2. Informes portería.

ALQUILLO piso amueblado, estudiantes. Teléfono 238257.
ARRIENDO locales 150 y 190 m.2 Telf. 218293.
SANTANDER, alquiler piso mes Septiembre o a convenir. Teléfono 942-275787.
LOCAL 300 metros, zona Catedral, acondicionado mesón. Estrenar. Prigo. 240.
TOMARIA en alquiler, primer piso, céntrico. Telf 207311 (mañanas).
ALQUILAMOS piso para estudiantes en Santander. Interesados llamar 229212 Burgos.
ALQUILLO local, propio taller o almacén. Llamar Telf. 228903.
SE ALQUILA piso amueblado. Telf. 207223.

Automóviles
y accesorios

ANTES de comprar debe saber qué coche le interesa por cualidades, precio y garantía. Automóviles Duca le ofrece una amplia gama de vehículos usados a precio de ocasión. Compruebe el Arzobispo de Castro 1

OCASION, moto Honda 900, R-17, R-6, R-16, R-4L, Peugeot 204-D, Peugeot-204, Ford Capri 1.500, Varios Simcas 1.200, Land Rover D, Avia 2.500, Mercedes 206-D, BU-F, Opel Manta, Opel Cadet Woswage 1.300 y Fiat-128. Informes Romaniaga, teléfono 50 38 09 Fuentespina.

SI QUIERE ahorrar dinero su vehículo de ocasión le espera en Automóviles Vicente López Pisonos 40 Teléfono 20 96 67

VENDO Seat 133, muy económico Tf 23 79 50

AUTOMOVILES VA RONA. - Compra venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados, mínima entrada. Facilidades hasta 36 meses Madrid 17 Tf 23 70 87

SE VENDE R-5 TL. Tel. 223459.

NORSON. Instalación y venta HI-FI del automóvil Alarmas electrónicas, Seguridad Exprimés Tf 21 42 07 San Francisco 161

COCHES en las mejores condiciones Facilidades hasta 4 meses Revisados y garantizados. Automóviles Gamonal. Calle Pedro Alfaro núm. 2. Tf. 223814

COMO siempre seriedad, calidad y garantía firmada Vehículos nuevos y de ocasión Automóviles Grandmontagne, 22. Teléfono 215050

VENDO «Seat 600» y Simca 900. Tf. 22 77 66

FAUNDEZ y Gonzalez compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres, facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real n.º 1-A Capiscor. Abierto sábados tarde

VENDO DKW perfecto estado. Teléfono 211461 Noches

SE VENDE Volvo 244-GLE, dos años Extras y pocos kilómetros. Teléfono 21 56 11. De 10 a 2 y 22 14 50. De 3 a 7.

ALQUILER sin conductor Coches nuevos todas las marcas «Serv. Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 22 37 15

AUTOMOVILES PEDROSA. - Compra venta de todas clases de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfonos 227707 y 227767

PEUGEOT 504 vendo, azul metalizado, garantía total. Telf. 207824. Horas oficina.

SE VENDE Seat 124 moderno, motor Sava, 5 velocidades. Calle Victoria 164 bis, apartamento 17

SE VENDE Seat 132 diesel Telf 237819.

SE ALQUILAN plazas de garaje, baratas, zona Avda. Eladio Perla-do teléfono 22 20 44

USADOS. Automóviles con plena garantía profesional todas marcas Automóviles Duca Facilidades de pago Mínima entrada. Arzobispo de Castro, 2 Teléfono 22 91 67

MOTOCICLETA. Vendo Ducati 500 Desmo seminueva, razón: Tf. 22 23 00. de 4 a 6.

SE VENDE «Seat-124», especial, seminuevo, teléfono 22 50 83, de 2 a 4 tarde.

VENDO Seat 132, gasolina, 127, 850, 1.430, R-6, GS Palas. Facilidades pago 216401.

OCASION, vendo varios R-12 TS, R-15, Ford Fiesta Guía, Simca 1.200, 124, 127, 600-E y D, 133, GS, C-8. Precios rebajados. Talleres Arnáiz, Lealtad, 1. 208768

COMPRO motocicleta Vespa o Lambretta. Teléfono 230055.

SE VENDE Seat 1.200 Sport BU-3750-C, llamar teléfono 598003 (nueve noche).

OCASION, vendo moto Ducati, 350 cc., precio interesante. Tel. 208521.

VENDO camión Ebro 3.000 Kg. E-70, BU-E. Tel. 212301.

PARTICULAR vende 127 LS, buen estado, M-BG. 150.000. Teléfono 218956.

VENDO Seat 600. Teléfono 209362.

SE VENDE camión 4 ejes basculante, con tarjeta de transportista. Telf. 975-376287.

SE VENDE 124-D. Razón Telf. 214522.

ZARAUO, S. A., Crta. de Madrid, Km. 314 Teléfono 332908. Zaragoza.

TRACTOR - camión Dodge, C-38-T año 78, abatible. (Impecable).

TRACTOR - camión Dodge C-38-Y año 79. Como nuevo.

PEGASO tres ejes basculante caja carretera estado perfecto.

BARREIROS 26/26. 3 ejes abatible caja carretera. Gran oportunidad.

ZARAUO, S. A. Carretera de Madrid, Km. 314. Telf. 332908 Zaragoza.

AUTOMOVILES CARRO. Más de 100 coches donde elegir garantizados y 36 meses de financiación. Pisonos, N.º 5. Teléfono 20 75 23.

COMPRE su automóvil sin entrada inicial en Automóviles Carro La más intensa gama de vehículos de gasolina y gas-oll a precios de ocasión. Pisonos n.º 6. Telf. 20 75 23.

VENDO furgoneta Siat-850, buen estado, económica. Telf. 225181.

VENDO Citroen GS y R-8, baratísimos. Teléfono 231145.

VENDO 600-E y Ford Fiesta, impecables. Teléfono 218104.

VENDO coche 124, barato, en Urrez Isidro.

VENDO Seat 600, informes Telf. 214537.

SE VENDE Renault-14 GTS, matrícula TF, 53.000 Kms. Interesados dirigirse a Talleres Briviesca. Telf. 218754.

VENDO Simca 900, BU-4768-A, 30.000 pesetas. Telf. 229523.

PARTICULAR vende Seat 1.430 familiar, perfecto estado. Teléfono 236892.

Colocaciones

SE HACEN portes con furgoneta. Local. Nacional. Internacional Teléfono 201232

SE NECESITA chica fija, con informes, buen sueldo, llamar teléfono: 22 06 84. de 10 a 1

SE NECESITA chica fija responsable. Llamar de 4 a 7. 226112

OFRECESE ATS, para cuidar personas mayores o delicadas. Teléfono 218190

SE NECESITA señora informada, sabiendo de cocina para señora sola. Tfno. 205424, a partir de las 10 de la noche.

SE NECESITA chica fija. Teléfono 233171.

NECESITO chica fija. Llamar teléfono 219828.

SE NECESITA chica. Julio Sáez de la Hoya, 1, 3.º B (de 5 a 7).

SE PRECISA chica o señora para cuidar niña y labores de casa. Mañana y tarde. Con informes 212931.

SE NECESITA chica. Mañanás: de 9, a 1. Teléfono 221187.

NECESITO chica, mayor de 20 años, de 9 mañana a 9 noche. Llamar Tel. 214341.

SE NECESITA empleada de hogar interna, tardes libres. Teléfono 222757.

SE OFRECEN delineantes, conocimientos en Topografía. Teléfonos, 225265 - 233990.

NECESITO chica fija o de 8 a 7. Teléfono 213205.

SE NECESITA asistente de 9 a 6,30, sabiendo cocina. Av. General Yagüe, 8, 2.º C.

GANE 100.000 a 200.000 pesetas mensuales, cultivando setas comestibles en cualquier espacio disponible, para Agro-Expansión, S. A. Via Augusta, 103. Barcelona-6.

SE NECESITA chica fija con informes. Buen sueldo. Teléfono 203806.

SE OFRECE asistente por horas. Tel. 230664.

SE PRECISA chica fija, con experiencia. Informes. Telf. 228967.

SE OFRECE chica para trabajar mañanas. Telf. 210154.

SE NECESITA chica. Llamar Telf. 221510 Regino Sáez de la Maza, 2, 1.º C.

COECO Fuller, necesita distribuidoras, Burgos y provincia. Teléfono 205529.

COECO Fuller necesita supervisora para dirigir grupo. Teléfono 205529.

ASISTENTA con experiencia se necesita en el 204340.

TRABAJO en casa obteniendo constantes ingresos, con tricostosa Toyota. Facilidades, enseñanza gratuita y trabajo garantizado. Se convencerá visitando a Asel's, Melchor Prieto, 8. (Detrás Colegio La Salle).

SE NECESITA chica fija. Telf. 225083.

EMPLEADA de hogar para matrimonio y 2 niños, trato familiar, sueldo a convenir. Teléfono 200984.

SE NECESITA chica, interna, con experiencia, (fines de semana libres) Telf. 223384.

NECESITO muchacha interna, gustándole niños, responsable y con informes, mayor de 18 años. Buen sueldo, presentarse Regino Sáez de la Maza, 14, 5.º A, mañanas de 10 a 12, tardes de 8 a 10.

SE NECESITA chica de 9 a 7. Telf. 225588.

REPRESENTANTE falta introducido de verdad en talleres de coches y motos, planchistas, estaciones de servicio, garajes, transportes, tiendas de recambios, etc. para la venta a comisión directamente de fábrica toda clase de lámparas para coches y motos. Escribir con amplias referencias a Manad. S.A. Calle Juan Güell, 185-187. Barcelona-28. Contrato Mercantil.

PARA señora sola, necesidad empleada de hogar interna, 40 años en adelante, sabiendo sus labores. Llamar Teléfono 206471 de 10 a 12.

ASUNTO nuevo (España), ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209. San Sebastián

NECESITO chica para Madrid. Tel. 202679.

REPRESENTACION compatible otros trabajos en capital y poblaciones importantes provincia. Ofrecemos. Venta cintas adhesivas, decorativas, papeles regalo, etiquetas, etc., al comercio en general. Fácil venta y buenos ingresos en época próxima Navidad. Escribir urgente a DOSTE. Virgen de las Nieves, 2. Madrid-27.

SE NECESITA persona responsable externa para cuidar niña y casa en Francisco Grandmontagne. Telf. 205563, horas de oficina.

SELECCION de personal, ambos sexos, para trabajo en provincia de Burgos. Santander, 3, 1.º derecha. (Tardes 6-8).

NECESITO chica mayor 20 años, casa 4 niños, responsable. 213741.

Compras
y ventas

CONEJOS vendo baratos, granja. 110 madres en producción, local en renta a 14 Km. Burgos. Comercial Alonso. 228012.

VENDO prensa de tiva, para tratar Eloy López. Iglesiarrubia (Lerma).

OCASION, vendo cachorros pura raza Collie, económicos. 220307 y 210900.

MAQUINAS coger puntos medias. Casa Garrido. Vitoria 27 203129.

VENDO 10.000 kg. de tableros de embalaje, a 2 pesetas, valen todas las tablas para tejados. Telf. 228363.

VENDO cocina butano Fagor con pila y muebles, accesorios. Clunia, 11, 4.º A.

SE VENDEN cachorros de gran danés, 5.000 pesetas. Telf. 209315.

SE NECESITA armario dormitorio con luna vista y Mobylette, en buen estado, avisos bar Eclipse, Grandmontagne, 3.

COMPRO máquina perforadora para sondeos a percusión. Escribir Apartado 242 - Ref. 950. Castellón.

ORO, joyas compra. Pago bien. Arco del Pilar. 4, 1.º.

OCASION vendo silos de cemento, adaptables para plensos compuestos. Tel. 227842.

VENDO cachorros raza Collie, 6.000 pesetas y cachorros pastores belgas. 220307.

VENDO máquina escribir portátil, calle Manuel de la Cuesta, letra D 2.º derecha, mañanas.

COMPRO bicicletas plegables. Telf. 224458. Den señas y hora entrevista.

Enseñanzas

EN INGLATERRA inglés intensivo alojamiento y enseñanzas a partir de 36.000 Ptas 15 días Inlingua Plaza Alonso Martínez 7 Teléfono 20 68 51

ACADEMIA Arte. Clases guitarra, solfeo, dibujos y pintura. Calle San Juan, 20 Teléfono 209893

TITULADA en Cambridge, da clases de inglés. Llamar 213462.

SE DAN clases de solfeo, piano y acordeón Telf. 23 08 03.

Finca

SE VENDE piso de 160 metros cuadrados Plaza garaje y trastero en calle Calzadas núm 2 2.º D Tfno 20 21 40

VENDO piso, Melchor Prieto, 16, junto La Salle. teléfono 22 55 24

VENDO piso céntrico propio comercio, oficinas o similar. teléfono: 21 94 37

DE LA FUENTE. Petronila Casado, extraordinario apartamento, segundo piso, setenta metros como nuevo. San Pablo 12. C. Teléfono 23 93 40

DE LA FUENTE Pisos en Gamonal: desde 2.150.000 Carretera Pozza, Eladio Perlado Grandmontagne. Vitoria, Casa la Vega. Lavaderos etc

DE LA FUENTE. Rey Don Pedro, 2 y salón despensa 2.250.000

DE LA FUENTE Pisos en cuarteles Varias alturas

DE LA FUENTE, San Pedro de Cardena, 3 y salón, terraza garage trastero. Exento escrituras San Pablo 12-C

DE LA FUENTE. Locales 50 y 60 metros cuadrados en calle San Julián, Castillas, Alfonso V San Bruno y Cuarteles

SE VENDE piso en plaza San Bruno, núm. 4, 5.º, D, exterior. teléfono 21 43 88

SE VENDE local 46 metros. Fray Esteban de Villa, teléfono 22 85 04. mañanas

SE VENDEN locales, 22 y 46 metros calle Alfonso XI zona «Mil Viviendas». Telf 22 85 04 mañanas

SE VENDE piso Villa Pilar, 1, buena orientación y altura. Tel. 221222.

VENDO 4.º piso, calle Fernán González, todos servicios. Tf. 224652

SANTOS. - Petronila Casado, estrenar, cuatro, salón, soleado, garaje. barato. Informe-se

SANTOS. - Diego Lainez exterior, tres, salón. 2.200.000. Julio Sáez Hoya 8.

SANTOS. - Eladio Perlado, exterior soleado tres salón. opción garaje 228754.

SANTOS. - Juan XXIII tres, salón, dos terrazas. 1.750.000 228754.

SANTOS. - Vendo piso nueva construcción, exentos, calefacción individualizada, garaje. 228754

SANTOS. - Apartamentos 3.º, calle Soria, dos, salón. Julio Sáez Hoya 8.

SANTOS. - Local esquina, 75 m.2. Divisible, Villa Pilar. orientación calle Vitoria.

SANTOS. - Garcia Lorca Exento Cuatro, salón, garaje. Grandes facilidades 228754

SANTOS. - Vendo piso. Reyes Católicos soleado, tres, salón Julio Sáez Hoya 8.

SE VENDE piso con o sin muebles, económico. 239323.

VENDO piso servicios semicentrales. 150 m.2 útiles. Telf. 226280 Días laborables

VENDO piso Martínez Varela, 3, 4.º C. Próximo Residencia Sanitaria. Tel 217188

SE VENDE piso estrenar Tres habitaciones. Salón Baño Aseo. Trastero. Garaje. Zona Pisonos Teléfono 204993

VENDO piso 225 m.2 Avda. Generalísimo n.º 1 Susceptibles de dividir 100 y 125 m.2 respectivamente Entrada. 3.500.000 pesetas, resto mensualidades de pesetas 125.000 Alquiler local 80 m.2 Avda Generalísimo n.º 1 60.000 Ptas. mensuales Informes Teléfonos 205054 y 205162

SE VENDE piso exterior. Parque Avenidas. Soleado 218127

VENDO piso, económico. Teléfono 206797

VENDO piso soleado, económico, San Cristóbal. 23 3.º Tel 239218.

SE VENDE piso, con arreglos, 1.700.000. Teléfono 214167

SE VENDE piso. Cruce San Julián, 95 inte. 5.º exterior. 2.800.000 Tel 233904

VENDO piso Avenida Cid, 90, 4.º D, junto Residencia Sanitaria. Teléfono 219692

SE VENDE piso Barriada San Cristóbal. Telf 238623.

OPORTUNIDAD, urge vender piso 4 habitaciones, soleado, Gamonal. 2.300.000 226488

SE VENDE entreplanta para oficinas, final calle San Pablo. Teléfono 203474

VENDO piso económico, tres y salón, calefacción individual Sin gastos. Tel 207657

VENDO piso céntrico calefacción individual, baño completo y servicios, cuatro habitaciones. Razón Tel 221158.

PISO cuatro habitaciones, baño, soleado exterior. 2.200.000. Bernabé. Espolón 22

PISO cuatro habitaciones, salón, dos baños, céntrico. Bernabé Espolón 22.

LOCALES comerciales varias superficies y zonas. Facilidades. Bernabé, Espolón, 22.

CÁRITAS
con
los damnificados
del Norte

CARITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TODOS
LOS PUEBLOS DE ESPAÑA
SU GENEROSA COLABORACION



Ingresos en todos los bancos, a nombre de "Caritas, Ayuda a los damnificados del Norte", y en las oficinas de Caritas

Fincas

¡UNA ganga! vendo céntrica casa, pisos, local Puebla 12. bajo.

NAVE 400 m2. Polígono Industrial dotada instalaciones complementarias. Bernabé Espoñón 22

CHALET varias capacidades y superficie terreno, próximos ciudad Bernabé Espoñón 22

VENDO piso 3, salón servicentrales. Calleja Zurita 5 7.º 20.94.22

APARTAMENTO Avenida del Cid, 3, sesenta metros sin distribución, propio oficina, consulta o despacho profesional. Servicios centrales J. L. García Calvo. Plaza Calvo Sotelo 9. Tel 207340

BONITO piso muy céntrico, completamente reformado, servicios centrales, soleado. vendo Tel 223462

PARTICULAR piso exterior, soleado, calefacción individual, 500 comunidad Tel 229290

VENDO piso nuevo, con cocina amueblada, económico. Pisones Teléfono 206566

VENDO-cambio piso Málaga por otro en Burgos Tel 221741

VENDO piso Martín Antolínez, 10, 7.º A. Teléfono 217872

LE URGE vender. Compramos al contado, pisos, locales comerciales, naves negocios Ctr. Ritorri S. A. Reyes Católicos, 4.

VENDO piso. 600.000 pesetas. Razón San Francisco 33, 7.º D

VENDO piso servicios centrales, Avda. Cid. 34, 6.º. Telf 225721

URGE vender piso servicentrales, barato. Nuestra Señora Belén. Telf 207830

VENTA pisos lujo a precio, Paseo la Isla y Castellana. 5 habitaciones, 3 servicios, garajes. Reyes Católicos, 4.

VENTA local comercial 140 metros, zona céntrica, ideal cafetería-restaurante. Pab. económico a persona sería trabajadora e incluso opción compra. Reyes Católicos, 4

VENTA plazas de garaje para cerrar con puerta Carretera Poza desde 290.000 pesetas facilidades las que quiera Reyes Católicos 4

SE VENDE piso Plaza Francisco Sarmiento, n.º 2 y salón, poca comunidad Teléfono 217164

VENDO buen piso General Vigón s/n. Otamendi 7.º F ver tardes Facilidades

VENDO piso calle Vitoria, 175-2.º D. 2 y salón 2.200.000 239189

VENDO apartamento. servicios centrales. Plaza España Telf 210102

VENDO piso reformado, económico. General Mola. 32-2.º puerta 9.

OPORTUNIDAD vendo piso, 4 habitaciones comedor, cocina, baño, 2 trasteros estupendos y una pequeña terraza Calle del Cardenal Aguirre, 2, 1.º A 2.700.000 pesetas (Comunidad 2.000 al año) Véanle aprovechen esta oferta. Telf. 214608

AMUEBLADO, Doña Berenguela, vendo piso, sin gastos. 2.300.000. Teléfonos 222513-223755.

VENDO piso. Llamar Telf. 207784.

OCASION, urge vender piso por traslado, todo exterior, muy económico. Telf. 218045.

MAGNIFICO piso calle Carmen, 190 metros cuadrados, 7.º planta, seis habitaciones más salón. Todo exterior. Teléfono 20 50 22

VENDO piso Calzadas, exterior, cuatro habitaciones, 2 baños, cocina, servicios centrales. 239885.

VENDO piso por traslado, Reyes Católicos, servicios centrales. Teléfono (941) 252041.

VENDO piso, Calera, 10. Informes, portero. Teléfono 20 16 84.

PRIGO. Moneda 13 Plaza Vega, 36. Vitoria 184 Telf 23 50 11

PRIGO. Consulado dos dormitorios, calefacción individual carbón, parquet, contraventanas. 4.817.

PRIGO. Venta negocio montado alimentación, género, almacén, zona Vadillos. 4.816.

PRIGO. Legión Española, tres dormitorios, salón, calefacción, trastero. Exterior. 4.808.

PRIGO. Avenida Valencia, tres dormitorios, sala, calefacción, trastero, económico. 4.792.

PRIGO. Luis Alberdi, tres dormitorios, sala, mínimos gastos, calefacción. 4.757.

PRIGO. San Francisco, tres dormitorios, amplio salón, contraventanas, soleado. 4.586.

PRIGO. Villadiego, tres dormitorios, sala, servicentrales, exterior, reciente construcción. 4.581.

PRIGO. Jesús María Ordoño, cuatro dormitorios, sala, calefacción, trastero. 4.580.

PRIGO. Barriada San Cristóbal, cuatro dormitorios, sala, calefacción central. 4.508.

PRIGO. Casa unifamiliar, local, terreno, calefacción, armarios empotrados, oportunidad. 4.474.

PRIGO. Alfareros, dos dormitorios, sala, exterior, parquet, terraza soleado. 4.390.

PRIGO. General Vigón tres dormitorios, servicentrales, parquet, terraza, económico. 4.377.

PRIGO. Vitoria, tercero, tres dormitorios, sala, calefacción central. Exterior. 4.370.

PRIGO. Santiago, tres dormitorios, sala, calefacción, mínimos gastos, exterior. 4.353.

PRIGO. Escuelas, tres dormitorios, sala, mínimos gastos, contraventanas. Económico. 4.339

PRIGO. División Azul, amplísimo local, rampa vehículos, entrada inmediata. 4.220.

PRIGO. Local General Sanjurjo, 130 m., agua, luz, aseo. 4.161.

PRIGO. Emperador, local dedicado bar, todos servicios, facilidades pago. 441.

PRIGO. Luis Alberdi, planta de 33 m., estrenar. 389.

PRIGO. Avellanos vivienda centricuísima, cuatro habitaciones, prelo económico, exterior. 4.004.

POR traslado urge vender piso, Nuestra Señora Belén, cuatro, salón, terraza 100 m.2, cubiertos 30 m.2, servicentrales soleado, barato. Telf. 207830.

VENDO bodega, buena clientela, por no poder atender. Telf. 210954.

VENDO piso soleado, 4 y salón. General Mola, 29-3.º derecha. 238824.

VENDO piso muy soleado, calefacción individual, exento comunidad. Telf. 214815.

VENDO piso 4 habitaciones, todas exteriores. Calefacción. Villarcayo, 3, 2.º. Teléfono 239498.

SE VENDE piso bajo, Plaza Vega, amueblado, para pensión o similar. Llamar 207040.

GRANDMONTAGNE, 3 y salón, 3.000 comunidad. Serviceentrales, precio 2.700.000. Teléfono 234991.

VENDO sexto piso calle Irujillo, Bda. San Cristóbal. Telf. 239110. (Llamar 2,30 s 3,30).

FUENTECILLAS chaflán León: local inguatable, apto Bancos, posibilidad vivienda superior. Prigo.

COMERCIANTE. Local 60 metros, zona San Pablo, muy comercial. Prigo 4.105

ZAMORA: amplio local 160 metros, apto cualquier negocio. Facilidades. Prigo.

VENDO piso céntrico, sin gastos, San Cosme, 22. Telf. 205620.

VENDO piso, garaje, trastero, nuevo, económico, garaje doble. Teléfono 216572.

GARCIFUENTES. — Apartamentos - estudios, tipo duplex lujo. Entrada 500.000. Precio total 2.500.000.

GARCIFUENTES. — Locales alquiler Villa Pilar 2 y 3. Precios interesantes.

GARCIFUENTES. — Venta casa-huerta con almacén en Barriada Illera. 202314.

GARCIFUENTES. — Venta local calle La Puebla, 50 metros. Ideal negocio. 202314.

GARCIFUENTES. — Calle Santander, alquiler oficinas totalmente nuevas. Informes 202314.

GARCIFUENTES. — Venta piso Rey don Pedro, tres habitaciones. Muy económico.

GARCIFUENTES. — Casa - huerta Calle Plantío, calefacción individual, bodega, dos locales.

GARCIFUENTES. — Pisos Gamonal estrenar. Excepcional calidad. Primeras escrituras. Amplias facilidades.

GARCIFUENTES. — Piso Barriada Zurbarán tres, salón, poca comunidad. 2.300.000 pesetas.

GARCIFUENTES. — Venta local Rey don Pedro, 100 metros Plaza Alonso Martínez, 7-A.

GARCIFUENTES. — Romanceros, tres, salón, calefacción individual. Totalmente reformado, Exterior.

APARTAMENTO Reyes Católicos 10 primero, equipado, propio oficinas consultorio 3.000.000. Mitad entrada resto anual. Teléfono 200626.

Fincas Rústicas

EN ARANDA vendo casa vieja con corral. Tel. 218420.

HUERMECES se vende finca-solar con frutales, tapiada en piedra Informes. Avelino

EN PAMPLIEGA solar urbanizable 5.000 metros en permuta, construcción chalet endosados, viviendas unifamiliares Ctr condiciones interesantes. Reyes Católicos. 4.

VENDO finca edificable, 10 Km. Burgos, 400 m.2. Telf 219938.

VENDO finca en Castrojeriz de 10 ha. con un pozo o cambio por lonja o piso en Burgos. Telf 205604 (de 8 a 10 mañanas)

VENDO chalet a estrenar, 10 Km. Burgos, propio mesón o similar. Telf. 223469.

Ganados y aperos

VENDO tractor Internacional 80 C.V con 100 horas Villalmanzo Teléfono 170859

VENDO 95 ovejas (Beatorado) Mozoncillo de Oca Emiliano Lázaro

VENDO 4 carneros, churros, primales en Mazuela, para tratar con Marclano Bueno

SE VENDEN dos sementales ovinos primales de raza churra, en Montorio. Eladio García

ALFAMA Correctores, pienso a fórmula abierta Molinos mezcladoras, placas calefacción y ventilación Teléfonos 21 21 96 y 22 41 74

ZETOR y otras marcas de tractores de 50 a 100 CV uno con pala, arados Pedro Gómez García S A Ctra de Madrid Km 234

JOHN DEERE Retro excavadora modelo 350 en buen estado Pedro Gómez García S A Ctra Madrid Km 234

VENDO ovejas paridas, Avelino Olmos, Manciles (Burgos)

POR cese labranza vendo tractor Jhon Deere 4.240, como nuevo, 500 horas y tractor Ferguson 65, extraordinario; con sus aperos. Marcos Giménez, Monte la Abadesa.

SE VENDE excavadora mixta, J D.-5-10. Seminueva. Telf 222628.

Huespedes

PENSION chicos, treinta escuelas Vigón 49 10.º E piso independiente CAMAS 250 pesetas San Pablo, 13, 3.º.

SE ADMITEN huéspedes habitaciones cómodas y económicas Vitoria 232 8.º A

SE OFRECEN camas o pensión completa. Carretera Logroño, teléfono 223386

HABITACION doble sencilla, confortable, céntrico Tel 206954

COMPARTIMOS piso, chicas Tel 203398

NECESITO compañeras compartir piso. Calle Lealtad, 4, 1.º D. Muy económico.

DARIA habitaciones caballeros o señoritas, dormir Tel 208676

EN VALLADOLID, casa céntrica, da pensión completa a dos chicos estudiantes. Tel. 271977.

SE OFRECE habitación con derecho cocina o sólo dormir. Razón Av Cid 88, 2.º C.

DOY pensión completa o sólo dormir. General Mola 29, 2.º.

PENSION completa o camas. Laín Calvo, 37, segundo

PENSION completa. Plaza Alonso Martínez, 1, 2.º

SE DA pensión completa o sólo dormir. Calle Vitoria 140 8.º A

SE ALQUILA habitación derecho cocina, señoritas. Burgense, 18, 8.º B.

PENSION o dormir. Madrid, 23 (antiguo 36) 2.º izquierda B.

SE NECESITAN chicas para compartir piso. Informes San Francisco. 15, 7.º M

SE OFRECE habitación doble para señoritas con derecho a cocina. Piso céntrico. Llamar tardes al 228111.

CHICA para compartir piso. Razón Paraje Buenavista n.º 17-4.º A. Tardes de 3 a 6.

ALQUILO cama derecho cocina, empleada hogar, centricuísimo. Telf. 202510 (mañanas).

SE ALQUILA habitación, chicas, Pza. Francisco Sarmiento, 3, 7.º A-4 (11 a 7)

ADMITO chicas dormir Telf 221467

NECESITO chica para compartir piso. Avenida del Vena, 3-2.º izquierda. de 5 a 7.

DOY pensión completa o sólo dormir a estudiante. Avenida Reyes Católicos, 21 5.º izquierda.

SE NECESITAN chicas estudiantes para compartir piso. Teléfono 235933

DOY pensión completa o dormir, 4 personas calle Vitoria, 257, 1.º F

CEDO habitación a señoritas con derecho a cocina. Telf. 217292. (Llamar 3 a 7).

Traspasos

SE TRASPASA bar, Santa Dorotea, 32. Teléfono 204311.

TRASPASO local en Pisones, apto almacén taller 250 m.2. poca renta cobro sólo instalación eléctrica teléfono 204803

SE TRASPASA lonja totalmente acondicionada, buen precio Informes 222457 (3 a 5).

ATENCION, mesón, cafetería, confitería, cercano Catedral, amplio. Prigo. 1.240

SE TRASPASA local, barato. Teléfono 200112.

Muebles

VENDO cama hierro y mesita noche Teléfono 206786

VENDO dos camas de 0,90 y una lavadora normal, bitensión. Teléfono 221467.

Perdidas

PERDIDA perro perdiguero. Tel. 205629. gratificaré entrega

Varios

SE RETEJAN tejados y se reparan canalones Tel 237964

FONTANERIA y albañilería en general, acudimos al momento Teléfono 237964

PINTAMOS y decoramos. Telf. 217113.

SE HACEN reparaciones de tejados y canalones. Se ponen nuevos, limpieza de chimeneas Telf 229822

GANAMOS más porque vendemos más barato Almacén de TV, Video Hi-Fi y electrodomésticos Iluminación en lámparas focos y apliques Informes LEYTRON Teléfono 22 77 56

REPARAMOS canalones y colocamos nuevos, retejamos y hacemos trabajos en general 20 59 65

ACUCHILLAMOS y barnizamos su casa en 48 horas y colocación de parquet Teléfonos 23 87 86 y 21 18 67 Albisa

BURGOS y provincia Se hacen reparaciones de tejados y canalones, trabajos de fontanería y albañilería Teléfono 20 11 78

CREDITOS con nómina personales todas las cantidades 16 %, hipotecarios hasta diez años rápida tramitación Calle Madrid, 21, 1.º Izda Telf 23 06 54

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas de todas clases. Telf 21 21 07

COLOCACION azulejos, suelos reformas albañilería Garantía un año Tl 233739.

ANUNCIOS ECONOMICOS

en

Diario de Burgos

GENERALES CLASIFICADOS

O

POR PALABRAS

de

¡GRAN EFICACIA!

Crónica de Televisión

Madrid.—(Colpisa, por MERCEDES RODRIGUEZ)

Es esta semana la de las novedades. Si el lunes comenzó la serie canadiense «El Imperio Monroe», hoy se emite por primera vez otra de realización inglesa: «Dos en discordia». El argumento de ambos es bien distinto, si la primera es el negocio sucio, el dinero y la pasión amorosa, en la segunda lo que priva son las discusiones humorísticas —aunque a veces no tanto— entre dos vecinos, Simón y Oliver, que tienen mucho en común: ambos son anticuarios, viven y trabajan puerta con puerta y tienen hijos de edades similares, pero a pesar de todo, son enemigos irreconciliables. Y como si la rivalidad en los negocios y en sus vidas domésticas no fuera suficiente, la cuestión se complica aún más cuando conocen a Verónica, una viuda muy atractiva de la que los dos se enamoran. Por fin, y para colmo de su enfrentamiento, sus hijos, cual si de un Romeo y Julieta modernos se tratara, se aman y deciden casarse.

La serie ha sido escrita por Johnnie Mortier y producida y dirigida por Peter Frazer-Jones. Donald Sinden y Winona Davies son los protagonistas de esta serie, que si bien no tiene grandes pretensiones si se adivina divertida. Consta de 13 capítulos de media hora de duración cada uno producidos por la Thames Televisión en video color. El primer capítulo lo podremos ver esta tarde a las ocho y media por la primera cadena.

LOS IDOLOS DEL AYER

El programa «En este país» nos presenta esta noche, «Nosotros, los de ayer», la historia de los tiempos

La Bolsa

TOTAL DESINTERES E INDICE MANTENIDO

Madrid.—(Colpisa, por JUSTO IRIONDO MENDIETA)

Puntos a destacar más de una tendencia veraniega insulsa como la actual son, la menor asistencia de público en esta sesión de miércoles y unas cotizaciones controladas que mantienen ahora con cierta holgura el índice general. Porque el negocio es mínimo y con mover medio o un cuartillo de punto en la Telefónica está cubierto el objetivo. Ni hay ambiente para operar ni variaciones en unas corras que aparecen pesadísimo. Dentro de este entorno, cabe destacar las subidas más o menos dirigidas de Asland +6, Unión Fénix, +7, Cristalería, Ponferrada y Tudor 3, frente a bajas de diez en Felguera -30 pesetas. Sus cupones Petromed y Esp. de Inversiones -3. Los Bancos rebajaron la oferta global de los siete grandes hasta 38.450 títulos —menos de la mitad que la víspera— con 1.687 de demanda en el Popular y 13.346 de oferta en Banesto, aunque ambos ganan dos enteros, los demás se limitaron a repetir, sin más complicaciones. Tudor va haciendo su ampliación muy bien con ganancia de ocho en los cupones respecto a la posición dinero del martes, que no operó. En conjunto sostenidas las eléctricas, bullendo algo Reunidas de Zaragoza.

El cierre, sin variación.

difíciles de España, tras su guerra civil, contada por actores, futbolistas, toreros, ciclistas, cantantes, boxeadores de entonces. Ellos eran los modelos en los que la gente quería verse reflejada: Habían triunfado y la mayoría de ellos venían de un ambiente humilde antes de ser famosos.

Sus comienzos, la fama, lo que aportaron a su especialidad, anécdotas hasta ahora inéditas, su relación con el régimen franquista y también el declive de su popularidad, la nostalgia de un tiempo que fue y que nunca volverá, todo se nos mostrará en «Este país».

Intervienen en el programa el boxeador Fred Gallana, el ciclista Federico Martín Bahamontes, el actor Alfredo Mayo, el torero Luis Miguel Dominguín, la actriz Aurora Bautista y el ex-futbolista Francisco Gento.

Entremezcladas con las declaraciones de estos personajes aparecen imágenes de esa época, rescatadas de No-Do, y las películas de entonces, así como algún fotomontaje con las fotos particulares de los protagonistas.

«SOLA»: UNA PELICULA SOBRE LA MUJER

«Sola» es el título de la película de Raul de la Torre, que ocupará la sesión de noche por la segunda cadena. Rodada en 1976 y protagonizada como es habitual en los filmes de este director, por Graciela Borges, «Sola» es una película sobre el mundo de la mujer, narrada a través de las vivencias de una joven recién separada de su marido.

Esta película fue ya presentada en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián y en aquella ocasión Raúl de la Torre dijo que intentaba penetrar en la realidad a través de la realidad de su personaje femenino.

Las experiencias de una mujer que ha dejado a su marido, en el campo del trabajo y en contacto con otros hombres hacen reflexionar al director sobre toda la problemática femenina.

CICLISMO: VOLTA A CATALUYA

Y como ya anunciamos ayer, todos los días, después del Telediario se ofrecerá un resumen de la etapa correspondiente de la Volta Ciclista a Catalunya. Hoy a las 21,25, veremos los momentos más emocionantes de la primera etapa: Salóu-Amposta.

Crónica del tiempo

FRENTE FRIO AL NOROESTE

Madrid.—(Colpisa, por C. MEDINA LOPEZ)

SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE. — El anticiclón de los últimos días tiende a irse muy al Este en Europa, empujado por una borrasca que se situará sobre las islas británicas. Unido a dicha perturbación habrá un frente de carácter frío que se aproximará hoy mucho a las costas gallegas, para después penetrar en la Península. Su actividad no será importante.

EL TIEMPO PARA HOY. — Aumento de la nubosidad, con probables chubascos débiles o moderados en Galicia, que después se extenderán a áreas de Asturias y, a última hora, a otras de la cuenca del Duero. Intervalos nubosos en el resto del Cantábrico, con algunas nieblas y neblinas, en el alto Ebro y en la mitad occidental de los Pirineos. Nubosidad variable en la costa Sur-mediterránea y en Canarias. Iniciación de un descenso de temperaturas en Galicia y Asturias.

EL TIEMPO PARA MAÑANA. — Chubascos irregulares en Galicia, Cantábrico y alto Ebro. Intervalos nubosos y algunos chubascos dispersos en áreas de la cuenca del Duero y de la Cordillera Ibérica. Intervalos con nubosidad variable en el resto de la mitad Norte de la Península. Nada notable en las demás regiones. Moderado descenso de temperaturas en el cuadrante Noroccidental de España peninsular.

TENDENCIA PARA EL SABADO. — Chubascos dispersos, débiles o moderados, en Galicia y vertiente cantábrica. Algunos otros, con carácter tormentoso en Cataluña, Valencia y Baleares, con reparto muy desigual. Intervalos nubosos en el resto de la mitad Norte de la Península, pero poca probabilidad de precipitación. Nada notable en el resto de España. Generalización de un alivio térmico.

LLUVIAS. — No las hubo.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER. Burgos, 25; Bilbao, 26; Santander, 24; San Sebastián, 24; Vitoria, 20; Pamplona, 25; Logroño, 25; La Coruña, 19; Valladolid, 28; Avila, 29; Soria, 28; Zaragoza, 28; Barcelona, 26; Valencia, 31; Madrid, 31; Sevilla, 34; Málaga, 28; Palma de Mallorca, 29; Las Palmas, 31.

TEMPERATURAS EN EL RESTO DE EUROPA. — Estocolmo, 11; Copenhague, 15; Londres, 20; Bruselas, 17; Ginebra, 21; Zurich, 18; París, 18; Burdeos, 23; Lyon, 21; Lisboa, 31; Frankfurt, 17; Roma, 27; Milán, 27; Helsinki, 11 y Moscú, 19.

BURGOS HACE 30 AÑOS

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 8 de Septiembre de 1953. **lao Rodríguez Casado.** ● EL subsecretario de Hacienda clausuró el domingo el Curso del Instituto «Francisco Suárez». ● EL Guecho batió al Burgos por dos tantos a uno. ● LA temperatura máxima de ayer fue de 31,8 y la mínima de 15,0.

SE NECESITA CUBRIR UNA VACANTE DE OFICIAL ADMINISTRATIVO DE 2.ª Y OTRA DE AUXILIAR ADMINISTRATIVO (AMBOS SEXOS)

POR EL PARQUE Y TALLERES DE VEHICULOS AUTOMOVILES DE LA SEXTA REGION MILITAR Normas sobre las pruebas en la Sección de Personal Civil del Parque.

Plazo de presentación de instancias: Hasta el día 20 de Septiembre del presente año.

RESTAURANTES

CASA ALONSO. — Especialidades: cordero asado y pimientos rellenos Plaza Santo Domingo de Guzmán 10 Teléfono 20 73 54 Cerrado miércoles

CASTILLO DE CHOMON. Especialidades: ahumados y chuletón de buey Carretera Valladolid Km 2 Teléfono 20 06 48 Cerrado domingos tarde

CHAPARRAL. — Especialidades: cocina francesa Fondo Crepes Barrio de Cortes s/n Tfno 23 28 44

CHINA. — Auténtica comida china Rico y barato También para llevar a casa Bajo Arco Santa María Tfno 20 59 97

COUPS. — Banquetes bodas y convenciones Avda Reyes Católicos Tf 22 78 12

FON LAI. — Auténtica y selecta comida china Precio económico Hay comida para llevar Avda del Vena s/n Tfno 23 00 06

GAONA. — Especialidad pescados y mariscos C/ Paloma 41 Tfno 20 61 91

HERMANOS ALONSO. — Especialidades: carnes y pescados Llana de Afuera, 3 Tfno 20 96 74 v 20 17 11 Cerrado jueves

JAVI. — Especialidades: olla podrida y besugo a la espalda Jesús María Ordoño, 4 Tf 21 04 53 Cerrado domingos

LA ABADESA. — Especialidad olla podrida y escalopines Carretera Madrid Irún Km 234 Tf 20 02 49

LA CUEVA. — Especialidad: sopa serrana merluza donostiarra Pza Santa María 7 Teléfono 20 86 71 Cerrado domingos noche

LA PEDRAJA. Especialidades: olla podrida y guisos caseros Ctra Logroño, 114 Teléfono 22 00 27 Cerrado miércoles tarde

LA VARGA. — Especialidad entremeses pescados Carretera Madrid Irún kilómetro 232 A 5 Kms de Burgos Tfno 20 16 40

MARTINILLOS. — Especialidades: merluza a la crema paleta de cordero asada, cocina clásica Llana de Adentro 5 Tfno 20 93 32

MESON DEL CID. — Restaurante y Hotel frente fachada principal Catedral Tfno 20 87 15 v 20 59 71 Cerrado restaurante domingos noche

MESON DE LOS INFANTES. — Especialidades olla podrida y lentejas medievales Corral de los Infantes Tfno 20 59 82

MESON DEL VENA. — Menú diario 400 Ptas especial 800 Ptas Almuerzo económico Pl del Vena Tfno 22 15 51 Cerrado miércoles

PARRY'S. — Latin Calvo, 6 Junto Plaza Mayor Teléfono 20 59 09 Cerrado miércoles

PINEDO. — Especialidades: merluza donostiarra y osobuco burgalés Espolón 1 Tfno 20 61 66 v 20 73 55 Cerrado martes

RINCON DE ESPAÑA. — Especialidades: platos típicos de cocina castellana. Nuño Rasura 11 Teléfono 20 59 53

SAN FER. — Especialidad: chuletillas asadas al sarmiento y pollos asados. Avda del Cid 37 Teléfono 22 50 90 Cerrado miércoles

TORRES. — Especialidad: sopa castellana y cordero asado al horno de leña Pedro Alfaro esquina calle Vitoria (Gomonal) Teléfono 22 01 32

VITA. — Selecta cocina de mercado Menú diario (mediodía) 600 Ptas Plaza Bernardas s/n Tfno 22 74 19 v 23 61 17

ARANDA DE DUERO CREVA. — Cordero asado, todos los días Ctra Madrid Irún (frente Jardines de Don Diego) Teléfonos: 50 10 19

HOY:

Crónicas desde puntos importantes de la provincia de Burgos. Corresponsales en toda su geografía.

Diario de Burgos

Con una seleccionada PUBLICIDAD Garantizada por la gran difusión del periódico, controlada por O.J.D.

RADIO-TV

Radio Popular

AM. 1.134 Kc. — 7,00: Buenos días, verano 8,30: Informativo Regional/1. 9,05: Protagonistas, vosotros 13,05: Felices lo tenga Vd. 13,30: Burgos-Noticia 14,30: Informativo «Día...» 15,00: Musical 45. 16,05: Popular verano. 18,05: Escala de sol 19,05: Popular 45 1ª parte 20,05: Informativo Regional/2. 21,05: Debates en vivo. 22,05: Popular 45. 2ª parte. 23,00: Informativo «Noche» 23,00: ¡Goles! 0,30: Carretera. 2,00: «Encarna de noche». 4,00: Despedida y cierre. **Cada hora: Noticias «En punto».** FM. 95,4 Mc. 8,30 a 15,00: Programa musical. 15,00 a 21,00: Programa simultáneo AM/FM. 21,05: Santo Rosario.

Radiocadena Burgos

1.503 KHz. 7,00: Apertura. Buenos días, Burgos 8,30: Radiocadena noticias. 9,00: De costa a costa. 9,30: Burgos actualidad. 11,00: Ronda de avisos 12,00: Angelus Informativo medio día Ventana a la provincia 12,30: Orquestas en la mañana 12,45: Revista TVE 13,00: Discos dedicados 14,00: Aperitivo musical 14,30: Radiocadena noticias 15,00: Club millonarios 16,00: Ecos del futuro. 16,15: Contigo en la playa 17,00: Hora punta. 18,00: Consultorio de Elena Francis 18,30: Informativo media tarde 19,00: Defensa del consumidor. 20,00: Radiocadena noticias. 20,30: Sala de conciertos. 21,00: La zarzuela 22,00: Resumen informativo local 22,30: Puzzle musical 23,00: RC. Deportes. 23,30: Radiocadena noticias 24,00: Nocturno 1,00: Cierre de la emisión

A las horas completas. Boletín Informativo RCE.

Antena 3 de Burgos

6,00: El primero de la mañana 6,30: Burgos ciudad abierta (*) 9,00: Viva la gente. 12,00: De aquí a las dos 14,00: Segunda edición (*) 14,30: Crónica 3 15,00: Usted pregunta 16,00: Buenas tardes desde dos Manzano Street (*) 17,30: Gente simpática 19,00: Los 33 de Antena 3 (*) 20,00: Tercera hora (*) 20,30: Los 33 de Antena 3 (*) 21,00: Dial 3 22,00: Las calles de Babilonia 23,00: Hora cero 24,00: Supergarcía en la hora cero 01,30: Polvo de estrellas 02,30: Las noches de Antena 3 (*) Programación local A las horas en punto se ofrece boletín de noticias

Radio 80

FM. 97,0. — 6,00: Para empezar. 7,00: Para empezar 7,57: Informativo Cadena 8,20: Burgos informativo 8,30 a 12,00: El bus de las ocho y media 12,00: Burgos entre todos 13,00 El escaparate. 13,30: Panorama burgalés Informativo local, provincial y regional. 13,57: Informativo Cadena 14,20: Burgos «Stereo 80» 15,00: Barbacoa 16,00: Desde nosotras. 18,00: El Kanguro 20,00: Informativo Cadena 20,30: Informativo local 21,30: Desde la banda El deporte en Burgos 22,00: Mundo 80 22,57: Informativo 23,15: Ochenta deportes 23,40: A vista de pájaro. 24,00. El radiador. 1,00 a 6,00: Al ritmo de la madrugada Los martes de 21,30 a 22,00: El programa «La lidia». A todas horas menos tres minutos: Noticias.

Televisión Española

| | | | |
|--------|---|-------------|--------------------------|
| JUEVES | 23,30 | Telediario. | |
| 13,45 | Carta de ajuste. | 23,45 | Juegos del Mediterráneo. |
| 14,00 | Antena regional. | 23,55 | Despedida. |
| 14,30 | Informativo regional, desde Valladolid (UHF). | 18,45 | Carta de ajuste. |
| 14,30 | Plaza Mayor. | 18,58 | Apertura. |
| 14,55 | Conexión con el programa nacional. | 19,00 | Bajo la montaña. |
| 15,00 | Telediario. | 20,00 | Hoy en la 2. |
| 15,25 | La tarde. | 20,30 | Teledeporte. |
| 16,10 | Galáctica: Estrella de combate. | 21,00 | Tiempo de papel. |
| 17,00 | Dabadabada | 22,00 | Cine Club. |
| 17,55 | Cantinflas. | 24,00 | Despedida. |
| 18,00 | Barrio Sésamo. | | |
| 18,25 | El libro gordo de Petete. | | |
| 18,30 | De aquí para allá. | | |
| 19,30 | El arte de vivir. | | |
| 20,30 | Dos en discordia. | | |
| 21,00 | Telediario. | | |
| 21,25 | Volta a Catalunya. | | |
| 21,40 | Buenas noches. | | |
| 22,40 | En este país. | | |

Emerson
El televisor del futuro
COMERCIAL VELO-MOTO

EN MADRID Y EN EL DIA
Diario de Burgos

SE VENDE EN:

- Goya, 63
- Serrano, 78
- Serrano, 52
- Recoletos
- P.º de la Castellana, 114
- P.º de la Castellana, 133
- P.º de la Castellana, 164
- P.º de la Castellana, 133
- Juan Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming
- Concha Espina, 6
- Sol, 13
- Sol, 1
- Sol, 11
- Pl. Isabel II, 2 (Opera)
- Alcalá, 36
- Alcalá, 39
- Alcalá, 30
- Cibeles-P.º del Prado
- Cibeles-Pasaje
- Pl. de las Cortes, 8
- Pl. de Cánovas del Castillo
- P.º del Prado, 20
- Mayor, 6
- Gran Vía, 38
- Gran Vía, 50
- Gran Vía, 58
- Pl. de España, 2
- Princesa, 23
- Princesa, 65
- Quintana, 19
- Gran Vía, 31

Santoral

La Natividad de Santa María Virgen.

Ntra. Sra. de Covadonga, María de las Virtudes. — Ss. Adrián, Timoteo, Fausto, Neoterio, Eusebio, Néstabo, Zenón. Teófilo, Anmón, mrs.; Sergio P.; Hugo. ob.; Aela, viuda.

Misa: De la Natividad de Ntra. Sra.

Registro civil

NACIMIENTOS. — Enrique de la Fuente y Blanco, Marta García y Pérez, Marta Pedraz y San Miguel, Diego Hervás y Antón, María Esther López y Estéfano, Jesús García y Arriola, David Castro y Sabater, María Enar Santos y Sanz, José Ignacio González y Redondo.

DEFUNCIONES. — Cefirino Gutiérrez y Mínguez, de Becerril del Carpio (Palencia), 73 años; Josefina Sánchez y Macho, de Cabezón de la Sal, 39 años; Pedro Garillei y Marijuan, de Burgos, 45 años; Andrés Aostri y López, de Medina, 83 años; Roberto Carlos dos Santos Teixeira, de Escobados de Baixo, 14 años; Sergio Manuel dos Santos Teixeira, de Leus (Francia), 11 años; Antonio do Espiritu Santo Teixeira, de Escalos de Baizo (Portugal), 39 años.

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

Temperatura ambiente. — Máxima, 31,2 grados, a las 18

Mínima, 13,4 grados, a las 8 horas.

Cupón pro-ciegos

Ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 209 y con 625 pesetas todos los números terminados en 09.

CUPON PRO CIEGOS
Nº 209
premiado en el sorteo de ayer
MUEBLES evelio
Gral. Yagüe, 32



¡ESTUDIANTE! ¡OPOSITOR!

¿QUIERES EMPEZAR CON BUEN PIE EL PRESENTE CURSO?

¿QUIERES SACAR MEJORES NOTAS Y CON MENOS ESFUERZO?

— Aprende a estudiar de manera inteligente y eficaz
— Realiza en Septiembre el Cursillo PASCAL de TÉCNICAS DE ESTUDIO, MEMORIA Y CONCENTRACION

Fecha: 12, 13, 14, 15 y 16 de Septiembre. Horario: de 5 a 9 de la tarde. Lugar: Colegio San Juan de la Cruz Calle Valladolid 4
Inscripción: En el Colegio T.F. 237511 Plazas limitadas

INSTITUTO PASCAL
Ayuda en el estudio

Farmacias

SERVICIO DE GUARDIA. — Sr. Reol, Plaza de José Antonio, 19; Sra. Rey, Carretera de Poza, 12 (Gamonal); doña Carmen Domingo, General Dávila, 21.

SERVICIO DE URGENCIA. — Sra Rey y doña Carmen Domingo.

Taxis

| | |
|---|----------|
| Pl. Conde de Castro. | 23 32 35 |
| Avda. Gamonal ... | 22 44 06 |
| Avda. del Cid, Residencia Sanitaria ... | 22 80 56 |
| Pl. Sto. Domingo de Guzmán ... | 20 30 55 |
| Conde Jordana ... | 20 30 88 |
| Plaza de Vega ... | 23 28 62 |

Urgencias

| | |
|---|---------------------|
| Servicio Policía ... | 0 91 |
| Bomberos ... | 20 13 10 |
| Casa de Socorro ... | 21 14 10 |
| Guardia Civil ... | 22 11 00 |
| Seguridad Social ... | 22 18 00 |
| Seguridad Social (Urgenc. ambulancias). | 22 14 77 |
| Cruz Roja ... | 22 15 00 y 21 23 11 |
| Policía Municipal ... | 20 21 38 |
| Policía Municipal (Gamonal) ... | 22 38 39 |
| Teléfono Esperanza ... | 20 73 57 |
| Obras Públicas ... | 22 45 00 |
| Ambulancia (partic.) ... | 20 94 52 |
| RENFE ... | 20 35 60 |
| Tele-Ruta ... | 91/441 72 22 |

Provincia

Miranda de Ebro

| | |
|----------------------|----------|
| Bomberos ... | 31 00 00 |
| Casa de Socorro ... | 31 13 29 |
| Guardia Civil ... | 31 00 39 |
| Seguridad Social ... | 32 06 08 |
| Cruz Roja ... | 31 00 37 |
| Policía ... | 31 00 95 |

Aranda de Duero

| | |
|-------------------|----------|
| Bomberos ... | 50 07 98 |
| Guardia Civil ... | 50 00 85 |
| Cruz Roja ... | 50 26 18 |
| Policía ... | 51 01 00 |

LERMA

| | |
|-------------------|----------|
| Guardia Civil ... | 17 00 37 |
| Cruz Roja ... | 17 00 60 |

Roa

| | |
|-------------------|----------|
| Guardia Civil ... | 54 00 13 |
| Cruz Roja ... | 54 01 84 |

Medina de Pomar

| | |
|-------------------|----------|
| Guardia Civil ... | 11 07 06 |
|-------------------|----------|

Briviesca

| | |
|-------------------|----------|
| Guardia Civil ... | 59 00 34 |
| Cruz Roja ... | 59 08 28 |

Belorado

| | |
|-------------------|----------|
| Guardia Civil ... | 58 00 46 |
| Cruz Roja ... | 58 01 89 |

Villarcayo

| | |
|-------------------|----------|
| Guardia Civil ... | 10 00 17 |
| Cruz Roja ... | 10 01 18 |

Salas de los Infantes

| | |
|-------------------------------------|----------|
| Guardia Civil ... | 38 00 10 |
| Ambulancia Municipal | 38 09 31 |
| Servicio de Prevención y Salvamento | 38 09 86 |

Villadiego

| | |
|--|----------|
| Guardia Civil ... | 36 00 04 |
| Ambulancia municipal y servicio contra incendios ... | 36 00 01 |

Espinosa de los Monteros

| | |
|-------------------|----------|
| Guardia Civil ... | 12 00 05 |
| Cruz Roja ... | 12 03 93 |

Melgar de Fernamental

| | |
|------------------------------|---------------------|
| Guardia Civil ... | 37 20 13 |
| Ambulancia. (Particular) ... | 37 22 47 y 37 21 38 |

Valle de Mena

| | |
|---------------|----------|
| Cruz Roja ... | 12 62 92 |
|---------------|----------|

Dr. J. A. Ledo Pozueta
Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono: 33 88 73. **VALLADOLID**

CARTELERA

Cines

AVENIDA.—Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30 La película apoteosis «La colmena». La obra maestra de Camilo José Cela Fue un tiempo difícil aquel invierno de 1943. Pero no merece la pena que nos dejemos invadir por la tristeza «La colmena» Victoria Abril Ana Belén Fiorella Faltoyano José Sacristán Por su tema, por su realización, por su interpretación, será la cita obligada para toda la ciudad Mayores 14 años

CALATRAVAS. — Para proyectar el sábado el film de risa ininterrumpida «Sube y baja» con el inimitable y genial Cantinflas. Hoy y mañana: 5,30, 7,45 y 10,30. ¡2 últimos días! para poder ver a Bud Spencer y Tomás Milian «Como el perro y el gato». Color. Con juerja, relax y muchas carcajadas «Como el perro y el gato» o cómo deshacer la mafia a golpes de risa. «Como el perro y el gato». (Mayores 14 años).

CONDAL. — Continúa de 4 a 12. Hoy, dos grandes éxitos del ciclo de cine «fantástico y de terror» «La niebla». Un film alucinante de John Carpenter, que le sobrecogerá desde el primer fotograma y «Chock». Una sucesión de horripilantes escenas. (No recomendado menores de 16 años).

CONSULADO.— ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. Un caliente estreno de humor «S». «El triángulo de las desnudas». Una película loca y divertida, con humor y sensualidad refinada. Color. Dirigida por Walter Boss. Clasificada «S», advirtiendo que esta película por su temática-contenido, pudiera herir la sensibilidad del espectador. Sólo mayores de 18 años

CORDON. — 5,15, 7,45 y 10,30. Todo un gran estreno —¡muy actual!— de una gran y emocionante película: «El Trueno Azul». Roy Scheider, Warren Oates, Malcolm McDowell etc. Todo el que tenga que temer algo ante la ley, que vaya temblando: ha nacido «El Trueno Azul» ¡Sí! el arma más mortífera y sofisticada jamás creada se llama «El Trueno Azul». (Aut. para todos los públicos)

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12 Impresionante doble «Asalto al furgón blindado» Un film violento de rabiosa actualidad El dinero apesta pero a ese aroma no se escapa nadie y «La nueva joven» Simonneto Stefanelli De orgías desenfrenadas Lucharon por lo inevitable al final se encontraron Mayores 18 años

GOYA. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. Impresionante estreno. Largos minutos de permanente inquietud y angustia «El asesino de Rosemary». Color con Vicky Dawson y Christophrer Goutman «El asesino de Rosemary». No recomendada para menores de 18 años (Permanezca sereno. ¡si le es posible!)

GRAN TEATRO.—Hoy 8 tarde y 11 noche. Despedida de la Compañía Amparo Rivelles Amparo Rivelles y Javier Escrivá en la célebre obra de Miguel Mihura y Alvaro de Laiglesia. «El caso de la mujer asesinadita». Artista invitado: Ismael Merlo. Más de 400 representaciones en el Teatro Alcázar de Madrid. Director: Gustavo Pérez Puig. ¡Gran éxito! (No recomendada menores de 18 años).

LIDO. — Cerrado de lunes a viernes Sábado y domingo Cine para todos. Esté atento a su fabuloso programa

TIVOLI. — 5,30, 7,45 y 10,30. El film de Luis Buñuel que ganó el «Oscar» a la mejor película extranjera: «El discreto encanto de la burguesía» Fernando Rey, Stephanie Audran, Paul Frankeus, etc. Divertida, irónica, sarcástica, irreverente, con humor negro así es «El discreto encanto de la burguesía». Ahora en versión doblada e íntegra y tolerada para menores

Salas de Fiesta

- ARMSTRONG** — Discooteca Calle Clunia 13 Teléfono 227266
- LA BOHEME** — Music Hall Carretera Madrid Telf 209974
- LAS VEGAS** — Discooteca Teléfonos 372011 Melgar de Fernamental
- RANCHO BILL** — Sala Carretera de Soría s/n Telf 404049
- VOLTA** — Discoteca C/ Vitoria 142 Teléfono 213498

Salas de Arte

AULA ESPOLON — Oleos de Pilar Rodríguez Ezama Laborales: 12 a 2 v 6 a 9 Festivos: 12 a 2

Varios

BIG-BOLERA AMERICANA — Cafetería juegos recreativos billares ping pong et cetera Abierto desde las diez de la mañana Final Reyes Católicos

BINGO ALMIRANTE — En el centro de Burgos Horario: 5 tarde a 3,30 madrugada todos los días

Diario de Burgos

DECANO DE LA PRENSA BURGALESA
Medalla de Oro de la Ciudad
DIARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: BU-5-1958
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardena, 34. Apartado 46
Telfs. Red. 2172 80. Adm. 211311-2115 90
Delegación Administración: Vitoria, 13. Telf. 20 28 52

Anecdótico político

EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

● DISTENSION EN EL PALACIO DE VIANA

Desde el Palacio de Exposiciones y Congresos, los señores ministros de Exteriores de la Conferencia de Seguridad se dirigieron en amigable grupo al Palacio de Viana. Aquí, el señor Morán, ministro español del ramo, les ofreció un almuerzo que algunos de los diplomáticos asistentes se han apresurado a calificar de «frugal», aunque reconociendo que estuvo muy bien regado con exquisitos caldos de la tierra.

Este fue el menú: sopa de pescados y mariscos newbug, rosbief de cebón gallego, guarnecido con salsa española, panaché de verduras y ensalada del tiempo. Los vinos, Marqués de Riscal del 1977 y Marqués de Murrieta del 1954. De postre, roca helada madrileña con salsa de caramelo y pastas variadas. Champán moët-chandón.

Es el momento cumbre de la distensión.

● LA MESA

Presidía la mesa, como es lógico, el anfitrión, don Fernando Morán y a su derecha sentaba al ministro de Exteriores de Suiza.

En un extremo, suponemos que el izquierdo, los protocolarios habían situado a don Andrés Gromiko, el ruso, a quien colocaron como acompañante al monseñor del Vaticano Silvestrini, para que dialogaran sobre las comunidades religiosas en el oriente de la URSS. A Shultz, el americano, lo emparedaron entre un occidentalista como es Canadá y un orientalista como es Hungría. Dos países conflictivos estaban también juntos: los ministros de Malta y de Polonia.

● SIN INTERPRETES

A no pocos periodistas les ha llamado la atención la ausencia de intérpretes en las constantes ruedas de Prensa de los señores ministros. Y es que, me dicen que dentro, en la sala se traducía simultáneamente a siete idiomas, que había otros siete intérpretes en turno de descanso y que eso era todo.

● LAS CORBATAS

Exceso de corbatas hay en el Congreso Internacional de Economistas, que se celebra también estos días. A cada congresista, la organización ha entregado como recuerdo una bonita corbata, que lleva el anagrama de esta séptima convocatoria del invento.

Pero he aquí, que a las señoras o señoritas congresistas les ha aparecido en su envoltorio la misma corbata de los varones. Han pretendido que alguien hiciera el trueque por un pañuelo o cosa así, pero por el momento, la reivindicación más que normal, no ha surtido efecto.

NOTICIAS AL CIERRE

● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Efe). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, jueves, entre otras, las siguientes disposiciones oficiales: CULTURA. — Real decreto por el que se regula la venta, distribución y exhibición pública de material audiovisual. = PRESIDENCIA DEL GOBIERNO. — Orden por la que cesa en su cargo de jefe de la Inspección de Servicios de la Presidencia del Gobierno, doña María Luisa Escartín y por la que se nombra para este cargo a don Antonio Fernández López, con categoría de subdirector general. = ECONOMIA Y HACIENDA. — Real decreto por el que se nombran consejeros del Banco de España a don Gonzalo Anés Alvarez y don Carlos Bustelo y García del Real.

● LA USP PIDE QUE SE ACLAREN LOS MOTIVOS DE LA DETENCION DEL INSPECTOR MEDINA

Madrid (Colpisa). — La Unión Sindical de Policía ha pedido hoy a la Administración que explique las motivaciones de la detención ocurrida ayer del inspector del Cuerpo Superior de Policía, Juan José Medina, cesado de su cargo como jefe de grupo de la Brigada de Interior, hace dos meses. Modesto García, secretario de la USP, ha manifestado esta tarde en una rueda de Prensa que su Sindicato piensa que las investigaciones policíacas son patrimonio de la propia Policía y no de los inspectores que las realizan. Los representantes de la USP consideran lógico que se sancionen estos casos, siempre que se expliquen los motivos. El Comité ejecutivo de la USP se reunió ayer y hoy en sesiones de trabajo y entre otros temas, trató el de los expedientes abiertos a policías nacionales, para los que piden amnistía.

● ITALIA: 700 PRESOS EN HUELGA DE HAMBRE

Roma (Efe). — 700 detenidos en la cárcel romana de Rebibbia, se encuentran en huelga de hambre para llamar la atención sobre la urgencia de la reforma del Código Penal italiano. A la huelga, que se inició en la cárcel de mujeres el primero de Septiembre, se han unido hoy 700 detenidos del pabellón masculino. Los presos, acusados todos de delitos comunes, han indicado en cartas enviadas a periódicos, a la Dirección del Instituto y al Ministerio de Justicia, el carácter pacífico de su protesta.

● HOLANDA QUIERE QUE SE CONTABILICEN LOS MISILES FRANCESES Y BRITANICOS

La Haya (Efe). — La Cámara de Diputados holandesa ha aprobado hoy una moción para que sean contabilizadas las fuerzas nucleares francesas y británicas en las negociaciones soviético-norteamericanas. Según la moción aprobada, con una escisión en la coalición gubernamental de centro-derecha, estas fuerzas nucleares deben contabilizarse, bien en las negociaciones «INF» sobre misiles nucleares de alcance intermedio, o bien en las «START», sobre armas estratégicas.

● TRES ATENTADOS EN CORCEGA

Sartene (Córcega) (Efe). — Tres artefactos explosivos estallaron anoche en Sartene (Sur de Córcega) provocando importantes daños materiales. Los atentados fueron perpetrados contra dos agencias bancarias y contra una tienda de electrodomésticos. La Policía descubrió también otro artefacto, cuyo mecanismo no había funcionado, en la entrada de las oficinas de recaudación de impuestos de la ciudad.

● NUEVA PRUEBA DEL «PERSHING 2», AL PARECER, SATISFACTORIA

Washington (Efe). — La última prueba de vuelo del misil «Pershing 2» que será desplegado en Alemania Federal a finales de año, parece haber sido un éxito, según los resultados preliminares. La prueba tuvo lugar hoy en Cabo Cañaveral (Florida), y el misil debía recorrer unos 1.500 kilómetros. «Parece que fue un éxito», dijo un portavoz del Pentágono, aunque precisó que será necesario analizar los datos para determinar de forma concluyente si esta 17 y penúltima prueba fue satisfactoria.

● EL SECUESTRO DE KELLY ESTA EN JAMAICA

Buenos Aires (Efe). — Anibal Gordon, acusado de dirigir al grupo que el pasado día 24 de Agosto secuestró al ex-dirigente nacionalista, Guillermo Patricio Kelly, se encuentra en Jamaica. Según la versión publicada hoy en Buenos Aires por «Compendio Informativo», Gordon atravesó la frontera argentina rumbo a Paraguay y de allí se trasladó a Jamaica. «Compendio Informativo» indica que el juez ha requerido la intervención de la Interpol, para capturar a Gordon.

● EL PRESIDENTE CENTROAFRICANO EN GUINEA

Malabo (Efe). — El jefe del Estado de la República Centroafricana, general Andrés Kolingba, ha llegado hoy a Malabo. En el aeropuerto fue recibido por el presidente Obiang Nguema, ministros, Cuerpo Diplomático y altas autoridades civiles y militares. El general Kolingba pasó revista a las tropas que le rindieron honores, saludó a las autoridades y contempló los numerosos «baleles» típicos del país que cantaron en su honor. El presidente centroafricano tiene previsto viajar mañana a la ciudad de Bata, desde donde saldrá el viernes hacia su país.

● COLOMBIA: INAUGURADO EL CURSO EN EL COLEGIO «REYES CATOLICOS»

Bogotá (Efe). — El embajador español en Colombia, Manuel García-Miranda y Rivas, ha inaugurado hoy en Bogotá el curso académico del colegio «Reyes Católicos», una de las más importantes instituciones de España en Iberoamérica. García-Miranda dio la bienvenida a los nuevos profesores que este año se incorporan al Colegio, en el que cursan sus estudios más de un millar de alumnos colombianos e hijos de emigrantes españoles.

SEPELIO Y ENTIERRO DEL BURGALÉS ASESINADO POR «ETA» EN HERNANI

Astigarraga (Guipúzcoa) (Efe). — Los funerales «cópore in sepulito» por Arturo Quintanilla, muerto en atentado el pasado lunes en Hernani, se han oficiado esta tarde en la parroquia «La Asunción de Nuestra Señora de Astigarraga» de esta misma localidad guipuzcoana.

A la ceremonia religiosa han asistido, además de la viuda y los tres hijos de la víctima, el delegado del Gobierno en el País Vasco, Ramón Jáuregui, y representantes del PSE-USOE y PDP, así como amigos y familiares de Arturo Quintanilla.

El oficiante se refirió, en su homilía, a la forma en que encontró la muerte Arturo Quintanilla y señaló que «todos recibimos un gran impacto cuando muere algún amigo, pero el impacto es mayor cuando el fallecido es víctima del odio y de la metralla».

Durante la ceremonia se registraron escenas de dolor por parte de los familiares de la víctima y el hijo pequeño de Arturo Quintanilla, de diez años de edad, tuvo que abandonar durante algunos minutos el templo dado su estado nervioso.

Una vez finalizado el funeral, el féretro con los restos

mortales de Arturo Quintanilla fue conducido al cementerio de Astigarraga, donde recibió sepultura en el panteón familiar.

FUNERAL POR UN REFUGIADO VASCO

Hernani (Guipúzcoa) (Efe). En la localidad guipuzcoana de Hernani han sido oficiados los funerales por Jokín Otxootorena, refugiado vasco muerto hace unos días, en París, a consecuencia de una leucemia.

El oficiante en la homilía se refirió a los aspectos religiosos de la ceremonia y glorificó la figura del fallecido.

«Jokín —dijo el sacerdote— no era sólo este cuerpo. De él, ha desaparecido ahora ese algo que le daba ilusión y ganas para vivir y luchar».

El féretro fue recibido en la Aduana por un grupo de personas que entonaron el «Eusko gudariak» y dieron gritos a favor de ETA (M). Posteriormente, el féretro, cubierto con una ikurriña, así como los anagramas de ETA y Jarrai-Kas, fue llevado a hombros de amigos del fallecido hasta la iglesia parroquial, donde se ofició el funeral, al que asistieron los padres del refugiado y dirigentes de H.B.

EXEQUIAS DEL CANTAOR ANTONIO MAIRENA



Sevilla. — El delegado general del Gobierno de Andalucía, Leocadio Marín, en representación del ministro de Cultura, y el presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, han asistido esta tarde a las honras fúnebres en memoria del cantaor Antonio Mairena, fallecido ayer de un paro cardíaco. Unas tres mil personas han acompañado los restos mortales de Antonio Mairena, que fueron trasladados a hombros hasta el cementerio de Mairena del Alcor, su ciudad natal. En la fotografía, los varios cientos de personas que acompañaron los restos del cantaor, rodean el féretro. — (Telefoto Efe)